

**hp color LaserJet**  
،4650dn ،4650n ،4650  
4650hdn ،4650dtn



الاستخدام





طابعة hp color LaserJet 4650 series

دليل المستخدم

---

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

يحظر إعادة إنتاج هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر.

وتخضع المعلومات المذكورة هنا للتغيير بدون إشعار.

الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة HP موضحة في بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء حذف وردت هنا.

رقم الجزء: Q3668-90952

Edition 1: 9/2004

تعد Adobe®

تُعد كلاً من Corel® و CorelDRAW™ علامات

تجارية أو علامات تجارية مسجلة باسم Corel Corporation أو Corel Corporation Limited.

يعد كل من برنامج Energy Star® وشعار Energy® Star علامات تجارية خدمية أمريكية مسجلة لوكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية.

تعد Microsoft® علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

تعد Netscape Navigator علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Netscape Communications.

قد لا تتطابق ألوان PANTONE® المنتجة مع معايير PANTONE القياسية المعروفة. استشر مطبوعات PANTONE الحالية فيما يتعلق باللون الصحيح. تُعد كلاً من PANTONE® وعلامات Pantone, Inc. التجارية الأخرى ملكية خاصة لشركة © Pantone, Inc. لعام 2000.

تعد PostScript® علامة تجارية لشركة Adobe Systems.

تعد TrueType™ علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc بالولايات المتحدة الأمريكية.

تعد UNIX® علامة تجارية مسجلة لشركة The Open Group.

تعد كلاً من Windows® و MS Windows® و Windows NT® علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة الأمريكية.

### خدمات مباشرة أثناء الاتصال

الخدمات المباشرة أثناء الاتصال متاحة على مدار 24 ساعة للوصول إلى المعلومات باستخدام مودم واتصال عبر الإنترنت:

العناوين المتوفرة على شبكة الويب World Wide Web. بالنسبة إلى طابعات HP Color LaserJet 4650 series، فيمكن الحصول على آخر تحديث لبرنامج الطابعة ومعلومات الدعم والمنتج وبرامج تشغيل الطابعة بعدة لغات من موقع الويب التالي: <http://www.hp.com/support/clj4650> (المواقع متوفرة باللغة الإنجليزية).

يمكنك زيارة الموقع: [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) للحصول على معلومات حول ملفم الطابعة الخارجي HP Jetdirect 4650.

لقد تم تخصيص مجموعة أدوات استكشاف الأعطال وإصلاحها من HP المستندة إلى ويب "HP Instant Support" Professional Edition (ISPE) للعمل مع الكمبيوتر من خلال سطح المكتب ومنتجات الطابعة. تساعدك مجموعة ISPE على التعرف على مشاكل الطابعة وتحليل مشاكل الكمبيوتر وتشخيصها بسرعة. يمكنك الوصول إلى مجموعة ISPE من خلال عنوان موقع ويب: <http://instantsupport.hp.com>

### دعم الهاتف

توفر HP خدمة الدعم من خلال الهاتف خلال فترة صلاحية الضمان. عندما تتصل بالهاتف، سيتم توصيلك بأحد أعضاء فريق الدعم لتقديم المساعدة لك. لمعرفة رقم الهاتف في البلد/المنطقة التي تقيم بها، انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع هذا المنتج، أو قم بزيارة موقع الويب <http://www.hp.com/support/callcenters>. قبل الاتصال هاتفياً بـ HP، يجب أن تكون مستعداً بالمعلومات التالية: اسم المنتج والرقم المسلسل وتاريخ الشراء ووصف للمشكلة.

يمكنك أيضاً الوصول إلى دعم المنتج على الإنترنت في الموقع <http://www.hp.com>. انقر فوق الرابطة **support & drivers**.

### معلومات حول الأدوات المساعدة وبرامج تشغيل الطابعة والإلكترونيات

يمكنك زيارة الموقع: [http://www.hp.com/go/clj4650\\_software](http://www.hp.com/go/clj4650_software) حول الطابعة HP Color LaserJet 4650 series. قد تكون صفحة الويب متاحة باللغة الإنجليزية، ورغم ذلك، فإن بإمكانك تحميل برامج تشغيل الطابعة بعدة لغات مختلفة. اتصل هاتفياً بـ: انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع صندوق الطابعة.

### طلب شراء إضافات ومستلزمات طباعة مباشر من HP

في الولايات المتحدة الأمريكية، يمكن طلب شراء مستلزمات الطابعة من <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>. في كندا، يمكن طلب شراء مستلزمات الطابعة من <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. في أوروبا، يمكن طلب شراء مستلزمات الطابعة من <http://www.hp.com/supplies>. في آسيا باسيفيك، يمكن طلب شراء مستلزمات الطابعة من <http://www.hp.com/paper>.

يمكن شراء الإضافات من <http://www.hp.com/go/accessories>.

اتصل هاتفياً بـ: 1-800-387-3154 (Canada) or 1-800-538-8787 (U.S.)

### معلومات حول خدمات HP

لتحديد أماكن الموزعين المعتمدين لـ HP، اتصل هاتفياً بـ 1-800-243-9816 (الولايات المتحدة الأمريكية) أو 1-800-387-3867 (كندا). للحصول على خدمة دعم المنتج الذي اشتريته، اتصل برقم هاتف دعم العملاء في البلد/المنطقة التي تقيم بها. انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع صندوق الطابعة.

### اتفاقيات خدمات HP

اتصل هاتفياً بـ: 1-800-835-4747 (الولايات المتحدة الأمريكية) أو 1-800-268-1221 (كندا).

الخدمات الممتدة: 1-800-446-0522

### مربع أدوات HP

استخدم مربع أدوات HP لفحص حالة الطابعة وإعداداتها ولاستعراض معلومات حول كيفية استكشاف الأعطال وإصلاحها والاطلاع على توثيقات المنتج مباشرة أثناء الاتصال بالشبكة. يتيح لك عرض مربع أدوات HP عندما تكون الطابعة متصلة بصورة مباشرة بالكمبيوتر أو متصلة بشبكة. يجب أن تقوم بتنصيب البرنامج كاملاً حتى تتمكن من استخدام مربع أدوات HP. انظر [استخدام مربع أدوات HP](#).

دعم ومعلومات HP خاصة بأجهزة كمبيوتر Macintosh

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/macosex> للحصول على مزيد من المعلومات حول دعم نظام تشغيل Macintosh X وخدمة الاشتراك في HP لتحديثات برامج التشغيل.

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/mac-connect> للتعرف على المنتجات المصممة خصيصاً لمستخدمي أجهزة Macintosh.

# جدول المحتويات

## ١ أساسيات الطباعة

٢	الوصول السريع لمعلومات الطباعة
٢	ارتباطات شبكة الويب العالمية
٢	ارتباطات دليل المستخدم
٢	أين يمكنك البحث عن المزيد من المعلومات
٤	تكوينات الطباعة
٤	HP Color LaserJet 4650 (رقم الجزء Q3668A)
٥	HP Color LaserJet 4650n (رقم الجزء Q3669A)
٥	HP Color LaserJet 4650dn (رقم الجزء Q3670A)
٥	HP Color LaserJet 4650dtn (رقم الجزء Q3671A)
٦	HP Color LaserJet 4650hdn (رقم الجزء Q3672A)
٧	مزايا الطباعة
٩	نظرة عامة على الطباعة
١١	برامج الطباعة
١١	مميزات البرنامج
١٢	برامج تشغيل الطباعة
١٤	البرنامج الخاص بأجهزة كمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh
١٥	تنصيب برنامج نظام الطباعة
٢٠	إلغاء تنصيب البرنامج
٢٠	برامج شبكات الاتصال
٢١	الأدوات المساعدة
٢٣	مواصفات وسائط الطباعة
٢٣	أحجام وأوزان الوسائط المدعومة

## ٢ لوحة التحكم

٢٦	مقدمة
٢٦	الشاشة
٢٧	الوصول إلى لوحة التحكم من الكمبيوتر
٢٨	أزرار لوحة التحكم
٢٩	تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم
٣٠	قوائم لوحة التحكم
٣٠	أساسيات بدء التشغيل
٣١	تسلسل القوائم
٣١	لدخول القوائم
٣١	قائمة استرداد الأعمال
٣١	قائمة معلومات
٣٢	قائمة معالجة الورق
٣٢	قائمة تكوين جهاز
٣٣	قائمة التشخيص
٣٥	قائمة استرداد الأعمال
٣٦	قائمة معلومات
٣٧	قائمة معالجة الورق
٣٨	قائمة تكوين جهاز
٣٨	قائمة طباعة
٣٩	قائمة جودة الطباعة

٤٠	قائمة إعداد النظام
٤١	قائمة الإدخال/الإخراج
٤٢	قائمة العودة للوضع الافتراضي
٤٣	قائمة التشخيص
٤٤	تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة
٤٤	حد تخزين الأعمال
٤٤	فترة انتظار الاحتفاظ بالأعمال
٤٥	إظهار العنوان
٤٥	مزيج ألوان/أسود
٤٦	خيارات سلوك الدرج
٤٧	وقت توفير الطاقة
٤٨	السمات المميزة
٤٩	التحذيرات القابلة للمسح
٤٩	متابعة تلقائية
٥٠	انخفاض الموارد
٥٠	نفاد مورد الألوان
٥١	التخلص من الانحشار
٥١	اللغة
٥٣	استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة

### ٣ تكوين الإدخال/الإخراج

٥٦	تكوين شبكة الاتصال
٥٦	تكوين معلومات نوع إطار Novell NetWare
٥٦	تكوين معلومات TCP/IP
٦٣	تكوين المنفذ المتوازي
٦٤	تكوين USB
٦٥	تكوين اتصال إضافي
٦٦	تكوين الإدخال/الإخراج المحسن (EIO)
٦٦	ملقمات طباعة HP Jetdirect
٦٦	توصيلات الإدخال/الإخراج المحسن المتاحة
٦٦	شبكات اتصال NetWare
٦٧	شبكات اتصال Windows NT و Windows
٦٧	شبكات اتصال AppleTalk
٦٧	شبكات اتصال UNIX/Linux
٦٨	الطباعة اللاسلكية
٦٨	IEEE 802.11b قياسي
٦٨	Bluetooth

### ٤ مهام الطباعة

٧٠	التحكم في أعمال الطباعة
٧٠	المصدر
٧٠	النوع والحجم
٧٠	أولويات إعدادات الطباعة
٧٢	تحديد وسائط الطباعة
٧٢	وسائط يجب تجنبها
٧٢	الورق الذي قد يضر بالطابعة
٧٣	تكوين أدراج الإدخال
٧٣	تكوين الأدراج عند مطالبة الطابعة
٧٣	لتكوين درج عند تحميل الورق
٧٤	لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة
٧٤	تكوين الأدراج باستخدام قائمة "معالجة الورق"
٧٥	تكوين الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 لحجم ورق مخصص
٧٦	الطباعة من الدرج 1 (الدرج متعدد الأغراض)
٧٧	طباعة المغلفات من الدرج 1
٧٨	الطباعة من الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4



٧٩	تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4
٨١	تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4
٨٣	تحميل الوسائط بالحجم المخصص في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4
٨٦	الطباعة على وسائط خاصة
٨٦	الورق الشفاف
٨٦	الورق اللامع
٨٦	الورق الملون
٨٧	طباعة الصور
٨٧	المغلفات
٨٧	الملصقات
٨٧	الورق الثقيل
٨٨	ورق HP LaserJet Tough
٨٨	النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية
٨٩	الورق المعاد تكريره
٩٠	الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين)
٩١	إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين
٩١	طباعة الصفحات الفارغة على الوجهين
٩١	خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين
٩٢	الطباعة على الوجهين يدوياً
٩٢	طباعة الكتيبات
٩٣	مواقف الطباعة الخاصة
٩٣	طباعة صفحة أولى مختلفة
٩٣	طباعة غلاف خلفي فارغ
٩٣	الطباعة على وسائط ذات حجم حسب الطلب
٩٣	إيقاف طلب طباعة
٩٥	ميزات تخزين المهام
٩٥	تخزين عمل طباعة
٩٥	نسخ مهمة بسرعة
٩٦	تدقيق وحجز مهمة
٩٧	الأعمال الخاصة
٩٨	وضع طباعة الأصول المتعددة
٩٩	إدارة الذاكرة

## ٥ إدارة الطباعة

١٠٢	صفحات معلومات الطابعة
١٠٢	مخطط القوائم
١٠٢	صفحة التكوين
١٠٣	صفحة حالة الموارد
١٠٣	صفحة الاستخدام
١٠٣	صفحة العرض التوضيحي
١٠٤	طباعة عينات CMYK
١٠٤	طباعة عينات RGB
١٠٤	دليل الملفات
١٠٥	قائمة خطوط PCL أو PS
١٠٥	سجل الحدث
١٠٦	استخدام ملقم الويب المضمن
١٠٦	للوصول إلى ملقم الويب المضمن
١٠٦	علامة التنويب معلومات
١٠٧	علامة التنويب إعدادات
١٠٧	علامة التنويب شبكات
١٠٨	ارتباطات أخرى
١٠٩	استخدام مربع أدوات HP
١٠٩	أنظمة التشغيل المدعومة
١٠٩	المستعرضات المدعومة
١٠٩	لاستعراض مربع أدوات HP

١١٠	أقسام مربع أدوات HP
١١٠	ارتباطات أخرى
١١٠	علامة تنويب الحالة
١١٠	علامة تنويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها
١١٠	علامة التنويب تنبيهات
١١١	علامة تنويب المراجع
١١١	زر إعدادات الجهاز
١١١	ارتباطات مربع أدوات HP

## ٦ الألوان

١١٤	استخدام الألوان
١١٤	HP ImageREt 3600
١١٤	أفضل طباعة للصور
١١٤	اختيار الورق
١١٤	خيارات الألوان
١١٥	sRGB
١١٥	طباعة الأربعة ألوان - CMYK
١١٥	مضاهة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)
١١٦	إدارة خيارات ألوان الطابعة
١١٦	الطباعة بتدرجات الرمادي
١١٦	ضبط اللون تلقائيًا أو يدويًا
١١٨	مطابقة الألوان
١١٨	مطابقة ألوان PANTONE®
١١٨	مطابقة ألوان كتاب العينات
١١٩	طباعة عينات الألوان
١١٩	مضاهة الألوان للطابعة HP color LaserJet 4550

## ٧ الصيانة

١٢٢	إدارة خراطيش الطباعة
١٢٢	خراطيش طباعة HP
١٢٢	خراطيش طباعة ليست من نوعية HP
١٢٢	التحقق من خرطوشة الطباعة
١٢٢	خط HP الساخن لمكافحة الغش
١٢٢	تخزين خرطوشة الطباعة
١٢٣	العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة
١٢٣	فحص عمر خرطوشة الطباعة
١٢٤	تغيير خراطيش الطباعة
١٢٤	لاستبدال خرطوشة الطباعة
١٢٧	استبدال الموارد
١٢٧	تحديد موقع الموارد
١٢٧	إرشادات استبدال الموارد
١٢٨	ترك مساحة حول الطابعة لاستبدال الموارد
١٢٨	المواقف التقريبية لاستبدال الموارد
١٢٩	تكوين التنبيهات

## ٨ حل المشكلات

١٣٣	قائمة اختبار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها
١٣٤	العوامل المؤثرة في أداء الطابعة
١٣٥	استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها
١٣٥	صفحة اختبار مسار الورق
١٣٥	صفحة التسجيل
١٣٦	سجل الحدث
١٣٧	أنواع رسائل لوحة التحكم
١٣٧	رسائل الحالة

١٣٧	رسائل التحذير
١٣٧	رسائل الخطأ
١٣٧	رسائل الخطأ الخطير
١٣٨	رسائل لوحة التحكم
١٦٤	انحشار الورق
١٦٤	التخلص من انحشار الورق
١٦٦	الأسباب الشائعة لانحشار الورق
١٦٧	إزالة انحشار الورق
١٦٧	انحشار الورق في الدرج 1
١٦٧	انحشار الورق في الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4
١٦٩	انحشار الوسائط في الغطاء العلوي
١٧٢	انحشار الورق في مسار الورق
١٧٣	يوجد العديد من الورق المحشور في مسار الورق
١٧٥	انحشار الوسائط في مسار الطباعة المزدوجة
١٧٨	يوجد العديد من الورق المحشور في مسار الطباعة المزدوجة
١٨١	مشكلات معالجة الوسائط
١٨١	تلقيم الطباعة بأوراق عديدة
١٨١	تلقيم الطباعة بحجم غير صحيح للصفحة
١٨٢	الطباعة تسحب من درج غير صحيح
١٨٢	لا يتم تلقيم الوسائط تلقائيًا
١٨٢	لا يتم تغذية الوسائط من أدراج الإدخال 2 أو 3 أو 4
١٨٣	عدم تلقيم الطباعة بالورق الشفاف أو اللامع
١٨٣	انحشار المغلفات أو عدم تلقيمها بالطباعة
١٨٤	التواء أو تجمع مخرجات الطباعة
١٨٤	الطباعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة
١٨٥	مشكلات استجابة الطباعة
١٨٥	عدم عرض رسائل
١٨٥	الطباعة تعد في وضع التشغيل ولكنها لا تعمل
١٨٦	عدم استقبال الطباعة للبيانات، على الرغم من كونها في وضع التشغيل
١٨٦	عدم القدرة على تحديد الطباعة من الكمبيوتر
١٨٧	مشكلات لوحة تحكم الطباعة
١٨٧	عدم عمل إعدادات لوحة التحكم بطريقة صحيحة
١٨٧	تعذر تحديد الدرج 3 أو الدرج 4
١٨٨	عدم صحة مخرجات الطباعة
١٨٨	طباعة خطوط غير صحيحة
١٨٨	عدم القدرة على طباعة كل الحروف الموجودة في مجموعة الرموز
١٨٨	انحراف النص بين النسخ المطبوعة
١٨٨	فقد حروف أو إساءة طباعتها أو إعاقه النسخ المطبوعة
١٨٩	نسخة طباعة جزئية
١٨٩	إرشادات الطباعة بخطوط مختلفة
١٩٠	مشكلات البرامج التطبيقية
١٩٠	عدم القدرة على تحديد تحديدات النظام عبر البرنامج
١٩٠	عدم القدرة على تحديد خط من البرنامج
١٩٠	عدم القدرة على تحديد الألوان من البرنامج
١٩٠	لا يتعرف برنامج تشغيل الطباعة على الدرج 3 أو الدرج 4 أو ملحق الطباعة المزدوجة
١٩١	مشكلات الطباعة بالألوان
١٩١	الطباعة بالأسود بدلاً من الألوان
١٩١	ظل غير صحيح
١٩١	فقد لون
١٩١	تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة
١٩٢	لا تتطابق الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة
١٩٣	استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
١٩٣	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالوسائط
١٩٣	عيوب الورق الشفاف للعروض الرأسي
١٩٤	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالبيئة
١٩٤	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بانحشار الورق

١٩٤	صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
١٩٤	أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
١٩٥	معايرة الطباعة
١٩٥	تخطيط بعيوب جودة الطباعة

## الملحق أ العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطباعة

١٩٩	ذاكرة الطباعة والخطوط
١٩٩	طباعة صفحة تكوين
٢٠١	تركيب الذاكرة والخطوط
٢٠١	لتركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR
٢٠٤	لتركيب بطاقة الذاكرة السريعة Flash
٢٠٧	تمكين الذاكرة
٢٠٨	تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect
٢٠٨	لتركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

## الملحق ب الموارد والملحقات

٢١١	الطلب مباشرة عبر ملقم الويب المضمن (بالنسبة للطابعات ذات الاتصالات الشبكية)
٢١٢	طلب الشراء من خلال برنامج مربع أدوات hp مباشرة

## الملحق ج الخدمة والدعم

٢١٥	بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard
٢١٦	خرطوشة الطباعة بيان ضمان محدود
٢١٧	وحدتي النقل والمصهر بيان ضمان محدود
٢١٨	اتفاقيات صيانة HP
٢١٨	اتفاقيات الخدمة في الموقع

## الملحق د مواصفات الطباعة

٢٢٠	المواصفات الكهربائية
٢٢١	الانبعاثات السمعية
٢٢٢	المواصفات البيئية

## الملحق هـ المعلومات التنظيمية

٢٢٣	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
٢٢٤	البرنامج البيئي لخدمة المنتج
٢٢٤	حماية البيئة
٢٢٤	إصدار غاز الأوزون
٢٢٤	استهلاك الطاقة
٢٢٤	استخدام الورق
٢٢٤	القطع البلاستيكية
٢٢٤	مستلزمات طباعة HP LaserJet
٢٢٥	معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التكرير
٢٢٥	الورق المعاد تكريره
٢٢٥	قيود المواد
٢٢٥	نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS)
٢٢٥	لمزيد من المعلومات
٢٢٦	إعلان التوافق
٢٢٧	بيانات السلامة
٢٢٧	السلامة من الليزر
٢٢٧	قواعد DOC الكندية
٢٢٧	بيان EMI (كوريا)
٢٢٧	بيان VCCI (اليابان)
٢٢٨	بيان الليزر بفنلندا

المصطلحات

الفهرس



# أساسيات الطباعة



يحتوي هذا الفصل على معلومات حول كيفية إعداد الطباعة والتعرف على مزاياها. ويتناول الموضوعات التالية:

- [الوصول السريع لمعلومات الطباعة](#)
- [تكوينات الطباعة](#)
- [مزايا الطباعة](#)
- [نظرة عامة على الطباعة](#)
- [برامج الطباعة](#)
- [مواصفات وسائط الطباعة](#)

### ارتباطات شبكة الويب العالمية

يمكن الحصول على برامج تشغيل الطابعة، وبرامج طابعة HP المحدثة، ومعلومات المنتج ودعمه من خلال المواقع التالية:

- <http://www.hp.com/support/lj4650>
- يمكن الحصول على برامج تشغيل الطابعة من خلال المواقع التالية:
- في الصين: <ftp://www.hp.com.cn/support/lj4650>
- في اليابان: <ftp://www.jpn.hp.com/support/lj4650>
- في كوريا: <http://www.hp.co.kr/support/lj4650>
- في تايوان: <http://www.hp.com.tw/support/lj4650>، أو موقع برنامج التشغيل المحلي على ويب: <http://www.dds.com.tw>

لطلب شراء الموارد:

- الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.hp.com/go/ljsupplies>
- على مستوى أنحاء العالم: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>

لطلب شراء الملحقات:

- <http://www.hp.com/go/accessories>

### ارتباطات دليل المستخدم

للحصول على أحدث إصدار من طابعة HP Color LaserJet 4650 series، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

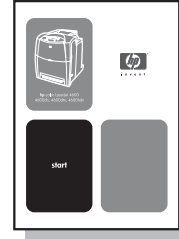
### أين يمكنك البحث عن المزيد من المعلومات

هناك العديد من المراجع المتاحة للاستخدام مع هذه الطابعة. انظر <http://www.hp.com/support/lj4650>.

### إعداد الطابعة

دليل بدء التشغيل

يوفر إرشادات خطوة بخطوة لتكوين الطابعة وإعدادها.



دليل مسئول ملقم طابعة HP Jetdirect

يوفر إرشادات لتكوين ملقم طابعة HP Jetdirect واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

دليل التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP

للحصول على معلومات تفصيلية حول تكوين برامج تشغيل الطابعة، انتقل إلى [http://www.hp.com/go/hpdpc\\_sw](http://www.hp.com/go/hpdpc_sw).



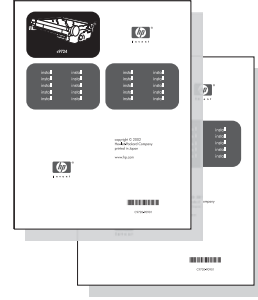
دليل المستخدم لمقّم ويب الخاص بـ HP المضمن

تتوفر المعلومات حول استخدام مقّم ويب المضمن على قرص مدمج يأتي مع الطابعة.



### أدلة تركيب الملحقات والموارد الاستهلاكية

يوفر إرشادات خطوة بخطوة لتثبيت الملحقات والموارد الاستهلاكية للطابعة. التي يتم تزويدها مع الملحقات والموارد الاستهلاكية الاختيارية للطابعة.



### استخدام الطابعة

#### دليل المستخدم على القرص المضغوط

يوفر معلومات تفصيلية حول استخدام الطابعة واستكشاف أخطائها وإصلاحها. وتتوافر هذه المعلومات على القرص المضغوط المرفق بالطابعة.



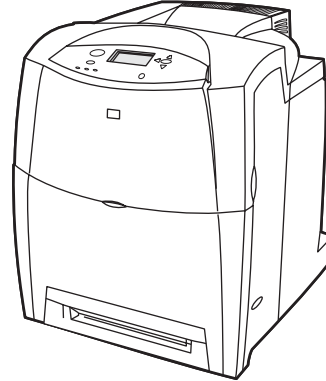
#### التعليمات الفورية

يوفر معلومات حول خيارات الطابعة المتاحة من خلال برامج تشغيل الطابعة. لعرض ملف التعليمات، قم بالوصول إلى التعليمات الفورية من خلال برنامج تشغيل الطابعة.



شكراً لشرايك طابعة HP Color LaserJet 4650 series. وتعد هذه الطابعة متوفرة بالتكوينات الموضحة أدناه.

## HP Color LaserJet 4650 (رقم الجزء Q3668A)



تعد طابعة HP Color LaserJet 4650 طابعة ليزر أربعة ألوان تطبع 22 صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم letter و 22 صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم A4.

- **الأدراج.** تأتي الطابعة وهي مجهزة بدرج متعدد الأغراض (الدرج 1) الذي يسع حتى 100 ورقة من وسائط الطابعة العديدة أو 20 ظرفاً بالإضافة إلى وحدة تغذية الورق سعة 500 ورقة (الدرج 2) التي تدعم الورق من حجم letter و legal و executive، و 8.5 x 13 in و JIS B5 و executive (JIS) و 16K والوسائط المخصصة ذات الحجم A5. تدعم الطابعة درج تغذية الورق الاختياري سعة 500 ورقة (الدرج 3) أو درج تغذية الورق الاختياري سعة 500×2 ورقة (الدرج 3 والدرج 4) ويدعم كل منهما أحجام الورق letter و legal و executive و JIS B5 و executive (JIS) و 16K و A4 وحجم الوسائط المخصص A5.
- **الاتصال.** توفر الطابعة منفذ متوازي وآخر لتوصيلها عبر شبكة الاتصال ومنافذ توصيل إضافية. وتحتوي الطابعة أيضاً على ثلاث فتحات للإدخال/الإخراج المحسن (EIO) وتوصيلة لاسلكية ومنفذ إضافي واتصال universal serial bus (USB) وتوصيلة كبل متوازي قياسي ثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE-1284-C).
- **الذاكرة.** 160 ميغابايت سعة الذاكرة: 128 ميغابايت سعة معدل البيانات المزدوجة (DDR) لذاكرة الوصول العشوائي الديناميكية المتزامنة (SDRAM)، و 32 ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوح المنسق وفتحة وحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMM) المفتوحة.

ملاحظة

وللسماح بزيادة سعة الذاكرة، تتضمن الطابعة فتحتين لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تقبل سعة 128 أو 256 ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM). ويمكن أن تدعم الطابعة ذاكرة تصل سعتها حتى 544 ميغابايت: 512 ميغابايت سعة الذاكرة بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق. ويتوفر كذلك محرك أقراص ثابت اختياري.

ملاحظة

مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4650 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة 128 أو 256 ميغابايت.

## HP Color LaserJet 4650n (رقم الجزء Q3669A)



تشتمل الطابعة HP Color LaserJet 4650n على نفس ميزات الطابعة 4650، مضافًا إليها بطاقة شبكة اتصال EIO لملمم الطابعة HP Jetdirect 620N.

## HP Color LaserJet 4650dn (رقم الجزء Q3670A)



تشتمل طابعة HP Color LaserJet 4650dn على ميزات الطابعة 4650n مضافًا إليها ميزة الطباعة التلقائية على الجهتين.

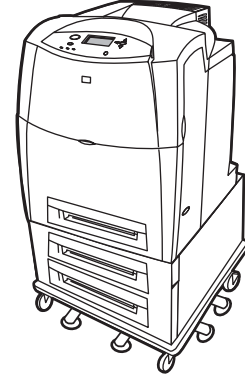
## HP Color LaserJet 4650dtn (رقم الجزء Q3671A)



تشتمل الطابعة HP Color LaserJet 4650dtn على نفس ميزات الطابعة 4650dn مضافًا إليها وحدة تغذية الورق الإضافية سعة 500 ورقة (الدرج 3) وذاكرة SDRAM يصل إجمالي سعتها إلى 288 ميغابايت.

288 ميغابايت سعة SDRAM: 256 ميغابايت سعة DDR، بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق، وفتحة DIMM الإضافية. تتضمن هذه الطابعة فتحتين لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تقبل سعة 128 أو 256 ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) لكل منهما.

## HP Color LaserJet 4650hdn (رقم الجزء Q3672A)



تتضمن الطابعة HP Color LaserJet 4650hdn ميزات الطابعة 4650dn، مضافاً إليها حاوية تغذية الورق سعة 500×2 ورقة (الدرج 3 والدرج 4)، وقرص ثابت اختياري.

288 ميغابايت سعة SDRAM: 256 ميغابايت سعة DDR، بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق وفتحة DIMM الإضافية. تتضمن هذه الطابعة فتحتين لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تقبل سعة 128 أو 256 ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM).

تجمع هذه الطابعة بين ميزات الجودة والاعتمادية التي تتمتع بها طابعة Hewlett-Packard من خلال المزايا الموضحة أدناه. لمزيد من المعلومات عن مزايا هذه الطابعة، انظر موقع شركة Hewlett-Packard على شبكة الويب على <http://www.hp.com/support/lj4650>.

## المزايا

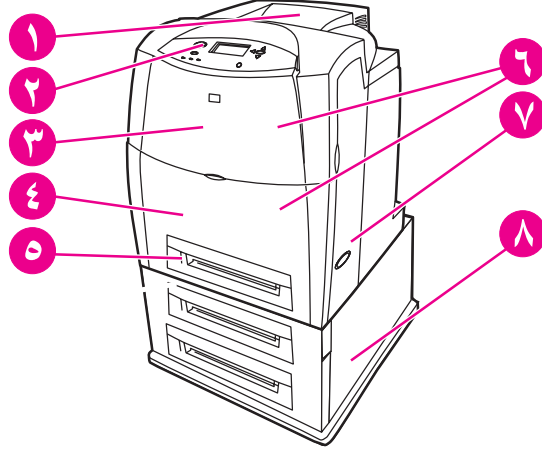
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 22 صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم letter و 22 صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم A4.</li> <li>• الطباعة على ورق شفاف وورق لامع.</li> </ul>	الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ذاكرة سعة 160 ميغابايت لطابعة HP Color LaserJet 4650 و 4650dn: 128 ميغابايت لمعدل البيانات المزدوجة (DDR)، بالإضافة إلى 32 ميغابايت للذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق وفتحة DRR الإضافية.</li> <li>• مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4650 series وحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة 128 أو 256 ميغابايت.</li> <li>• 288 ميغابايت سعة الذاكرة لطابعة HP Color LaserJet 4650dtn و 4650hdn: 256 ميغابايت سعة الذاكرة DDR، بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق وفتحة DDR الإضافية.</li> <li>• يمكن زيادة سعتها حتى 544 ميغابايت: 512 ميغابايت سعة الذاكرة DDR بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق.</li> <li>• يمكن إضافة محرك أقراص ثابت اختياري من خلال فتحة EIO (المضمن مع طابعة HP Color LaserJet 4650hdn).</li> </ul>	الذاكرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شاشة رسومية على لوحة التحكم.</li> <li>• التعليمات المحسنة مع الرسوم المتحركة.</li> <li>• ملقم ويب مضمن للوصول إلى الدعم وطلب الموارد (الطابعات المتصلة بشبكات اتصال).</li> <li>• يتم استخدام مربع أدوات HP لإتاحة حالة الطابعة والتنبيهات، وتكوين إعدادات الطابعة، وعرض الوثائق ومعلومات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، وطباعة صفحات معلومات الطابعة الداخلية.</li> </ul>	واجهة المستخدم
<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP PCL 6.</li> <li>• HP PCL 5c.</li> <li>• مضاهاة PostScript 3.</li> <li>• تنسيق المستندات المحمولة (PDF).</li> </ul>	السمات المميزة المدعومة للطابعة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تخزين المهام. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مميزات تخزين المهام</a>.</li> <li>• طباعة رقم التعريف الشخصي (PIN).</li> <li>• الخطوط والنماذج.</li> </ul>	مزايا التخزين
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد توفير الطاقة.</li> <li>• محتوى عالي من المكونات والمواد القابلة للتدوير.</li> <li>• متوافقة مع برنامج Energy Star.</li> <li>• متوافقة مع برنامج Blue Angel.</li> </ul>	المزايا البيئية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 خطأ داخليًا متوفرة لكل من PCL ومضاهاة PostScript.</li> <li>• 80 خطأ للطابعة متوافقة مع خطوط الشاشة في تنسيق TrueType™ متوفرة مع الحل البرمجي.</li> <li>• تدعم النماذج والخطوط على القرص الذي يستخدم HP Web Jetadmin.</li> </ul>	الخطوط

## معالجة الورق

<ul style="list-style-type: none"> <li>• يطبع الوسائط من الحجم 127 × 77 mm حتى الوسائط بحجم legal.</li> <li>• يطبع الوسائط ذات الأوزان من 60 جم/متر<sup>2</sup> حتى 200 جم/متر<sup>2</sup>.</li> <li>• تطبع على نطاق واسع من أنواع الوسائط بما فيها الورق اللامع والملصقات والورق الشفاف والمغلفات.</li> <li>• مستويات صفل متعددة.</li> <li>• وحدة تغذية الورق سعة 500 ورقة (الدرج 2) التي تدعم أحجام الورق letter و legal و executive و 8.5 × 13 و JIS B5 و (JIS) executive و 16K و A4 و A5 والوسائط من الحجم المخصص.</li> <li>• وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3) التي تدعم الوسائط من أحجام letter و legal و executive و JIS B5 و (JIS) executive و 16K و A4 و A5 والوسائط من الحجم المخصص والقياسية بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4650dtn.</li> <li>• وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3 والدرج 4) التي تدعم الوسائط من أحجام letter و legal و executive و JIS B5 و (JIS) executive و 16K و A4 و A5 والوسائط من الحجم المخصص والقياسية بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4650hdn.</li> <li>• الطباعة على الجهتين بالنسبة لطابعات HP Color LaserJet 4650dn و 4650dtn و 4650hdn.</li> <li>• حاوية إخراج الورق وجهه للأسفل سعة 250 ورقة.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قرص الطباعة الثابت، الذي يوفر إمكانية لتخزين الخطوط ووحدات الماكرو بالإضافة إلى ميزات إضافية لتخزين المهام؛ والقياسي بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4650hdn.</li> <li>• وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMM).</li> <li>• فتحات CompactFlash الخاصة بالخطوط الإضافية وترقيات البرامج الثابتة.</li> <li>• حامل الطباعة.</li> <li>• وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3) التي تدعم الوسائط من أحجام letter و legal و executive و JIS B5 و A4 و A5، والقياسية بالنسبة لطابعات HP Color LaserJet 4600dtn و 4600hdn.</li> <li>• وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3 والدرج 4) التي تدعم الوسائط من أحجام letter و legal و executive و JIS B5 و A4 و A5 والوسائط من الحجم المخصص، والقياسية بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4650hdn.</li> </ul>	الملحقات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بطاقة شبكة اتصال إدخال/إخراج محسن (EIO) اختيارية وقياسية بالنسبة للطابعات HP Color LaserJet 4650n و 4650dn و 4650dtn و 4650hdn.</li> <li>• توصيلة USB 1.1.</li> <li>• برنامج HP Web Jetadmin.</li> <li>• توصيلة كبل متوازي قياسي ثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE 1284-C).</li> <li>• موصل إضافي.</li> <li>• يتم اعتماد توصيلة USB والتوصيلة المتوازية، ولكن لا يمكن استخدامهما في نفس الوقت.</li> </ul>	التوصيل
<ul style="list-style-type: none"> <li>• صفحة حالة الموارد تحوي معلومات عن مستوى مسحوق الحبر وعدد الصفحات وتقدير عدد الصفحات المتبقية.</li> <li>• تصميم الخرطوشة ضد الاهتزاز.</li> <li>• فحص الطباعة لخرطوش الطباعة عند التركيب للتأكد من أنها خرطوشة طباعة HP معتمدة.</li> <li>• إمكانيات طلب مستلزمات الطباعة عبر الإنترنت (باستخدام ملقم ويب المضمن أو برنامج مربع أدوات HP).</li> </ul>	الموارد

## نظرة عامة على الطابعة

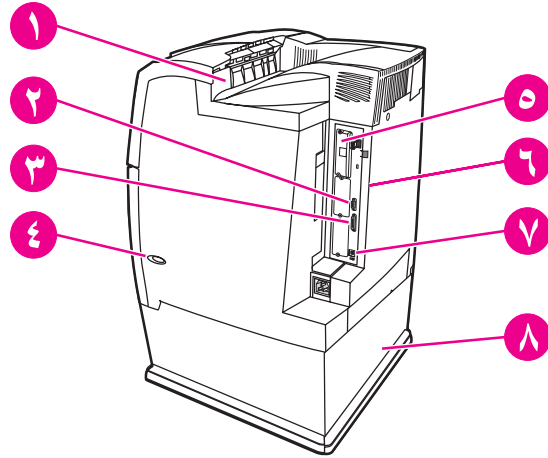
تحدد الرسوم التوضيحية التالية مواقع المكونات الأساسية للطابعة وأسماءها.



الشكل الأمامي (موضح مع درج إدخال الورق سعة 500×2 ورقة)

- |   |   |
|---|---|
| ١ | حاوية الإخراج   |
| ٢ | لوحة تحكم الطابعة                                       |
| ٣ | الغطاء العلوي   |
| ٤ | الدرج 1   |
| ٥ | الدرج 2   |
| ٦ | مكان الوصول إلى خراطيش الطباعة ووحدة النقل ووحدة المصهر |
| ٧ | مفتاح تشغيل/إيقاف                                       |
| ٨ | الدرج 3 والدرج 4 (الاختياري)                            |

لا يمكن جمع وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3) ودرج إدخال الورق الاختياري سعة 500×2 ورقة (الدرج 3 والدرج 4) بالطابعة في نفس الوقت.



الشكل الخلفي/الجانبى (موضح مع درج إدخال الورق سعة 500×2 ورقة)

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| ١ | حاوية الإخراج                |
| ٢ | موصل إضافي                   |
| ٣ | توصيلة الكبل المتوازي        |
| ٤ | مفتاح تشغيل/إيقاف            |
| ٥ | توصيلة EIO (الكمية 3)        |
| ٦ | الوصول إلى الذاكرة           |
| ٧ | توصيل USB                    |
| ٨ | الدرج 3 والدرج 4 (الاختياري) |

لا يمكن جمع وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3) ودرج إدخال الورق الاختياري سعة 500×2 ورقة (الدرج 3 والدرج 4) بالطابعة في نفس الوقت.



مرفق بالطابعة قرص مضغوط يحتوي على برامج نظام الطابعة. حيث ستساعدك برامج تشغيل الطابعة والمكونات البرمجية الأخرى الموجودة على القرص المضغوط على استخدام الطابعة بأقصى إمكانياتها. راجع دليل بدء التشغيل للحصول على إرشادات التثبيت.

ملاحظة

للحصول على أحدث المعلومات عن مكونات برنامج نظام الطابعة، ارجع إلى ملف المستند التمهيدي الموجود على ويب في <http://www.hp.com/support/lj4650>. للحصول على معلومات حول تثبيت برنامج الطابعة، قم بعرض "ملاحظات التثبيت" الموجودة على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

ويلخص هذا القسم البرامج الموجودة على القرص المضغوط. ويشتمل نظام الطابعة على برامج للمستخدمين ومسؤولي شبكات الاتصال التي تعمل في بيئات التشغيل التالية:

- Microsoft Windows 98، و Me
- Microsoft Windows NT 4.0، و 2000، و XP (32 بت)، و Server 2003 (32 بت).
- الإصدار من 8.6 حتى 9.2.x من نظام التشغيل Apple Mac، والإصدار 10.1 والأحدث من نظام التشغيل Apple Mac

ملاحظة

للحصول على قائمة ببيئات شبكات الاتصال التي تدعمها مكونات برامج مسئول شبكة الاتصال، انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).

ملاحظة

للحصول على قائمة ببرامج تشغيل الطابعة وبرامج طابعة HP المحدثة ومعلومات دعم المنتج، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

## مميزات البرنامج

تتوفر مميزات التكوين التلقائي والتحديث الآن والتكوين المسبق مع طابعة HP Color LaserJet 4650 series.

### التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل

تتميز برامج تشغيل الطابعة HP LaserJet PCL 6 و PCL 5c الخاصة بنظام التشغيل Windows وبرامج تشغيل أجهزة الكمبيوتر الشخصية الخاصة بنظام التشغيل Windows 2000 و Windows XP بالاكتشاف التلقائي وتكوين برنامج التشغيل الخاص بملفات الطابعة عند التثبيت. تعتبر بعض الملحقات التي يدعمها التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل هي وحدة الطابعة المزدوجة وأدراج الورق الاختيارية ووحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMMs). إذا كانت البيئة تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه، فيقوم برنامج التثبيت بتقديم التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل على أنه مكون يمكن تثبيته افتراضياً في عملية التثبيت النموذجي وعملية التثبيت المخصص.

### التحديث الآن

إذا قمت بتعديل التكوين الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4650 بعد عملية التثبيت، فيمكن تحديث برنامج التشغيل تلقائياً بالتكوين الجديد الموجود في البيئات التي تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه. انقر فوق الزر **تحديث الآن** لعكس التكوين الجديد الموجود ببرنامج التشغيل تلقائياً.

ملاحظة

لا يتم دعم ميزة التحديث الآن في البيئات التي يتم فيها توصيل العملاء Windows NT 4.0 أو Windows 2000 أو Windows XP المشتركين بمضيفي Windows NT 4.0 أو Windows 2000 أو Windows XP.

### التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP

يعد التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP بناءً برمجي ومجموعة من الأدوات التي تسمح بتخصيص برنامج HP وتوزيعه في بيئات الطابعة المشتركة المستخدمة. يؤدي استخدام التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP، إلى تمكين مسؤولي تكنولوجيا المعلومات (IT) من إجراء التكوين المسبق للطابعة وافتراسيات الجهاز الخاصة ببرامج تشغيل طابعة HP قبل تثبيت برامج التشغيل في بيئة شبكة الاتصال. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [دليل دعم التكوين المسبق لبرنامج التشغيل HP](#)، المتوفر في <http://www.hp.com/support/lj4650>.

## برامج تشغيل الطابعة

تسمح لك برامج تشغيل الطابعة بالحصول على حق الوصول إلى ميزات الطابعة والسماح لجهاز الكمبيوتر بالاتصال بالطابعة (باستخدام لغة الطابعة). راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط الخاص بالطابعة للحصول على معلومات إضافية حول البرنامج واللغات.

ويتم إرفاق برامج تشغيل الطابعة التالية مع الطابعة. تتوفر أحدث برامج التشغيل في <http://www.hp.com/support/lj4650> اعتماداً على تكوين أجهزة الكمبيوتر المستندة إلى Windows، يقوم برنامج التثبيت الخاص ببرنامج الطابعة تلقائياً بفحص إمكانية وصول جهاز الكمبيوتر إلى إنترنت للحصول على أحدث برامج التشغيل.

نظام التشغيل <sup>1</sup>	PCL 6	PCL 5c	PS	PPD <sup>2</sup>
Windows 98® Me	✓	ويب فقط	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	ويب فقط	✓	✓
Windows 2000	✓	ويب فقط	✓	✓
Windows XP	✓	ويب فقط	✓	✓
Windows Server 2003	✓	ويب فقط	✓	✓
Macintosh OS			✓	✓

<sup>1</sup> لا يتاح كل مزايا الطابعة من كل برامج التشغيل أو أنظمة التشغيل. راجع التعليمات الفورية الموجودة في برنامج التشغيل الخاص بك كي تتعرف على الميزات المتاحة.

<sup>2</sup> ملفات PostScript Printer Description.

### ملاحظة

إذا لم يتم النظام لديك فحص الإنترنت تلقائياً للحصول على أحدث برامج التشغيل أثناء تثبيت البرنامج، فلتقم بتحميل برامج التشغيل هذه من <http://www.hp.com/support/lj4650>. وبمجرد الاتصال بالإنترنت، حدد الخيار **Downloads and Drivers** كي تثر على برنامج التشغيل الذي ترغب في تحميله.

يمكنك الحصول على البرامج النصية النموذجية لـ UNIX و Linux عن طريق تحميلها من على إنترنت أو عن طريق طلبها من خدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم راجع النشرة البريدية للدعم التي تأتي في صندوق الطابعة.

تتوفر برامج تشغيل OS/2 لدى IBM ومرفقة مع نظام التشغيل OS/2.

### ملاحظة

إذا كان برنامج التشغيل الذي تريده غير موجود على القرص المضغوط الخاص بالطابعة أو لم يتم سرده هنا، فراجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية لمعرفة ما إذا كان برنامج تشغيل الطابعة هذا يتم دعمه أم لا. في حالة عدم دعمه، اتصل بجهة التصنيع أو موزع البرنامج الذي تستخدمه واطلب منه برنامج تشغيل الخاص بالطابعة.

## برامج التشغيل الإضافية

لا تعد برامج التشغيل التالية مرفقة بالقرص المضغوط، إلا أنها تعد متوفرة على الإنترنت ولدى خدمة عملاء HP.

- برامج تشغيل طابعة PCL 5c الخاصة بأنظمة التشغيل Windows 98 و Me و NT 4.0 و 2000 و XP و Server 2003.
- برنامج تشغيل طابعة PCL 5c/6 الخاص بنظام التشغيل OS/2.
- برنامج تشغيل طابعة PS الخاص بنظام التشغيل OS/2.
- البرامج النصية لنموذج UNIX.
- برامج تشغيل Linux.
- برامج تشغيل HP OpenVMS.

تتوافر برامج تشغيل OS/2 لدى IBM ويتم إرفاقها مع نظام التشغيل OS/2. ولا تعد برامج التشغيل هذه متاحة بالنسبة للغة الصينية المبسطة أو الصينية التقليدية أو الكورية أو اليابانية.

### حدد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح الملائم لاحتياجاتك

حدد برنامج تشغيل الطابعة استناداً إلى الطريقة التي تستخدم بها الطابعة. تتوفر ميزات معينة للطابعة في برامج تشغيل PCL 6 فقط. راجع تعليمات برنامج تشغيل الطابعة لمعرفة الميزات المتاحة.

- استخدم برنامج تشغيل PCL 6 للحصول على الاستفادة الكاملة من ميزات الطابعة. بالنسبة لعمليات الطابعة المكتبية العامة، يوصى باستخدام برنامج تشغيل PCL 6 لتقديم الأداء وجودة الطابعة المثلى.
- استخدم برنامج تشغيل PCL 5c (المتوفر على ويب فقط) في حالة الحاجة إلى التوافق العكسي مع الإصدارات السابقة من برامج تشغيل الطابعة PCL أو الطابعات الأقدم.
- استخدم برنامج التشغيل PS إذا كنت تقوم بالطباعة بشكل أساسي من البرامج الخاصة بـ PostScript مثل Adobe و Corel، أو للتوافق مع احتياجات PostScript Level 3، أو لدعم DIMM لخطوط PS.

تقوم الطابعة تلقائياً بالتبديل بين لغتي الطابعة PS و PCL.

### تعليمات برنامج تشغيل الطابعة

يتضمن كل برنامج تشغيل طابعة شاشات تعليمات يمكن تنشيطها باستخدام إما الزر "تعليمات" أو الزر "F1" الموجود على لوحة مفاتيح جهاز الكمبيوتر أو رمز علامة الاستفهام الموجود في الزاوية العلوية اليمنى من برنامج تشغيل الطابعة (استناداً إلى نظام تشغيل Windows المستخدم). تمنحك شاشات التعليمات هذه معلومات مفصلة حول برنامج التشغيل المحدد. تكون تعليمات برنامج تشغيل الطابعة منفصلة عن تعليمات البرنامج الخاص بك.

### الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة

استخدم أحد الأساليب التالية للوصول إلى برامج تشغيل الطابعة من خلال جهاز الكمبيوتر:

نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات لكافة مهام الطابعة الحالية (حتى يتم إغلاق التطبيق)	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطابعة (على سبيل المثال، قم بتشغيل الطابعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (على سبيل المثال، إضافة خيار مادي مثل درج أو تمكين/تعطيل أحد ميزات برنامج التشغيل مثل السماح بالطباعة اليدوية على الوجهين).
Windows 98 و NT و ME 4.0	من القائمة ملف الموجودة بالتطبيق، انقر فوق طابعة. حدد الطابعة ثم انقر فوق خصائص. (قد تختلف الخطوات؛ غير أن هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً).	انقر فوق ابدأ، انقر فوق إعدادات، ثم انقر فوق طابعات. انقر بزر الماوس الأيمن على رمز الطابعة، واختر خصائص (Windows 98 و ME) أو افتراضيات المستند (NT 4.0).	انقر فوق ابدأ، انقر فوق إعدادات، ثم انقر فوق طابعات. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص. حدد علامة التبويب تكوين.
Windows 2000 و XP	من القائمة ملف الموجودة بالتطبيق، انقر فوق طابعة. حدد الطابعة ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات. (قد تختلف الخطوات؛ غير أن هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً).	انقر فوق ابدأ، ثم إعدادات، ثم انقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر تفضيلات الطابعة.	انقر فوق ابدأ، ثم إعدادات، ثم انقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص. حدد علامة التبويب إعدادات الجهاز.
نظام تشغيل Macintosh الإصدار 9.1	من قائمة ملف، حدد طابعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.	من قائمة ملف، حدد طابعة. كلما قمت بعمل تغيير في إعدادات أي قائمة منبثقة، انقر فوق حفظ الإعدادات.	انقر فوق رمز الطابعة الموجود على سطح المكتب. من القائمة طابعة، حدد تغيير الإعداد.

نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات لكافة مهام الطباعة الحالية (حتى يتم إغلاق التطبيق)	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، قم بتشغيل الطباعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (على سبيل المثال، إضافة خيار مادي مثل درج أو تمكين/تعطيل أحد ميزات برنامج التشغيل مثل السماح بالطباعة اليدوية على الوجهين.)
الإصدار X.1 من نظام التشغيل Macintosh	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة، ثم من خلال القائمة المنبثقة الرئيسية، انقر فوق حفظ الإعدادات المخصصة. يتم حفظ هذه الإعدادات كخيار مخصص. لكي تستخدم الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار مخصص في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم بالطباعة من خلاله.	قم بحذف الطباعة وإعادة تثبيتها. سيتم تكوين برنامج التشغيل تلقائياً مع الخيارات الجديدة عند إعادة تثبيتها. (اتصالات AppleTalk فقط)  <b>ملاحظة</b> قد لا تتاح إعدادات التكوين في الوضع الكلاسيكي.
الإصدار X.2 من نظام تشغيل Macintosh	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة، ثم من خلال القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة إعدادات مسبقة. لاستخدام الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار الإعداد المسبق الذي تم حفظه في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم بالطباعة.	افتح مركز الطباعة. (حدد محرك الأقراص الثابتة، وانقر فوق تطبيقات ثم أدوات مساعدة، ثم انقر نقرًا مزدوجاً فوق مركز الطباعة.) انقر فوق قائمة انتظار الطباعة. في القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. حدد القائمة خيارات قابلة للتثبيت.  <b>ملاحظة</b> قد لا تتاح إعدادات التكوين في الوضع الكلاسيكي.
نظام تشغيل Macintosh الإصدار X.3	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.	من قائمة ملف، حدد طباعة. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة، ثم من خلال القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة إعدادات مسبقة. لاستخدام الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار الإعداد المسبق الذي تم حفظه في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم بالطباعة.	افتح مركز الطباعة. (حدد محرك الأقراص الثابتة، وانقر فوق تطبيقات ثم أدوات مساعدة، ثم انقر نقرًا مزدوجاً فوق مركز الطباعة.) انقر فوق قائمة انتظار الطباعة. في القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. حدد القائمة خيارات قابلة للتثبيت.  <b>ملاحظة</b> قد لا تتاح إعدادات التكوين في الوضع الكلاسيكي.

## البرنامج الخاص بأجهزة كمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh

يوفر برنامج تثبيت HP ملفات PostScript Printer Description (PPD) و Printer Dialog Extensions (PDEs) و HP LaserJet Utility ليتم استخدامها مع أجهزة الكمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh.

يمكن استخدام ملف ويب المضمن من قبل أجهزة الكمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh في حالة توصيل الطباعة بشبكة الاتصال.

تسمح لك ملفات PPDs مع برامج تشغيل Apple PostScript بالوصول إلى ميزات الطابعة والسماح لجهاز الكمبيوتر بالاتصال بالطابعة. يتم توفير برنامج التثبيت الخاص بـ PPDs و PDES والبرامج الأخرى على القرص المضغوط. استخدام برنامج تشغيل PS الملائم الذي يأتي مع نظام التشغيل.

### أداة HP LaserJet المساعدة

استخدم أداة HP LaserJet المساعدة للتحكم في الميزات غير المتوفرة في برنامج التشغيل. تجعل شاشات التوضيح عملية تحديد ميزات الطابعة أسهل مما سبق. استخدم أداة HP LaserJet المساعدة لإجراء ما يلي:

- تسمية الطابعة وتعيينها إلى منطقة على شبكة الاتصال وتحميل الملفات والخطوط.
- تكوين الطابعة وتعيينها إلى الطابعة باستخدام بروتوكول إنترنت (IP).

لا يتم حالياً اعتماد أداة HP LaserJet المساعدة لنظام التشغيل X، ولكن يتم اعتماد الأداة المساعدة للبيئة الكلاسيكية.

ملاحظة

### تثبيت برنامج نظام الطابعة

يتضمن الجزء التالي إرشادات حول تثبيت برنامج نظام الطابعة.

يأتي برنامج نظام الطابعة وبرامج تشغيل الطابعة على قرص مدمج مع الطابعة. يجب تثبيت برنامج نظام الطابعة الموجود على القرص المضغوط للاستفادة الكاملة من ميزات الطابعة.

إذا لم يكن لك حق وصول إلى محرك الأقراص المضغوطة، يمكنك تحميل برنامج نظام الطابعة من على إنترنت في

<http://www.hp.com/support/lj4650>.

يتوفر نموذج البرامج النصية النموذجية لشبكات الاتصال الخاصة بـ (HP-UX®, Sun Solaris) و UNIX® و Linux للتحميل على <http://www.hp.com/support>.

ملاحظة

يمكنك تحميل أحدث البرامج مجاناً من <http://www.hp.com/support/lj4650>.

### تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows للاتصالات المباشرة

يوضح هذا الجزء كيفية تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows 98 و Windows Me و Windows. NT 4.0 و Windows 2000 و Windows XP.

عند تثبيت برنامج الطابعة في بيئة الاتصال المباشر، قم بتثبيت البرنامج أولاً قبل توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB. في حالة توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB قبل تثبيت البرنامج، راجع [تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB](#).

يمكن استخدام إما الكبل المتوازي أو كبل USB للحصول على اتصال مباشر. ولكن، لا يمكنك توصيل الكبل المتوازي وكبل USB في نفس الوقت. استخدم الكبل المتوافق IEEE 1284 أو كبل USB 2 متر القياسي.

لا يدعم نظام التشغيل NT 4.0 توصيلات كبل USB.

ملاحظة

### لتثبيت برنامج نظام الطابعة

1. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
2. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة.
- في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدء تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
  - من قائمة ابدأ، انقر فوق تشغيل.
  - اكتب ما يلي: X:\setup، (حيث x تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة).
  - انقر فوق موافق.
3. انقر فوق تثبيت طابعة عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٤. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.
  ٥. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
  ٦. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

## تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows لشبكات الاتصال

يُدمج البرنامج الموجود على القرص المضغوط الخاص بالطابعة تثبيت شبكة الاتصال مع شبكة اتصال Microsoft. للحصول على معلومات حول تثبيت شبكة الاتصال على أنظمة تشغيل أخرى، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

يحتوي ملقم طابعة HP Jetdirect المضمن في طابعة HP LaserJet 4650n أو طابعة HP LaserJet 4650dn أو طابعة HP LaserJet 4650dtn على منفذ شبكة اتصال 10/100 Base-TX. في حالة احتياجك إلى ملقم طابعة HP Jetdirect مع منفذ شبكة اتصال آخر، راجع <http://www.hp.com/support/lj4650> **الموارد والملحقات** أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

لا يدعم برنامج التثبيت تثبيت الطابعة أو إنشاء كائن طابعة على ملقمات Novell. وبدعم فقط تثبيتات شبكة الاتصال بالوضع المباشر بين أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم نظام التشغيل Windows والطابعة. لتثبيت الطابعة وإنشاء كائنات على ملقم Novell، استخدم أداة HP المساعدة (مثل HP Web Jetadmin أو معالج HP لتثبيت طابعة شبكة الاتصال) أو أداة Novell المساعدة (مثل NWAdmin).

### لتثبيت برنامج نظام الطابعة

١. إذا كنت تقوم بتثبيت البرنامج على نظام التشغيل Windows NT 4.0 أو Windows 2000 أو Windows XP، تأكد من امتلاكك لامتيازات المسؤول.
  ٢. تأكد من تكوين ملقم طابعة HP Jetdirect بشكل صحيح لشبكة الاتصال بواسطة طابعة صفحة تكوين (راجع [صفحات معلومات الطابعة](#)). قم بتحديد موقع عنوان IP، على الصفحة الثانية. قد تحتاج إلى هذا العنوان لإكمال تثبيت شبكة الاتصال.
  ٣. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
  ٤. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة.
  - في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدا تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
    - من قائمة ابدأ، انقر فوق **تشغيل**.
    - اكتب ما يلي: X:\setup، (حيث x تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة).
    - انقر فوق **موافق**.
  ٥. انقر فوق **تثبيت طابعة** عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٦. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.
  ٧. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
  ٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

## إعداد جهاز كمبيوتر ذو نظام التشغيل Windows ليستخدم طابعة شبكة الاتصال التي تستخدم مشاركة Windows

في حالة توصيل الطابعة بشكل مباشر بجهاز كمبيوتر يستخدم الكبل المتوازي، يمكنك مشاركة الطابعة على شبكة الاتصال بحيث يمكن لمستخدمي شبكة الاتصال الآخرين الطابعة باستخدامها.

راجع مراجع Windows لتمكين مشاركة Windows. بعد مشاركة الطابعة، قم بتثبيت برنامج الطابعة على كافة أجهزة الكمبيوتر التي تشترك في الطابعة.

## تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh لشبكات الاتصال

يوضح هذا الجزء كيفية تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh. يعتمد برنامج نظام الطباعة الإصدارات من الإصدار 8.6 حتى الإصدار 9.2.x لنظام التشغيل Apple Mac، والإصدار 10.1 والإصدارات الأحدث من نظام التشغيل Apple Mac.

يتضمن برنامج نظام الطباعة المكونات التالية:

### ملفات PostScript® Printer Description (PPD)

- تسمح لك ملفات PPDs مع برامج تشغيل طابعة Apple PostScript بالوصول إلى ميزات الطابعة. يتم توفير برنامج التنصيب الخاص بـ PPDs والبرامج الأخرى على القرص المدمج الذي يأتي مع الطابعة. استخدم برنامج تشغيل طابعة Apple LaserWriter 8 الذي يأتي مع جهاز الكمبيوتر.
- أداة HP LaserJet المساعدة

توفر أداة HP LaserJet المساعدة حق الوصول إلى الميزات غير المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة. استخدم شاشات التوضيح لتحديد ميزات الطابعة ولإكمال المهام التالية باستخدام الطابعة:

- تسمية الطابعة.
- تعيين الطابعة إلى منطقة على شبكة الاتصال.
- تعيين IP للطابعة.
- تحميل الملفات والخطوط.
- تكوين الطابعة وتعيينها إلى الطابعة باستخدام IP أو AppleTalk.

لا يتم حالياً اعتماد أداة HP LaserJet المساعدة لنظام التشغيل X، ولكن يتم اعتماد الأداة المساعدة للبيئة الكلاسيكية.

ملاحظة

### لتثبيت برامج تشغيل الطابعة إلى نظام التشغيل Mac من الإصدار 8.6 إلى الإصدار 9.2

- قم بتوصيل كبل شبكة الاتصال بين ملفم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- قم بإدراج القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج التنصيب. يوجد هذا الرمز في المجلد <language> Installer/ الموجود في بادئ قرص التشغيل (حيث <language> هو تفضيل اللغة الخاص بك). (على سبيل المثال، يحتوي المجلد Installer/English على رمز برنامج التنصيب الخاص ببرنامج الطابعة باللغة الإنكليزية.)
- اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- قم بفتح أداة طابعة سطح المكتب Apple المساعدة الموجودة في (قرص البادئ):مجلد الأداة المساعدة: Applications: Utilities folder.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق طابعة (AppleTalk).
- بعد تحديد طابعة AppleTalk، انقر فوق تغيير.
- حدد الطابعة، وانقر فوق إعداد تلقائي، ثم انقر فوق إنشاء.
- من القائمة طابعة، انقر فوق تعيين الطابعة الافتراضية.

سيبدو الرمز الموجود على سطح المكتب كرمز عام. ستظهر كافة لوحات الطباعة في مربع الحوار طباعة في تطبيق.

ملاحظة

### لتثبيت برامج تشغيل الطابعة إلى نظام التشغيل Mac للإصدار 10.1 والإصدارات الأحدث

- قم بتوصيل كبل شبكة الاتصال بين ملفم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- قم بإدراج القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج التنصيب. يوجد هذا الرمز في المجلد <language> Installer/ الموجود في بادئ قرص التشغيل (حيث <language> هو تفضيل اللغة الخاص بك). (على سبيل المثال، يحتوي المجلد Installer/English على رمز برنامج التنصيب الخاص ببرنامج الطابعة باللغة الإنكليزية.)
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق المجلد HP LaserJet Installers.

٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٥. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج التثبيت للحصول على اللغة التي تريدها.
  ٦. على محرك الأقراص الثابتة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق تطبيقات ثم أدوات مساعدة ثم انقر فوق مركز الطباعة.
  ٧. انقر فوق إضافة طباعة.
  ٨. اختر الاتصال AppleTalk النوع OS X 10.1 والاتصال Rendezvous النوع OS X 10.2.
  ٩. حدد اسم الطباعة.
  ١٠. انقر فوق إضافة طباعة.
  ١١. قم بإغلاق "مركز الطباعة" بواسطة النقر فوق الزر إغلاق الموجود في الزاوية العلوية اليمنى.
- لا يمكن توصيل أجهزة الكمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh بالطباعة بشكل مباشر باستخدام المنفذ المتوازي.

ملاحظة

## تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh للاتصالات المباشرة (USB)

لا تعتمد أجهزة الكمبيوتر بنظام التشغيل Macintosh توصيلات المنفذ المتوازي.

ملاحظة

يوضح هذا الجزء طريقة تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بالإصدارات من الإصدار 8.6 حتى الإصدار 9.2.x لنظام التشغيل Mac والإصدار X والإصدارات الأحدث لنظام تشغيل Mac.

يجب تثبيت برنامج التشغيل Apple LaserWriter لاستخدام ملفات PPD. استخدم برنامج التشغيل Apple LaserWriter 8 الذي يأتي مع جهاز الكمبيوتر ذو نظام التشغيل Macintosh.

### لتثبيت برنامج نظام الطباعة

١. قم بتوصيل كبل USB بين منفذ USB الموجود بالطابعة ومنفذ USB الموجود بجهاز الكمبيوتر. استخدم كبل USB 2 متر القياسي.
٢. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
٣. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة وقم بتشغيل برنامج التثبيت.
 

يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائيًا، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج التثبيت. يوجد هذا الرمز في المجلد <language>/Installer الموجود في بادئ قرص التشغيل (حيث <language> هو تفضيل اللغة الخاص بك).
٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
٥. قم بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.



## ٦. خاص بنظام التشغيل Mac الإصدار 8.6 إلى الإصدار 9.2.x:

- من HD/Applications/Utilities، افتح أداة طباعة سطح المكتب Apple المساعدة.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق **طابعة (USB)**.
- بعد تحديد **طابعة USB**، انقر فوق **تغيير**.
- حدد الطابعة، وانقر فوق **إعداد تلقائي**، ثم انقر فوق **إنشاء**.
- انقر فوق رمز طابعة سطح المكتب التي تم إنشاؤها الآن.
- من القائمة **طابعة**، انقر فوق **تعيين الطابعة الافتراضية**.

**خاص بنظام التشغيل Mac الإصدار X:** من HD/Applications/Utilities/Print Center، قم ببدء تشغيل "مركز الطباعة". إذا لم يتم إعداد الطابعة تلقائيًا، قم بما يلي:

- انقر فوق **إضافة طابعة**.
- من داخل قائمة الطابعة، حدد USB كنوع الاتصال.
- حدد الطابعة ثم انقر فوق **إضافة** الموجود في الزاوية السفلية اليمنى.

٧. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.

في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت أو ملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

سيبدو الرمز الموجود على سطح المكتب كرمز عام. ستظهر كافة لوحات الطباعة في مربع الحوار طباعة في تطبيق.

ملاحظة

## تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB

إذا قمت بتوصيل الكبل المتوازي أو كبل USB مسبقًا بجهاز كمبيوتر ذو نظام التشغيل Windows، يظهر مربع الحوار **العثور على جهاز جديد** عند تشغيل جهاز الكمبيوتر.

### لتثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 98 أو Windows Me

١. في مربع الحوار **العثور على جهاز جديد**، انقر فوق **البحث في محرك الأقراص المضغوطة**.
  ٢. انقر فوق **التالي**.
  ٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٤. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

### لتثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 2000 أو Windows XP

١. في مربع الحوار **العثور على جهاز جديد**، انقر فوق **بحث**.
٢. في الشاشة **تحديد موقع ملفات برنامج التشغيل**، حدد خانة الاختيار **تحديد موقع**، وقم بإلغاء تحديد كافة خانات الاختيار الأخرى، ثم انقر فوق **التالي**.
٣. اكتب الحرف الخاص بالدليل الجذر. على سبيل المثال، X:\ (حيث أن "X" هي حرف الدليل الجذر الموجود على محرك الأقراص المضغوطة).
٤. انقر فوق **التالي**.
٥. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
٦. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.

٧. حدد لغة واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.

في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

## إلغاء تثبيت البرنامج

يوضح هذا الجزء طريقة إلغاء تثبيت برنامج نظام الطابعة.

## إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Windows

استخدم برنامج إلغاء التثبيت الموجود بمجموعة برامج HP LaserJet 4650/Tools لتحديد أي مكون من مكونات نظام الطابعة Windows HP أو كافة المكونات وإزالتها.

١. انقر فوق ابدأ ثم انقر فوق البرامج.
٢. أشر إلى HP LaserJet 4650 ثم انقر فوق أدوات.
٣. انقر فوق برنامج إلغاء التثبيت.
٤. انقر فوق التالي.
٥. حدد مكونات نظام طابعة HP التي ترغب في إلغاء تثبيتها.
٦. انقر فوق موافق.
٧. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال إلغاء التثبيت.

## إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Macintosh

قم بسحب مجلد HP LaserJet وملفات PPDs إلى سلة المهملات.

## برامج شبكات الاتصال

للحصول على موجز يتعلق بحلول برامج HP لتثبيت وتكوين شبكات الاتصال المتاحة، راجع *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

## HP Web Jetadmin

يتيح لك برنامج HP Web Jetadmin إمكانية إدارة الطابعات المتصلة من خلال HP Jetdirect داخل نطاق شبكة الإنترنت مستخدماً المستعرض. ويعد برنامج HP Web Jetadmin أداة إدارة تستند إلى مستعرض، وينبغي تثبيته على ملقم إدارة شبكة الاتصال المفرد فقط. ويمكن تثبيته على الأنظمة Red Hat Linux، وSuse Linux، وWindows NT 4.0 Server، وWindows 2000 Professional، وWorkstation، وAdvanced Server، وWindows XP، وProfessional Service Pack 1 وتشغيله عليها.

لتحميل الإصدار الحالي من برنامج HP Web Jetadmin والحصول على أحدث قائمة بأنظمة الضيافة المدعومة، قم بزيارة رعاية عملاء HP الفورية على <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

وعند تثبيته على ملقم المضيف، يمكن الوصول إلى HP Web Jetadmin عن طريق أي عميل من خلال مستعرض ويب المعتمد (مثل Microsoft Internet Explorer 5.5 و 6.0 أو Netscape Navigator 7.0).

يتضمن HP Web Jetadmin الميزات التالية:

- واجهة مستخدم محددة المهام توفر عروضاً قابلة للتكوين مما يوفر الكثير من وقت مسؤولي شبكة الاتصال.
- تشكلات جانبية للمستخدم قابلة للتخصيص تسمح لمسؤولي شبكات الاتصال بتضمين الوظائف التي يتم عرضها أو استخدامها فقط.

- إعلام فوري بالبريد الإلكتروني حال إخفاق الأجهزة وانخفاض الموارد ومشكلات الطباعة الأخرى التي ترجع إلى أشخاص آخرين.
  - التثبيت والإدارة عن بعد ومن أي مكان باستخدام مستعرض ويب قياسي فقط.
  - خاصية استكشاف تلقائي متقدمة تحدد مواقع الأجهزة الطرفية على شبكة الاتصال دون الحاجة إلى إدخال كل طابعة يدويًا بقاعدة بيانات.
  - تكامل بسيط في حزم إدارة المؤسسات.
  - إيجاد سريع للأجهزة الطرفية يعتمد على المعلومات مثل عنوان IP ودعم الألوان واسم الطراز.
  - سهولة تنظيم الأجهزة الطرفية في مجموعات منطقية مع توفير مخططات مكتبية تقديرية لسهولة عملية التنقل.
  - يقوم بإدارة العديد من الطابعات وتكوينها في نفس الوقت.
- للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة ببرنامج HP Web Jetadmin ، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## UNIX

يعد برنامج تثبيت طابعة HP Jetdirect على نظام التشغيل UNIX أداة تثبيت مساعدة بسيطة للطابعة للعمل على شبكات اتصال HP-UX أو Sun Solaris. وتعد هذه الأداة المساعدة متاحة لأن يتم تحميلها من على موقع رعاية عملاء HP الفورية على [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## الأدوات المساعدة

يتم تجهيز طابعة HP Color LaserJet 4650 series بالعديد من الأدوات المساعدة، التي تسهل مراقبة الطابعة وإدارتها على شبكة الاتصال.

## ملقم الويب المضمن

تم تجهيز الطابعة بملقم ويب مضمن يتيح إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة الطابعة وشبكة الاتصال. ويوفر ملقم ويب المضمن بيئة يمكن من خلالها تشغيل برامج ويب تمامًا بنفس طريقة نظام التشغيل، مثل Windows، مما يؤدي إلى توفير بيئة لتشغيل البرامج على الكمبيوتر. وعندئذ، يمكن عرض مخرجات هذه البرامج عن طريق مستعرض للويب مثل Microsoft Internet Explorer أو Netscape Navigator.

عندما يكون ملقم الويب "مضمنًا"، فإن ذلك يعني أنه يوجد بالفعل بأحد الأجهزة (مثل الطابعة) أو في أحد البرامج الثابتة بدلاً من كونه مجرد برنامج يتم تحميله على ملقم شبكة اتصال.

تتضح ميزة وجود ملقم ويب مضمن في توفيره واجهة للطابعة يمكن لأي شخص الوصول إليها بواسطة جهاز كمبيوتر متصل بشبكة الاتصال أو مستعرض ويب قياسي. ولا يوجد أي برنامج خاص لتثبيته أو تكوينه. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقم ويب المضمن HP، راجع دليل مستخدم ملقم ويب المضمن. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

## المزايا

يسمح لك ملقم الويب المضمن HP بعرض حالة بطاقة شبكة الاتصال والطابعة وإدارة وظائف الطابعة من الكمبيوتر. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم الويب المضمن HP:

- عرض معلومات حالة الطابعة
- تحديد معرفة القدر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم الطابعة وتغييرها
- عرض الصفحات الداخلية وطابعاتها
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث الطابعة والموارد
- إضافة أو تخصيص ارتباطات لمواقع ويب أخرى

- تحديد اللغة التي سيتم عرض صفحات ملقم الويب المضمن وفقاً لها
  - عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره
- للحصول على عرض كامل لمزايا ملقم الويب المضمن ووظائفه، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## مربع أدوات hp

يعتبر مربع أدوات HP أحد التطبيقات التي يمكن استخدامها للمهام التالية:

- فحص حالة الطابعة
  - عرض معلومات استكشاف الأخطاء وإصلاحها
  - عرض الوثائق الفورية
  - طباعة صفحات الطابعة الداخلية
- يتاح لك عرض مربع أدوات HP عندما تكون الطابعة متصلة بصورة مباشرة بالكمبيوتر أو متصلة بشبكة. يجب أن تقوم بتنصيب البرنامج كاملاً قبل استخدام مربع أدوات HP.

## المكونات والأدوات المساعدة الأخرى

هناك العديد من البرامج التطبيقية التي تعد متاحة بالنسبة لمستخدمي Windows و Macintosh OS، بالإضافة إلى مسؤولي شبكات الاتصال. وتتلخص هذه البرامج أدناه.

مسئول شبكة الاتصال	Macintosh OS	Windows
<ul style="list-style-type: none"> <li>● يعد HP Web Jetadmin - أداة لإدارة النظام استناداً إلى المستعرض. انظر <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">http://www.hp.com/go/webjetadmin</a> للحصول على آخر برامج HP Web Jetadmin</li> <li>● يتاح تحميل برنامج تنصيب الطابعة HP Jetdirect لنظام تشغيل UNIX من الموقع <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ملفات وصف الطابعة بوست سكريبت (PPDs) — لاستخدام مع برامج التشغيل Apple PostScript التي ترد مع Mac OS</li> <li>● أداة HP LaserJet المساعدة (متاحة على إنترنت) — أداة مساعدة لإدارة الطابعة بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Mac</li> <li>● مربع أدوات HP (لنظام التشغيل Mac الإصدار X v10.2 والأحدث)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● برنامج التثبيت - يقوم بآتمة عملية تثبيت نظام الطابعة</li> <li>● التسجيل المباشر على شبكة الويب</li> <li>● مربع أدوات HP</li> </ul>

للحصول على أفضل النتائج، استخدم ورق النسخ الفوتوغرافي 75 جم/م<sup>2</sup> التقليدي. تأكد من أن الورق عالي الجودة ولا يوجد به أي قطع أو تمزق أو بقع وتآكل أو أجزاء سائبة أو تجاعيد أو أتربة أو فجوات أو أطراف ملفوفة أو منثنية.

- لطلب شراء المستلزمات في الولايات المتحدة الأمريكية، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.
- لطلب شراء المستلزمات عبر الإنترنت، انتقل إلى <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.
- ولطلب شراء ملحقات، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/accessories>.
- للحصول على معلومات إضافية حول أوزان وأحجام الوسائط المعتمدة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>.

### أحجام وأوزان الوسائط المدعومة

#### أحجام وسائط الدرج 1

الدرجة 1	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الحجم القياسي للورق/البطاقات letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٦٠ إلى ٢٠٠ جرام/متر مربع	١٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
أدنى حجم للورق/البطاقات	٧٦,٢ في ١٢٧ مم	١٦٤ إلى ٢٠٠ جرام/متر مربع	١٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
أقصى حجم للورق/البطاقات	٢١٦ في ٣٥٦ مم	١٦٤ إلى ٢٠٠ جرام/متر مربع	١٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
الحجم القياسي للورق اللامع letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٧٥ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أدنى حجم للورق اللامع	٧٦,٢ في ١٢٧ مم	٧٥ إلى ٢٠٠ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أقصى حجم للورق اللامع	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٧٥ إلى ٢٠٠ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
ورق لامع ثقيل	٢١٦ في ٣٥٦ مم	١٠٦ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
الحجم القياسي للورق الشفاف (letter/A4)		٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	٦٠ أوراق
الحجم القياسي لورق HP الخشن (letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أدنى حجم لورق HP الخشن	٧٦,٢ في ١٢٧ مم	٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أقصى حجم لورق HP الخشن	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أدنى حجم لورق HP ليزر شديد اللمعان	٢١٦ في ٢٧٩ مم	١٢٠ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق
أقصى حجم لورق HP ليزر شديد اللمعان	٢٧٩ في ٤٣٢ مم	١٢٠ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق
ظرف (Com 10، Monarch، C5، DL، B5)		١٠٥ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	٢٠ مغلفات

### أحجام وسائط الدرج 1 (يُتبع)

الدرجة 1	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الحجم القياسي للملصقات letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٦٠ إلى ١٦٣ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أدنى حجم للملصقات	٧٦,٢ في ١٢٧ مم	٦٠ إلى ١٦٣ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أقصى حجم للملصقات	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٦٠ إلى ١٦٣ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم

### أحجام وسائط الدرج 2 والدرج 3 و4 الاختياريان 1

الدرجة 2 والدرج 3 والدرج 4 الاختياريان	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
حجم letter القياسي (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)		٦٠ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	٥٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
أدنى حجم للورق	١٤٨ في ٢١٠ مم	٦٠ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	٥٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
أقصى حجم للورق	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٦٠ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	٥٠٠ أوراق (٧٥ جرام/متر مربع)
الحجم القياسي للورق اللامع letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٧٥ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق
أدنى حجم للورق اللامع	١٨٢ في ٢١٠ مم	٧٥ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق
أقصى حجم للورق اللامع	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٧٥ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق
الحجم القياسي للملصقات letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٦٠ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ٥٠ مم
أدنى حجم للملصقات	١٨٢ في ٢١٠ مم	٧٥ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ٥٠ مم
أقصى حجم للملصقات	٢١٦ في ٣٥٦ مم	٧٥ إلى ١٢٠ جرام/متر مربع	أقصى ارتفاع للرزمة: ٥٠ مم
الورق الشفاف (A4، letter)		٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	١٠٠ أوراق (٠,١٣ سمك بالمليمتر)
الحجم القياسي لورق HP الخشن (letter/A4، legal، (executive، JIS B5، A5)		٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم
أدنى حجم لورق HP الخشن	٧٦,٢ في ١٢٧ مم	٠,١٣ إلى ٠,١٣ سمك بالمليمتر	أقصى ارتفاع للرزمة: ١٠ مم

1 تستخدم الأدرج 2 و 3 و 4 الحجم "المخصص" بالنسبة للورق من حجم B5 ISO. ولا تدعم الأدرج 2 و 3 و 4 نطاق الأحجام المخصصة المتاحة في الدرج 1.

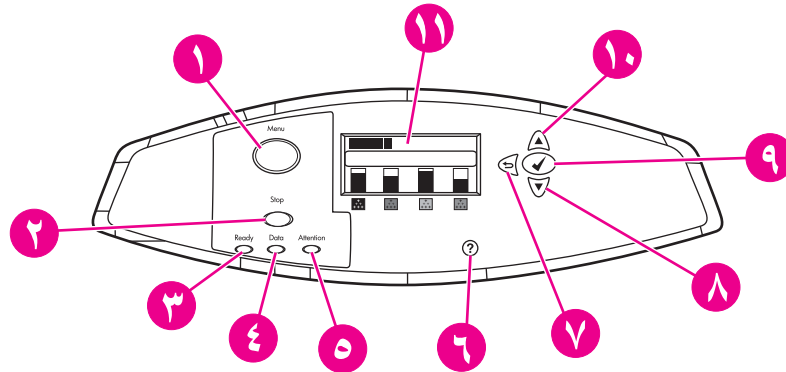
### الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الجهتين)

الطباعة التلقائية على الوجهين	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الحجم القياسي للوسائط (A4/) letter، legal، executive، (JIS B5)		٦٠ إلى ١٠٥ جرام/متر مربع	٢٠٠ أوراق

يحتوي هذا الفصل على معلومات حول لوحة التحكم والتي توفر إمكانية التحكم بوظائف الطابعة، بالإضافة إلى توصيل المعلومات المتعلقة بالطابعة وأعمال الطباعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [مقدمة](#)
- [أزرار لوحة التحكم](#)
- [تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم](#)
- [قوائم لوحة التحكم](#)
- [تسلسل القوائم](#)
- [قائمة استرداد الأعمال](#)
- [قائمة معلومات](#)
- [قائمة معالجة الورق](#)
- [قائمة تكوين جهاز](#)
- [قائمة التشخيص](#)
- [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#)
- [استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة](#)

تتيح لوحة التحكم إمكانية التحكم بوظائف الطابعة، بالإضافة إلى توصيل المعلومات المتعلقة بالطابعة وأعمال الطابعة. حيث تعرض شاشتها معلومات رسومية تتعلق بحالة الطابعة ومواردها مما يسهل من مهمة التعرف على المشكلات وحلها.



#### مصابيح لوحة التحكم وأزرارها

- |                      |    |
|----------------------|----|
| الزر قائمة           | ١  |
| الزر إيقاف           | ٢  |
| مصباح جاهز           | ٣  |
| مصباح بيانات         | ٤  |
| مصباح انتباه         | ٥  |
| الزر تعليمات (?)     | ٦  |
| الزر الخلف/إنهاء (⏮) | ٧  |
| الزر سهم للأسفل (▼)  | ٨  |
| الزر تحديد (✓)       | ٩  |
| الزر سهم للأعلى (▲)  | ١٠ |
| الشاشة               | ١١ |

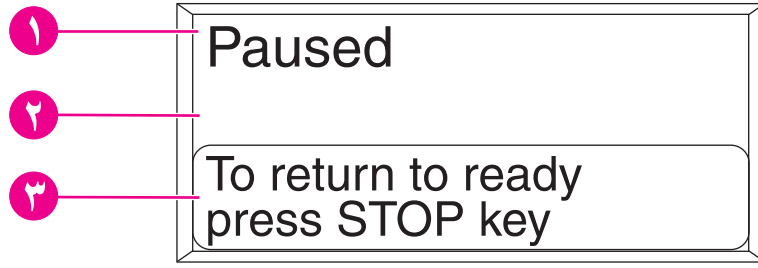
تتواصل الطابعة من خلال الشاشة والمصابيح الموجودة أسفل الجانب الأيسر للوحة التحكم. حيث توفر مصابيح جاهز وبيانات وتنبيه معلومات سريعة حول حالة الطابعة، بالإضافة إلى تنبيهك لمشكلات الطابعة. وتعرض الشاشة معلومات كاملة عن الحالة والقوائم ومعلومات التعليمات والرسوم المتحركة ورسائل الخطأ.

#### الشاشة

تمنحك شاشة الطابعة معلومات آنية وكاملة عن الطابعة وأعمال الطابعة. حيث توضح الرسوم البيانية مستويات الموارد ومواضع انحشار الورق وحالة عمل الطابعة. بل وتتيح لك القوائم إمكانية الوصول إلى وظائف الطابعة والمعلومات المفصلة.

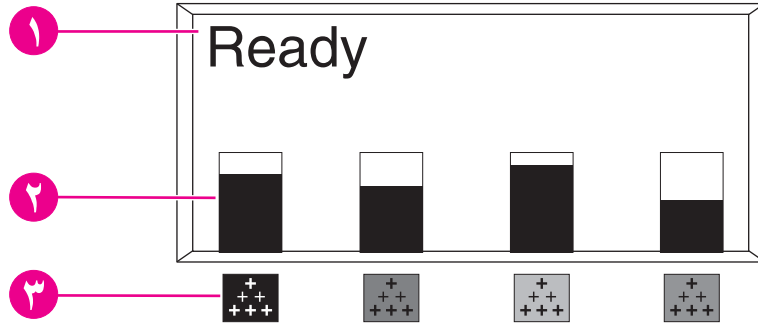


وتنقسم الشاشة الواقعة بالمستوى العلوي من الشاشة إلى ثلاث مناطق:



شاشة الطابعة

- ١ منطقة الرسائل
- ٢ منطقة الرسائل
- ٣ منطقة المطالبة



شاشة الطابعة

- ١ منطقة الرسائل
- ٢ مقياس الموارد
- ٣ يتم إظهار ألوان خرطوشة الطابعة من اليسار إلى اليمين: أسود وأرجواني وأصفر وسماعي

بالإضافة إلى ذلك، تنبيهك منطقتا الرسائل والمطالبة من الشاشة إلى حالة الطابعة وتبين لك كيفية الاستجابة.

بينما يوضح مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة (أسود وأرجواني وأصفر وسماعي). تظهر علامة استنفاد (؟) بدلاً من مستوى الاستهلاك عند عدم تعرف الطابعة على المستوى. يمكن أن يحدث هذا في الأحوال التالية:

● فقد الخراطيش

● وضع الخراطيش بشكل غير صحيح

● خراطيش تحتوي على خطأ ما

● بعض الخراطيش التي ليست من نوعية خراطيش HP

يظهر مقياس الموارد عند عرض الطابعة لرسالة الحالة **Ready** بدون تحذيرات. ويظهر أيضاً عند عرض الطابعة لرسالة تحذير أو خطأ بشأن خرطوشة الطابعة أو الموارد المتعددة.

## الوصول إلى لوحة التحكم من الكمبيوتر

يمكنك أيضاً الوصول إلى لوحة تحكم الطابعة من الكمبيوتر باستخدام صفحة الإعدادات الخاصة بملقم ويب المضمن.

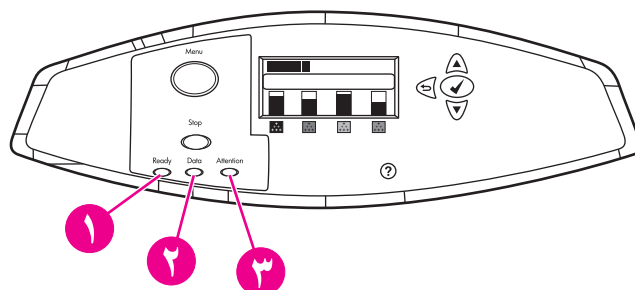
يعرض جهاز الكمبيوتر نفس المعلومات التي تعرضها لوحة التحكم. فمن خلال جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يمكنك أداء وظائف لوحة التحكم مثل فحص حالة الموارد أو عرض الرسائل أو تغيير إعدادات تكوين الدرج. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## أزرار لوحة التحكم

استخدم أزرار لوحة التحكم لأداء وظائف الطابعة وللتنقل بين القوائم والاستجابة للرسائل الظاهرة على الشاشة.

اسم الزر	الوظيفة
✓ تحديد	يستخدم في تحديد اختياراتك واستئناف الطابعة بعد التخلص من الأخطاء.
▲ سهم لأعلى ▼ سهم لأسفل	يستخدمان في التنقل بين القوائم والنصوص و زيادة أو خفض قيم العناصر الرقمية على الشاشة.
↩ سهم الخلف/إنهاء	يستخدم في التنقل للخلف في القوائم المضمنة أو إنهاء القوائم أو التعليمات.
قائمة	يستخدم في الوصول والخروج من القوائم.
إيقاف	يستخدم في إيقاف المهمة الحالية مؤقتاً ويوفر خيارات لإستئناف الطابعة أو إلغاء مهمة الطابعة الحالية.
? تعليمات	يوفر رسوم متحركة ومعلومات مفصلة عن رسائل الطابعة أو القوائم.

## تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم



### مصابيح مؤشر لوحة التحكم

- ١ جاهز
- ٢ بيانات
- ٣ انتباه

المؤشر	مضيء	إيقاف	يومض
جاهز (أخضر)	تعد الطابعة في وضع الاتصال (قادرة على قبول البيانات ومعالجتها).	تعد الطابعة غير متصلة أو تم إيقاف تشغيلها.	تحاول الطابعة إيقاف الطباعة والانتقال إلى وضع عدم الاتصال.
بيانات (أخضر)	البيانات المعالجة موجودة في الطابعة، ولكن توجد حاجة إلى المزيد من البيانات لاستكمال المهمة.	لا تقوم الطابعة بمعالجة أو استقبال بيانات.	تقوم الطابعة بمعالجة واستقبال البيانات.
انتباه (كهرماني)	حدوث خطأ خطير. تتطلب الطابعة إغارة الانتباه.	لا توجد شروط تتطلب الانتباه.	حدوث خطأ خطير. تتطلب الطابعة إغارة الانتباه.

يمكنك أداء معظم أعمال الطباعة الروتينية من الكمبيوتر من خلال برنامج تشغيل الطباعة أو البرنامج التطبيقي. وتعد هذه هي أكثر الطرق ملائمة للتحكم في الطباعة، بل وستلغي إعدادات لوحة تحكم الطباعة. انظر ملفات تعليمات المرفقة بالبرنامج أو لمزيد من المعلومات عن كيفية الوصول إلى برنامج تشغيل الطباعة، انظر [برامج الطباعة](#).

علاوة على ذلك، يمكنك أيضًا التحكم بالطباعة عن طريق تغيير الإعدادات في لوحة تحكم الطباعة. ولتستخدم لوحة التحكم للوصول إلى مزايا الطباعة التي لا يدعمها برنامج تشغيل الطباعة أو البرنامج التطبيقي. بل ولتستخدم لوحة التحكم لتكوين الأدراج وفقًا لنوع وحجم الورق.

### أساسيات بدء التشغيل

- أدخل القوائم وقم بتنشيط أي تحديد بالضغط على الزر [قائمة](#).
- استخدم الأسهم للأعلى أو للأسفل (▲▼) للتنقل عبر القوائم. بالإضافة إلى التنقل عبر القوائم، يمكن استخدام الأسهم للأعلى وللأسفل في زيادة وخفض اختيارات القيم العددية. استمر في الضغط على الأسهم للأعلى أو للأسفل للتمرير بشكل أسرع.
- يسمح لك زر للخلف (⏮) بالتنقل للخلف بين تحديدات القائمة بالإضافة إلى تحديد القيم العددية عند تكوين الطباعة.
- قم بإنهاء كافة القوائم بالضغط على [قائمة](#).
- إذا لم يتم الضغط على أي مفتاح لمدة 60 ثانية، فإن الطباعة ستعود إلى الحالة **Ready**.
- يعني وجود رمز القفل بجانب أحد عناصر القائمة أنه هناك حاجة للاستعانة برقم التعريف الشخصي PIN لاستخدام هذا العنصر. ويتم الحصول على هذا الرقم من مسئول شبكة الاتصال لديك.

يوضح الجدول التالي التسلسل الخاص بكل قائمة.

## لدخول القوائم

اضغط على **قائمة** لدخول **MENUS**.

اضغط ▲ أو ▼ للتنقل بين القوائم.

اضغط ✓ لتحديد الخيار المناسب.

<p>RETRIEVE JOB</p> <p>INFORMATION</p> <p>PAPER HANDLING</p> <p>CONFIGURE DEVICE</p> <p>DIAGNOSTICS</p> <p>SERVICE</p>	<p>MENUS</p>
--	--------------

## قائمة استرداد الأعمال

انظر **قائمة استرداد الأعمال** لمزيد من المعلومات.

<p>PRINT STORED JOB LIST</p> <p>تظهر قائمة بالأعمال المخزنة</p> <p>NO STORED JOBS</p>	<p>RETRIEVE JOB</p>
---	---------------------

## قائمة معلومات

انظر **قائمة معلومات** لمزيد من المعلومات.

<b>PRINT MENU MAP</b> <b>PRINT CONFIGURATION</b> <b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE</b> <b>SUPPLIES STATUS</b> <b>PRINT USAGE PAGE</b> <b>PRINT DEMO</b> <b>PRINT RGB SAMPLES</b> <b>PRINT CMYK SAMPLES</b> <b>PRINT FILE DIRECTORY</b> <b>PRINT PCL FONT LIST</b> <b>PRINT PS FONT LIST</b>	<b>INFORMATION</b>
---	--------------------

### قائمة معالجة الورق

انظر [قائمة معالجة الورق](#) لمزيد من المعلومات.

<b>TRAY 1 SIZE</b> <b>TRAY 1 TYPE</b> <b>Tray &lt;N&gt; Size</b> 4 = N أو 3 أو 4 <b>Tray &lt;N&gt; Type</b> 4 = N أو 3 أو 4	<b>PAPER HANDLING</b>
--	-----------------------

### قائمة تكوين جهاز

انظر [قائمة تكوين جهاز](#) و [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.

<b>COPIES</b> <b>DEFAULT PAPER SIZE</b> <b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE</b> <b>DUPLEX</b> <b>DUPLEX BINDING</b> <b>OVERRIDE A4/LETTER</b> <b>MANUAL FEED</b> <b>COURIER FONT</b> <b>WIDE A4</b> <b>PRINT PS ERRORS</b> <b>PCL</b>	<b>PRINTING</b>	<b>CONFIGURE DEVICE</b>
--	-----------------	-------------------------

ADJUST COLOR SET REGISTRATION PRINT MODES OPTIMIZE QUICK CALIBRATE NOW FULL CALIBRATE NOW COLOR RET	PRINT QUALITY	
JOB STORAGE LIMIT JOB HELD TIMEOUT SHOW ADDRESS COLOR/BLACK MIX TRAY BEHAVIOR POWERSAVE TIME PERSONALITY CLEARABLE WARNINGS AUTO CONTINUE SUPPLIES LOW COLOR SUPPLY OUT JAM RECOVERY RAM DISK LANGUAGE	SYSTEM SETUP	
I/O TIMEOUT PARALLEL INPUT EIO X JETDIRECT (حيث X = 1 أو 2 أو 3)	I/O	
RESTORE FACTORY SETTINGS POWERSAVE RESET SUPPLIES	RESETS	

## قائمة التشخيص

انظر [قائمة التشخيص](#) لمزيد من المعلومات.

<b>PRINT EVENT LOG</b> <b>SHOW EVENT LOG</b> <b>PQ TROUBLESHOOTING</b> <b>DISABLE CARTRIDGE CHECK</b> <b>PAPER PATH SENSORS</b> <b>PAPER PATH TEST</b> <b>MANUAL SENSOR TEST</b> <b>COMPONENT TEST</b> <b>PRINT/STOP TEST</b>	<b>DIAGNOSTICS</b>
---	--------------------



## قائمة استرداد الأعمال

تسمح لك قائمة استرداد الأعمال بعرض قوائم بكل الأعمال المخزنة.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT STORED JOB LIST	يطبع صفحة تسرد كافة المهام المخزنة على الطابعة.
يُظهر قائمة بالمهام المخزنة لكل مستخدم.	يتم سرد كل شخص لديه مهام مخزنة على الطابعة. ويشير الرقم الموجود بين القوسين إلى عدد المهام التي قام هذا الشخص بتخزينها.
NO STORED JOBS	في حالة عدم وجود أعمال مخزنة، ستظهر هذه الرسالة بدلاً من القائمة.

استخدم قائمة معلومات للوصول إلى معلومات محددة عن الطابعة وطباعتها.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT MENU MAP	يطبع مخطط قائمة لوحة التحكم الذي يبين المخطط التفصيلي والإعدادات الحالية لعناصر قائمة لوحة التحكم. انظر <a href="#">صفحات معلومات الطابعة</a> .
PRINT CONFIGURATION	يطبع صفحة تكوين الطابعة.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	يطبع الوقت المقدر والمتبقي من عمر الموارد ويقرر إحصائيات عن العدد الكلي للصفحات والأعمال التي تم معالجتها ويطبع تاريخ تصنيع خرطوشة الطابعة، والرقم المسلسل وعدد الصفحات، بالإضافة إلى طباعة معلومات الصيانة.
SUPPLIES STATUS	يعرض حالة الموارد في قائمة قابلة للتمرير.
PRINT USAGE PAGE	يطبع عدد بكل أحجام الوسائط التي قامت الطابعة بطباعتها وإدراج ما إذا كان تم طباعتها على جهة واحدة أو على الجهتين أو أحادية اللون أو بالألوان مع ذكر عدد الصفحات.
PRINT DEMO	يطبع صفحة عرض.
PRINT RGB SAMPLES	يطبع عينات ألوان لقيم RGB المختلفة. تمثل العينات دليل الألوان المطابقة على طابعة HP Color LaserJet 4650.
PRINT CMYK SAMPLES	يطبع عينات ألوان لقيم CMYK المختلفة. تمثل العينات دليل الألوان المطابقة على طابعة HP Color LaserJet 4650.
PRINT FILE DIRECTORY	يطبع اسم ودليل الملفات المخزنة في الطابعة على قرص ثابت اختياري.
PRINT PCL FONT LIST	يطبع خطوط PCL المتاحة.
PRINT PS FONT LIST	يطبع خطوط PS المتاحة (مضاهاة PostScript).

## قائمة معالجة الورق

تسمح لك قائمة معالجة الورق بتكوين أدراج الإدخال حسب الحجم والنوع. ومن المهم أن تقوم بتكوين الأدراج بشكل صحيح باستخدام هذه القائمة قبل أن تشرع في الطباعة للمرة الأولى.

### ملاحظة

في حالة استخدامك لطرازات أخرى من طابعات HP LaserJet، فسوف تكون معتادًا على تكوين الدرج 1 إما للوضع الأول أو وضع الدرج الرئيسي. يكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج 1 إلى **ANY SIZE** الوضع الأول، في طابعات HP Color LaserJet 4650. ويكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج 1 إلى إعداد آخر غير **ANY SIZE** وضع الدرج الرئيسي.

عنصر القائمة	القيمة	الوصف
TRAY 1 SIZE	تظهر قائمة بالأحجام المتاحة.	يسمح لك بتكوين حجم الوسائط للدرج 1. ويتمثل الإعداد الافتراضي في <b>ANY SIZE</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأحجام المتاحة.
TRAY 1 TYPE	تظهر قائمة بالأنواع المتاحة.	يسمح لك بتكوين نوع الوسائط للدرج 1. ويتمثل الإعداد الافتراضي في <b>ANY TYPE</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأنواع المتاحة.
Tray <N> Size 4 = N أو 3 أو 2	تظهر قائمة بالأحجام المتاحة.	يسمح لك بتكوين حجم الوسائط للدرج 2 أو 3 أو 4. ويتمثل الإعداد الافتراضي في الحجم الذي تستشعره موجهات الورق في الدرج. ولاستخدام حجم مخصص، حرك المفتاح في الدرج إلى مخصص. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأحجام المتاحة.
Tray <N> Type 4 = N أو 3 أو 2	تظهر قائمة بالأنواع المتاحة.	يسمح لك بتكوين نوع الوسائط بالنسبة للدرج 2 أو 3 أو 4. ويتمثل الإعداد الافتراضي في <b>PLAIN</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأنواع المتاحة.

تتيح لك قائمة تكوين جهاز إمكانية تغيير إعدادات الطباعة الافتراضية الخاصة بالطابعة وضبط جودة الطباعة وتغيير خيارات الإدخال/الإخراج وخيارات تكوين النظام، بالإضافة إلى إعادة تعيين إعدادات الطباعة الافتراضية.

## قائمة طباعة

تؤثر هذه الإعدادات فقط على الأعمال التي ليس لها خصائص محددة. وتحدد معظم الأعمال كافة الخصائص وتلغي القيم المعينة من قبل هذه القائمة. ويمكن أيضاً استخدام هذه القائمة لتعيين الحجم والنوع الافتراضي للوسائط.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
COPIES	1-32000	يسمح لك بتعيين العدد الافتراضي للنسخ. والعدد الافتراضي هو 1.
DEFAULT PAPER SIZE		يسمح لك بتعيين الحجم الافتراضي للوسائط.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE	UNIT OF MEASURE X DIMENSION Y DIMENSION	يسمح لك بتحديد الحجم الافتراضي لأي عمل ليس له أبعاد.
DUPLEX	OFF ON	يسمح لك بتمكين أو تعطيل وظيفة الطباعة المزدوجة على النماذج ذات المقدرة على الطباعة على الجهتين. القيمة الافتراضية هي OFF.
DUPLEX BINDING	LONG EDGE SHORT EDGE	يظهر هذا العنصر فقط في حالة احتواء الطباعة على وحدة الطباعة على الوجهين وتعيين DUPLEX إلى ON. يسمح لك باختيار حافة الورق التي سيتم استخدامها في تجليد مهام الطباعة على الوجهين.
OVERRIDE A4/LETTER	NO YES	يسمح لك بضبط الطباعة لتطبع عمل يتطلب ورق من حجم A4 على ورق بحجم رسالة عند عدم تحميل ورق بحجم A4. القيمة الافتراضية هي NO.
MANUAL FEED	OFF ON	يسمح لك بتلقيح الوسائط يدوياً. القيمة الافتراضية هي OFF.
COURIER FONT	REGULAR DARK	يسمح لك بتحديد إصدار من خط Courier. القيمة الافتراضية هي REGULAR.
WIDE A4	NO YES	يسمح لك بتغيير المساحة القابلة للطباعة من الورق حجم A4 بحيث يمكن طباعة 80 حرفاً بعشر مسافات بينية في السطر الواحد. القيمة الافتراضية هي NO.
PRINT PS ERRORS	OFF ON	يسمح لك بتحديد طباعة صفحات أخطاء PS. القيمة الافتراضية هي OFF.
PRINT PDF ERRORS	OFF ON	يسمح لك بتحديد طباعة صفحات أخطاء PDF. القيمة الافتراضية هي OFF.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
PCL	<b>FORM LENGTH</b> <b>ORIENTATION</b> <b>FONT SOURCE</b> <b>FONT NUMBER</b> <b>FONT PITCH</b> <b>SYMBOL SET</b> <b>APPEND CR TO LF</b> <b>SUPPRESS BLANK PAGES</b>	يسمح لك بتكوين الإعدادات للغة لوحة تحكم الطباعة.

## قائمة جودة الطباعة

تسمح لك هذه القائمة بضبط كافة أوجه جودة الطباعة، بما في ذلك إعدادات المعايرة والتسجيل واللون النصفية.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
ADJUST COLOR	<b>HIGHLIGHTS</b> <b>MIDTONES</b> <b>SHADOWS</b> <b>RESTORE DEFAULT VALUES</b>	يسمح لك بتعديل إعدادات اللون النصفية لكل لون. والقيمة الافتراضية لكل لون هي 0.
SET REGISTRATION	<b>PRINT TEST PAGE</b> Source <b>ADJUST TRAY 1</b> <b>ADJUST TRAY 2</b> <b>ADJUST TRAY 3</b> <b>ADJUST TRAY 4</b>	يسمح بمحاذاة صورة الطباعة على وجه واحد أو الطباعة المزدوجة. تكون القيمة الافتراضية لـ <b>Source</b> هي <b>TRAY 2</b> . وتكون القيمة الافتراضية لكل من العناصر الفرعية <b>ADJUST TRAY 1</b> و <b>ADJUST TRAY 2</b> و <b>ADJUST TRAY 3</b> و <b>ADJUST TRAY 4</b> هي 0.
PRINT MODES	تظهر قائمة بالأوضاع المتاحة.	يسمح لك بربط كل نوع من أنواع الوسائط بوضع طباعة محدد.
OPTIMIZE	<b>REDUCE BACKGROUND</b> <b>TRANSFER</b> <b>RESTORE OPTIMIZE</b>	يسمح لك بتحسين معلمات معينة إلى الحد الأمثل لكل الأعمال بدلاً من إجراء عملية التحسين حسب نوع الوسائط. والقيمة الافتراضية لكل بند هي <b>OFF</b> .
QUICK CALIBRATE NOW		ينفذ عمليات معايرة جزئية خاصة بالطباعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">معايرة الطباعة</a> .
FULL CALIBRATE NOW		ينفذ كل عمليات المعايرة الخاصة بالطباعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">معايرة الطباعة</a> .
COLOR RET	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يسمح عنصر القائمة <b>COLOR RET</b> (تقنية للمستخدم إما بتشغيل الإعداد <b>RET</b> (تقنية تحسين الدقة) الخاص بطابعة الألوان أو إيقاف تشغيله. القيمة الافتراضية هي <b>ON</b> .

## قائمة إعداد النظام

تسمح لك قائمة إعداد النظام بإجراء تغييرات على الإعدادات الافتراضية العامة لتكوين الطابعة مثل وقت توفير الطاقة والسمات المميزة للطابعة (اللغة) والتخلص من الانحشار.

انظر [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
JOB STORAGE LIMIT	1-100	يحدد الحد الأقصى لعدد الأعمال المخزنة على القرص الثابت بالطابعة. والقيمة الافتراضية هي 32.
JOB HELD TIMEOUT	OFF 1 HOUR 4 HOURS 1 DAY 1 WEEK	يحدد الفترة الزمنية التي تحتفظ خلالها الطابعة بالملفات في مخزن الأعمال قبل حذفها من طابور الانتظار. القيمة الافتراضية هي OFF.
SHOW ADDRESS	AUTO OFF	يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة Ready أم لا. في حالة تركيب أكثر من بطاقة EIO، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة الموجودة في الفتحة الأولى. القيمة الافتراضية هي OFF.
COLOR/BLACK MIX	AUTO MOSTLY COLOR PAGES MOSTLY BLACK PAGES	تنشئ هذه القائمة كيفية قيام الطابعة بالتبديل بين وضعي الطباعة بالألوان وأحادي اللون (أبيض وأسود) من أجل تحقيق أفضل أداء إلى جانب إطالة عمر تشغيل خراطيش الألوان. يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة Ready أم لا. في حالة تركيب أكثر من بطاقة EIO، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة الموجودة في الفتحة الأولى. القيمة الافتراضية هي OFF. يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة Ready أم لا. في حالة تركيب أكثر من بطاقة EIO، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة الموجودة في الفتحة الأولى. القيمة الافتراضية هي OFF.
TRAY BEHAVIOR	USE REQUESTED TRAY MANUALLY FEED PROMPT PS DEFER MEDIA	يسمح لك بتحديد الإعدادات لسلوك تحديد الدرج. (يسمح لك هذا الإعداد بتهيئة الأدراج لسلوك مثل الأدراج الموجودة في بعض طابعات HP السابقة ولتهيئة سلوك الطابعة على الجهتين للورق المطبوع مسبقاً). القيمة الافتراضية لـ USE REQUESTED TRAY هي EXCLUSIVELY. القيمة الافتراضية لـ MANUALLY FEED PROMPT هي ALWAYS. يؤثر الإعداد PS DEFER MEDIA على كيفية معالجة الورق أثناء طباعته من برنامج تشغيل الطابعة Adobe PS. فيستخدم في حالة ENABLED معالج ورق HP. أما في حالة Disabled فيستخدم معالج ورق Adobe PS. القيمة الافتراضية هي ENABLED. انظر <a href="#">تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة</a> لمزيد من المعلومات.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
POWERSAVE TIME	1 MINUTE 15 MINUTES 30 MINUTES 60 MINUTES 90 MINUTES 2 HOURS 4 HOURS	يقلل من استهلاك الطاقة عند عدم استخدام الطابعة للمدة الزمنية المحددة بواسطة هذا العنصر. القيمة الافتراضية هي <b>30 MINUTES</b> .
PERSONALITY	AUTO PDF PCL PS MIME	يقوم بتعيين السمات المميزة الافتراضية إلى التبديل التلقائي أو PCL أو PDF أو مضاهاة PostScript. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> .
CLEARABLE WARNINGS	ON JOB	يعين ما إذا كان سيتم مسح أحد التحذيرات من على لوحة التحكم أو عندما يتم إرسال عمل آخر. القيمة الافتراضية هي <b>JOB</b> .
AUTO CONTINUE	OFF ON	يحدد سلوك الطابعة عندما يصدر عن النظام خطأ قابل للمتابعة التلقائية. القيمة الافتراضية هي <b>ON</b> .
SUPPLIES LOW	STOP CONTINUE	يعين خيارات تقرير حالة الموارد المنخفضة. القيمة الافتراضية هي <b>CONTINUE</b> .
COLOR SUPPLY OUT	AUTOCONTINUE BLACK STOP	يقوم بتعيين سلوك الطابعة <b>COLOR SUPPLY</b> <b>OUT</b> . عند وجود مورد ألوان فارغ وقد تم تعيين الطابعة إلى <b>AUTOCONTINUE BLACK</b> ، ستتابع الطابعة الطباعة باستخدام الحبر الأسود فقط.
JAM RECOVERY	AUTO OFF ON	يعين ما إذا كانت الطابعة ستحاول إعادة طباعة الصفحات بعد انحشار الورق. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> .
RAM DISK	AUTO OFF	يسمح لك بتحديد طريقة تكوين قرص RAM. عند تعيينه إلى <b>AUTO</b> ، تحدد الطابعة حجم قرص RAM الأمثل حسب مقدار الذاكرة المتاحة. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> . يتم عرض هذه الرسالة في الطرازات التي تم تثبيت قرص ثابت بها.
LANGUAGE	تظهر قائمة من اللغات المتاحة.	يعين اللغة الافتراضية.

## قائمة الإدخال/الإخراج

تسمح لك هذه القائمة بتكوين خيارات الإدخال/الإخراج الخاصة بالطابعة.

انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).

عنصر القائمة	القيم	الوصف
I/O TIMEOUT	15 SECONDS Range:5 - 300 ✓ Then press	يسمح لك بتحديد فترة الانتظار الخاصة بعملية الإدخال/الإخراج بالتواني.
PARALLEL INPUT	HIGH SPEED ADVANCED FUNCTIONS	يسمح لك بتحديد سرعة اتصال المنفذ المتوازي بالمضيف، بالإضافة إلى تمكين أو تعطيل الاتصال المتوازي ثنائي الاتجاه. القيمة الافتراضية لـ HIGH SPEED هي YES. القيمة الافتراضية لـ ADVANCED FUNCTIONS هي ON.
EIO X (حيث X = 1 أو 2 أو 3.)	قد تختلف القيم. بعض الأمثلة للقيم المحتملة: NOVELL DLC/LLC IPX/SPX TCP/IP APPLETALK	يسمح لك بتكوين أجهزة الإدخال والإخراج المحسن التي تم تركيبها في الفتحة 1 أو 2 أو 3.

### قائمة العودة للوضع الافتراضي

تسمح لك قائمة العودة للوضع الافتراضي بإعادة تعيين إعدادات المصنع وتعطيل وتمكين إعداد توفير الطاقة، بالإضافة إلى تحديث الطابعة بعد تركيب موارد جديدة.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
RESTORE FACTORY SETTINGS	بلا.	يسمح لك بمسح تخزين الصفحة المؤقت وإزالة كل البيانات الشخصية القابلة للتلف وإعادة تعيين بيئة الطابعة، بالإضافة إلى إعادة كافة الإعدادات الافتراضية إلى إعدادات المصنع الافتراضية.
POWERSAVE	OFF ON	يسمح لك بتمكين وتعطيل إعداد توفير الطاقة. القيمة الافتراضية هي ON.
RESET SUPPLIES	NEW TRANSFER KIT NEW FUSER KIT	يسمح لك بإعلام الطابعة بتركيب مجموعة نقل جديدة أو مجموعة وحدة مصهر جديدة.



تسمح لك قائمة التشخيص بتشغيل اختبارات بإمكانها مساعدتك على تحديد مشكلات الطابعة وحلها.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT EVENT LOG	سيطبع هذا العنصر سجل أحداث يتم من خلاله عرض آخر 50 إدخال في سجل أحداث الطابعة، بدءً بأحدثها.
SHOW EVENT LOG	يعرض هذا العنصر آخر 50 حدث على شاشة لوحة التحكم بدءً بأحدثها.
DISABLE CARTRIDGE CHECK	يسمح لك هذا العنصر بإزالة خرطوشة الطابعة لمساعدتك على تحديد أي من الخراطيش تعد مصدرًا للمشكلة.
Paper Path SENSOR TEST	يقوم هذا العنصر باختبار كل مستشعر للطابعة لتحديد ما إذا كان يعمل بشكل صحيح أم لا ويعرض حالة كل مستشعر.
PAPER PATH TEST	يعد هذا العنصر مفيدًا لاختبار مزايا معالجة الورق الخاصة بالطابعة، مثل تكوين الأدرج.
MANUAL SENSOR TEST	يقوم هذا العنصر باختبار لتحديد ما إذا كانت مستشعرات مسار الورق تعمل بشكل صحيح أم لا.
COMPONENT TEST	سيقوم هذا العنصر بتنشيط الأجزاء الفردية كل على حدة لعزل الضوضاء والتسرب ومشكلات الأجهزة الأخرى.
PRINT/STOP TEST	يعزل هذا العنصر أخطاء جودة الطابعة بشكل أكثر دقة عن طريق إيقاف الطابعة في منتصف دورة الطابعة. تتيح لك عملية إيقاف الطابعة في منتصف دورة الطابعة إمكانية رؤية المكان حيثما تبدأ الصورة في التلف. ويؤدي إيقاف الطابعة أثناء تنفيذ مهمة طباعة إلى انحشار الورق الذي قد يحتاج إلى إزالته يدويًا. يجب أن يؤدي هذا الاختبار مسؤول خدمة.
COLOR BAND TEST (طرازات HP Color LaserJet 4650)	استخدم هذا العنصر لطباعة صفحة اختبار لشرائط الألوان المستخدمة في تعريف القوس الكهربائي الناتج عن الإمداد الكهربائي ذو الجهد العالي.

## تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة

عن طريق استخدام لوحة تحكم الطابعة، يمكنك عمل تغييرات للإعدادات الافتراضية العامة لتكوين الطابعة مثل حجم الدرج ونوعه ووقت توفير الطاقة، والسمات المميزة للطابعة (اللغة) والتخلص من انحشار الورق.

ويمكن الوصول إلى لوحة تحكم الطابعة من جهاز الكمبيوتر باستخدام صفحة إعدادات ملقم الويب المضمن. يعرض جهاز الكمبيوتر نفس المعلومات التي تعرضها لوحة التحكم. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

نادرًا ما تحتاج إعدادات التكوين إلى أن يتم تغييرها. وتنصح شركة Hewlett-Packard بأن يقوم مسئول النظام فقط بتغيير إعدادات التكوين.

تنبيه

### حد تخزين الأعمال

يعين هذا الخيار الحد الأقصى لعدد الأعمال المخزنة على القرص الثابت في الطابعة. ويتمثل الحد الأقصى المسموح به في 100، والقيمة الافتراضية في 32.

#### لضبط خيار حد تخزين الأعمال

1. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
2. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
3. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
4. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
5. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
6. اضغط على ✓ لتحديد **JOB STORAGE LIMIT**.
7. اضغط على ▲ أو ▼ لتغيير القيمة.
8. اضغط على ✓ لتعيين القيمة.
9. اضغط قائمة.

### فترة انتظار الاحتفاظ بالأعمال

يعين هذا الخيار الفترة الزمنية التي يحتفظ النظام خلالها بالملفات في مخزن الأعمال قبل حذفها من طابور الانتظار. يعد الإعداد الافتراضي لهذا الخيار هو **OFF**، والإعدادات المتاحة الأخرى هي **1 HOUR** و **4 HOURS** و **1 DAY** و **1 WEEK**.

## لتعيين فترة انتظار الاحتفاظ بالأعمال

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB HELD TIMEOUT**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB HELD TIMEOUT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الفترة الزمنية المناسبة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين الفترة الزمنية.
١٠. اضغط قائمة.

## إظهار العنوان

يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة **Ready** أم لا. في حالة تركيب أكثر من بطاقة EIO، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة التي تم تركيبها في الفتحة الأولى.

## لإظهار عنوان IP

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SHOW ADDRESS**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **SHOW ADDRESS**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الخيار المطلوب.
٩. اضغط على ✓ لتحديد الخيار المناسب.
١٠. اضغط قائمة.

## مزيج ألوان/أسود

يسمح لك هذا العنصر بتكوين إعدادات الطابعة لتحسين أداء الطابعة وخرطوشة الطابعة لبيئة الطابعة. في حالة استخدام الطابعة بشكل أساسي في الطباعة بالأسود (أكثر من ثلثي الورق بالحبر الأسود فقط)، قم بتغيير إعدادات الطابعة إلى **MOSTLY BLACK PAGES**. في حالة استخدام الطابعة بشكل أساسي في الطباعة بالألوان، قم بتغيير إعدادات الطابعة إلى **MOSTLY COLOR PAGES**. في حالة استخدام الطابعة في مزيج من مهام الطباعة بالأسود فقط والألوان، فيوصى باستخدام الإعداد الافتراضي للطابعة **AUTO**. لتحديد النسبة المئوية للصفحات الملونة، اطبع صفحة التكوين. انظر [صفحات معلومات الطابعة](#) كي تتعرف على كيفية طباعة صفحة تكوين. تعرض صفحة التكوين إجمالي عدد الصفحات التي تم طباعتها وعدد الصفحات الملونة التي تم طباعتها. لتحديد النسبة المئوية للصفحات الملونة التي تم طباعتها، قم بقسمة عدد الصفحات الملونة على إجمالي عدد الصفحات.

## لتعيين مزيج الألوان/الأسود

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **COLOR/BLACK MIX**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **COLOR/BLACK MIX**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الخيار المطلوب.
٩. اضغط على ✓ لتحديد الخيار.
١٠. اضغط قائمة.

## خيارات سلوك الدرج

يسمح سلوك الدرج بثلاث خيارات يتم تحديدهم من قبل المستخدم:

- **USE REQUESTED TRAY**. يؤدي تحديد **EXCLUSIVELY** إلى التأكيد على أن الطابعة لن تقوم تلقائيًا بتحديد درج آخر عندما تحدد درجًا معينًا ينبغي استخدامه. يؤدي تحديد **FIRST** إلى السماح للطابعة بسحب الورق من درج ثاني إذا كان الدرج المحدد فارغًا أو لا يطابق الإعدادات المحددة لمهمة الطباعة. ويعد **EXCLUSIVELY** الإعداد الافتراضي.
- **Manually Feed**. إذا قمت بتحديد **ALWAYS** (وهي القيمة الافتراضية)، فسيعرض النظام دائمًا رسالة مطالبة قبل السحب من الدرج 1 (الدرج المتعدد الأغراض). إذا قمت بتحديد **UNLESS LOADED**، فسيعرض النظام رسالة مطالبة فقط إذا كان الدرج 1 (الدرج المتعدد الأغراض) فارغًا.
- **PS DEFER MEDIA**. يؤثر هذا الإعداد على سلوك برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript مع الجهاز. ليس من الضروري تغيير هذا الإعداد في حالة استخدام برامج التشغيل التي يتم تزويدها من قبل HP. في حالة تعيينه إلى **ENABLED**، ستستخدم برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript أسلوب تحديد الدرج الخاص بـ HP مثل برامج تشغيل HP. وفي حالة تعيينه إلى **Disabled**، ستستخدم بعض برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript أسلوب تحديد درج PostScript بدلاً من أسلوب HP.

## لتعيين الطابعة لاستخدام الدرج المطلوب

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **USE REQUESTED TRAY**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **EXCLUSIVELY** أو **FIRST**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط قائمة.

## اضبط خيار مطالبة بالتلقيم اليدوي

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **MANUALLY FEED PROMPT**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **MANUALLY FEED PROMPT**.
١٠. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ALWAYS** أو **UNLESS LOADED**.
١١. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١٢. اضغط قائمة.

## لتعيين الإعداد الافتراضي للطابعة لوسائط PS Defer

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **PS DEFER MEDIA**.
٩. اضغط على **ENABLED** أو **Disabled** أو حده.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط قائمة.

## وقت توفير الطاقة

تقلل ميزة وقت توفير الطاقة القابلة للضبط من استهلاك الطاقة عندما تكون الطابعة متوقفة لفترة طويلة. يمكنك تعيين طول الفترة الزمنية قبل تعيين الطابعة على وضع توفير الطاقة إلى **1 MINUTE** أو **15 MINUTES** أو **30 MINUTES** أو **60 MINUTES** أو **90 MINUTES** أو **2 HOURS** أو **4 HOURS**. ويتمثل الإعداد الافتراضي في **30 MINUTES**.

تعتمد الطابعة عندما تكون في وضع توفير الطاقة **PowerSave**. لا يؤثر وضع توفير الطاقة **PowerSave** على وقت إحماء الطابعة.

ملاحظة

## لتعيين وقت توفير الطاقة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **POWERSAVE TIME**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **POWERSAVE TIME**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الفترة الزمنية المناسبة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين الفترة الزمنية.
١٠. اضغط قائمة.

## لتمكين/تعطيل إعداد توفير الطاقة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **RESETS**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **RESETS**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **POWERSAVE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **POWERSAVE**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ON** أو **OFF**.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## السمات المميزة

تتوفر بهذه الطابعة ميزة التبديل التلقائي للسمات المميزة (لغة الطابعة). وتعد **AUTO** هي القيمة الافتراضية.

- **AUTO** يعمل على تكوين الطابعة لاكتشاف نوع المهام تلقائيًا وتكوين السمات المميزة الخاصة بالطابعة لتتوافق مع تلك المهام.
- **PDF** يعمل على تكوين الطابعة لطباعة ملفات PDF.
- **PCL** يعمل على تكوين الطابعة لاستخدام لغة تحكم الطابعة Printer Control Language.
- **PS** يعمل على تكوين الطابعة لاستخدام مضاهاة PostScript.
- **MIME** يعمل على تكوين الطابعة للاستخدام مع الأجهزة المحمولة مثل الهاتف الخليوي والأجهزة المساعدة الرقمية الشخصية (PDAs).

## لتعيين السمات المميزة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **PERSONALITY**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **PERSONALITY**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد السمات المميزة المناسبة (AUTO، PCL، PDF، PS، MIME).
٩. اضغط على ✓ لتعيين السمات المميزة.
١٠. اضغط قائمة.

## التحذيرات القابلة للمسح

باستخدام خيار التحذيرات القابلة للمسح يمكنك تحديد وقت عرض تحذيرات لوحة التحكم القابلة للمسح بواسطة تحديد **ON** أو **JOB**. القيمة الافتراضية في **JOB**.

- **ON** يعرض التحذيرات القابلة للمسح حتى تضغط على ✓.
- **JOB** يعرض التحذيرات القابلة للمسح حتى نهاية المهمة التي تم ظهور تلك التحذيرات خلالها.

## ضبط التحذيرات القابلة للمسح

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **CLEARABLE WARNINGS**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **CLEARABLE WARNINGS**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## متابعة تلقائية

يمكنك تحديد سلوك الطابعة عندما يصدر عن النظام خطأ تلقائي قابل للاستمرار. ويعد **ON** هو الإعداد الافتراضي.

- **ON** يعرض رسالة خطأ لمدة عشر ثوان قبل متابعة الطابعة تلقائياً.
- **OFF** يوقف الطابعة مؤقتاً في أي وقت تعرض فيه الطابعة رسالة خطأ وحتى يتم الضغط على ✓.

## اضبط متابعة تلقائية

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **AUTO CONTINUE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **AUTO CONTINUE**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## انخفاض الموارد

توفر الطابعة خيارين لتقرير حالة الطابعة فيما يتعلق بانخفاض مواردها؛ وتتمثل القيمة الافتراضية في **CONTINUE**.

- **CONTINUE** يسمح للطابعة بالاستمرار بالطباعة أثناء عرض التحذير حتى يتم استبدال المورد.
- **STOP** يوقف الطابعة مؤقتاً حتى يتم استبدال المورد المستخدم أو يتم الضغط على ✓، والذي يسمح للطابعة بالطباعة أثناء الاستمرار في عرض التحذير.

## اضبط تقرير انخفاض الموارد

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SUPPLIES LOW**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **SUPPLIES LOW**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## نفاد مورد الألوان

يوجد خياران لعنصر القائمة هذا.

- **AUTOCONTINUE BLACK** يتيح للطابعة متابعة الطابعة باستخدام الحبر الأسود فقط عندما يكون مورد الألوان فارغاً. يتم عرض رسالة تنبيه على لوحة التحكم عندما تكون الطابعة في هذا الوضع. يتم إتاحة الطابعة بهذا الوضع لعدد محدد من الصفحات فقط. سيتم بعد ذلك، إيقاف الطابعة مؤقتاً حتى تقوم باستبدال مورد الألوان الفارغ.
- **STOP** يجعل الطابعة تتوقف عن الطابعة حتى يتم استبدال مورد الألوان الفارغ.



## لتعيين استجابة نفاد مورد الألوان

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **COLOR SUPPLY OUT**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **COLOR SUPPLY OUT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## التخلص من الانحشار

يسمح لك هذا الخيار بتكوين استجابة الطابعة لانحشار الورق، بما في ذلك كيفية معالجة صفحات الانحشار. وتتمثل القيمة الافتراضية في **AUTO**.

- **AUTO** - تقوم الطابعة تلقائيًا بتشغيل إعداد التخلص من الانحشار عند توفر الذاكرة الكافية.
- **ON** - تعيد الطابعة طباعة أي صفحة حدث أن تعرضت للانحشار أثناء الطباعة. ويتم تخصيص ذاكرة إضافية لتخزين الصفحات القليلة التي تم طباعتها، وهذا من شأنه يؤدي إلى حدوث بطء عام في أداء الطابعة.
- **OFF** - لن تقوم الطابعة بإعادة طباعة أية صفحة من الصفحات التي تعرضت للانحشار. وحيث لم يتم استخدام ذاكرة لتخزين أحدث الصفحات، فربما يصل أداء الطابعة إلى الدرجة المثلى.

## لضبط استجابة التخلص من الانحشار

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JAM RECOVERY**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JAM RECOVERY**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## اللغة

على بعض المنتجات، يظهر الخيار الخاص بضبط اللغة الافتراضية عند تجهيز الطابعة لأول مرة. استخدم ▲ أو ▼ للتدريج خلال الخيارات المتاحة. وعند تحديد اللغة المطلوبة، اضغط على ✓ لتعيين اللغة الافتراضية. هذا، ويمكنك أيضاً تغيير اللغة في أي وقت باتباع الخطوات التالية:

## لتحديد اللغة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **LANGUAGE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **LANGUAGE**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد اللغة المناسبة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط قائمة.

## لتحديد اللغة في حالة كون شاشة العرض بلغة لا تفهمها

١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
٢. اضغط باستمرار على المفتاح ✓ أثناء تشغيل الطابعة حتى تظل الثلاث مصابيح مضاءة.
٣. اضغط على ✓ مرة أخرى.
٤. اضغط على ▲ أو ▼ للتدرج خلال اللغات المتاحة.
٥. اضغط على ✓ لحفظ اللغة المطلوبة كاللغة الافتراضية الجديدة.

## استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة

نظرًا لتشارك الطابعة مع مستخدمين آخرين، التزم بالإرشادات التالية للتأكد من تشغيل الطابعة بنجاح:

- استشر مسئول النظام لديك قبل إجراء تغييرات على إعدادات لوحة التحكم. فقد يؤثر تغيير إعدادات لوحة التحكم على أعمال الطابعة الأخرى.
  - نسق مع المستخدمين الآخرين قبل تغيير خط الطابعة الافتراضي أو تنزيل خطوط نظام. فتنسيق هذه العمليات من شأنه توفير الذاكرة وتلافي الحصول على مخرجات طابعة غير متوقعة.
  - ضع في اعتبارك أن التبديل بين السمات المميزة للطابعة، مثل مضاهاة PostScript أو PCL، يؤثر على المخرجات المطبوعة للمستخدمين الآخرين.
- قد يقوم نظام تشغيل شبكة الاتصال تلقائيًا بحماية مهمة الطابعة الخاصة بكل مستخدم من تأثير مهام الطابعة الأخرى. استشر مسئول النظام لديك لمزيد من المعلومات.

ملاحظة



# تكوين الإدخال/الإخراج



يصف هذا الفصل كيفية تكوين بعض معلمات شبكة الاتصال الموجودة بالطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [تكوين شبكة الاتصال](#)
- [تكوين المنفذ المتوازي](#)
- [تكوين USB](#)
- [تكوين اتصال إضافي](#)
- [تكوين الإدخال/الإخراج المحسن \(EIO\)](#)
- [الطباعة اللاسلكية](#)

قد تحتاج إلى تكوين بعض معلمات شبكة الاتصال الموجودة بالطابعة. يمكنك تكوين هذه المعلمات من لوحة تحكم الطابعة أو من ملقم ويب المضمن أو لمعظم شبكات الاتصال من برنامج HP Web Jetadmin (أو الأداة HP LaserJet المساعدة الخاصة بـ Macintosh).

ولمزيد من المعلومات حول استخدام ملقم الويب المضمن، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#). للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام مربع أدوات HP، راجع [استخدام مربع أدوات HP](#).

للحصول على قائمة كاملة بـ شبكات الاتصال المعتمدة والإرشادات المتعلقة بتكوين معلمات شبكة الاتصال من برنامج، راجع [دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect](#). ويرد هذا الدليل مع الطابعات المثبت بها ملقم طباعة HP Jetdirect.

ويشتمل هذا الجزء على الإرشادات التالية لتكوين معلمات شبكة الاتصال من لوحة تحكم الطابعة:

- تكوين معلمات TCP/IP
- تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال غير المستخدمة
- تكوين معلمات نوع إطار Novell NetWare

### تكوين معلمات نوع إطار Novell NetWare

يحدد ملقم طباعة HP Jetdirect تلقائيًا نوع إطار NetWare. حدد نوع الإطار يدويًا فقط في حالة تحديد ملقم الطباعة لنوع إطار خاطئ. ولتعريف نوع الإطار الذي تم اختياره من قبل ملقم طباعة HP Jetdirect، اطلع صفحة تكوين من لوحة تحكم الطابعة. انظر [صفحات معلومات الطابعة](#).

#### ولتكوين معلمات Novell NetWare من خلال لوحة تحكم الطابعة

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز EIO X (حيث x = 1 أو 2 أو 3).
٧. اضغط على ✓ لتحديد EIO X.
٨. اضغط على ▼ لتمييز IPX/SPX.
٩. اضغط على ✓ لتحديد IPX/SPX.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز FRAME TYPE.
١١. اضغط على ▼ لتمييز نوع الإطار المطلوب.
١٢. اضغط على ✓ لتحديد نوع الإطار.
١٣. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

### تكوين معلمات TCP/IP

يمكنك استخدام لوحة تحكم الطابعة لتكوين معلمات TCP/IP التالية:

- استخدام ملف BOOTP لمعلمات التكوين (الإعداد الافتراضي يتمثل في استخدام ملف BOOTP)
- عنوان IP (4 بايت)
- قناع الشبكة الفرعية (4 بايت)

- المدخل الافتراضي (4 بايت)
- فترة انتظار خمول اتصال TCP/IP (بالثواني)

### ولتكوين معلمات TCP/IP تلقائيًا من خلال لوحة تحكم الطابعة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **TCP/IP**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **TCP/IP**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIG METHOD**.
١١. اضغط على ▼ لتمييز **AUTO IP**.
١٢. اضغط على ✓ لتحديد **AUTO IP**.
١٣. اضغط على الزر القائمة للعودة إلى الحالة **Ready**.

### ولتكوين معلمات TCP/IP يدويًا من خلال لوحة تحكم الطابعة

استخدم التكوين اليدوي لتعيين عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والمدخل الافتراضي والمحلي.

#### تعيين عنوان IP

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٧. اضغط على ▼ لتمييز **TCP/IP**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **TCP/IP**.
٩. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.
١١. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL**.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز **IP Address:**.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد **IP Address:**.

يتم تمييز أولى مجموعات الأرقام الثلاثة. وفي حالة عدم تمييز رقم من الأرقام، تظهر شرطة سفلية خالية وقد تم تمييزها.

ملاحظة

١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة العدد أو تقليله لتكوين عنوان IP.

١٥. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.
١٦. كرر الخطوتان 15 و 16 حتى يتم إدخال عنوان IP الصحيح.
١٧. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.

### تعيين قناع الشبكة الفرعي

١. اضغط على **القائمة** لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **TCP/IP**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **TCP/IP**.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.
١١. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز **SUBNET MASK**.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد **SUBNET MASK**.

يتم تمييز أولى مجموعات الأرقام الثلاثة.

ملاحظة

١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة العدد أو تقليله لتكوين قناع الشبكة الفرعية.
١٥. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.
١٦. كرر الخطوتان 14 و 15 حتى يتم إدخال قناع الشبكة الفرعية الصحيح.
١٧. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.



## إعداد ملقم سجل النظام

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ✓ لتمييز **TCP/IP**.
٩. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.
١١. اضغط على ▼ لتمييز **SYSLOG SERVER**.
١٢. اضغط على ✓ لتحديد **SYSLOG SERVER**.

### ملاحظة

تعد المجموعة الأولى من مجموعات الأرقام الأربعة هي الإعدادات الافتراضية. تمثل كل مجموعة من الأرقام بت واحدة من المعلومات وتتضمن نطاق من 0 إلى 255.

١٣. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة أو خفض رقم البايث الأول من المدخل الافتراضي.
١٤. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام. (اضغط على ⏪ كي تنتقل إلى المجموعة السابقة من الأرقام).
١٥. كرر الخطوات 13 و 14 حتى يتم إدخال قناع الشبكة الفرعية الصحيح.
١٦. اضغط على ✓ لحفظ ملقم سجل النظام.
١٧. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة **Ready**.

## تعيين المدخل الافتراضي والمحلي

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **TCP/IP**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **TCP/IP**.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.
١١. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز **LOCAL GATEWAY** أو **DEFAULT GATEWAY**.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد **LOCAL GATEWAY** أو **DEFAULT GATEWAY**.

### ملاحظة

تعد المجموعة الأولى من مجموعات الأرقام الثلاثة هي الإعدادات الافتراضية. وفي حالة عدم تمييز رقم من الأرقام، تظهر شرطة سفلية خالية وقد تم تمييزها.

١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة العدد أو تقليله لتكوين LOCAL أو DEFAULT GATEWAY.

١٥. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.

١٦. كرر الخطوتان 15 و 16 حتى يتم إدخال قناع الشبكة الفرعية الصحيح.

١٧. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

### تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال (اختياري)

وفقاً لإعداد المصنع الافتراضي، يتم تمكين كل بروتوكولات شبكة الاتصال المدعومة. تحظى عملية تعطيل البروتوكولات غير المستخدمة بالفوائد التالية:

- خفض حجم استخدام شبكة الاتصال من قبل الطابعة
- منع المستخدمين غير المصرح لهم باستخدام الطابعة من الطابعة
- توفير المعلومات المناسبة فقط بصفحة التكوين
- السماح للوحة تحكم الطابعة بعرض الأخطاء ورسائل التحذير الخاصة بالبروتوكولات

لا يمكن تعطيل إعدادات التكوين الخاصة ببروتوكول TCP/IP لطابعة HP Color LaserJet 5550 series.

ملاحظة

### لتعطيل IPX/SPX

لا تعتمد على تعطيل هذا البروتوكول في حالة طباعة مستخدمي أنظمة التشغيل Windows 95/98 و Windows NT و ME و 2000 و XP من خلال الطابعة.

ملاحظة

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز EIO X (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد EIO X.
٨. اضغط على ▼ لتمييز IPX/SPX.
٩. اضغط على ✓ لتحديد IPX/SPX.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز ENABLE.
١١. اضغط على ✓ لتحديد ENABLE.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز ON أو OFF.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد ON أو OFF.
١٤. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

### لتعطيل DLC/LLC

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.

٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **DLC/LLC**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **DLC/LLC**.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز **ENABLE**.
١١. اضغط على ✓ لتحديد **ENABLE**.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز **ON** أو **OFF**.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد **ON** أو **OFF**.
١٤. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.

#### إعداد فترة انتظار الخمول

١. اضغط على ✓ لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ✓ لتمييز **TCP/IP**.
٩. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.
١١. اضغط على ▼ لتمييز **IDLE TIMEOUT**.
١٢. اضغط على ✓ لتحديد **IDLE TIMEOUT**.
١٣. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة أو خفض عدد الثواني لفترة انتظار الخمول.
١٤. اضغط على ✓ لحفظ فترة انتظار الخمول.
١٥. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.

## إعداد سرعة الارتباط

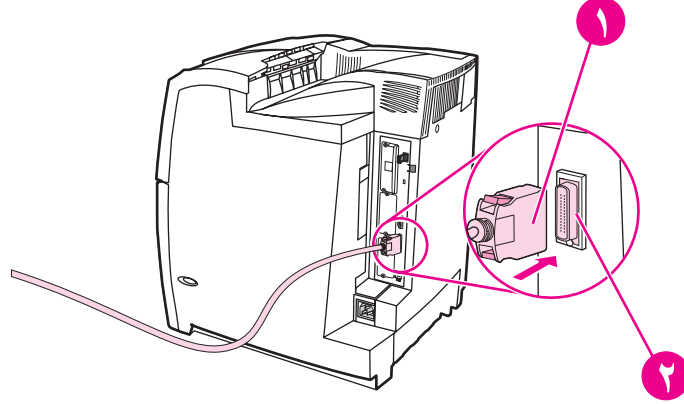
حسب الإعداد الافتراضي للمصنع، يتم تعيين سرعة الارتباط إلى **AUTO**. استخدم الإجراء التالي لتعيين سرعة محددة:

١. اضغط على ✓ لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **EIO X** (حيث  $x = 1$  أو  $2$  أو  $3$ ).
٧. اضغط على ✓ لتحديد **EIO X**.
٨. اضغط على ✓ لتمييز **LINK SPEED**.
٩. اضغط على ▼ لتحديد **LINK SPEED**.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز سرعة الارتباط المرغوبة.
١١. اضغط على ✓ لتحديد سرعة الارتباط المرغوبة.
١٢. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.

## تكوين المنفذ المتوازي

تدعم طابعة HP Color LaserJet 4650 الاتصالات الشبكية والمتوازية بنفس الوقت. ويتم إجراء التوصيل المتوازي عن طريق توصيل الطابعة بالكمبيوتر باستخدام كبل متوازي ثنائي الاتجاه (متوافق IEEE-1284-C) مع توصيل كابل موصل بالمنفذ المتوازي للطابعة. ويصل أقصى طول للكابل إلى 10 أمتار (30 قدم).

وعند وصف التوصيلة المتوازية، فإن المصطلح ثنائي الاتجاه يشير إلى قدرة الطابعة على إرسال البيانات إلى الكمبيوتر واستقبالها منه عبر المنفذ المتوازي.



### توصيلة المنفذ المتوازي

- ١ كابل الموصل C
- ٢ المنفذ المتوازي

#### ملاحظة

لاستخدام الإمكانات المحسنة للتوصيلة المتوازية ثنائية الاتجاه مثل التوصيل ثنائي الاتجاه بين الكمبيوتر والطابعة والنقل السريع للبيانات والتكوين التلقائي لبرامج تشغيل الطابعة، تأكد من تثبيت أحدث برامج تشغيل الطابعة. ولمزيد من المعلومات، انظر [برامج تشغيل الطابعة](#).

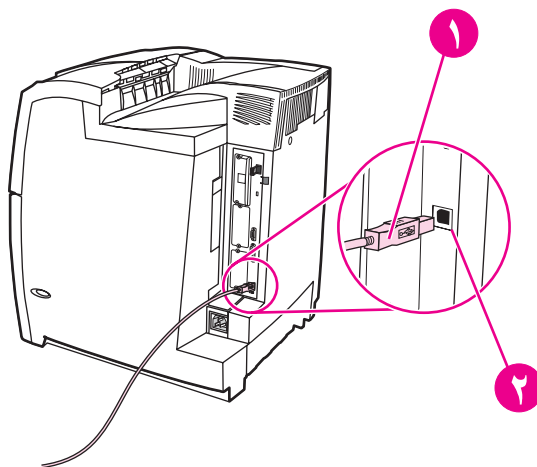
#### ملاحظة

تدعم إعدادات المصنع التبديل التلقائي بين المنفذ المتوازي وواحد أو أكثر من الاتصالات الشبكية بالطابعة. فإذا كنت تواجه مشكلات، انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).

تدعم هذه الطابعة اتصال USB 1.1. يوجد المنفذ في الجهة الخلفية من الطابعة، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه. يجب استخدام كبل USB من النوع A-إلى-B.

لا يتم توفير دعم USB لأجهزة الكمبيوتر التي يتم تشغيلها بنظامي التشغيل Windows 95 أو Windows NT 4.0.

ملاحظة

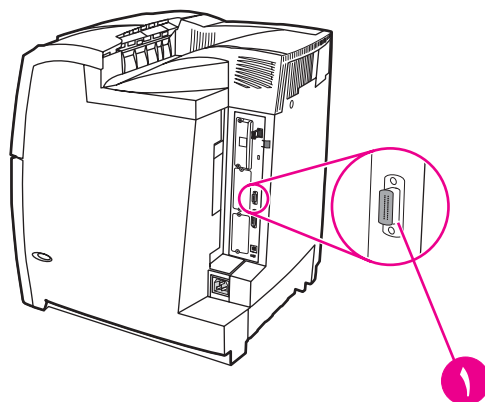


### توصيل USB

- ١ موصل USB
- ٢ منفذ USB

## تكوين اتصال إضافي

تدعم هذه الطابعة اتصال إضافي لأجهزة إدخال معالجة الورق. يوجد المنفذ في الجهة الخلفية من الطابعة، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه.



اتصال إضافي

١ منفذ الاتصال الإضافي

## تكوين الإدخال/الإخراج المحسن (EIO)

تأتي هذه الطابعة مجهزة بثلاث فتحات إدخال/إخراج محسن (EIO). ومن خلال فتحات EIO الثلاث يتم توصيل أجهزة خارجية متوافقة مثل بطاقات شبكة اتصال ملقم طباعة HP Jetdirect أو الأجهزة الأخرى. ويزيد تركيب بطاقات شبكة الاتصال EIO في الفتحات من عدد وصلات شبكة الاتصال المتوفرة للطابعة.

علاوة على ذلك، ترفع بطاقات شبكة اتصال EIO أداء الطابعة إلى حده الأقصى إذا كنت تطبع من على شبكة اتصال. هذا بالإضافة إلى ما يضيفونه من إمكانية وضع الطابعة في أي مكان على شبكة الاتصال. مما ينفي الحاجة إلى ربط الطابعة مباشرة بملقم أو بمحطة عمل ويمكنك من وضع الطابعة بالقرب من مستخدمي شبكة الاتصال.

وفي حالة ما إذا كانت الطابعة قد تم تكوينها من خلال بطاقة شبكة اتصال EIO، فلتقم بتكوين البطاقة من خلال قائمة Configure device بلوحة التحكم.

### ملقمات طباعة HP Jetdirect

يمكن تركيب ملقمات طباعة HP Jetdirect (بطاقات شبكة الاتصال) في أي من فتحات EIO الموجودة بالطابعة. وتدعم هذه البطاقات العديد من أنظمة التشغيل وبروتوكولات شبكة الاتصال. بل وتسهل ملقمات طباعة HP Jetdirect عملية إدارة شبكة الاتصال عن طريق السماح لك بتوصيل الطابعة مباشرة بشبكة الاتصال لديك في أي موقع. بل وتدعم ملقمات طباعة HP Jetdirect أيضاً بروتوكول إدارة شبكات الاتصال البسيط (SNMP) الذي يتيح لمسؤولي شبكات الاتصال إمكانية إدارة الطابعات عن بعد واستكشاف أخطائها وإصلاحها من خلال برنامج HP Web Jetadmin.

يجب أن يقوم مسؤول شبكة الاتصال بعمل تكوين شبكة الاتصال وتركيب هذه البطاقات. قم بتكوين البطاقة إما من خلال لوحة التحكم أو برنامج HP Web Jetadmin.

ارجع إلى مراجع ملقم طباعة HP Jetdirect للحصول على معلومات بشأن الأجهزة الخارجية وبطاقات شبكة اتصال EIO المدعومة.

ملاحظة

ملاحظة

### توصيلات الإدخال/الإخراج المحسن المتاحة

توفر ملقمات طباعة HP Jetdirect (بطاقات شبكة الاتصال) حلولاً برمجية لكل من:

- Novell NetWare
- شبكات اتصال Microsoft Windows و Windows NT
- Apple Mac OS (LocalTalk)
- UNIX (Solaris و HP-UX)
- Linux (Red Hat و SuSE)
- الطابعة من على الإنترنت

للحصول على ملخص بحلول برامج شبكة الاتصال المتاحة، قم بالرجوع إلى دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect، أو قم بزيارة رعاية عملاء HP المباشرة على [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

### شبكات اتصال NetWare

عند استخدام منتجات Novell NetWare مع ملقمات طباعة HP Jetdirect، فإن وضع Queue Server يحسن أداء الطابعة عنه في وضع Remote Printer. ويدعم ملقم طباعة HP Jetdirect خدمات دليل (NDS) Novell، هذا بالإضافة إلى أوضاع الربط. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect.

وبالنسبة لأنظمة التشغيل Windows 95 و 98 و ME و NT 4.0 و 2000 و XP، استخدم أداة التثبيت المساعدة الخاصة بالطابعة بالنسبة لإعداد الطابعة على شبكة اتصال NetWare.



## شبكات اتصال Windows NT و Windows

وبالنسبة لأنظمة التشغيل Windows 95 و 98 و ME و NT 4.0 و XP، استخدم أداة التثبيت المساعدة الخاصة بالطابعة بالنسبة لإعداد الطابعة على شبكة اتصال Microsoft Windows. وتدعم هذه الأداة إعداد الطابعة إما بالنسبة لتشغيل شبكة الاتصال نظير إلى نظير أو الملقم العميل.

## شبكات اتصال AppleTalk

استخدم أداة HP LaserJet المساعدة لإعداد الطابعة للعمل على شبكة اتصال EtherTalk أو LocalTalk. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع دليل مسئول ملقم طباعة HP Jetdirect المرفق مع الطابعات المجهزة بملقم طباعة HP Jetdirect.

## شبكات اتصال UNIX/Linux

استخدم برنامج تثبيت طابعة HP Jetdirect لأداة UNIX المساعدة لإعداد الطابعة للعمل على شبكة اتصال HP-UX أو Sun Solaris.

بالنسبة لعملية إعداد وإدارة شبكات اتصال UNIX أو LINUX، استخدم Web Jetadmin HP.

للحصول على برنامج HP لشبكات اتصال UNIX/Linux، قم بزيارة خدمة رعاية عملاء HP الفورية على [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing). بالنسبة لخيارات التثبيت الأخرى التي يدعمها ملقم طباعة HP Jetdirect، راجع دليل مسئول ملقم طباعة HP Jetdirect المرفق مع الطابعات المجهزة بملقم طباعة HP Jetdirect.

تمنحك شبكات الاتصال اللاسلكية بديل مضمون وآمن وذو تكلفة أقل عن اتصالات شبكات الاتصال السلكية التقليدية. راجع [الموارد](#) و [الملحقات](#) للحصول على قائمة بملقمات الطباعة اللاسلكية المتوفرة.

## IEEE 802.11b قياسي

باستخدام ملقم الطباعة الخارجي اللاسلكي HP Jetdirect 802.11b، يمكن وضع الأجهزة الطرفية لـ HP في أي مكان في المكتب أو المنزل وتوصيلها بشبكة اتصال لاسلكية تقوم بتشغيل أنظمة تشغيل شبكة الاتصال Microsoft أو Apple أو Netware أو UNIX أو Linux. توفر هذه التقنية اللاسلكية حل طباعة عالي الجودة بدون القيود الفعلية للأسلاك. يمكن وضع الأجهزة الطرفية بشكل مناسب في أي مكان بالمكتب أو المنزل ويمكن نقلها بسهولة دون تغيير كابلات شبكة الاتصال. تكون عملية التثبيت سهلة مع استخدام معالج تثبيت طابعة شبكة الاتصال الخاص بـ HP. يتم توفير ملقمات الطباعة HP Jetdirect 802.11b للاتصالات من نوع USB و الاتصالات من النوع المتوازي.

## Bluetooth

تعتبر التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth تقنية تستهلك القليل من الطاقة، وتعتمد على إشارات الراديو قصيرة المدى التي يمكن استخدامها لإجراء اتصال لاسلكي لأجهزة الكمبيوتر والطابعات والأجهزة المساعدة الرقمية (PDAs) والهواتف الخليوية والأجهزة الأخرى.

على عكس تقنية الأشعة تحت الحمراء، فإن اعتماد Bluetooth على إشارات الراديو، يعني عدم ضرورة وضع الأجهزة في نفس الغرفة أو المكتب أو الحجرة مع عدم وجود ما يعيق مرمى البصر حتى يتم الاتصال. تعمل هذه التقنية اللاسلكية على زيادة إمكانية التنقل ومن كفاءة تطبيقات شبكات الاتصال.

تستخدم طابعة HP Color LaserJet 4650 series محول Bluetooth (hp bt1300) لدمج التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth. يتم إتاحة المحول للاتصالات من نوع USB أو الاتصالات من النوع المتوازي. يعمل المحول على نطاق 10 أمتار بتردد 2.5 غيغا هرتز ويمكن أن تبلغ معدلات نقل البيانات من خلاله حتى 723 كيلو بايت في الثانية. يدعم الجهاز ملفات تعريف Bluetooth التالية:

- ملف تعريف استبدال كابل النسخ المطبوعة (HCRP)
- ملف تعريف منفذ Serial (SPP)
- ملف تعريف دفع الكائن (OPP)
- ملف تعريف التصوير الأساسي (BIP)
- ملف تعريف الطباعة الأساسية (BPP) بواسطة طباعة XHTML



يعرض هذا الفصل كيفية تنفيذ مهام الطباعة الأساسية. ويتناول الموضوعات التالية:

- [التحكم في أعمال الطباعة](#)
- [تحديد وسائط الطباعة](#)
- [تكوين أدرج الإدخال](#)
- [الطباعة على وسائط خاصة](#)
- [الطباعة على الوجهين \(طباعة على الوجهين\)](#)
- [مواقف الطباعة الخاصة](#)
- [ميزات تخزين المهام](#)
- [إدارة الذاكرة](#)

في نظام التشغيل Microsoft Windows، هناك ثلاثة إعدادات تؤثر على الكيفية التي يحاول بها برنامج تشغيل الطباعة سحب الورق كلما قمت بإرسال مهمة طباعة إلى الطباعة. وتظهر كل من الإعدادات **المصدر** و **النوع** و **الحجم** في مربعات حوار كل من **إعداد الصفحة** أو **طباعة** أو **خصائص الطباعة** في معظم البرامج التطبيقية. وفي حالة عدم قيامك بتغيير هذه الإعدادات، سوف تقوم الطباعة تلقائيًا بتحديد أحد الأدراج مستخدمة إعدادات الطباعة الافتراضية.

### المصدر

تعني الطباعة حسب **المصدر** قيامك باختيار درج محدد ترغب أن تقوم الطباعة بسحب الورق منه. وستحاول الطباعة الطباعة من هذا الدرج بغض النظر عن نوع أو حجم الورق الذي تم تحميله فيه. وفي حالة ما إذا قمت باختيار درج قد تم تكوينه لحجم أو نوع لا يتناسب وعمل الطباعة الخاص بك، فلن تشرع الطباعة في الطباعة تلقائيًا. وبدلاً من ذلك، ستنتظر الطباعة حتى تقوم بتحميل الدرج الذي تم اختياره بوسائط الطباعة التي يتوافق نوعها أو حجمها مع عمل الطباعة الخاص بك. وإذا قمت بتحميل الدرج بالورق، فستبشر الطباعة عملية الطباعة. في حالة قيامك بالضغط على **✓**، ستقوم الطباعة بعرض خيارات لإجراء الطباعة من درج آخر.

### النوع والحجم

تعني الطباعة حسب **النوع** أو **الحجم** رغبتك في قيام الطباعة بسحب الورق أو وسائط الطباعة من الدرج الملائم الذي تم تحميله بنوع أو حجم الورق الصحيح. وتشبه عملية تحديد الوسائط حسب النوع بدلاً من تحديدها حسب المصدر في مضمونها عملية قفل الأدراج، مما يساعد على حماية الوسائط الخاصة من الاستخدام عن طريق الخطأ. على سبيل المثال، إذا تم تكوين أحد الأدراج تبعاً للورق ذو الرأسية، وقمت بتحديد برنامج التشغيل كي يجري عملية الطباعة على ورق عادي، فلن تقوم الطباعة بسحب الورق ذو الرأسية من هذا الدرج. ولكن بدلاً من ذلك، ستسحب الطباعة الورق من الدرج الذي تم تحميله بالورق العادي وتم تكوينه وفقاً لنوع الورق العادي بلوحة تحكم الطباعة. ويؤدي تحديد الوسائط حسب النوع والحجم إلى الحصول على جودة طباعة أفضل بالنسبة للطباعة على الورق الثقيل والورق اللامع والورق الشفاف. وقد يؤدي استخدام الإعدادات الخاطئة إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. قم دوماً بالطباعة حسب النوع بالنسبة لوسائط الطباعة الخاصة، مثل الملصقات أو الورق الشفاف بتدرجات الرمادي. وإذا أمكن، قم بالطباعة حسب الحجم بالنسبة للملفات.

- إذا كنت ترغب في إجراء الطباعة حسب "النوع" أو "الحجم"، حدد "النوع" أو "الحجم" من مربع الحوار **إعداد الصفحة** أو من مربع الحوار **طباعة** أو من مربع الحوار **خصائص الطباعة**، حسب التطبيق المستخدم.
- وإذا كنت تقوم غالباً بالطباعة على نوع أو حجم معين من الورق، فيمكن لمسئول الطباعة (بالنسبة للطباعة المتصلة بشبكة اتصال) أو يمكنك (بالنسبة للطباعة المحلية) تكوين أحد الأدراج لهذا النوع أو الحجم. وعقب ذلك، متى قمت باختيار هذا النوع أو الحجم عند طباعة إحدى مهام الطباعة، فسوف تقوم الطباعة بسحب الوسائط من الدرج الذي تم تكوينه لهذا النوع أو الحجم.

### أولويات إعدادات الطباعة

تمنح الأولوية للتغييرات التي يتم إجراؤها على إعدادات الطباعة وفقاً للمكان الذي تمت فيه التغييرات كما يلي:

قد تتباين أسماء الأوامر ومربعات الحوار تبعاً لبرنامجك.

ملاحظة

- **مربع الحوار إعداد الصفحة.** يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق **إعداد الصفحة** أو أي أمر مشابه بقائمة **ملف** بالبرنامج الذي تستخدمه. وتلغي الإعدادات التي يتم تغييرها هنا أي إعدادات تم تغييرها بأي مكان آخر.
  - **مربع الحوار طباعة.** يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق **طباعة** أو **إعداد الطباعة** أو أي أمر مشابه بقائمة **ملف** بالبرنامج الذي تستخدمه. وتحظى الإعدادات التي يتم تغييرها في مربع الحوار **طباعة** بأولوية أقل ولا تلغي أية تغييرات تم إجراؤها في مربع الحوار **إعداد الصفحة**.
  - **مربع الحوار خصائص الطباعة (برنامج تشغيل الطباعة).** يتم فتح برنامج تشغيل الطباعة متى قمت بالنقر فوق **خصائص** بمربع الحوار **طباعة**. ولا تلغي الإعدادات التي تم تغييرها في مربع الحوار **خصائص الطباعة** الإعدادات المتاحة بأي مكان آخر.
  - **إعدادات الطباعة الافتراضية.** تحدد إعدادات الطباعة الافتراضية الإعدادات المستخدمة في كل أعمال الطباعة ما لم يتم تغيير الإعدادات في مربعات الحوار **إعداد الصفحة** أو **طباعة** أو **خصائص الطباعة**، تماماً كما هو موضح أعلاه. وهناك طريقتان لتغيير إعدادات الطباعة الافتراضية:
١. انقر فوق **ابدأ** ثم **إعدادات** ثم انقر فوق **طابعات**، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطباعة ثم انقر فوق **خصائص**.

٢. انقر فوق ابدأ ثم لوحة التحكم، ثم حدد المجلد الطابعات، انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم انقر فوق خصائص.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

لتجنب التأثير على أعمال الطباعة الخاصة بالمستخدمين الآخرين، قم بإجراء تغييرات إعداد الطابعة من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة إن أمكن. حيث تصبح التغييرات التي يتم إجراؤها على إعداد الطابعة من خلال لوحة التحكم إعدادات افتراضية بالنسبة للأعمال اللاحقة. أما التغييرات التي تتم من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة فتؤثر فقط على هذه المهمة بعينها.

يمكنك استخدام أنواع متعددة من الورق ووسائط الطباعة الأخرى مع هذه الطباعة. يوفر هذا القسم إرشادات ومواصفات تحديد واستخدام وسائط الطباعة المختلفة. وللحصول على مزيد من المعلومات حول وسائط الطباعة التي تم دعمها، راجع [مواصفات وسائط الطباعة](#).

قبل شراء كميات من أي وسائط طباعة أو نماذج مخصصة، عليك التأكد من أن مورد الورق يفهم متطلبات وسائط الطباعة المحددة في *HP LaserJet Family Print Media Guide*.

راجع [الموارد والملفات](#) للحصول على المعلومات المتعلقة بطلب *HP LaserJet Family Print Media Guide*. لتحميل نسخة من *HP LaserJet Family Print Media Guide*، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>.

من الممكن أن تتوافق الوسائط مع كل الإرشادات الواردة في هذا الفصل ومع ذلك تظل الطباعة غير مرضية. وقد يرجع الأمر في ذلك إلى الظروف غير الطبيعية لبيئة الطباعة أو أية متغيرات أخرى ليس لشركة Hewlett-Packard أي تحكم بها (على سبيل المثال، زيادة درجات الحرارة والرطوبة).

توصي شركة Hewlett-Packard باختبار الوسائط قبل شرائها بكميات كبيرة.

قد يتسبب استخدام وسائط لا تتفق مع المواصفات الواردة هنا أو في دليل مواصفات الورق في مشكلات تتطلب خدمة صيانة. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة مثل خدمات الصيانة هذه.

تنبيه

### وسائط يجب تجنبها

يمكن لهذه الطباعة التعامل مع العديد من أنواعه الوسائط. يؤدي استخدام الوسائط الخارجة عن نطاق مواصفات الطباعة إلى ضعف جودة الطباعة وزيادة احتمالات انحشار الورق.

- لا تعتمد إلى استخدام أوراق شديدة الخشونة.
- لا تعتمد إلى استخدام أوراق بها فواصل أو ثقوب عدا الأوراق القياسية ذات الثلاثة ثقوب.
- لا تعتمد إلى استخدام نماذج متعددة الأجزاء.
- لا تعتمد إلى استخدام الورق الذي سبق طباعته أو تم تلقيه داخل آلة النسخ.
- لا تعتمد إلى استخدام ورق ذو علامات مائية إذا كنت تطبع نقوشاً من لون واحد.

### الورق الذي قد يضر بالطباعة

في أحوال نادرة، يمكن أن يتسبب الورق في تلف الطباعة. تجنب الورق التالي لمنع تلف الطباعة:

- لا تستخدم الورق الذي تم تدبيسه.
- لا تستخدم الوسائط الشفافة المخصصة لطابعات Inkjet أو الطابعات الأخرى التي تعمل في درجات الحرارة المنخفضة. أو الوسائط الشفافة المصممة للطباعة أحادية اللون. ولتستخدم فقط الوسائط الشفافة المحددة للاستخدام مع طابعات HP Color LaserJet.
- لا تستخدم ورق طباعة الصور الفوتوغرافية المخصص لطابعات Inkjet.
- لا تستخدم الأوراق المزينة بنقوش أو المطلية وغير المصممة للاستخدام مع درجات حرارة مصهر الصور. اختر الوسائط التي يمكنها تحمل درجة الحرارة التي تصل إلى 190 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية.
- لا تستخدم الورق ذو الرأسية أو به أصباغ التي تدعم درجات الحرارة المنخفضة أو الرسم الحراري. يجب أن تستخدم النماذج المطبوعة مسبقاً أو الورق ذو الرأسية حبراً يتحمل درجات الحرارة التي تصل إلى 190 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية.
- لا تستخدم أية وسائط تصدر انبعاثات ضارة أو تنصهر أو ينتقل منها الحبر إلى الوسائط الأخرى أو يتغير لونها عند تعرضها لدرجة حرارة 190 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية.

لطلب شراء موارد الطباعة الخاصة بطابعة HP Color LaserJet، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies> في الولايات المتحدة الأمريكية أو <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> على مستوى أنحاء العالم.

تسمح لك الطابعة بتكوين أدرج الإدخال حسب النوع والحجم. يمكنك تحميل وسائط مختلفة في أدرج إدخال الطابعة ثم طلب الوسائط حسب النوع أو الحجم باستخدام لوحة التحكم.

في حالة استخدامك لطرازات أخرى من طابعات HP LaserJet، فسوف تكون معتاداً على تكوين الدرج 1 إما على الوضع الأول أو على الوضع كاسيت. يكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج 1 إلى **ANY SIZE** الوضع الأول، في طابعات. ويكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج 1 إلى إعداد آخر غير **ANY SIZE** الوضع كاسيت.

إذا كنت تقوم بالطباعة المزدوجة، فتأكد من أن الوسائط المحملة تتوافر بها مواصفات الطباعة المزدوجة. (انظر **أحجام وأوزان الوسائط المدعومة**).

الإرشادات الموجودة أدناه خاصة بكيفية تكوين الأدرج في لوحة تحكم الطابعة. وبإمكانك أيضاً تكوين الأدرج من جهاز الكمبيوتر لديك عن طريق الوصول إلى ملقم الويب المضمن. انظر **استخدام ملقم الويب المضمن**.

### تكوين الأدرج عند مطالبة الطابعة

في الحالات التالية، تطالبك الطابعة تلقائياً بتكوين الدرج حسب النوع والحجم:

- عند تحميل ورق بالدرج
- عند تحديد درج أو نوع وسائط محدد لمهمة الطباعة من خلال برنامج تشغيل الطابعة أو البرنامج التطبيقي ولم يتم تكوين الدرج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة

تقوم لوحة التحكم بعرض هذه الرسالة: **LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE], To change type press** ✓. توضح الإرشادات التالية طريقة تكوين الدرج بعد ظهور رسالة المطالبة.

لا تظهر رسالة المطالبة إذا كنت تقوم بالطباعة من الدرج 1 وفي حالة تكوين الدرج 1 إلى **ANY SIZE** و **ANY TYPE**.

### لتكوين درج عند تحميل الورق

١. قم بتحميل الورق في الدرج. (أغلق الدرج في حالة استخدام الدرج 2 أو 3 أو 4).
٢. تعرض الطابعة رسالة تكوين الدرج. اضغط على **To change size or type TRAY X** ✓.
٣. اضغط على ✓ لعرض القائمة **TRAY X SIZE**.
٤. لتغيير الحجم، اضغط على ▼ أو ▲ لتحديد الحجم الصحيح.
٥. اضغط على ✓ لتحديد الحجم.
٦. قد تطالبك الطابعة، استناداً إلى إعداد الحجم، بتحريك المفتاح مخصص/قياسي الموجود بالدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 إلى الوضع الآخر. اتبع الإرشادات الموجودة برسالة المطالبة، ثم أغلق الدرج.
٧. تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم تظهر رسالة مطالبة لتكوين نوع الورق.
٨. لتغيير النوع، اضغط على ▼ أو ▲ لتحديد نوع الورق الصحيح.
٩. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق.
١٠. تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض الإعدادات الحالية للنوع والحجم.
١١. إذا كانت إعدادات النوع والحجم صحيحة الآن، اضغط على ➡ لمسح الرسالة.

## لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة

١. في البرنامج التطبيقي، قم بتحديد الدرج المصدر وحجم الورق ونوع الورق.
٢. قم بإرسال المهمة إلى الطابعة.
٣. في حالة الاحتياج إلى تكوين الدرج، تظهر الرسالة **LOAD TRAY X**.  
قم بتحميل الدرج بالورق الصحيح. عند إغلاق الدرج، تظهر الرسالة **TRAY X SIZE**.
٤. إذا كان الحجم المحدد غير صحيح، اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز الحجم الصحيح.
٥. اضغط على ✓ لتحديد الحجم الصحيح.
٦. قد تطالبك الطابعة، استناداً إلى إعداد الحجم، بتحريك المفتاح مخصص/قياسي الموجود بالدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 إلى الوضع الآخر. اتبع الإرشادات الموجودة برسالة المطالبة، ثم أغلق الدرج.
- تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم تظهر رسالة مطالبة لتكوين نوع الورق.
٦. إذا كان نوع الورق المحدد غير صحيح، اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز نوع الورق المطلوب.
٧. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق.
- تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض إعدادات النوع والحجم الحالية.

## تكوين الأدراج باستخدام قائمة "معالجة الورق"

يمكنك أيضاً تكوين الأدراج حسب النوع والحجم بدون رسالة مطالبة من الطابعة. استخدم قائمة "معالجة الورق" لتكوين الأدراج كما يلي.

### تكوين حجم الورق

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER HANDLING**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **PAPER HANDLING**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **Tray <N> Size**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).
٥. اضغط على ✓ لتحديد **Tray <N> Size**.
٦. اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز الحجم الصحيح.
٧. اضغط على ✓ لتحديد الحجم الصحيح.
- قد تطالبك الطابعة، استناداً إلى الدرج الذي تقوم بتكوينه والحجم المحدد، بضبط موجهات الدرج أو نقل مفتاح مخصص/قياسي الموجود بالدرج إلى الوضع الآخر. اتبع الإرشادات الموجودة برسالة المطالبة، ثم أغلق الدرج.

### تكوين نوع الورق

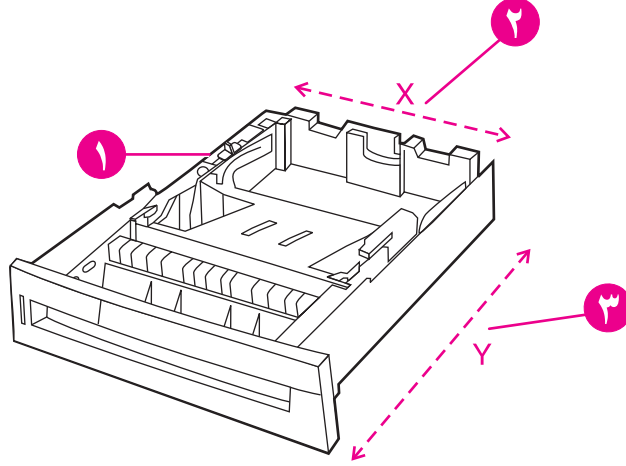
١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER HANDLING**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **PAPER HANDLING**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **Tray <N> Type**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).
٥. اضغط على ✓ لتحديد **Tray <N> Type**.
٦. اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز نوع الورق الصحيح.
٧. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق الصحيح.
- تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض إعدادات النوع والحجم الحالية.



## تكوين الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 لحجم ورق مخصص

تقوم الطابعة تلقائياً باكتشاف العديد من أحجام الورق، ولكن يمكنك أيضاً تكوين الأدراج إلى أحجام ورق مخصصة. يجب أن تقوم بتحديد المعلومات التالية:

- وحدة القياس (ملليمتر أو بوصة)
  - البعد س (عرض الصفحة عند تغذيتها إلى داخل الطابعة)
  - البعد ص (طول الصفحة عند تغذيتها إلى داخل الطابعة)
- يجب أيضاً أن تقوم بتحريك مفتاح مخصص/قياسي الخاص بالدرج إلى الوضع "مخصص".



- ١ المفتاح مخصص/قياسي
- ٢ عرض الصفحة (البعد س)
- ٣ طول الصفحة (البعد ص)

استخدم الإجراء التالي لتكوين درج بالحجم المخصص. وبمجرد تعيين حجم مخصص لأحد الأدراج، فسيتم الاحتفاظ به حتى يتحرك المفتاح إلى الوضع قياسي مرة أخرى.

## لتعيين حجم مخصص للدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4

١. قم بفتح الدرج وحرك المفتاح مخصص/قياسي إلى الوضع "مخصص". أغلق الدرج.
٢. عند ظهور رسالة تكوين الدرج، اضغط على ✓.
٣. اضغط على ▲ لتغيير ANY CUSTOM إلى custom.
٤. اضغط على ✓ لتحديد custom.
٥. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز الوحدة الصحيحة (إما ملليمتر أو بوصة).
٦. اضغط على ✓ لتحديد القيمة.
- بعد تعيين وحدة القياس بشكل سليم، قم بتعيين البعد س كما يلي:
٧. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز القيمة الصحيحة.
٨. اضغط على ✓ لتحديد القيمة. إذا كانت القيمة التي تم إدخالها خارج النطاق الصالح للقيم، فسوف تظهر الرسالة Invalid value لمدة ثانيتين. وستطال بك شاشة العرض بإدخال قيمة أخرى.
- بعد تعيين البعد س بشكل سليم، قم بتعيين البعد ص كما يلي:
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز القيمة الصحيحة.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد القيمة. إذا كانت القيمة التي تم إدخالها خارج النطاق الصالح للقيم، فسوف تظهر الرسالة Invalid value لمدة ثانيتين. وستطال بك شاشة العرض بإدخال قيمة أخرى. تعرض الطابعة رسالة توضح أبعاد الحجم المخصص.

## الطباعة من الدرج 1 (الدرج متعدد الأغراض)

يعد الدرج 1 درجًا متعدد الأغراض يسع حتى 100 ورقة أو 20 مغلّفًا. حيث يوفر طريقة ملائمة لطباعة المغلفات أو الورق الشفاف أو الورق ذو الحجم المخصص أو الوسائط الثقيلة الأكبر من 32 رطلًا أو أنواع الوسائط الأخرى دون الاضطرار إلى إزالة الوسائط من الأدراج الأخرى.

لا يتضمن الدرج 1 مفتاح مخصص/قياسي، لذلك لا يمكن اكتشاف كافة أحجام الورق الموجودة في الدرج 1.

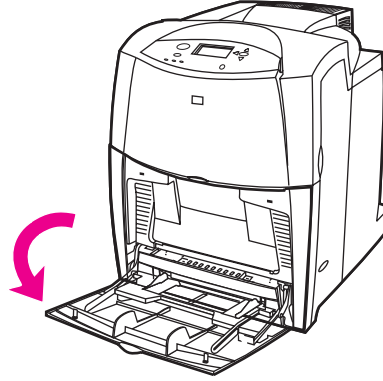
ملاحظة

### تحميل الدرج 1

لتجنب انحشار الورق، لا تقم بإضافة الورق أو إزالته من الدرج أثناء الطباعة.

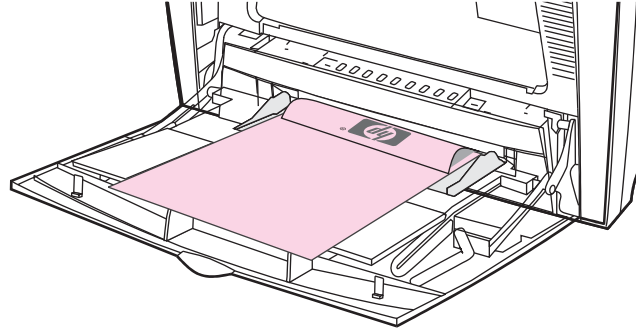
تنبيه

١. افتح الدرج 1.



٢. اضبط الموجهات الجانبية على العرض المطلوب.

٣. قم بتحميل الورق في الدرج مع اتجاه وجه الورقة الذي سيتم الطباعة عليه للأسفل.



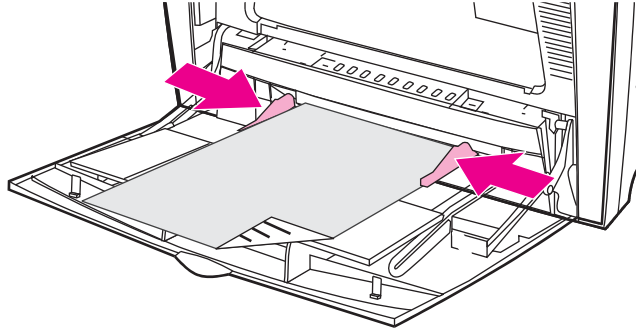
ملاحظة

للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في علبة التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن 75 جم/م<sup>2</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من 500 ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من 75 جم/م<sup>2</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من النقاط الورق.

إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر [الطباعة على الوجهين \(طباعة على الوجهين\)](#) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

ملاحظة

٤. اضبط الموجهات الجانبية بحيث تلامس رزمة الورق بطريقة خفيفة لا تؤدي إلى ثني الورق.



ملاحظة

تأكد أن الورق مثبت تحت الألسن الموجودة على الموجهات ولا يتعدى مؤشرات مستوى التحميل.

## طباعة المغلفات من الدرجة 1

يمكن طباعة أنواع عديدة من المغلفات من الدرجة 1. ويمكن وضع حتى عشرين مغلفاً في الدرج. هذا، ويعتمد أداء الطباعة على بنية المغلف.

في البرنامج، قم بضبط الهوامش إلى 15 مم على الأقل من حافة المغلف.

يمكن أن تتسبب المغلفات التي بها دبائيس أو قطع أو فتحات أو بطانة مصقولة أو المغلفات ذاتية اللصق أو المواد الصناعية الأخرى في إحداث أضرار بالغة بالطابعة. لذا، لتجنب الانحشار وتلف الطابعة المحتمل، لا تحاول الطباعة على وجهي المغلف. وقبل تحميل المغلفات، تأكد أنها مستوية وغير تالفة وليست ملتصقة ببعضها. بل ولا تستخدم مغلفات بها مواد لاصقة حساسة للضغط.

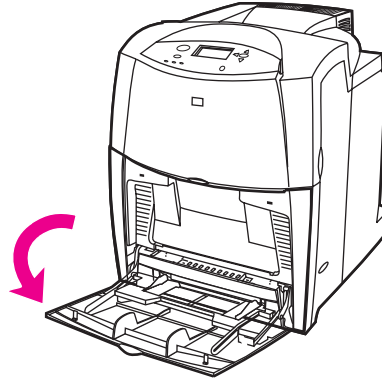
تنبيه

## لتحميل المغلفات في الدرجة 1

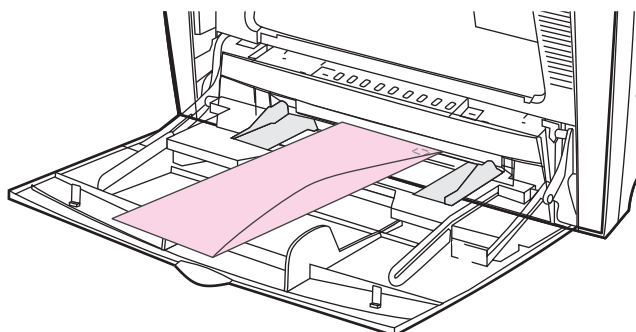
لتجنب الانحشار، لا تقم بإزالة أو إدراج مغلفات أثناء الطباعة.

تنبيه

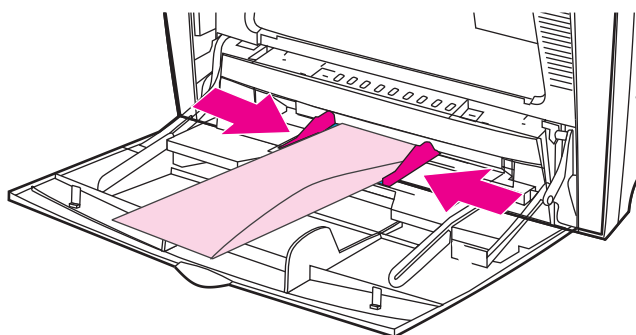
١. افتح الدرج 1.



٢. قم بتحميل حتى 20 مغلفاً في وسط الدرج 1 مع اتجاه وجه المغلف الذي سيتم الطباعة عليه للأسفل وطرف الطابع تجاه الطابعة. قم بإدراج المغلفات داخل الطابعة حتى تتوقف دون دفعها عنوة.



٣. اضبط الموجهات بحيث تلامس رزمة المغلفات دون ثنيها. تأكد أن المغلفات مثبتة تحت الألسنة الموجودة على الموجهات.



## طباعة المغلفات

١. حدد الدرج 1 أو اختر مصدر الوسائط حسب الحجم في برنامج تشغيل الطابعة.
٢. إذا كان البرنامج لديك لا يقوم بتنسيق المغلف تلقائياً، فلتحدد الخيار عرضي لاتجاه الصفحة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم الإرشادات التالية لضبط الهوامش لعناوين الرد والوجهة على المغلفات #10 Commercial أو DL.

نوع العنوان	الهامش الأيسر	الهامش العلوي
الرد	15 mm	15 mm
الوجهة	102 mm	51 mm

بالنسبة للمغلفات ذات الأحجام الأخرى، اضبط إعدادات الهامش بما يتفق وتلك الأحجام.

٣. حدد طباعة من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.

ملاحظة

## الطباعة من الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4

يسع الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4 الاختياريان حتى 500 ورقة من الورق القياسي أو رزمة من الملصقات بحجم 50.8 مم. يتم وضع الدرج 2 فوق الدرج 3 ويتم إتاحة الدرج 4 عند تركيب حاوية تغذية الورق الاختيارية سعة 500×2 ورقة. عند تركيب الدرج 3 والدرج 4 بشكل سليم، تقوم الطابعة باكتشافهما وتضمنيهما كخيارات في قائمة لوحة التحكم **CONFIGURE DEVICE**. تم ضبط الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4 لأحجام الوسائط التي يمكن اكتشافها، letter، legal، وA4، وA5، وJIS B5، وexecutive، وأحجام الوسائط التي لا يمكن اكتشافها: الوسائط بحجم 8.5 في 13 وExecutive (JIS) والبطاقة البريد اليابانية المزدوجة والوسائط بالحجم المخصص. تقوم الطابعة تلقائياً باكتشاف حجم الوسائط الموجودة في هذه الأدراج بناءً على تكوين موجه ورق الدرج. (انظر **أحجام وأوزان الوسائط المدعومة**).

عند استخدام وسائط بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه، ضع المفتاح مخصص/قياسي في الوضع مخصص.

ملاحظة

يمر مسار الورق الخاص بالدرج 3 خلال الدرج 2. وفي حالة سحب أو إزالة الدرج 2 جزئياً، فلن يتمكن الورق الموجودة في الدرج 3 من تغذية الطابعة. يؤدي هذا إلى توقف الطابعة وإصدار رسالة تشير إلى وجوب تركيب الدرج 2. وبالمثل يجب إغلاق الدرج 2 والدرج 3 ليتم تغذية الورق من الدرج 4 إلى الطابعة.

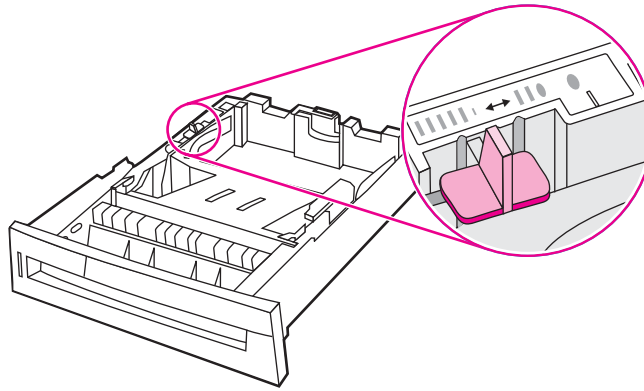
### تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4

يتم اكتشاف الوسائط بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الطابعة عند ضبط المفتاح مخصص/قياسي إلى الوضع قياسي، ولكن يمكن ضبطه يدوياً عند ضبط المفتاح إلى الوضع مخصص. يتم وضع علامات للأحجام التي يمكن اكتشافها في الدرج.

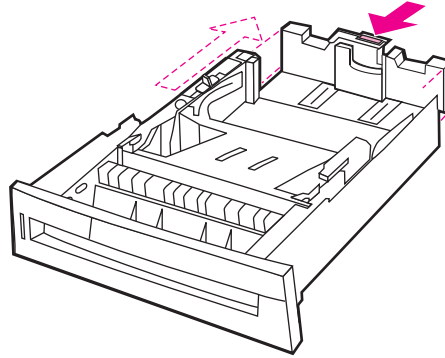
يتم دعم الوسائط التالية بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الأدراج 2 و3 و4: Letter، legal، وexecutive، وA4، وA5، وB5 (JIS).

لا تقم بطباعة البطاقات أو المغلفات أو الورق الثقيل أو الثقيل جداً أو الأحجام التي لا يتم دعمها من الوسائط من الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4. واطبع على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج 1. ولا تملأ درج الإدخال بكمية أكثر من اللازم أو تفتحه وهو في حالة تشغيل. حيث يمكن أن يتسبب هذا في انتشار الورق بالطابعة.

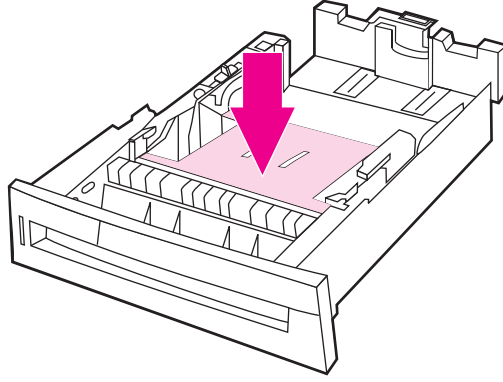
١. أزل الدرج من الطابعة. قم بتحريك المفتاح مخصص/قياسي إلى الوضع قياسي.



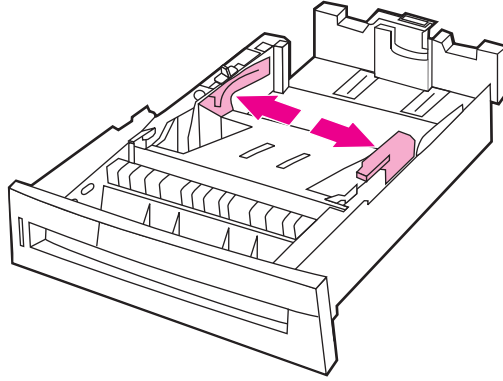
٢. اضبط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.



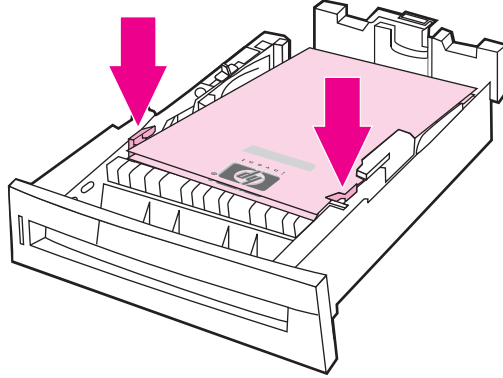
٣. ادفع لوح رفع الوسائط للأسفل حتى يستقر في مكانه.



٤. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٥. قم بتحميل الوسائط مع اتجاه وجه الطباعة للأعلى مع التأكد من أن أركان الوسائط مثبتة تحت ألسنة الركن الأمامي.



ملاحظة

للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في علبة التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحسار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن 75 جم/م<sup>2</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من 500 ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من 75 جم/م<sup>2</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من النقاط الورق.

ملاحظة

إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض الطباعة رسالة خطأ أو ربما تتحشر الوسائط.

ملاحظة

إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر [الطباعة على الوجهين \(طباعة على الوجهين\)](#) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

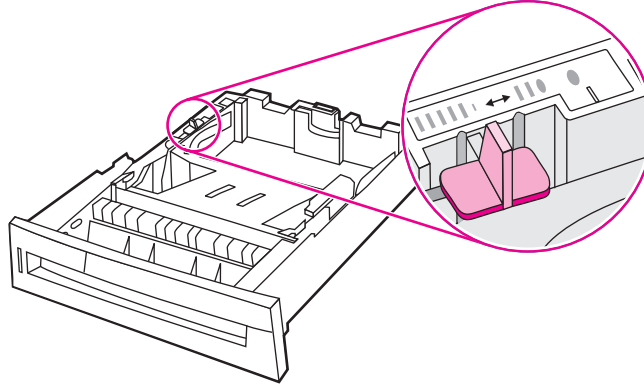
٦. أدخل الدرج في الطابعة. ستقوم الطابعة بعرض نوع وحجم الوسائط الموجودة بالدرج. إذا كان التكوين غير صحيح، اضغط على المفتاح ✓ عند قيام الطابعة بمطالبتك بتكوين النوع والحجم للدرج. (للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [لتكوين درج عند تحميل الورق](#)).
٧. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على ➡ لمسح الرسالة.

## تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4

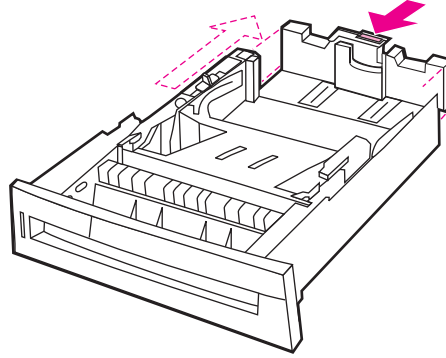
لا يتم وضع علامة لأحجام الوسائط القياسية التي لا يمكن اكتشافها في الدرج، ولكن يتم سردها للدرج في القائمة **حجم**. يتم دعم الوسائط التالية بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الأدراج 2 و3 و4: الوسائط بحجم Executive (JIS) و8.5 في 13 وبطاقة البريد اليابانية المزودة و16K.

لا تطبع البطاقات أو المغلفات أو الأحجام التي لم يتم دعمها من الوسائط من الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4. واطبع على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج 1. ولا تملأ درج الإدخال بدرجة زائدة أو تفتحه وهو في حالة الاستخدام. فقد يؤدي ذلك إلى انحصار الورق.

١. أزل الدرج من الطابعة. قم بتحريك المفتاح مخصص/قياسي إلى الوضع **مخصص**.

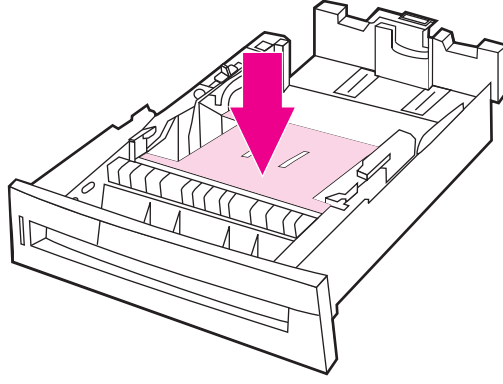


٢. اضغط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.

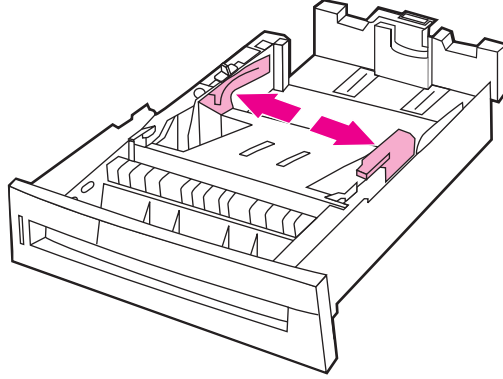


تنبيه

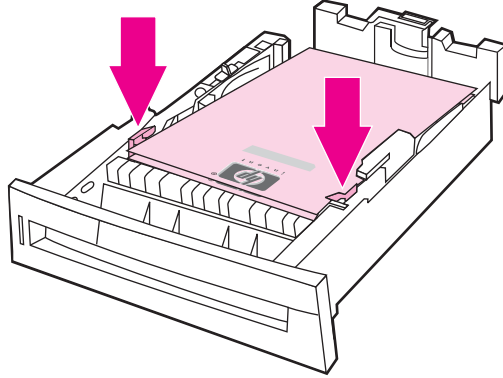
٣. ادفع لوح رفع الوسائط للأسفل حتى يستقر في مكانه.



٤. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٥. قم بتحميل الوسائط مع اتجاه وجه الطباعة للأعلى مع التأكد من أن أركان الوسائط مثبتة تحت ألسنة الركن الأمامي.



ملاحظة

للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في علبة التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحسار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن 75 جم/م<sup>2</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من 500 ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من 75 جم/م<sup>2</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من النقاط الورق.

ملاحظة

إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض الطباعة رسالة خطأ أو ربما تتحشر الوسائط.

ملاحظة

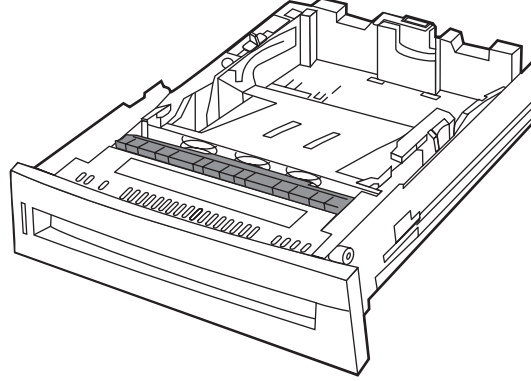
إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر [الطباعة على الوجهين \(طباعة على الوجهين\)](#) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.



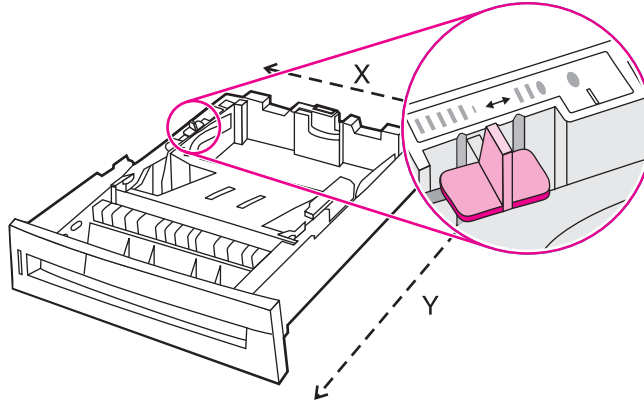
٦. أدخل الدرج في الطابعة. ستقوم الطابعة بعرض نوع الوسائط الموجودة بالدرج وحجمها. إذا كان التكوين غير صحيح، اضغط على المفتاح ✓ عند قيام الطابعة بمطابقتها بتكوين النوع والحجم للدرج. (للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [لتكوين درج عند تحميل الورق](#)).
٧. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على **د** لمسح الرسالة.

## تحميل الوسائط بالحجم المخصص في الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4

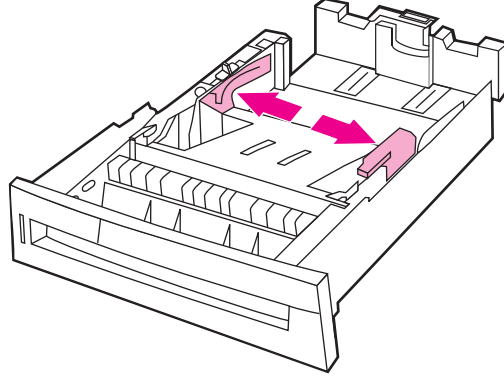
- سيتم عرض قائمة الوسائط مخصص عندما يكون مفتاح الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 في وضع الحجم مخصص. يجب أن تقوم أيضاً بتغيير إعداد الحجم في لوحة التحكم إلى **custom** وتعيين وحدة القياس، للبعد س، والبعد ص. انظر [لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.
١. أزل الدرج من الطابعة.



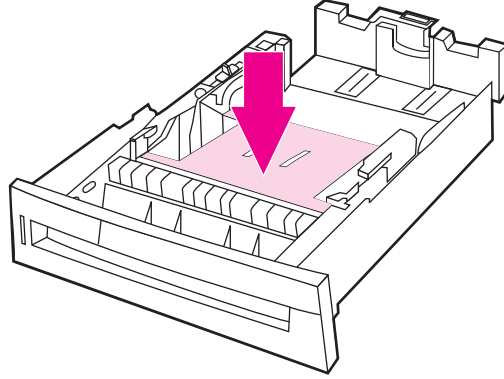
٢. قم بتحريك مفتاح الدرج إلى الوضع "مخصص". وبمجرد ضبط حجم مخصص لأحد الأدراج، فسيتم الاحتفاظ به حتى يتم تحريك المفتاح إلى الوضع "قياسي" مرة أخرى أو حتى تقوم بتغيير التكوين يدوياً.



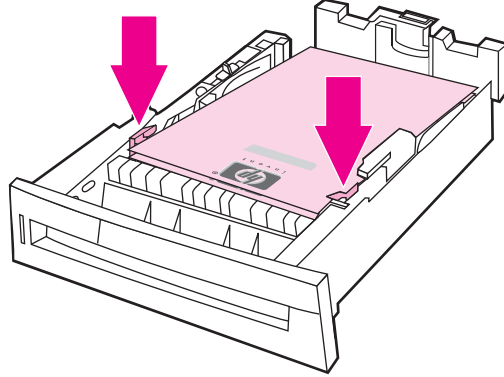
٣. حرك موجّهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها إلى أقصى درجة ممكنة واضبط موجه طول الوسائط الخلفي بطول الورق الذي تستخدمه.



٤. ادفع لوح رفع الوسائط للأسفل حتى يستقر في مكانه.



٥. قم بتحميل الوسائط مع اتجاه وجه الطباعة للأعلى مع التأكد من أن أركان الوسائط مثبتة تحت ألسنة الركن الأمامي.



#### ملاحظة

للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في علبة التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحسار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن 75 جم/م<sup>2</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من 500 ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من 75 جم/م<sup>2</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من النقاط الورق.

#### ملاحظة

إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر [الطباعة على الوجهين \(طباعة على الوجهين\)](#) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٦. حرك موجهات عرض الوسائط للداخل مع التأكد من أنها تلامس الورق برفق. أدخل الدرج في الطابعة.
٧. أدخل الدرج في الطابعة. ستقوم الطابعة بعرض تكوين النوع والحجم للدرج. لتحديد أبعاد مخصصة خاصة، أو إذا كان النوع غير صحيح، **press** المفتاح ✓ عند ظهور الرسالة ✓ **To change size or type press**. لإدخال أبعاد خاصة أو تغيير تحديد الحجم من **ANY CUSTOM** إلى **custom**، راجع لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطابعة.
٨. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على ➡ لمسح الرسالة.

## الطباعة على وسائط خاصة

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط.

### ملاحظة

يتم استخدام وسائط خاصة مثل المغلفات أو الورق الشفاف أو الورق بالحجم المخصص أو الوسائط الثقيلة الأكبر من 120 جم/م<sup>2</sup> في الدرج 1.

للطباعة على أي وسائط خاصة، استخدم الإجراء التالي:

1. قم بتحميل الوسائط في درج الورق.
2. عند قيام الطابعة بمطابقتك بنوع الورق، حدد نوع الوسائط الصحيح للورق الذي تم تحميله في الدرج. على سبيل المثال، حدد **HIGH GLOSS IMAGES** عند تحميل ورق HP ليزر الشديد اللمعان.
3. في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، قم بتعيين نوع الوسائط ليكون مطابق لنوع الوسائط الذي تم تحميله في درج الورق.

### ملاحظة

للحصول على أفضل جودة للطباعة، تأكد دوماً من مطابقة نوع الوسائط المحدد في لوحة تحكم الطابعة ونوع الوسائط المحدد في التطبيق أو برنامج تشغيل الطابعة لنوع الوسائط الذي تم تحميله في الدرج.

## الورق الشفاف

استخدم الإرشادات التالية عند الطباعة على الورق الشفاف:

- أمسك بالورق الشفاف من حوافه. لأن أثار الأصابع على الورق الشفاف قد تتسبب في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
  - ينصح فقط باستخدام الورق الشفاف للعارض الرأسي في هذه الطابعة. وتتصح Hewlett-Packard باستخدام HP Color LaserJet Transparencies مع هذه الطابعة. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
  - في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد **TRANSPARENCY** كنوع للوسائط، أو قم بالطباعة من الدرج الذي تم تكوينه للورق الشفاف.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

### تنبيه

الورق الشفاف غير المصمم لطباعة LaserJet سوف ينصهر في الطباعة مسبباً تلفها.

## الورق اللامع

- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **GLOSSY** أو **HEAVY** أو **HIGH GLOSS IMAGES** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق اللامع.
- استخدم لوحة التحكم لتعيين نوع الوسائط إلى **GLOSSY** لدرج الإدخال المستخدم.
- ولأن هذا يؤثر على كل أعمال الطباعة، فمن المهم إرجاع الطابعة إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من طباعة المهمة. انظر [تكوين أدرج الإدخال](#) لمزيد من المعلومات.

### ملاحظة

تتصح Hewlett-Packard باستخدام ورق HP Color LaserJet Soft Gloss مع هذه الطابعة. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثلى. وإذا لم يستخدم ورق HP Color LaserJet Soft Gloss مع هذه الطابعة، فقد تتأثر جودة الطباعة.

## الورق الملون

- يجب أن يكون الورق الملون بنفس جودة ورق التصوير الجاف الأبيض الخاص بطباعة الصور.
- يجب أن تتحمل الأصباغ درجة حرارة مصهر الطابعة التي تصل إلى 190° مئوية لمدة 0.1 ثانية دون أن تتلف.

- لا تستخدم ورقًا مطلقًا بالألوان أضيفت إليه بعد تصنيع الورق ذاته.
- تكون الطباعة ألوانًا عن طريق طباعة نماذج من النقاط تغطي بعضها البعض وتتفاوت المسافات فيما بينها لتنتج ألوانًا مختلفة. حيث سيؤثر تنوع تظليل أو لون الورق على تظليل الألوان المطبوعة.

## طباعة الصور

للحصول على أفضل جودة طباعة عند طباعة الصور، استخدم ورق HP ليزر الشديد اللمعان (Q2420A) مع إعداد نوع الوسائط HP الشديد اللمعان (الصور).

- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، حدد **HIGH GLOSS IMAGES** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق اللامع.
- يمكنك أيضًا تكوين الطباعة باستخدام الإعدادات الموجودة في لوحة التحكم. انظر [تكوين أدرج الإدخال](#) لمزيد من المعلومات.

## المغلفات

يمكن طباعة المغلفات من الدرج 1. فلتقم بتعيين حجم وسائط الدرج على حجم المغلفات المطلوب. انظر [طباعة المغلفات من الدرج 1](#).

يؤدي إتباع الإرشادات التالية إلى مساعدتك في الحصول على طباعة صحيحة على المغلفات ومنع انحشار الورق بالطباعة:

- لا تعتمد إلى تحميل أكثر من 20 مغلفًا في الدرج 1.
- يجب ألا يتعدى وزن المغلفات 105 جم/م<sup>2</sup>.
- يجب أن تكون المغلفات مستوية.
- لا تستخدم مغلفات بها فتحات أو دبابيس.
- يجب ألا تكون المغلفات مثنية أو بها قطع أو تالفة.
- يجب أن يستخدم مع المغلفات ذات الشرائط اللاصقة مواد لاصقة تتحمل حرارة وضغوط عملية مصهر الطباعة.
- يجب تحميل المغلفات مع اتجاه وجه الطباعة للأسفل وبحيث يتم إدخال طرف الطابع داخل الطباعة أولاً.

## الملصقات

لطباعة المغلفات، قم بتعيين نوع وسائط الدرج إلى **LABELS** في لوحة تحكم الطباعة. انظر [تكوين أدرج الإدخال](#). عند طباعة الملصقات، استخدم الإرشادات التالية:

- تأكد أن المادة اللاصقة بالملصقات تتحمل درجة حرارة تصل إلى 190° مئوية لمدة 0.1 ثانية.
- تأكد من عدم وجود مواد لاصقة مكشوفة بين الملصقات. فالمساحات المكشوفة يمكن أن تتأثر فتؤدي إلى انحشار الورق في الطباعة. بل ويمكن أن تتسبب المواد اللاصقة المكشوفة أيضًا في تلف مكونات الطباعة.
- لا تقم بإعادة تلقيم الطباعة بورقة ملصقات.
- تأكد من وضع الملصقات بشكل مستو.
- لا تستخدم الملصقات التي بها انثناءات أو فقاعات أو التالفة.

## الورق الثقيل

يمكن استخدام أنواع الورق الثقيل التالية مع طباعة.

ملاحظة

ملاحظة

نوع الورق	وزن الورق
ثقل	105-119 جم/م <sup>2</sup> 28-32 رطلا
ثقل جداً	120-163 جم/م <sup>2</sup> 32-43 رطلا
بطاقات	164-200 جم/م <sup>2</sup> 43-53 رطلا
متوسط	90-104 جم/م <sup>2</sup> 24-28 رطلا
ورق خشن	5 مل 44 رطلا

استخدم الإرشادات التالية عند الطباعة على أنواع الورق الثقيل:

- استخدم الدرج 1 للورق الذي يزيد حجمه عن 120 جم/م<sup>2</sup> إلى 200 جم/م<sup>2</sup>.
- للحصول على أفضل النتائج أثناء الطباعة على الورق الثقيل، استخدم لوحة تحكم الطباعة لتعيين نوع الوسائط للدرج إلى **HEAVY**.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ثقل** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق الثقيل.
- ولأن هذا الإعداد يؤثر على كل أعمال الطباعة، فمن المهم إعادة الطباعة إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من مهم الطباعة. انظر **تكوين أدراج الإدخال**.

بوجه عام، لا تستخدم وسائط أثقل وزناً من مواصفات الوسائط الموصى بها لهذه الطباعة. فقد يتسبب هذا في حدوث سوء تغذية للطباعة وانحشار الورق وانخفاض جودة الطباعة وتآكل زائد عن الحد للماكينة.

تنبيه

## ورق HP LaserJet Tough

عند الطباعة على ورق HP LaserJet Tough، استخدم الإرشادات التالية:

- أمسك بورق HP LaserJet Tough من حوافه. حيث أنه قد تتسبب الزيوت التي تخلفها أصابعك على ورق HP LaserJet Tough في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
- استخدم فقط ورق HP LaserJet Tough مع هذه الطباعة. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ورق خشن** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه لورق HP LaserJet الخشن.

## النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية

اتبع الإرشادات التالية للحصول على أفضل النتائج مع النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية:

- يجب طباعة النماذج والورق بالرأسية بحبر مقاوم للحرارة والذي من شأنه ألا ينصهر أو يتبخر أو يصدر انبعاثات خطيرة عند تعرضه لدرجة حرارة مصهر الطباعة التي تصل إلى 190° مئوية لمدة 0.1 ثانية.
- يجب أن تكون الأحبار غير قابلة للاشتعال ولا تؤثر سلباً على أسطوانات الطباعة.
- يجب الاحتفاظ بالنماذج والورق بالرأسية في غلاف واق من الرطوبة لحمايتها من التغير أثناء التخزين.

- قبل تحميل الورق المطبوع مسبقًا مثل النماذج والورق بالرأسية، تأكد من جفاف الحبر على الورق. فإثناء عملية الصهر، يمكن أن يتسرب الحبر غير الجاف من الورق المطبوع مسبقًا.
- عند الطباعة المزدوجة، قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقًا والورق بالرأسية في الدرج 2 والدرج 3 مع اتجاه مقدمة الصفحة للأسفل والحافة العليا للصفحة في اتجاه مؤخرة الطباعة. لتحميل نماذج مطبوعة مسبقًا وورق برأسية في الدرج 1، قم بتحميلها مع اتجاه وجه مقدمة الورقة للأعلى مع إدخال الحافة السفلى للورقة داخل الطباعة أولاً.

## الورق المعاد تكريره

تدعم هذه الطباعة استخدام الورق المعاد تدويره. يجب أن تتوافر مواصفات الورق القياسي في الورق المعاد تدويره. راجع *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. وتنصح شركة Hewlett-Packard ألا تتعدى نسبة نشارة الخشب في الورق المعاد تدويره 5%.

## الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين)

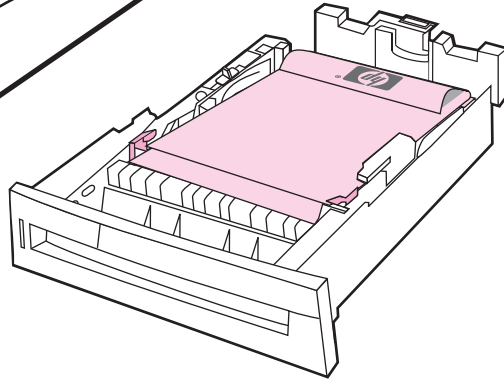
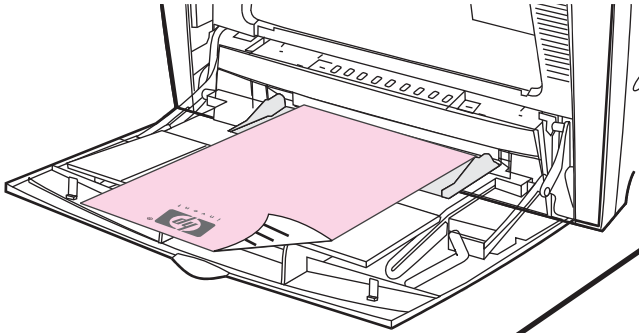
بإمكان بعض طرازات الطباعة الطباعة على الوجهين (الطباعة على كلا وجهي الصفحة). للتعرف على أي الطرازات التي تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين، راجع [تكوينات الطباعة](#). تدعم كافة طرازات الطباعة الطباعة اليدوية على الوجهين.

### ملاحظة

يجب عليك تحديد خيارات الطباعة على الوجهين بالبرنامج التطبيقي أو في برنامج تشغيل الطباعة كي تطبع على كلا وجهي الصفحة. إذا لم يكن هذا الخيار مرئياً في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، استخدم المعلومات التالية لجعل خيارات الطباعة على الوجهين متاحة.

لاستخدام الطباعة على الوجهين:

- تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطباعة لإظهار خيارات الطباعة على الوجهين: تلقائي و/أو يدوي. للحصول على إرشادات، راجع التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطباعة أو للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#).
- بمجرد إظهار خيار الطباعة على الوجهين، حدد خيارات الطباعة على الوجهين الملائمة في برنامج تشغيل الطباعة. وتشتمل خيارات الطباعة على الوجهين اتجاه التجليد والصفحة. للحصول على مزيد من المعلومات حول خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين، راجع [خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين](#).
- لا تدعم أنواع معينة من الوسائط الطباعة التلقائية على الوجهين بما في ذلك الورق الشفاف والمغلقات والملصقات والورق الثقيل والورق الثقيل جداً والبطاقات والورق الخشن. (الحد الأقصى لوزن الورق الخاص بالطباعة على الوجهين هو الورق المقوى وزن 28 رطلاً bond).
- تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين أحجام الورق letter و legal و A4 فقط.
- يمكن أن تدعم الطباعة اليدوية على الوجهين كافة أحجام الوسائط والكثير من أنواعها. (لا يتم دعم الورق الشفاف والمغلقات والملصقات)
- في حالة تمكين الطباعة التلقائية واليدوية على الوجهين، ستقوم الطباعة تلقائياً بالطباعة على الوجهين في حالة دعم الحجم والنوع من قبل وحدة الطباعة على الوجهين. وخلاف ذلك، ستقوم بالطباعة يدوياً على الوجهين.
- وللحصول على أفضل النتائج، تجنب الطباعة على الوجهين مع الوسائط الخشنة بارزة النقوش والوسائط ثقيلة الوزن.
- عند استخدام وسائط خاصة مثل الورق ذو الرأسية أو النماذج، قم بوضع الجهة المطبوعة لأسفل في الأدراج 2 أو 3 أو 4. وضع الوجه المطلوب طباعته أولاً الوسائط الخاصة لأعلى في الدرج 1. (يختلف ذلك عن الطباعة على جهة واحدة).





## إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين

تسمح لك العديد من البرامج التطبيقية بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين. وفي حالة ما لم يسمح لك البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة بضبط إعدادات الطباعة على الوجهين، يمكنك ضبط هذه الإعدادات من خلال لوحة التحكم. ويتمثل الإعداد الافتراضي للمصنع في **OFF**.

لا تعتمد إلى استخدام الطباعة على الوجهين أثناء الطباعة على الملصقات. فقد ينتج عن ذلك ضرراً بالغاً.

تنبيه

### لتمكين أو تعطيل الطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم الطباعة

يؤثر تغيير إعدادات الطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم الطباعة على كل مهام الطباعة. وقتما أمكن، قم بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.

ملاحظة

أي تغييرات في برنامج تشغيل الطابعة ستحل الإعدادات التي تم إجراؤها باستخدام لوحة تحكم الطباعة.

ملاحظة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ✓ لتحديد **PRINTING**.
٥. اضغط على ▼ لتمييز **DUPLEX**.
٦. اضغط على ✓ لتحديد **DUPLEX**.
٧. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ON** لتمكين الطباعة على الوجهين أو **OFF** لتعطيل الطباعة التلقائية على الوجهين.
٨. اضغط على ✓ لتعيين القيمة.
٩. اضغط قائمة.
١٠. حدد طباعة على الوجهين من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، إن أمكن.

ملاحظة

لتحديد الطباعة على الوجهين من برنامج تشغيل الطابعة، يجب أولاً تكوين برنامج التشغيل بصورة صحيحة. (للحصول على إرشادات، راجع التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطابعة أو للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).

## طباعة الصفحات الفارغة على الوجهين

في حالة تحديد المصدر أو النوع في برنامج التشغيل، لن تقوم الطابعة بطباعة الوجه الآخر الفارغ من الصفحات المعدة للطباعة على الوجهين، مما ينتج عنه أداء أسرع. ولكن، إذا تم تعيين نوع الورق إلى **ANY TYPE** أو **LETTERHEAD** أو **PREPRINTED** أو **PREPUNCHED**، سيتم طباعة الوجه الثاني الفارغ لتجنب طباعة النص على الجهة الخطأ من الصفحة.

## خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين

قبل طباعة مستند على الوجهين، استخدم برنامج تشغيل الطابعة لاختيار الحافة التي سيتم تجليد المستند المنتهي عندها. وتمثل الحافة الطويلة أو تجليد الكتاب التخطيط التقليدي المستخدم في تجليد الكتب. بينما تمثل الحافة القصيرة أو تجليد اللوحة تجليد النجومذجي.

يتمثل إعداد التجليد الافتراضي في التجليد عند الحافة الطويلة عندما يتم إعداد الصفحة وفقاً للاتجاه الطولي. ولتغيير الإعداد إلى التجليد عند الحافة الطويلة، انقر فوق خانة الاختيار **قلب الصفحات للأعلى**.

ملاحظة

## الطباعة على الوجهين يدوياً

إذا أردت القيام بعملية طباعة على الوجهين (طباعة مزدوجة) على ورق من نوع يختلف عن الأحجام أو الأوزان المعتمدة (على سبيل المثال، أن يكون ورق أثقل من 120 جم/م<sup>2</sup> أو أن يكون ورق من نوع رقيق جداً)، أو إذا كانت طابعتك لا تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين، سوف يتعين عليك إعادة تغذية الورق إلى الطابعة يدوياً بنفسك بعد أن تتم طباعة الوجه الأول.

يتسبب الورق التالف أو السابق استخدامه في الطباعة في حدوث انحشار بالطابعة، لذا يجب عدم استخدام مثل هذا الورق على الإطلاق.

ملاحظة

لا يتم دعم الطباعة اليدوية على الوجهين لنظامي التشغيل Windows 98 و NT 4.0 اللذين يستخدمان برنامج التشغيل PS.

ملاحظة

### لتنفيذ طباعة يدوية على الوجهين (طباعة مزدوجة)

١. تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة للسماح بالطباعة اليدوية على الوجهين. في برنامج تشغيل الطابعة، حدد السماح بالطباعة اليدوية على الوجهين. انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة، من التطبيق.

٣. حدد نوع وحجم الورق المناسب.

٤. في علامة التبويب إنهاء، انقر فوق طباعة على الوجهين أو طباعة على الوجهين (يدوياً).

٥. يعد الخيار الافتراضي للتجليد هو التجليد من الحافة الطويلة من الورقة بالتخطيط الطولي. لتغيير الإعداد، انقر فوق علامة التبويب إنهاء، وحدد خانة الاختيار قلب الصفحات للأعلى.

٦. انقر فوق موافق. سوف تظهر إرشادات الطباعة على الوجهين. اتبع الإرشادات لإنهاء طباعة المستند الخاص بك.

ملاحظة

في حالة تجاوز إجمالي الورق لسعة الدرج 1 الخاصة بمهام الطباعة اليدوية على الوجهين، قم بتغذية 100 ورقة العلوية واضغط على √. قم بتغذية 100 ورقة التالية، عند المطالبة بذلك، واضغط على √. قم بتكرار هذه العملية حسب الحاجة حتى يتم تحميل كل الورق من رزمة الإخراج في الدرج 1.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

## طباعة الكتيبات

تسمح لك بعض إصدارات برنامج تشغيل الطابعة بالتحكم في طباعة الكتيبات عند القيام بالطباعة على الوجهين. يمكنك تحديد التجليد على الجانب الأيسر أو الأيمن على الورق بحجم letter أو legal أو A4. يدعم نظامي التشغيل Windows 2000 و XP طباعة الكتيبات على جميع أحجام الورق.

راجع التعليمات الفورية لبرنامج تشغيل الطابعة للحصول على مزيد من المعلومات حول ميزة طباعة الكتيبات.

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط.

### طباعة صفحة أولى مختلفة

استخدم الطريقة التالية لطباعة الصفحة الأولى من المستند على نوع من الوسائط يختلف عن بقية المستند، على سبيل المثال، كان تطبع الورقة الأولى من المستند على ورق برأسية وبقية المستند على ورق عادي.

1. من البرنامج التطبيقي الخاص بك أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد درجًا للصفحة الأولى ودرجًا آخر لبقية الصفحات. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).
2. قم بتحميل الوسائط الخاصة في الدرج الذي قمت بتحديدته في الخطوة 1.
3. قم بتحميل الوسائط للصفحات المتبقية من المستند في الدرج الآخر.

ويمكنك الطباعة أيضًا على وسائط مختلفة عن طريق استخدام لوحة تحكم الطابعة أو برنامج تشغيل الطابعة لتعيين أنواع الوسائط التي تم تحميلها في الأدراج، ثم القيام بتحديد الصفحة الأولى والصفحات المتبقية حسب نوع الوسائط.

### طباعة غلاف خلفي فارغ

استخدم الإجراء التالي لطباعة غطاء خلفي فارغ. يمكنك أيضًا تحديد مصدر ورق بديل أو الطباعة على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند.

1. في علامة تبويب الورق الموجودة في برنامج التشغيل، حدد استخدام ورق مختلف، ثم من القائمة المنسدلة، حدد الغلاف الخلفي، ثم حدد إضافة غلاف خلفي فارغ، ثم انقر فوق موافق.
2. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#). يمكنك أيضًا تحديد مصدر ورق بديل أو طباعة غلاف خلفي فارغ على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند. إذا كنت ترغب، حدد مصدر ونوع مختلف من القوائم المنسدلة.

### الطباعة على وسائط ذات حجم حسب الطلب

تدعم الطباعة الطباعة على وجه واحد على وسائط ذات حجم حسب الطلب. يدعم الدرج 1 أحجام الوسائط من 76 في 127 مم إلى 216 في 356 مم. يدعم الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4 الاختياريان أحجام الوسائط من 182 في 210 مم إلى 216 في 356 مم.

عند الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص، إذا تم تكوين الدرج 1 في لوحة تحكم الطابعة على **TRAY X TYPE= ANY** و **TRAY X SIZE= ANY SIZE** و **TYPE**، ستقوم الطابعة بالطباعة على أي ورق تم تحميله في الدرج. وعند الطباعة على وسائط بالحجم المخصص من الدرج 2 أو 3 أو 4، اضبط المفتاح الموجود بالدرج على وضع **custom**، ومن لوحة التحكم، قم بتعيين حجم الوسائط إلى **custom** أو **ANY CUSTOM**.

وتتيح لك بعض البرامج التطبيقية وبرامج تشغيل الطابعة إمكانية تحديد أبعاد الورق المخصص. يمكنك تكوين أحجام الورق المخصصة من علامة التبويب الورق الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة أو من علامة التبويب نماذج (Windows 2000 و XP). تأكد من تعيين حجم الورق الصحيح في مربعي الحوار إعداد الصفحة وطباعة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

في حالة ما إذا تطلب البرنامج التطبيقي الخاص بك حساب الهوامش للورق ذو الحجم المخصص، انظر التعليمات المباشرة الخاصة بهذا التطبيق.

### إيقاف طلب طباعة

يمكنك إيقاف طلب طباعة سواء من خلال لوحة تحكم الطابعة أو البرنامج التطبيقي. ولإيقاف طلب طباعة من أحد أجهزة الكمبيوتر المتصلة بشبكة اتصال، انظر التعليمات المباشرة لبرنامج شبكة الاتصال هذا.

### إيقاف عمل الطباعة الحالي من خلال لوحة تحكم الطباعة

١. اضغط على إيقاف الموجود بلوحة تحكم الطباعة لإيقاف المهمة الجاري طباعتها مؤقتاً. توفر قائمة لوحة التحكم الخيار لاستئناف الطباعة أو إلغاء المهمة الحالية.
  ٢. اضغط على قائمة للخروج من القائمة واستئناف الطباعة.
  ٣. اضغط على ✓ لإلغاء المهمة.
- ولا يؤثر الضغط على إيقاف على مهام الطباعة اللاحقة التي تم تخزينها في وحدة تخزين الطباعة المؤقتة.

### إيقاف عمل الطباعة الحالي من خلال البرنامج التطبيقي

سوف يظهر مربع حوار لفترة قصيرة على شاشة لوحة التحكم، يمنحك الخيار لإلغاء مهمة الطباعة.

في حالة إرسال العديد من طلبات الطباعة إلى الطباعة من خلال البرنامج التطبيقي، قد تنتظر هذه الطلبات في طابور انتظار الطباعة (على سبيل المثال في "إدارة طباعة Windows"). راجع الوثائق الخاصة بالبرنامج للحصول على إرشادات حول كيفية إلغاء أحد طلبات الطباعة من الكمبيوتر.

في حالة وجود مهمة طباعة في قائمة انتظار الطباعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في منظم مهام الطباعة (Windows 98 أو 2000 أو XP أو ME)، قم بحذف هذه المهمة من هذا المكان.

بالنسبة لـ Windows 98 أو 2000 أو XP أو ME، انتقل إلى إبدأ ثم إعدادات ثم طابعات. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز HP Color LaserJet 4650 series printer لفتح منظم مهام الطباعة. حدد مهمة الطباعة التي تريد إلغاء طباعتها ثم اضغط على مفتاح حذف. في حالة عدم إلغاء مهمة الطباعة، قد تحتاج إلى إعادة تشغيل الكمبيوتر.

تتيح لك الطابعة HP Color LaserJet 4650 إمكانية تخزين إحدى مهام الطباعة في ذاكرة الطابعة كي تتم طباعتها في وقت لاحق. تستخدم ميزات تخزين المهام في الذاكرة من القرص الثابت وذاكرة الوصول العشوائي (RAM). يتم توضيح ميزات تخزين المهام هذه أدناه.

لدعم ميزات تخزين المهام للمهام المعقدة، أو إذا كنت تقوم أحياناً بطباعة رسومات معقدة أو مستندات print PostScript (PS) أو استخدام العديد من الخطوط التي تم تحميلها، فتوصي شركة HP بتنصيب ذاكرة إضافية. تمنحك أيضاً الذاكرة التي تم إضافتها المزيد من المرونة في دعم ميزات تخزين المهام، مثل النسخ السريع.

لاستخدام الميزتين "مهمة خاصة" و"اختبار الطباعة وإمهالها"، يجب أن يكون لديك ذاكرة بسعة 192 ميغابايت. سعة 256 ميغابايت DDR بالإضافة إلى 32 ميغابايت من الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق. لاستخدام ميزات النسخ السريع والمهام المخزنة يجب أن تقوم بتنصيب قرص ثابت اختياري في الطابعة (الطابعات من طراز الطابعة HP Color LaserJet 4650، 4650dn، 4650dtn) وتكوين برامج التشغيل بشكل صحيح.

ملاحظة

تأكد من تفرد تعريف أعمال الطباعة في برنامج تشغيل الطابعة قبل الشروع في الطباعة. فقد يؤدي استخدام الأسماء الافتراضية إلى تجاوز الأعمال السابقة التي تحظى بنفس الاسم الافتراضي أو قد يتسبب في حذفها. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#).

تنبيه

### تخزين عمل طباعة

يمكنك تحميل مهمة طباعة على الطابعة بدون طباعتها. ويمكنك طباعة المهمة بعد ذلك وقتما شئت من خلال لوحة تحكم الطابعة. على سبيل المثال، قد ترغب في تحميل استمارة شئون العاملين أو التقويم أو بيان الوقت أو نموذج الحسابات مما يمكن للمستخدمين الآخرين الوصول إليها وطباعتها.

ولتخزين مهمة طباعة بصورة دائمة، حدد الخيار **مهمة طباعة مخزنة** في برنامج التشغيل عند طباعتك للمهمة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.
- يتم تمييز **PRINT**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الرقم الأول من أرقام رقم المعرف الشخصي.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد الرقم. ويتغير الرقم ليتخذ شكل العلامات النجمية \*.
١١. كرر الخطوات 10 و 11 مع بقية أرقام رقم المعرف الشخصي الثلاثة.
١٢. اضغط على ✓ عند الانتهاء من إدخال رقم المعرف الشخصي.
١٣. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ التي تحتاجها.
١٤. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

### نسخ مهمة بسرعة

تقوم ميزة النسخ السريع بتخزين نسخة من مهمة مطبوعة على القرص الثابت، وتسمح لك بطباعة نسخ إضافية من مهمة الطباعة باستخدام لوحة التحكم. يتم تعيين عدد مهام طباعة النسخ السريع التي يمكن تخزينها في الطابعة من لوحة تحكم الطابعة.

ويمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل هذه الميزة من برنامج تشغيل الطابعة.

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.
٢. يتم تمييز RETRIEVE JOB.
٣. اضغط على ✓ لتحديد RETRIEVE JOB.
٤. اضغط على ▼ لتمييز USER NAME.
٥. اضغط على ✓ لتحديد USER NAME.
٦. اضغط على ▼ لتمييز JOB NAME.
٧. اضغط على ✓ لتحديد JOB NAME.
- يتم تمييز PRINT.
٨. اضغط على ✓ لتحديد PRINT.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.
١٠. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

## تدقيق وحجز مهمة

توفر ميزة التدقيق والحجز طريقة سريعة وسهلة لطباعة وتدقيق نسخة من المهمة ثم طباعة نسخ إضافية منه. يقوم هذا الخيار بتخزين مهمة الطباعة على القرص الثابت الخاص بالطابعة أو على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة، ويطبع النسخة الأولى فقط من المهمة، مما يسمح لك بمراجعة النسخة الأولى. في حالة طباعة المستند بشكل صحيح، يمكنك طباعة باقي نسخ مهمة الطباعة من لوحة تحكم الطابعة. يتم تعيين عدد مهام الطباعة الخاصة باختبار الطباعة وإمالتها التي يمكن تخزينها في الطابعة من لوحة تحكم الطابعة.

ولتخزين مهمة بصورة دائمة ومنع الطابعة من حذفها، حدد خيار مهمة مخزنة في برنامج التشغيل.

## طباعة الأعمال المخزنة

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.
- يتم تمييز RETRIEVE JOB.
٢. اضغط على ✓ لتحديد RETRIEVE JOB.
٣. اضغط على ▼ لتمييز USER NAME.
٤. اضغط على ✓ لتحديد USER NAME.
٥. اضغط على ▼ لتمييز JOB NAME.
٦. اضغط على ✓ لتحديد JOB NAME.
- يتم تمييز PRINT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد PRINT.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.
٩. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

## حذف مهام مخزنة

عند قيامك بإرسال عمل مخزن، تحذف الطابعة أي أعمال سابقة لها نفس اسم المستخدم والمهمة. وفي حالة عدم وجود عمل مخزن بالفعل تحت نفس اسم المستخدم واسم المهمة وتحتاج الطابعة إلى توفير مساحة إضافية، فقد تحذف الطابعة الأعمال المخزنة الأخرى بدءاً من أقدمها. ويتمثل العدد الافتراضي للأعمال التي يمكن تخزينها في 32 عملاً. ويمكنك تغيير عدد الأعمال التي يمكن تخزينها من لوحة التحكم. ولمزيد من المعلومات فيما يتعلق بتعيين حد تخزين المهمة، انظر قائمة تكوين جهاز.

يمكن حذف المهمة من لوحة التحكم أو من ملقم ويب المضمن أو من برنامج HP Web Jetadmin. ولحذف عمل من لوحة التحكم، استخدم الطريقة التالية:

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.

يتم تمييز RETRIEVE JOB.

٢. اضغط على ✓ لتحديد RETRIEVE JOB.

٣. اضغط على ▼ لتمييز USER NAME.

٤. اضغط على ✓ لتحديد USER NAME.

٥. اضغط على ▼ لتمييز JOB NAME.

٦. اضغط على ✓ لتحديد JOB NAME.

٧. اضغط على ▼ لتمييز DELETE.

٨. اضغط على ✓ لتحديد DELETE.

٩. اضغط على ✓ لحذف المهمة.

## الأعمال الخاصة

يسمح لك هذا الخيار بإرسال مهمة الطباعة بشكل مباشر إلى ذاكرة الطباعة. يؤدي تحديد مهمة خاصة إلى تنشيط الحقل PIN. يمكن طباعة مهمة الطباعة فقط بعد كتابة PIN في لوحة تحكم الطباعة. بعد طباعة المهمة، تقوم الطباعة بإزالة المهمة من ذاكرة الطباعة. تكون هذه الميزة مفيدة عند قيامك بطباعة مستندات هامة أو سرية لا ترغب في تركها في حاوية الإخراج بعد الطباعة. تقوم المهمة الخاصة بطباعة مهمة موجودة على القرص الثابت أو في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة. بعد انتقال المهمة إلى الطباعة، يتم حذف المهمة الخاصة فوراً من الطباعة. في حالة الاحتياج إلى المزيد من النسخ، يجب أن تقوم بإعادة طباعة المهمة من البرنامج. إذا قمت بإرسال مهمة خاصة ثانية إلى الطباعة بنفس اسم المستخدم واسم المهمة مثل مهمة خاصة موجودة (ولم تقم بإرسال المهمة الأصلية للطباعة)، ستحل هذه المهمة محل المهمة الموجودة، بصرف النظر عن PIN. يتم حذف المهام الخاصة في حالة فصل الطاقة عن الطباعة.

ويشير رمز القفل المجاور لاسم المهمة إلى أن هذه المهمة خاصة.

ملاحظة

ويمكنك تعريف أحد الأعمال بأنه يعد عملاً خاصاً من برنامج تشغيل الطباعة. حدد خيار مهمة خاص وأدخل رقم تعريف شخصي من 4 أرقام. ولتجنب الكتابة فوق الأعمال التي تحمل نفس الاسم، حدد أيضاً اسم المستخدم واسم المهمة.

## طباعة مهمة خاصة

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.

يتم تمييز RETRIEVE JOB.

٢. اضغط على ✓ لتحديد RETRIEVE JOB.

٣. اضغط على ▼ لتمييز USER NAME.

٤. اضغط على ✓ لتحديد USER NAME.

٥. اضغط على ▼ لتمييز JOB NAME.

٦. اضغط على ✓ لتحديد JOB NAME.

يتم تمييز PRINT.

٧. اضغط على ✓ لتحديد PRINT.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الرقم الأول من أرقام رقم المعرف الشخصي.

٩. اضغط على ✓ لتحديد الرقم. ويتغير الرقم ليتخذ شكل العلامات النجمية \*.

١٠. كرر الخطوات 8 و9 مع بقية أرقام رقم المعرف الشخصي الثلاثة.

١١. اضغط على ✓ عند الانتهاء من إدخال رقم المعرف الشخصي.

١٢. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.

١٣. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

## حذف عمل خاص

ويمكن حذف مهمة خاصة من لوحة تحكم الطابعة. يمكنك حذف مهمة بدون طباعتها، أو سيتم حذفها تلقائياً بعد طباعتها.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.

٢. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.

٣. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.

٤. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.

٥. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.

٦. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.

٧. اضغط على ▼ لتمييز **DELETE**.

٨. اضغط على ✓ لتحديد **DELETE**.

٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الرقم الأول من أرقام رقم المعرف الشخصي.

١٠. اضغط على ✓ لتحديد الرقم. ويتغير الرقم ليتخذ شكل العلامات النجمية \*.

١١. كرر الخطوات 9 و10 مع بقية أرقام رقم المعرف الشخصي الثلاثة.

١٢. اضغط على ✓ عند الانتهاء من إدخال رقم المعرف الشخصي.

١٣. اضغط على ✓ لحذف المهمة.

## وضع طباعة الأصول المتعددة

عند تمكين "وضع طباعة الأصول المتعددة"، تقوم الطابعة بإنتاج العديد من النسخ المرتبة من مهمة طباعة واحدة. يُزيد وضع "طباعة الأصول المتعدد" (mopying) من أداء الطابعة ويقلل من استخدام شبكة الاتصال عن طريق إرسال المهمة مرة واحدة إلى الطابعة، ثم تخزينها على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة. ويتم طباعة باقي النسخ بأكبر سرعة لدى الطابعة. يمكن إنشاء كافة المستندات والتحكم فيها وإدارتها وإنهائها من على سطح المكتب، مما يقلل من الخطوات الإضافية لاستخدام آلة النسخ.

تدعم الطابعات HP Color LaserJet 4650 series ميزة طباعة الأصول المتعددة، بشرط احتوائها على ذاكرة إجمالية كافية (إجمالي سعة ذاكرة يبلغ 192 ميغابايت على الأقل: 160 ميغابايت DDR بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة لوحة المنسق)، ويتم تمكين ميزة طباعة الأصول المتعددة افتراضياً إذا ما كان الإعداد وضع طباعة أصول متعددة ممكن في علامة التبويب إعدادات الجهاز.



تدعم هذه الطابعة ذاكرة تصل سعتها حتى 544 ميغابايت: 512 ميغابايت سعة DDR بالإضافة إلى 32 ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق. ويمكنك إضافة ذاكرة إضافية عن طريق تثبيت ذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR). والسماح بزيادة سعة الذاكرة، تحتوي الطابعة على فتحتين لـ DDR والتي يمكن لكل منهما قبول 128 أو 256 ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (رام). وللحصول على المعلومات المتعلقة بتركيب الذاكرة، انظر [العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطابعة](#).

### ملاحظة

مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4650 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو 200 سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) سعة 128 أو 256 ميغابايت.

تتميز الطابعة بدعمها لتقنية تحسين الذاكرة (Met) التي تقوم تلقائيًا بضغط بيانات الصفحة من أجل الاستخدام الفعال لذاكرة الوصول العشوائي الخاصة بالطابعة.

تستخدم الطابعة DDR SODIMM. بينما لا تدعم الطابعة استخدام وحدات DIMM ذات مخرجات البيانات الموسعة (EDO).

### ملاحظة

في حالة حدوث مشكلات بالذاكرة أثناء طباعة الرسومات المعقدة، يمكنك إتاحة المزيد من الذاكرة عن طريق إزالة الخطوط التي تم تنزيلها وورق الأنماط ووحدات الماكرو من ذاكرة الطابعة. ويفيد خفض مدى تعقيد عمل الطباعة من التطبيق في تجنب مشكلات الذاكرة.





يعرض هذا الفصل كيفية إدارة الطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [صفحات معلومات الطابعة](#)
- [استخدام ملقم الويب المضمن](#)
- [استخدام مربع أدوات HP](#)

من لوحة تحكم الطابعة، يمكنك طباعة صفحات تزودك بكل ما ترغبه من تفاصيل تتعلق بالطابعة وإعدادات التكوين الحالية الخاصة بها. ويتم وصف طرق طباعة صفحات المعلومات التالية هنا:

- مخطط القوائم
- صفحة تكوين
- صفحة حالة الموارد
- صفحة الاستخدام
- صفحة العرض التوضيحي
- طباعة عينات RGB
- طباعة عينات CMYK
- دليل الملفات
- قائمة خطوط PCL أو PS
- سجل الأحداث

### مخطط القوائم

لإلقاء نظرة على الإعدادات الحالية للقوائم والعناصر المتاحة في لوحة التحكم، اطبع صفحة مخطط قوائم لوحة التحكم.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
  ٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
  ٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
  ٤. في حالة عدم تمييز **PRINT MENU MAP**، اضغط على ▲ أو ▼ إلى أن يتم تمييزها.
  ٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT MENU MAP**.
- تظهر الرسالة **Printing... MENU MAP** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة مخطط القوائم. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة مخطط القوائم.
- قد ترغب في حفظ صفحة مخطط القوائم بالقرب من الطابعة كمرجع لك. ويختلف محتوى مخطط القوائم تبعاً للخيارات التي تم تثبيتها حالياً في الطابعة. (يمكن تعديل العديد من هذه القيم من برنامج تشغيل الطابعة أو من البرنامج التطبيقي.)
- للحصول على قائمة كاملة بقوائم لوحة التحكم والقيم الممكنة، انظر [تسلسل القوائم](#).

### صفحة التكوين

استخدم صفحة التكوين لعرض إعدادات الطابعة الحالية لمساعدتك في استكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها أو للتحقق من صحة تركيب الملحقات الاختيارية مثل وحدات ذاكرة DIMM وأدراج الورق ولغات الطابعة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
  ٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
  ٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
  ٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CONFIGURATION**.
  ٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CONFIGURATION**.
- تظهر الرسالة **Printing... CONFIGURATION** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة التكوين. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة التكوين.

في حالة تكوين الطابعة ببطاقات EIO (على سبيل المثال، ملقم طباعة HP Jetdirect) أو بمحرك أقراص ثابتة اختياري، سوف يتم طباعة صفحة تكوين إضافية توفر المعلومات الخاصة بهذه الأجهزة.

## صفحة حالة الموارد

توضح صفحة حالة الموارد بالرسم المدة المتبقية لموارد الطابعة التالية:

- خراطيش الطباعة (كل الألوان)
- وحدة النقل
- وحدة المصهر

لطباعة صفحة حالة الموارد:

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.

تظهر الرسالة **Printing... SUPPLIES STATUS** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة حالة الموارد. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة حالة الموارد.

في حالة عدم استخدامك لموارد ليست من إنتاج HP، لن تظهر صفحة حالة الموارد الفترة العمرية المتبقية لهذه الموارد. ولمزيد من المعلومات، انظر [خراطيش طباعة ليست من نوعية HP](#).

## صفحة الاستخدام

تدرج صفحة الاستخدام عددًا للصفحات لكل حجم من أحجام الوسائط تم الطباعة عليه في الطابعة. ويشتمل عدد الصفحات على عدد الصفحات التي تم طباعتها على جهة واحدة وعدد الصفحات التي تم طباعتها على الجهتين وإجمالي الصفحات المطبوعة بالطريقتين لكل حجم من أحجام الوسائط. بل وتدرج أيضًا متوسط نسبة تغطية الصفحات بالنسبة لكل لون.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT USAGE PAGE**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT USAGE PAGE**.

تظهر الرسالة **Printing... USAGE PAGE** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة الاستخدام. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة الاستخدام.

## صفحة العرض التوضيحي

تمثل صفحة العرض التوضيحي صورة فوتوغرافية ملونة توضح جودة الطباعة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT DEMO**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT DEMO**.

تظهر الرسالة **Printing... DEMO PAGE** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة العرض التوضيحي.

## طباعة عينات CMYK

استخدم صفحة **PRINT CMYK SAMPLES** لطباعة عينات ألوان CMYK لمطابقة قيم الألوان الموجودة بالتطبيق الخاص بك.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CMYK SAMPLES**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CMYK SAMPLES**.

تظهر الرسالة **Printing... CMYK Samples** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة العرض التوضيحي.

## طباعة عينات RGB

استخدم صفحة **PRINT RGB SAMPLES** لطباعة عينات ألوان RGB لمطابقة قيم الألوان الموجودة بالتطبيق الخاص بك.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT RGB SAMPLES**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT RGB SAMPLES**.

تظهر الرسالة **Printing... RGB Samples** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة العرض التوضيحي.

## دليل الملفات

تحتوي صفحة دليل الملفات على المعلومات المتعلقة بكل وحدات التخزين العام التي تم تركيبها. ولا يظهر هذا الخيار في حالة عدم تركيب أي من وحدات التخزين العام.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT FILE DIRECTORY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT FILE DIRECTORY**.

تظهر الرسالة **Printing... FILE DIRECTORY** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة دليل الملف. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة دليل الملفات.

## قائمة خطوط PCL أو PS

استخدم قوائم الخطوط لرؤية الخطوط التي تم تثبيتها حاليًا في الطابعة. (وتوضح قوائم الخطوط أيضًا الخطوط المخزنة على ملحق القرص الثابت الاختياري أو وحدة ذاكرة DIMM السريعة.)

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT PCL FONT LIST** أو **PRINT PS FONT LIST**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT PCL FONT LIST** أو **PRINT PS FONT LIST**.

تظهر الرسالة **Printing... FONT LIST** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة قائمة الخطوط. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة قائمة الخطوط.

## سجل الحدث

تدرج صفحة سجل الأحداث أحداث الطابعة بما في ذلك انحشار الورق بالطابعة وأخطاء الخدمة وحالات الطابعة الأخرى.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT EVENT LOG**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT EVENT LOG**.

تظهر الرسالة **Printing... EVENT LOG** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة سجل الأحداث.

عند اتصال الطابعة بالكمبيوتر مباشرة، يتم دعم ملقم الويب المضمن بالنسبة لنظام التشغيل Windows 95 وما يليه. ولاستخدام ملقم الويب المضمن مع الطابعات المتصلة بأجهزة الكمبيوتر مباشرة، يجب عليك اختيار خيار التنصيب حسب الطلب عند قيامك بتنصيب برنامج تشغيل الطابعة. حدد هذا الخيار لتحميل برنامج Printer Status and Alerts. ويتم تنصيب الملقم الوكيل كجزء من برنامج Printer Status and Alerts.

عند اتصال الطابعة بشبكة اتصال، يتاح ملقم الويب المضمن تلقائيًا. ويمكنك الوصول إلى ملقم الويب المضمن من نظام التشغيل Windows 95 وما يليه.

ويسمح لك ملقم الويب المضمن بعرض حالة شبكة الاتصال والطابعة وإدارة وظائف الطابعة من الكمبيوتر الخاص بك بدلاً من لوحة التحكم الخاصة بالطابعة. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم الويب المضمن:

- عرض معلومات حالة التحكم بالطابعة
- تعيين نوع الورق المحمل في كل درج
- تحديد معرفة القدر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم الطابعة وتغييرها
- عرض الصفحات الداخلية وطابعاتها
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث الطابعة والموارد
- عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره

لاستخدام ملقم ويب المضمن، يجب أن يكون متوافراً لديك Microsoft Internet Explorer 6.0 أو ما يليه أو Netscape Navigator 6.2 أو ما يليه. ويعمل ملقم الويب المضمن عند اتصال الطابعة بشبكة اتصال تعتمد على بروتوكول الإنترنت IP. ولا يدعم ملقم الويب المضمن اتصالات الطابعة التي تعتمد على بروتوكول IPX. وليس لزاماً عليك توافر إمكانية الوصول إلى الإنترنت كي تستطيع فتح ملقم الويب المضمن واستخدامه. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقم ويب المضمن لـ HP، راجع دليل مستخدم ملقم ويب المضمن لـ HP. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

### للوصول إلى ملقم الويب المضمن

في مستعرض الويب المدعوم بالكمبيوتر الخاص بك، اكتب عنوان IP للطابعة. (لإيجاد عنوان IP، اطبع صفحة تكوين. ولمزيد من المعلومات حول طباعة صفحة التكوين، انظر [صفحات معلومات الطابعة](#).)

بمجرد القيام بفتح URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

١. ويشتمل ملقم الويب المضمن على ثلاث علامات تبويب تحوي الإعدادات والمعلومات الخاصة بالطابعة: علامة التتويب **معلومات** وعلامة التتويب **إعدادات** وعلامة التتويب **شبكات**. انقر فوق علامة التتويب التي ترغب في عرضها.
٢. انظر الأجزاء القادمة لمزيد من المعلومات الخاصة بكل علامة تبويب.

### علامة التتويب معلومات

تتكون مجموعة صفحات المعلومات من الصفحات التالية.

- **حالة الجهاز.** تعرض هذه الصفحة حالة الطابعة وتوضح القدر المتبقي من موارد HP حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة 0%. بل وتوضح الصفحة أيضاً نوع وحجم وسائط الطابعة التي تم تعيينها لكل درج. ولتغيير الإعدادات الافتراضية، انقر فوق **تغيير الإعدادات**.
- **صفحة التكوين.** توضح هذه الصفحة المعلومات الموجودة في صفحة التكوين الخاصة بالطابعة.
- **حالة الموارد** تعرض هذه الصفحة القدر المتبقي من موارد HP حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة 0%. وتوفر هذه الصفحة أرقام الأجزاء الخاصة بالموارد. لطلب الموارد الجديدة، انقر فوق **Order Supplies** في منطقة ارتباطات أخرى الموجودة في الجانب الأيسر من الإطار. ولزيارة أي موقع على شبكة الويب، يجب أن يتوافر لديك إمكانية الوصول إلى الإنترنت.



- **سجل الأحداث.** توضح هذه الصفحة قائمة بكل أحداث الطابعة وأخطائها.
- **صفحة الاستخدام.** توضح هذه الصفحة ملخصاً لعدد الصفحات التي قامت الطابعة بطباعتها تم تجميعها حسب الحجم والنوع.
- **معلومات الجهاز.** توضح هذه الصفحة أيضاً اسم شبكة اتصال الطابعة وعنوانها والمعلومات الخاصة بطرازها. ولتغيير هذه الإدخالات، انقر فوق **معلومات الجهاز** الموجودة في علامة التبويب **إعدادات**.
- **لوحة التحكم.** تعرض هذه الصفحة صورة من النص الظاهر حالياً على شاشة لوحة تحكم الطابعة.

## علامة التبويب إعدادات

تسمح لك علامة التبويب هذه بتكوين الطابعة من الكمبيوتر. ويمكن حماية علامة التبويب **Settings** من خلال وضع كلمة مرور. في حالة اتصال الطابعة بشبكة الاتصال، احرص دائماً على استشارة مسؤول الطابعة قبل تغيير الإعدادات المدرجة تحت علامة التبويب هذه.

وتحتوي علامة التبويب **إعدادات** على الصفحات التالية.

- **Configure Device.** قم بتكوين كل إعدادات الطابعة من خلال هذه الصفحة. وتحتوي هذه الصفحة على القوائم التقليدية الموجودة بالطابعات التي تستخدم شاشة لوحة التحكم. وتشتمل هذه القوائم على **معلومات وتداول الورق وتكوين جهاز**.
- **تنبيهات.** شبكة الاتصال فقط. قم بإعدادها لاستقبال تنبيهات البريد الإلكتروني لأحداث الطابعة والموارد العديدة. يمكن أيضاً إرسال التنبيهات إلى محدد مواقع المعلومات.
- **بريد إلكتروني.** شبكة الاتصال فقط. تستخدم مع صفحة **Alerts** لإعداد رسائل البريد الإلكتروني الصادرة والواردة، بالإضافة إلى تعيين تنبيهات البريد الإلكتروني.
- **أمان.** قم بتعيين كلمة مرور التي يجب إدخالها للحصول على إمكانية للوصول إلى كل من علامتي التبويب **إعدادات** و **شبكات**. قم بتمكين وتعطيل مزايا معينة من ملقم الويب المضمن.
- **ارتباطات أخرى.** قم بإضافة أو تخصيص ارتباط لموقع ويب آخر. يتم عرض هذا الارتباط في منطقة ارتباطات أخرى بكل صفحات ملقم الويب المضمن. ودائماً ما تظهر هذه الارتباطات الدائمة في منطقة ارتباطات أخرى: **HP Instant Support™**، **شراء مستلزمات الطابعة**، و**دعم المنتج**.
- **معلومات الجهاز.** قم بتسمية الطابعة وتعيين رقم لها. أدخل الاسم وعنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال الأساسية التي سوف تتلقى المعلومات المتعلقة بالطابعة.
- **اللغة.** حدد اللغة التي ترغب في أن يتم عرض معلومات ملقم الويب المضمن وفقاً لها.
- **خدمات الوقت.** تكوين إعدادات الوقت الخاصة بالطابعة.

## علامة التبويب شبكات

تتيح علامة التبويب هذه لمسؤول شبكة الاتصال إمكانية التحكم في إعدادات الطابعة المتعلقة بشبكة الاتصال عند اتصالها بشبكة اتصال تعتمد على بروتوكول الإنترنت IP. ولن تظهر علامة التبويب هذه في حالة اتصال الطابعة مباشرة بالكمبيوتر أو اتصالها بشبكة اتصال تستخدم أي شيء غير بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect.

## ارتباطات أخرى

يتضمن هذا الجزء ارتباطات تقوم بتوصيلك بالإنترنت لطلب شراء الموارد أو الحصول على دعم المنتج. ويجب أن يتوافر لديك إمكانية الوصول للإنترنت كي تستخدم أي من هذه الارتباطات. وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند فتحك لملقم الويب المضمن أولاً، يجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع الويب هذه. وقد يتطلب الاتصال قيامك بإغلاق ملقم الويب المضمن وإعادة فتحه.

- **HP Instant Support™**. تصلك هذه الخدمة بموقع الويب الخاص بشركة HP لمساعدتك على إيجاد الحلول. حيث تعمل هذه الخدمة على تحليل سجل الأخطاء الخاص بالطابعة ومعلومات تكوينها لتوفير معلومات الدعم والمعلومات التشخيصية الخاصة بالطابعة.
- **Order Supplies**. انقر فوق هذا الارتباط للاتصال بموقع الويب الخاص بشركة HP وطلب موارد HP أصلية مثل خراطيش الطباعة والورق.
- **Product Support**. تصلك بموقع الدعم الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4650. حينئذ، يمكنك البحث عن التعليمات المتعلقة ببعض الموضوعات العامة.

## استخدام مربع أدوات HP

يعتبر مربع أدوات HP أحد تطبيقات الويب التي يمكن استخدامها للمهام التالية:

- فحص حالة الطابعة.
  - تكوين إعدادات الطابعة (إعدادات صفحة ويب الخاصة بالوصول إلى الجهاز).
  - قم بعرض المعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها.
  - عرض المراجع الفورية.
  - طباعة صفحات معلومات الطابعة الداخلية.
  - تلقي رسائل الحالة المنيقة.
- يتاح لك عرض مربع أدوات HP عندما تكون الطابعة متصلة بصورة مباشرة بالكمبيوتر أو متصلة بشبكة. يتم تثبيت برنامج مربع أدوات HP تلقائياً كجزء من عملية التثبيت النموذجية للبرنامج.

ملاحظة

لا يتعين وجود اتصال بالإنترنت حتى يتسنى لك الوصول إلى مربع أدوات HP وفتحه واستخدامه. وعلى الرغم من ذلك، إذا نقرت فوق إحدى الروابط في منطقة **روابط أخرى**، ففي هذه الحالة يجب أن تكون متصلاً بالإنترنت كي تتمكن من الذهاب إلى الموقع المرتبط بهذه الرابطة. انظر **ارتباطات أخرى** لمزيد من المعلومات.

### أنظمة التشغيل المدعومة

تدعم نظم التشغيل التالية مربع أدوات HP:

- Windows 98 و 2000 و Me و XP
- نظام التشغيل Macintosh الإصدار 10.2 أو الأحدث.

### المستعرضات المدعومة

لكي تتمكن من استخدام مربع أدوات HP، يجب أن يكون لديك أحد المستعرضات التالية:

- الإصدار 5.5 أو الأحدث من Microsoft Internet Explorer (الإصدار 5.2 من Internet Explorer أو الأحدث لـ Macintosh)
  - الإصدار 7.0 أو الأحدث من Netscape Navigator (Netscape Navigator الإصدار 7.0 أو الأحدث لـ Macintosh)
  - الإصدار 7.0 من Opera Software ASA Opera™ لـ Windows
  - الإصدار 1.0 من برنامج Safari لـ Macintosh
- يمكن طباعة كافة الصفحات من المستعرض.

### لاستعراض مربع أدوات HP

في قائمة ابدأ، حدد برامج ثم HP Color LaserJet 4650، ثم حدد HP LaserJet مربع الأدوات.

يمكنك أيضاً عرض مربع أدوات HP بواسطة النقر فوق رمز درج النظام أو الرمز الموجود على سطح المكتب.

يتم فتح مربع أدوات HP في مستعرض الويب.

بمجرد القيام بفتح URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

ملاحظة

ملاحظة

## أقسام مربع أدوات HP

يحتوي برنامج مربع أدوات HP على الأقسام التالية:

- [علامة تبويب الحالة](#)
- [علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها](#)
- [علامة التبويب تنبيهات](#)
- [علامة تبويب المراجع](#)
- [زر إعدادات الجهاز](#)

## ارتباطات أخرى

تتضمن كل صفحة في برنامج مربع أدوات HP ارتباطات بمواقع HP على ويب للحصول على المعلومات التالية:

- Product registration
- Product support
- Ordering Supplies
- HP Instant support™

ويجب أن يتوافر لديك إمكانية الوصول للإنترنت كي تستخدم أي من هذه الارتباطات. وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند فتحك لبرنامج مربع أدوات HP، أولاً، يجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع الويب هذه.

## علامة تبويب الحالة

تشتمل علامة التبويب الحالة على ارتباطات إلى الصفحات الرئيسية التالية:

- **Device Status.** قم بعرض معلومات عن حالة الطابعة. توضح هذه الصفحة أحوال الطابعة مثل وجود انحشار للورق أو أدراج فارغة. استخدم أزرار لوحة التحكم الظاهرية الموجودة على هذه الصفحة لتغيير إعدادات الطابعة. بعد تصحيح مشكلات الطابعة، انقر فوق زر تجديد لتحديث حالة الجهاز.
- **Supplies Status.** قم بعرض حالة الموارد التفصيلية مثل نسبة حبر الطابعة المتبقي في خراطيش الطابعة وعدد الصفحات التي تمت طباعتها باستخدام الخراطيش الحالية. كما تضم هذه الصفحة ارتباطات تختص بطلب الموارد والبحث عن معلومات إعادة التدوير.
- **صفحات معلومات الطابعة.** قم بطباعة صفحة التكوين وصفحات المعلومات الأخرى المختلفة المتاحة عن الطابعة مثل صفحة حالة الموارد وصفحة عرض توضيحي و مخطط القائمة.

## علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها

توفر علامة التبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها ارتباطات إلى العديد من مصادر المعلومات حول استكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها، مثل كيفية تخلص الورق المحشور وكيفية علاج مشاكل جودة الطابعة، وكيفية علاج المشاكل الداخلية الأخرى للطابعة وكيفية طباعة بعض صفحات الطابعة.

## علامة التبويب تنبيهات

تتيح علامة التبويب تنبيهات تكوين الطابعة بحيث تقوم تلقائيًا بإعلامك بتنبيهات الطابعة. تشتمل علامة التبويب تنبيهات على ارتباطات إلى الصفحات الرئيسية التالية:

- إعداد تنبيهات الحالة
- الإعدادات الإدارية

## صفحة تنبيهات حالة الإعداد

من خلال صفحة تنبيهات حالة الإعداد، يمكنك الاختيار ما بين تشغيل أو إيقاف صدور التنبيهات، وتحديد متى تقوم الطابعة بإصدار تنبيه معين إلى جانب الاختيار من بين نوعين مختلفين من التنبيهات:

- رسالة منبثقة
  - رمز شريط المهام
- انقر فوق **تطبيق** لتنشيط هذه الإعدادات.

## صفحة الإعدادات الإدارية

من خلال صفحة إعدادات إدارية، يمكنك تحديد معدل تكرار عدد المرات التي يتعين على برنامج مربع أدوات HP القيام بها للتحقق من وجود تنبيهات خاصة بالطابعة وتتوافر ثلاثة إعدادات:

- مرة كل دقيقة (كل 60 ثانية)
  - مرتين كل دقيقة (كل 30 ثانية)
  - عشرون مرة كل دقيقة (كل 3 ثوان)
- إذا أردت خفض مرور I/O الخاص بشبكة الاتصال، فقم بخفض عدد مرات قيام الطابعة بفحص التنبيهات.

## علامة تبويب المراجع

تضم علامة التبويب **المراجع الوثائق** ارتباطات لمصادر المعلومات التالية:

- **دليل المستخدم.** يحتوي على معلومات حول كيفية استخدام الطابعة والضمان والمواصفات الفنية وخدمة دعم المنتج وهي التي تقرأها حالياً. يتوفر دليل المستخدم بكل من تنسيقي HTML و PDF.
- **ملاحظات التثبيت.** يتضمن معلومات التثبيت الخاصة بالطابعة.

## زر إعدادات الجهاز

يؤدي النقر فوق الزر **إعدادات جهاز** إلى توصيلك بملمق ويب المضمن الخاص بالطابعة. انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#) لمزيد من المعلومات.

## ارتباطات مربع أدوات HP

توفر ارتباطات مربع أدوات HP الواقعة في الجهة اليمنى من الشاشة ارتباطات إلى كلٍ من الخيارات التالية:

- **تحديد جهاز.** يحدد من كافة الأجهزة التي تدعم تشغيل مربع أدوات HP.
- **عرض التنبيهات الحالية.** يعرض التنبيهات الحالية لكافة الطابعات التي تم إعدادها. (يجب أن تكون في حالة طباعة فعلية في الوقت الحالي حتى تتمكن من عرض التنبيهات الحالية).
- **صفحة بتنسيق نص فقط.** يعرض مربع أدوات HP على هيئة خريطة مرتبطة بصفحات تحتوي على نصوص فقط.





يشرح هذا الفصل قدرات الطابعة HP Color LaserJet 4650 series في توفير جودة طباعة بالألوان عالية الكفاءة. كما يعرض طرق إنتاج أفضل نسخ ملونة ممكنة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [استخدام الألوان](#)
- [إدارة خيارات ألوان الطابعة](#)
- [مطابقة الألوان](#)

تقدم طابعة HP Color LaserJet 4650 series إمكانيات واسعة من الطباعة بالألوان الرائعة وذلك بمجرد أن تقوم بإعداد الطابعة. فالطابعة توفر خليطاً من مزايا الألوان التلقائية لإصدار نتائج ألوان ممتازة لمستخدم الأعمال المكتبية العامة، بالإضافة إلى الأدوات المعقدة الخاصة بالمستخدم المحترف المتمرس في استخدام الألوان.

توفر طابعة HP Color LaserJet 4650 series جداول ألوان تم تصميمها واختبارها بعناية بهدف توفير الشكل المتجانس والدقيق للألوان المطبوعة.

## HP ImageREt 3600

تعد تقنية الطباعة HP ImageREt 3600 نظام من التقنيات الإبداعية التي تم تطويرها بشكل خاص من قبل HP لإنتاج جودة طباعة عالية. تتميز مجموعات أنظمة HP ImageREt عن باقي الأنظمة في هذه الصناعة بإجراء تكامل للتقدم التقني مع تحسين أمثلية كل عنصر من عناصر نظام الطباعة. تم تطوير العديد من فئات HP ImageREt لتتناسب مع الاحتياجات المتعددة للمستخدم.

يتضمن البناء الأساسي للنظام التقنيات الأساسية لألوان الليزر، بما في ذلك تحسينات الصور والموارد الغالية والتصوير عالي الدقة. كما يرتفع مستوى ImageREt أو فئته، يتم تحسين هذه التقنيات الأساسية ليتم استخدام النظام بشكل أكثر تقدماً، ويتم دمج التقنيات الإضافية. يعد نظام HP ImageREt 3600 حلاً متكاملاً للطباعة تمتلكه HP حيث تم تطويره وتنفيذه لأول مرة على الطابعة HP Color LaserJet 4650 series. تقدم HP الآن تحسينات عالية للصور الخاصة بالمستندات المكتبية العامة وبالتسويق غير المباشر. يعمل نظام HP Image REt 3600 بشكل جيد في الظروف البيئية المختلفة ومع العديد من الوسائط. يتم تحسين أمثلية وضع الصور الخاص بنظام الطباعة هذا للطباعة على ورق HP ليزر شديد اللمعان.

## أفضل طباعة للصور

للحصول على أفضل جودة للصور من طابعة HP Color LaserJet 4650 series، استخدم ورق HP ليزر شديد اللمعان في وضع التصوير الخاص. لتحديد وضع الصور، قم بتعيين نوع الوسائط إلى ورق HP شديد اللمعان (صور). [انظر الطباعة على وسائط خاصة](#) لمزيد من المعلومات.

## اختيار الورق

للحصول على أفضل جودة للألوان والصور، فمن المهم أن يتم تحديد نوع وسائط الطباعة المناسب من قائمة الطباعة أو من اللوحة الأمامية. [انظر تحديد وسائط الطباعة](#).

## خيارات الألوان

تتيح خيارات الألوان إمكانية إنتاج مخرجات ملونة عالية الجودة تلقائياً بالنسبة لمختلف أنواع المستندات.

وتستخدم خيارات الألوان طريقة تمييز الكائنات والتي تسمح باستخدام أفضل إعدادات الألوان واللون النصفى للكائنات المختلفة (نصوص ورسومات وصور) بالصفحة. حيث يحدد برنامج تشغيل الطباعة الكائنات التي يتم استخدامها في الصفحة ويستخدم إعدادات الألوان واللون النصفى التي توفر أفضل جودة طباعة بالنسبة لكل كائن. وينتج عن استخدام طريقة تمييز الكائنات مع الإعدادات الافتراضية المحسنة أفضل لون يمكن للطابعة استخدامه.

في بيئة Windows، يندرج خيارا الألوان تلقائي و يدوي تحت علامة التبويب ألوان ببرنامج تشغيل الطباعة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#).



## sRGB

تعد الألوان الأزرق والأخضر والأحمر القياسية (sRGB) معياراً لونياً متعارف عليه في جميع أنحاء العالم تم تطويره في الأساس من قبل شركتي HP وMicrosoft كلغة ألوان عامة للشاشات وأجهزة الإدخال (الماسحات الضوئية والكاميرات الرقمية) وأجهزة الإخراج (الطابعات والراسمات). يعد هذا المعيار هو المساحة اللونية الافتراضية المستخدمة لمنتجات HP وأنظمة تشغيل Microsoft وفي ويب وفي معظم البرامج المكتبية المتاحة في الأسواق الآن. بل وتعد ألوان sRGB ممثلاً لشاشة الكمبيوتر النموذجية القائمة على نظام التشغيل Windows في يومنا هذا، بالإضافة إلى أنها تمثل معيار درجة الوضوح بالنسبة لأجهزة التلفزيون عالية الجودة.

### ملاحظة

هناك بعض العوامل، مثل نوع الشاشة المستخدمة وإضاءة الغرفة، بإمكانها التأثير على مظهر الألوان على الشاشة. ولمزيد من المعلومات، انظر [مطابقة الألوان](#).

وتستخدم آخر إصدارات Adobe PhotoShop و Adobe Photoshop و CorelDRAW™ و Microsoft Office والعديد من التطبيقات الأخرى ألوان sRGB للتعامل مع الألوان. والأهم من ذلك، لقد اتسع نطاق استخدام ألوان sRGB، لكونها نظام الألوان الافتراضي في أنظمة تشغيل Microsoft، كوسيلة لتبادل معلومات الألوان بين التطبيقات والأجهزة باستخدام تعريفاً مشتركاً يكفل للمستخدمين ملاحظة التحسن الكبير في عملية مطابقة الألوان. كما تحسن ألوان sRGB قدرتك على مطابقة الألوان بين الطابعة وشاشة الكمبيوتر وأجهزة الإدخال الأخرى (الماسحات الضوئية والكاميرا الرقمية) تلقائياً دون الحاجة إلى أن تصبح خبيراً في استخدام الألوان.

## طباعة الأربعة ألوان - CMYK

تعد الأحبار السماوي والأرجواني والأصفر والأسود (CMYK) هي الأحبار المستخدمة من قبل الطابعة. وغالباً ما يطلق على هذه العملية طباعة الأربعة ألوان. ويتم استخدام وإنتاج ملفات بيانات CMYK من البيانات الرسومية (الطباعة والنشر). وسوف تقبل الطابعة ألوان CMYK من خلال برنامج تشغيل الطابعة PS. ولقد تم تصميم عملية تقديم ألوان CMYK الخاصة بالطابعة بما يوفر ألواناً واضحة ومشبعة بالنسبة للنصوص والرسومات.

## مضاهاة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)

يمكن تقديم ألوان CMYK الخاصة بالطابعة لمضاهاة العديد من مجموعات الأحبار القياسية لأعمال الطباعة.

- **افتراضي.** يعد هذا التحديد جيداً بالنسبة لأغراض التقديم العامة لبيانات CMYK. حيث تم تصميمه لتقديم الصور الفوتوغرافية على نحو جيد، بينما يتم توفير ألوان مشبعة وواضحة للنصوص والرسومات في الوقت ذاته.
- **Specification for Web Offset Publications (SWOP).** المعايير القياسية الشائعة للحبر في الولايات المتحدة الأمريكية وبلاد/مناطق أخرى.
- **Euroscale.** المعيار القياسي الشائع للحبر في أوروبا وبلاد/مناطق أخرى.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC).** المعيار القياسي الشائع للحبر في اليابان وبلاد/مناطق أخرى.
- **جهاز.** تم إيقاف تشغيل المضاهاة. لتقديم الصور الفوتوغرافية بصورة صحيحة مع هذا التحديد، تتطلب الصور إدارة الألوان في التطبيق أو نظام التشغيل.

سوف يؤدي تعيين خيارات اللون على تلقائي إلى إنتاج أفضل جودة طباعة ممكنة بالنسبة للمستندات الملونة. غير أنه، هناك بعض الحالات التي قد ترغب فيها في طباعة مستند ملون بتدرجات الرمادي (أبيض وأسود) أو ترغب في تغيير أحد خيارات اللون الخاصة بالطباعة.

- باستخدام Windows، قم بالطباعة بتدرجات الرمادي أو تغيير خيارات اللون مستخدمًا الإعدادات الموجودة في علامة التبويب ألوان في برنامج تشغيل الطباعة.
  - باستخدام كمبيوتر ماكنتوش، قم بالطباعة بتدرجات الرمادي أو تغيير خيارات اللون مستخدمًا القائمة المنبثقة **مطابقة اللون** الموجودة في مربع الحوار **طباعة**.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة، راجع [الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#).

### الطباعة بتدرجات الرمادي

من خلال تحديد خيار **الطباعة بتدرجات الرمادي** من برنامج تشغيل الطباعة، يتم طباعة المستند بالأبيض والأسود. ويعد هذا الخيار مفيدًا لمعاينة النسخ الأولية للشرائح ومخرجات النسخ المطبوعة، أو لطباعة المستندات الملونة التي سيتم نسخها فوتوغرافيًا أو بالفاكس.

### ضبط اللون تلقائيًا أو يدويًا

تعمل ميزة ضبط اللون **تلقائي** على تحسين معالجة اللون الرمادي الطبيعي والألوان النصفية وتحسينات الحواف المستخدمة لكل عنصر في المستند. ولمزيد من المعلومات، انظر التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطباعة.

يمثل تلقائي الإعداد الافتراضي والموصى باستخدامه لطباعة كل المستندات الملونة.

تسمح لك ميزة ضبط اللون **يدوي** بضبط معالجة اللون الرمادي الطبيعي والألوان النصفية وتحسينات الحواف بالنسبة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. وللوصول إلى خيارات اللون يدوي، من علامة التبويب **ألوان** حدد **يدوي** ثم **إعدادات**.

ملاحظة

### خيارات اللون يدوي

تتيح لك خيارات ضبط الألوان يدويًا إمكانية ضبط خيارات اللون (أو **مخطط الألوان**) أو اللون النصفية كل على حدة بالنسبة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

#### خيارات اللون النصفية

تؤثر خيارات اللون النصفية على دقة ووضوح المخرجات الملونة. ويمكنك تحديد إعدادات اللون النصفية للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية كلاً على حدة. ويتمثل خيارا اللون النصفية في **متجانس** و **مفصل**.

- يوفر خيار **متجانس** أفضل النتائج بالنسبة لمناطق الطباعة الكبيرة المعبأة بلون واحد. هذا بالإضافة إلى أنه يحسن الصور الفوتوغرافية عن طريق تجانس تدرجات الألوان. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للألوان التي يتم بها تعبئة المنطقة المتجانسة والمتسقة.

- يعد الخيار **مفصل** مفيدًا بالنسبة للنصوص والرسومات التي تتطلب تمييزًا واضحًا بين السطور والألوان أو الصور التي تحتوي على نقش أو مستوى عالٍ من التفاصيل. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للحواف الواضحة والتفاصيل.

تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور نقطية. وفي هذه الحالات، سوف تقوم إعدادات **الصور الفوتوغرافية** أيضًا بالتحكم في النصوص والرسومات.

ملاحظة

### ألوان رمادية طبيعية

يحدد الإعداد **ألوان رمادية طبيعية** الطريقة المستخدمة في إنشاء ألوان رمادية مستخدمة في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

هناك قيمتان متوفرتان بالنسبة للإعداد ألوان رمادية طبيعية:

- **أسود فقط** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) باستخدام مسحوق الحبر الأسود فقط. الأمر الذي يضمن إنتاج ألوان رمادية طبيعية بدون أي ألوان أخرى.
- **4 لون** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانساً وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.

تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور نقطية. وفي هذه الحالات، سوف تقوم إعدادات الصور الفوتوغرافية أيضاً بالتحكم في النصوص والرسومات.

ملاحظة

#### التحكم في الحواف

يحدد الإعداد **التحكم في الحواف** الكيفية التي يتم بها تقديم الحواف. ولإعداد التحكم في الحواف ثلاث مكونات: اللون النصفي المهيأ و Ret والتداخل. يعمل اللون النصفي المهيأ على زيادة شدة وضوح الحواف. بينما يقلل التداخل من تأثير سوء تسجيل طبقة الألوان عن طريق تراكب حواف الكائنات المتجاورة بصورة طفيفة. يعمل خيار ألوان Ret على زيادة الدقة الظاهرة عن طريق وضع كل نقطة للحواف الأكثر تجانساً.

ويتاح أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- **الحد الأقصى** يمثل أقوى إعدادات التداخل. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفي المهيأ و ألوان Ret.
- **عادي** يمثل إعداد التداخل الافتراضي. يكون التداخل بالمستوى المتوسط. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفي المهيأ و ألوان Ret.
- **يعمل خفيف** على ضبط التداخل عند مستوى منخفض (الحد الأدنى). يتم تشغيل إعدادات اللون النصفي المهيأ و ألوان Ret.
- **إيقاف التشغيل** يعمل على إيقاف تشغيل التداخل واللون النصفي المهيأ و ألوان Ret.

#### ألوان RGB

هناك ثلاث قيم متوفرة بالنسبة للإعداد ألوان RGB:

- **افتراضي** والذي يوجه الطابعة إلى تفسير ألوان RGB بمثابة ألوان sRGB. وتعد ألوان sRGB هي معيار الألوان المقبول لشركة Microsoft وشبكة الويب العالمية (WWW).
- **زاه** يجعل الطابعة تزيد من تشبع الألوان في درجات الألوان المتوسطة بحيث تبدو الكائنات الملونة أكثر زهائاً فيبدو اللونان الأزرق والأخضر المطبوعان أغمق مما هما عليه على الشاشة. يعد هذا الخيار خياراً جيداً للرسومات التجارية أو لإنتاج ألوان مشابهة لألوان طابعة HP Color LaserJet 4550.
- **جهاز** والذي يوجه الطابعة إلى طباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الأولي. ولتقديم الصور الفوتوغرافية بصورة صحيحة مع هذا الإعداد، يجب عليك إدارة ألوان الصورة في التطبيق أو نظام التشغيل.

يمكن الوصول إلى مضاهاة ألوان طابعة HP Color LaserJet 4650 series من خلال الإعدادات السريعة لمهام الطباعة الموجودة في برنامج التشغيل.

ملاحظة

تعد عملية مطابقة لون مخرجات الطباعة مع شاشة الكمبيوتر معقدة إلى حد ما نظراً لاستخدام الطابعات وشاشات الكمبيوتر أساليب مختلفة لإنتاج الألوان. حيث تعرض شاشات الكمبيوتر الألوان عن طريق مجموعة بكسل ضوئية تستخدم طريقة معالجة الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق)، بينما تطبع الطابعات الألوان باستخدام طريقة المعالجة CMYK (سماوي، أرجواني، أصفر، وأسود).

هناك العديد من العوامل التي بإمكانها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. وتشتمل هذه العوامل على:

- وسائط الطباعة
- ألوان الطباعة (مثل الأحبار أو مساحيق الحبر)
- معالجة الطباعة (مثل نفث الحبر أو بالضغط أو بتكنولوجيا الليزر)
- الإضاءة الرأسية
- الاختلافات الشخصية في إدراك اللون
- البرامج التطبيقية
- برامج تشغيل الطباعة
- نظام تشغيل الكمبيوتر
- الشاشات
- بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
- بيئة التشغيل (الرطوبة على سبيل المثال)

ضع في اعتبارك العوامل السابق ذكرها عند عدم تطابق الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع الألوان المطبوعة.

وبالنسبة لمعظم المستخدمين، تتمثل أفضل طريقة لمطابقة الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع ألوان الطباعة في طباعة ألوان sRGB.

## مطابقة ألوان PANTONE®

يحتل PANTONE® بالعديد من أنظمة مطابقة الألوان. ويعد نظام مطابقة ألوان PANTONE® Matching System نظاماً شائعاً ويستخدم أحبار خالصة اللون لإنتاج نطاق عريض من الألوان والدرجات اللونية. راجع <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على المزيد من التفاصيل حول كيفية استخدام نظام مطابقة ألوان PANTONE® Matching System مع هذه الطباعة.

## مطابقة ألوان كتاب العينات

تعد عملية مطابقة مخرجات الطباعة مع كتب العينات المطبوعة مسبقاً ومراجع الألوان القياسية عملية معقدة. وبوجه عام، يمكنك الحصول على مطابقة جيدة ومعقولة لأحد كتب العينات إذا كانت الأحبار المستخدمة في إنشاء كتاب العينة تتمثل في السماوي والأرجواني والأصفر والأسود. وعادةً ما يشار إلى ذلك بمعالجة ألوان كتب العينات.

ويتم إنشاء بعض كتب العينات من خلال استخدام كتل لونية. وتعد الكتل اللونية ألواناً تم إنشاؤها على نحو خاص. وتعد معظم هذه الكتل اللونية خارج نطاق ألوان الطباعة. ويرفق بمعظم كتب عينات الكتل اللونية كتب عينات معالجة الألوان التي توفر ألوان CMYK مقارنة لكتلة اللون.

وسوف تحدد معظم كتب عينات معالجة الألوان أي معايير المعالجة تم استخدامها لطباعة كتاب العينات. وفي معظم الأحوال سوف تتمثل في SWOP أو EURO أو DIC. وللحصول على أفضل مطابقة للألوان لمعالجة كتاب العينات، حدد مضاهاة الحبر الموافقة من قائمة الطباعة. فإذا لم تستطع تحديد معيار المعالجة، استخدم مضاهاة الحبر SWOP.

## طباعة عينات الألوان

لاستخدام عينات الألوان، حدد عينة الألوان المطابقة بشكل أكبر إلى اللون المطلوب. استخدم قيمة لون العينة الموجودة في التطبيق لتوضيح الكائن الذي ترغب في مطابقته. قد تختلف الألوان حسب نوع الورق والبرنامج التطبيقي المستخدم. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية استخدام عينات الألوان، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>. استخدم الإجراء التالي لطباعة عينات الألوان الموجودة بالطابعة باستخدام لوحة التحكم.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CMYK SAMPLES** أو **PRINT RGB SAMPLES**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CMYK SAMPLES** أو **PRINT RGB SAMPLES**.

## مضاهاة الألوان للطابعة HP color LaserJet 4550

تحتوي برامج تشغيل الطابعة PCL و PS و HP Color LaserJet 4650 series على "الإعدادات السريعة لمهمة الطباعة" المسماة بـ "مضاهاة ألوان طابعة HP Color LaserJet 4550". تسمح لك الإعدادات السريعة لمهمة الطباعة بتعيين الطابعة بسهولة لمضاهاة ألوان طابعة HP Color LaserJet 4550 printer. وبشكل عام، تشتمل عملية تقديم ألوان المضاهاة على تباين أكبر كما تبدو الألوان أعمق. تعمل هذه المضاهاة بشكل جيد مع المستندات التي تتضمن رسومات.





يعرض هذا الفصل طرق صيانة الطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [إدارة خراطيش الطباعة](#)
- [تغيير خراطيش الطباعة](#)
- [استبدال الموارد](#)
- [تكوين التنبيهات](#)

تأكد من استخدام خراطيش طباعة HP الأصلية للحصول على أفضل النتائج. يوفر هذا الجزء معلومات حول الاستخدام السليم وطريقة تخزين خراطيش طباعة HP. كما يوفر معلومات حول استخدام خراطيش طباعة ليست من صنع HP.

### خراطيش طباعة HP

عند استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية وجديدة (رقم الجزء C9720A، C9721A، C9722A، C9723A)، يمكنك الحصول على معلومات الموارد التالية:

- النسبة المئوية للموارد المتبقية
- العدد التقديري للصفحات المتبقية
- عدد الصفحات التي تمت طباعتها

### خراطيش طباعة ليست من نوعية HP

لا توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام خراطيش طباعة ليست من نوعية HP سواء كانت جديدة أو معادة التصنيع. ونظرًا لكون هذه الخراطيش ليست من منتجات HP، فليس لدى شركة HP القدرة على التأثير في تصميمها أو التحكم في جودتها. وعليه، لن يغطي ضمان الطابعة أي خدمة صيانة أو إصلاح تتطلبه الطابعة نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP. وعند استخدامك لخرطوشة طباعة ليست من منتجات HP، فهناك بعض المزايا التي لن تتم إتاحتها، مثل بيانات حجم مسحوق الحبر المتبقي، كنتيجة لاستخدام مورد ليس من منتجات HP.

وفي حالة ما إذا تم بيع خرطوشة طباعة ليست من منتجات شركة HP لك على أنها منتج HP أصلي، فعليك الرجوع إلى [خط HP الساخن لمكافحة الغش](#).

### التحقق من خرطوشة الطباعة

تتولى سلسلة الطابعات HP Color LaserJet 4650 تلقائيًا مهمة التحقق من خراطيش الطباعة عند إدخال الخراطيش بداخلها. وأثناء عملية التحقق، سوف تطلعك الطابعة عما إذا كانت الخرطوشة تعد خرطوشة طباعة HP أصلية أم لا. وإذا ظهرت رسالة على لوحة تحكم الطابعة تشير إلى أن خرطوشة الطباعة ليست خرطوشة طباعة HP أصلية وقد قمت بشرائها ظلًا منك بأنها خرطوشة طباعة HP، فاتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش. لإلغاء رسالة الخطأ الخاصة بخرطوشة طباعة ليست من نوعية HP، اضغط على الزر ✓.

### خط HP الساخن لمكافحة الغش

اتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش (1-877-219-3183، مجانيًا في أمريكا الشمالية) متى قمت بتركيب خرطوشة طباعة HP وأفادت رسالة الطابعة بأن الخرطوشة ليست من منتجات HP. حيث ستساعدك شركة HP في تحديد عما إذا كان هذا المنتج يعد منتجًا أصليًا أم لا، بالإضافة إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لحل المشكلة.

قد تكون خرطوشة الطباعة الخاصة بك ليست خرطوشة طباعة HP أصلية في حالة ما إذا لاحظت حدوث الآتي:

- تعرضك لعدد كبير من المشكلات مع خرطوشة الطباعة.
- اختلاف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، عدم وجود لسان السحب البرتقالي أو اختلاف العبوة عن عبوة HP).

### تخزين خرطوشة الطباعة

لا تقم بإزالة خرطوشة الطباعة من عبوتها حتى تكون مستعدًا لاستخدامها.



## العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة

يعتمد عمر خرطوشة الطباعة على أنماط الاستخدام وكمية الحبر التي تتطلبها أعمال الطباعة. يصل متوسط عمر خرطوشة طباعة الألوان لـ HP إلى ما يعادل 8.000 صفحة ويصل متوسط عمر خرطوشة طباعة الأسود لـ HP إلى ما يعادل 9.000 عند الطباعة على ورق بحجم letter أو A4 لنص يشغل 5 في المائة من مساحة كل صفحة. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج الفعلية.

وفي أي وقت، يمكنك التأكد من العمر المتوقع للخرطوشة عن طريق مراجعة مستوى الحبر كما هو موضح أدناه.

## فحص عمر خرطوشة الطباعة

يمكنك فحص عمر خرطوشة الطباعة مستخدماً لوحة تحكم الطابعة أو ملقم الويب المضمن أو برنامج الطابعة أو برنامج HP Web Jetadmin.

### استخدام لوحة تحكم الطابعة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.
٥. اضغط على ✓ لطباعة صفحة حالة الموارد.

### استخدام ملقم الويب المضمن

١. في مستعرض الويب، أدخل عنوان IP الخاص بالصفحة الرئيسية للطابعة. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الطابعة. انظر [إستخدام ملقم الويب المضمن](#).
٢. على الجانب الأيسر من الشاشة، انقر فوق **Supplies Status**. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الموارد التي توفر معلومات خرطوشة الطباعة.

### استخدام برنامج الطابعة

لاستخدام هذه الميزة، يجب تثبيت برنامج مربع أدوات HP على جهاز الكمبيوتر. يتم تثبيت هذا البرنامج تلقائياً كجزء من عملية التثبيت النموذجية للبرنامج. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون لديك اتصال بويب.

١. من القائمة ابدأ، حدد برامج ثم مربع أدوات **HP**.

يتم فتح مربع أدوات HP في مستعرض الويب.

٢. على الجانب الأيسر من الشاشة، انقر فوق علامة التبويب **الحالة** ثم انقر فوق **حالة الموارد**.

إذا رغبت في طلب شراء الموارد، فانقر فوق **طلب موارد**. يتم فتح المستعرض الذي يظهر بدوره عنواناً لأحد مواقع الويب يمكنك من خلاله شراء الموارد. حدد الموارد التي تريد طلب شرائها ولتتبع التوجيهات وفقاً لذلك.

ملاحظة

### استخدام برنامج HP Web Jetadmin

في برنامج HP Web Jetadmin، حدد جهاز الطابعة. وستوضح صفحة حالة الجهاز معلومات خرطوشة الطباعة.

## تغيير خراطيش الطباعة

عند اقتراب فترة انتهاء صلاحية خرطوشة الطباعة، تعرض لوحة التحكم رسالة توصي بطلب خرطوشة بديلة. ويمكن للطابعة مواصلة الطباعة باستخدام الخرطوشة الحالية حتى تعرض لوحة التحكم رسالة توجّهك إلى استبدال الخرطوشة.

هذا، وتستخدم الطابعة أربعة ألوان وبها خرطوشة طباعة مختلفة لكل لون: أسود (K) وأرجواني (M) وسمائي (C) وأصفر (Y).

استبدل خرطوشة الحبر عندما تعرض لوحة تحكم الطابعة الرسالة **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE**. وتوضح شاشة لوحة التحكم أيضًا اللون الذي ينبغي استبداله (في حالة تركيب خرطوشة HP أصلية في الوقت الحالي).

إذا تلطخت ملابسك بالحبر، حاول مسحه بقطعة قماش جافة ثم قم بغسل الملابس بالماء الفاتر. يؤدي استخدام الماء الساخن إلى ثبات الحبر على النسيج.

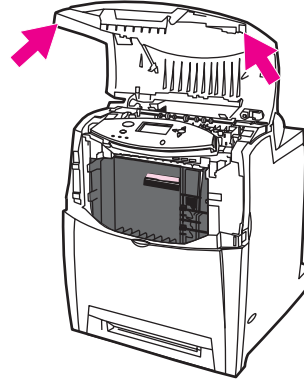
تنبيه

ملاحظة

للحصول على معلومات حول إعادة تدوير خراطيش الطباعة المستخدمة، راجع [معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة](http://www.hp.com/go/recycle) HP وإعادة التكرير، أو قم بزيارة موقع HP LaserJet Supplies على ويب <http://www.hp.com/go/recycle>.

### لاستبدال خرطوشة الطباعة

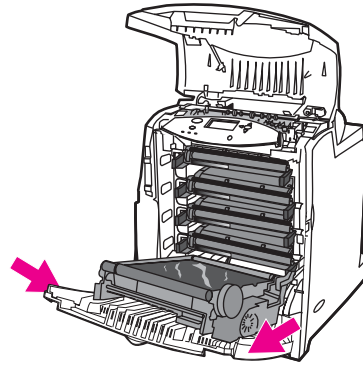
١. ارفع الغطاء العلوي للطابعة.



قد تكون وحدة المصهر ساخنة.

تنبيه

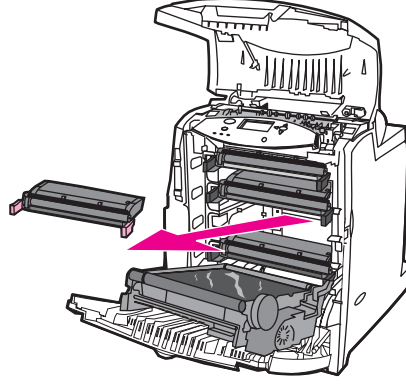
٢. اسحب الغطاء الأمامي ووحدة النقل للأسفل.



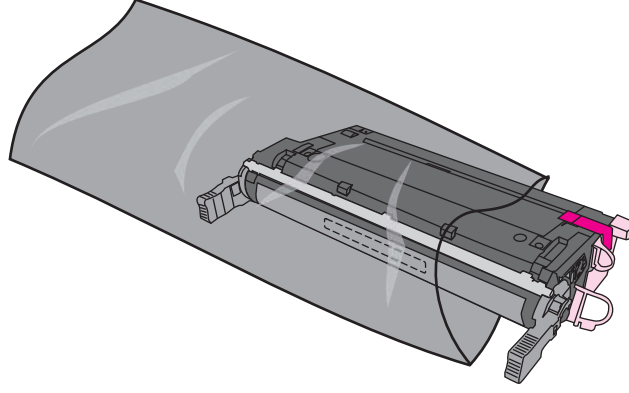
لا تعتمد إلى وضع أي عنصر على وحدة النقل أثناء فتحها. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة.

تنبيه

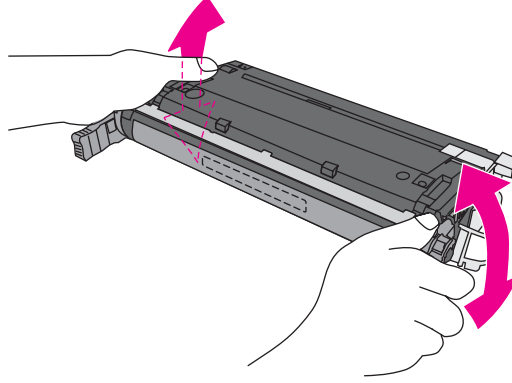
٣. أزل خرطوشة الطباعة المستعملة من الطابعة.



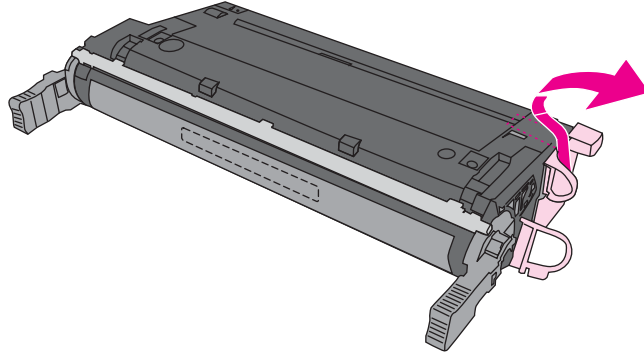
٤. أزل خرطوشة الطباعة الجديدة من الحقيبة. ضع خرطوشة الطباعة المستخدمة في الحقيبة لإعادة تدويرها.



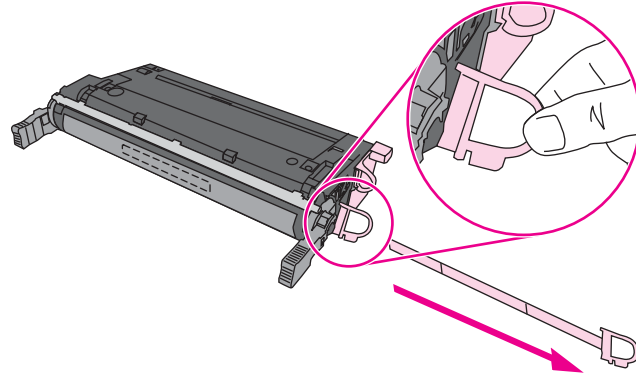
٥. أمسك الخرطوشة من جانبيها ولتوزع مسحوق الحبر عن طريق هز الخرطوشة برفق من جانب إلى آخر.



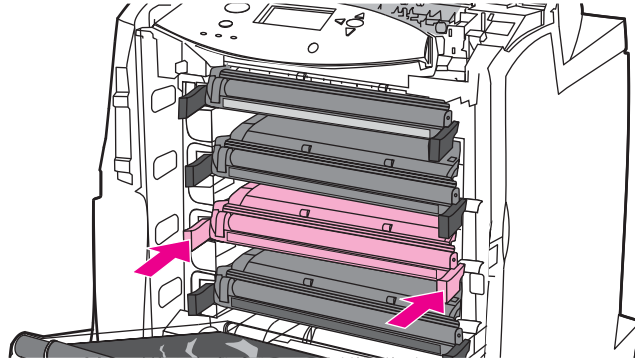
٦. انزع قفل الشحن البرتقالي من خرطوشة الحبر الجديدة. تخلص من القفل.



٧. انزع شريط التغليف الداخلي عن طريق الإمساك باللسان البرتقالي الموجود بنهاية خرطوشة الحبر الجديدة واسحب الشريط للخارج تماماً. تخلص من الشريط.



٨. قم بمحاذاة خرطوشة الطباعة مع المسارات داخل الطباعة ولتدخل خرطوشة الطباعة حتى تستقر في مكانها تماماً.



في حالة تركيب الخرطوشة في الفتحة الخطأ، سوف تعرض لوحة التحكم الرسالة **INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE**.

ملاحظة

٩. أغلق الغطاء الأمامي ثم أغلق الغطاء العلوي. بعد فترة قصيرة، ينبغي أن تعرض لوحة التحكم الرسالة **Ready**.

١٠. لقد تم استكمال عملية التركيب. ضع الخرطوشة المستعملة في الصندوق الذي وردت داخله الخرطوشة الجديدة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإعادة التدوير، انظر دليل إعادة التدوير المرفق.

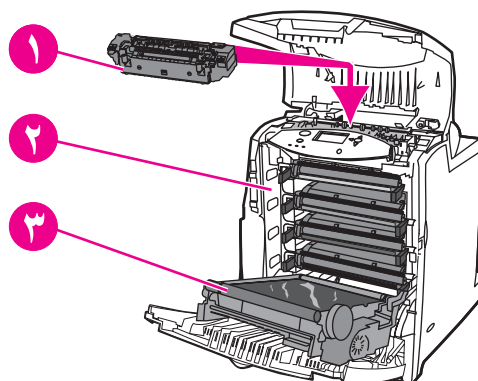
١١. إذا كنت تستخدم خرطوشة طباعة ليست من إنتاج شركة HP، فلتراجع لوحة التحكم للحصول على المزيد من الإرشادات.

وللحصول على المزيد من التعليمات، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

عند استخدام الموارد الأصلية لـ HP، تعلمك الطابعة تلقائياً عندما توشك الموارد على النفاد. يسمح لك الإعلام الخاص بطلب شراء موارد بوقت وافر لطلب شراء الموارد الجديدة قبل الحاجة إلى استبدالها.

### تحديد موقع الموارد

يتم التعرف على الموارد عن طريق ملصقاتها ومقابضها البلاستيكية الزرقاء. هذا، ويوضح الشكل التالي بالرسم موقع كل عنصر من عناصر الموارد.



مواقع عناصر الموارد

- |   |                |
|---|----------------|
| ١ | وحدة المصهر    |
| ٢ | خراطيش الطباعة |
| ٣ | وحدة النقل     |

### إرشادات استبدال الموارد

لتسهيل عملية استبدال الموارد، ضع الإرشادات التالية في اعتبارك عند إعداد الطابعة.

- توفير مساحة كافية فوق وأمام الطابعة لإزالة الموارد.
- ينبغي وضع الطابعة على سطح مستو وثابت.

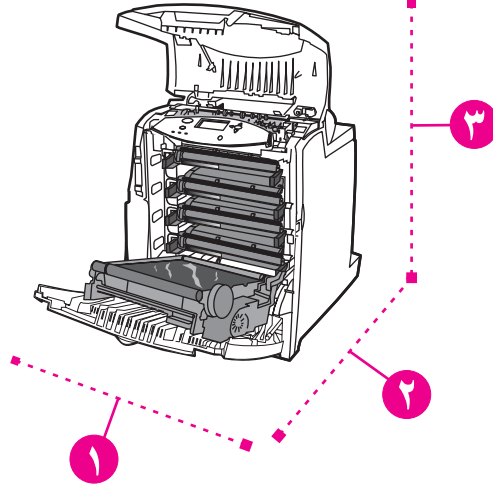
للحصول على إرشادات تركيب الموارد، انظر تلك الموجودة مع كل من الموارد أو انظر المزيد من المعلومات على <http://www.hp.com/support/lj4650>. عند الاتصال بالإنترنت، حدد **Solve a Problem**.

توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام منتجات HP الأصلية مع هذه الطابعة. حيث أن استخدام منتجات ليست من إنتاج HP قد يتسبب في مشكلات تتطلب خدمة صيانة لا يغطيها ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة.

تنبيه

## ترك مساحة حول الطابعة لاستبدال الموارد

يوضح الرسم التوضيحي التالي الفراغ اللازم تركه أمام وفوق وإلى جانب الطابعة لاستبدال الموارد.



تخطيط المساحة المطلوبة لاستبدال الموارد

١	530 مم
٢	1,294 مم
٣	804 مم

## المواقيت التقريبية لاستبدال الموارد

يُدرج الجدول التالي مواقيت الاستبدال التقريبية للموارد ورسائل لوحة التحكم التي تطالبك باستبدال الموارد متى حان ذلك. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج.

العنصر	رسالة الطابعة	عدد الصفحات	الفترة الزمنية التقريبية <sup>2</sup>
الخراطيش السوداء	REPLACE BLACK CARTRIDGE	9,000 صفحة <sup>1</sup>	3 شهور
الخراطيش الألوان	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	8,000 صفحة <sup>1</sup>	2.7 شهراً
مجموعة نقل الصور	REPLACE TRANSFER KIT	120,000 صفحة	41 شهراً
مجموعة وحدة مصهر الصور	REPLACE FUSER KIT	150,000 صفحة	50 شهراً

<sup>1</sup> يعتمد متوسط العدد التقريبي للصفحات من حجم A4/Letter على نسبة تغطية تصل إلى 5 بالمائة من الألوان الفردية.

<sup>2</sup> تعتمد الفترة العمرية التقريبية على طباعة 3,000 صفحة في الشهر.

يمكنك استخدام برنامج مربع أدوات HP أو ملقم ويب المضمن لطلب شراء الموارد. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام مربع أدوات HP](#) أو [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

يمكنك استخدام HP Web Jetadmin أو ملقم الويب المضمن الخاص بالطابعة في تكوين النظام كي ينبهك حال مواجهة الطابعة لأية مشكلات. وتتخذ التنبيهات شكل رسائل بريد إلكتروني يتم إرسالها إلى حساب أو حسابات البريد الإلكتروني التي تقوم بتحديدتها. يمكنك تكوين الآتي:

- الطابعة أو الطابعات التي ترغب في مراقبتها
- التنبيهات التي ترغب في استقبالها (على سبيل المثال، تنبيهات انحشار الورق ونفاذ الورق وحالة الموارد وفتح الغطاء)
- حساب البريد الإلكتروني الذي ترغب في توجيه التنبيهات إليه

البرامج	موقع المعلومات
HP Web Jetadmin	انظر <a href="#">HP Web Jetadmin</a> للحصول على معلومات عامة حول برنامج HP Web Jetadmin. انظر نظام تعليمات HP Web Jetadmin للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.
ملقم الويب المضمن	انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> للحصول على معلومات عامة حول ملقم الويب المضمن. انظر نظام تعليمات ملقم الويب المضمن للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.

يمكنك أيضاً تلقي تنبيهات من خلال برنامج مربع أدوات HP. تُعرض هذه التنبيهات إما كإطار منبثق أو كرمز في شريط مهام متحرك. لا يُرسل برنامج مربع أدوات HP تنبيهات على شكل رسالة بريد إلكتروني. يمكنك تكوين برنامج مربع أدوات HP ليقدم التنبيهات التي ترغب في تلقيها فقط، كما يمكنك أيضاً تحديد المدة التي يقوم البرنامج فيها بفحص حالة الطابعة. انظر [استخدام مربع أدوات HP](#) لمزيد من المعلومات.







يعرض هذا الفصل ما يمكنك عمله في حالة ما إذا واجهت الطابعة أية مشكلات. ويتناول الموضوعات التالية:

- [قائمة اختيار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها](#)
- [العوامل المؤثرة في أداء الطابعة](#)
- [استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها](#)
- [أنواع رسائل لوحة التحكم](#)
- [رسائل لوحة التحكم](#)
- [انحشار الورق](#)
- [الأسباب الشائعة لانحشار الورق](#)
- [إزالة انحشار الورق](#)
- [مشكلات معالجة الوسائط](#)
- [تلقين الطابعة بأوراق عديدة](#)
- [تلقين الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة](#)
- [الطابعة تسحب من درج غير صحيح](#)
- [لا يتم تلقين الوسائط تلقائيًا](#)
- [لا يتم تغذية الوسائط من أدراج الإدخال 2 أو 3 أو 4](#)
- [عدم تلقين الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع](#)
- [انحشار المغلفات أو عدم تلقيمها بالطابعة](#)
- [التواء أو تجعد مخرجات الطابعة](#)
- [الطابعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة](#)
- [مشكلات استجابة الطابعة](#)
- [عدم عرض رسائل](#)
- [الطابعة تعد في وضع التشغيل ولكنها لا تعمل](#)
- [عدم استقبال الطابعة للبيانات، على الرغم من كونها في وضع التشغيل](#)
- [عدم القدرة على تحديد الطابعة من الكمبيوتر](#)
- [مشكلات لوحة تحكم الطابعة](#)
- [عدم عمل إعدادات لوحة التحكم بطريقة صحيحة](#)
- [تعذر تحديد الدرج 3 أو الدرج 4](#)
- [عدم صحة مخرجات الطابعة](#)
- [طباعة خطوط غير صحيحة](#)
- [عدم القدرة على طباعة كل الحروف الموجودة في مجموعة الرموز](#)
- [انحراف النص بين النسخ المطبوعة](#)

- فقد حروف أو إساءة طباعتها أو إعاقة النسخ المطبوعة
- نسخة طباعة جزئية
- مشكلات البرامج التطبيقية
- عدم القدرة على تحديد تحديدات النظام عبر البرنامج
- عدم القدرة على تحديد خط من البرنامج
- عدم القدرة على تحديد الألوان من البرنامج
- لا يتعرف برنامج تشغيل الطباعة على الدرج 3 أو الدرج 4 أو ملحق الطباعة المزدوجة
- مشكلات الطباعة بالألوان
- الطباعة بالأسود بدلاً من الألوان
- ظل غير صحيح
- فقد لون
- تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة
- لا تتطابق الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة
- استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

## قائمة اختيار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها

إذا كنت تواجه مشكلات في الطابعة، فربما تساعدك قائمة الاختيار هذه في تحديد سبب المشكلة.

- هل الطابعة موصلة بمصدر التيار؟
  - هل الطابعة تعد في الوضع **Ready**؟
  - هل تم توصيل كل الكابلات اللازمة؟
  - هل يتم عرض أية رسائل على لوحة التحكم؟
  - هل تم تركيب أحد موارد HP الأصلية؟
  - هل تم تركيب خراطيش الطباعة المستبدلة مؤخرًا بشكل صحيح؟ هل تم نزع لسان السحب من الخرطوشة؟
  - هل تم تركيب عناصر الموارد (مجموعة وحدة مصهر الصور ومجموعة نقل الصور) حديثة التركيب بشكل صحيح؟
  - هل يعد مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل معين على الوضع تشغيل؟
- إذا لم تتمكن من العثور على حلول لمشكلات الطابعة في هذا الدليل، فانظر <http://www.hp.com/supplies/lj4650>.
- للحصول على معلومات إضافية حول كيفية تركيب وإعداد الطابعة، انظر دليل بدء التشغيل الخاص بهذه الطابعة.

## العوامل المؤثرة في أداء الطابعة

هناك العديد من العوامل التي تؤثر على الوقت الذي تستغرقه الطابعة لطباعة عمل. فمن بين هذه العوامل تأتي السرعة القصوى للطابعة والتي تقدر وفقاً لعدد الصفحات التي يتم طباعتها في الدقيقة. بينما تتمثل العوامل الأخرى التي تؤثر في سرعة الطباعة في استخدام الوسائط الخاصة (مثل الورق الشفاف والورق اللامع والورق الثقيل والورق ذو الحجم مخصص) ووقت معالجة الطابعة ووقت التحميل.

ويعتمد الوقت المطلوب لتحميل مهمة طباعة من الكمبيوتر ومعالجتها على المتغيرات التالية:

- مدى تعقيد وحجم الرسومات
- إعدادات تكوين الإدخال/الإخراج الخاصة بالطابعة (شبكة الاتصال مقابل التوصيل بالكبل المتوازي)
- سرعة الكمبيوتر الذي تستخدمه
- حجم ذاكرة الطابعة المثبتة
- إعدادات تكوين ونظام تشغيل شبكة الاتصال (إذا كان قابلاً للتطبيق)
- السمات المميزة للطابعة (PCL أو مضاهاة PostScript 3)

قد تؤدي عملية إضافة ذاكرة إضافية للطابعة إلى حل مشكلات الذاكرة وتحسين كفاءة معالجة الطابعة للرسومات المعقدة وتحسين وقت التحميل، إلا أنها لن تزيد السرعة القصوى للطابعة (مقدرة بعدد الصفحات في الدقيقة).

ملاحظة

## استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها

من لوحة تحكم الطابعة، يمكنك تشخيص مشاكل الطابعة. ويتم وصف طرق طباعة صفحات المعلومات التالية هنا:

- صفحة اختبار مسار الورق
- صفحة التسجيل
- سجل الأحداث

### صفحة اختبار مسار الورق

تعد صفحة اختبار مسار الورق مفيدة في اختبار مزايا معالجة الورق بالطابعة. يمكنك تعريف مسار الورق الذي تريد اختباره بواسطة تحديد المصدر والوجهة وخيارات أخرى موجودة بالطابعة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER PATH TEST**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

تظهر الرسالة **Performing... PAPER PATH TEST** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة اختبار مسار الورق. تعود الطابعة إلى الوضع **Ready** بعد طباعة صفحة اختبار مسار الورق.

### صفحة التسجيل

تطبع صفحة التسجيل سهماً رأسياً وآخر أفقياً ليوضحا كم تبعد الصورة المطبوعة عن منتصف الصفحة. يمكنك تعيين قيم تسجيل لأحد الأدراج بحيث يتم توسيط الصورة الموجودة في الناحية الأمامية والخلفية من الصفحة. يؤدي أيضاً تعيين التسجيل إلى السماح بتعيين طباعة حافة إلى حافة إلى حوالي 2 ملليمتر لكافة حواف الصفحة. يختلف مكان الصورة على نحو بسيط من درج لآخر. قم بإجراء عملية التسجيل لكل درج.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SET REGISTRATION**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

يمكنك تحديد الدرج باختيار **Source**. يعد الدرج **Source** الافتراضي هو الدرج 2. لتعيين التسجيل للدرج 2، انتقل إلى الخطوة 12. أما بخلاف ذلك، الرجاء المتابعة إلى الخطوة التالية.

ملاحظة

٨. اضغط على ▼ لتمييز **Source**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
١٠. اضغط على ▼ أو ▲ لتحديد درج.
١١. اضغط على ✓ لتحديد الدرج.
- بعد تحديد الدرج، تعود الطابعة إلى القائمة **SET REGISTRATION**.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT TEST PAGE**.

١٣. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT TEST PAGE**.

١٤. اتبع الإرشادات الواردة في الصفحة المطبوعة.

## سجل الحدث

تدرج صفحة سجل الأحداث أحداث الطابعة بما في ذلك انحشار الورق بالطابعة وأخطاء الخدمة وحالات الطابعة الأخرى.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT EVENT LOG**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT EVENT LOG**.

تظهر الرسالة **Printing... EVENT LOG** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة سجل الأحداث.

## أنواع رسائل لوحة التحكم

يتم تقسيم رسائل لوحة التحكم إلى ثلاثة أنواع، استناداً إلى خطورة الرسالة.

- رسائل الحالة
- رسائل التحذير
- رسائل الخطأ

يتم تصنيف بعض الرسائل ضمن فئة رسائل الخطأ كرسائل الخطأ **حرج**. يوضح هذا الجزء الفرق بين أنواع رسائل لوحة التحكم.

### رسائل الحالة

تعكس رسائل الحالة حالة الطابعة الحالية. حيث تعلمك هذه الرسائل بحالة التشغيل العادي للطابعة ولا تتطلب أي تدخل من جانبك لمسحها. وتتغير هذه الرسائل بتغير حالة الطابعة. ومتى كانت الطابعة جاهزة وليست مشغولة ولا يصدر عنها أية رسائل تحذير، يتم عرض رسالة الحالة **Ready** إذا كانت الطابعة متصلة.

### رسائل التحذير

تبلغك رسائل التحذير بأخطاء البيانات والطباعة. تظهر هذه الرسائل بالتناوب مع رسالة **Ready** أو **Status** وتظل معروضة على الشاشة إلى أن يتم الضغط على زر **✓**. في حالة تعيين **CLEARABLE WARNINGS** إلى **JOB** في قائمة تكوين الطابعة، يتم مسح هذه الرسائل بواسطة مهمة الطابعة التالية.

### رسائل الخطأ

تشير رسائل الخطأ إلى وجوب تنفيذ إجراء معين مثل إضافة ورق أو إزالة انحشار للورق.

توجد بعض رسائل الخطأ التي تعد تلقائية الاستمرار؛ فإذا كان **AUTO CONTINUE=ON**، سوف تواصل الطابعة التشغيل العادي بعد عرض رسالة خطأ تلقائية الاستمرار لمدة عشر ثواني.

وأي ضغط على زر من الأزرار أثناء فترة العشر ثواني التي يستغرقها عرض رسالة الخطأ التلقائية الاستمرار سوف يؤدي إلى إلغاء ميزة الاستمرار التلقائي وستكون الأسبقية لتنفيذ الوظيفة الخاصة بالزر المضغوط. على سبيل المثال يؤدي الضغط على الزر **قائمة** إلى عرض القائمة الرئيسية.

ملاحظة

### رسائل الخطأ الخطير

تبلغك رسائل الخطأ الخطير بحدوث إخفاق في أحد الأجهزة. ويمكن مسح بعض من هذه الرسائل عن طريق إيقاف تشغيل الطابعة ثم إعادة تشغيلها. ولا تتأثر هذه الرسائل بالإعداد **AUTO CONTINUE**. إذا استمر ظهور رسالة الخطأ الخطير، فسيطلب الأمر الحصول على خدمة صيانة.

يدرج الجدول التالي رسائل لوحة التحكم مع الوصف مرتبة ترتيباً أبجدياً.

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
لا يمكن للطابعة القراءة من أو الكتابة إلى علامة ذاكرة خرطوشة طباعة واحدة على الأقل أو فقد علامة ذاكرة واحدة على الأقل. تنطبق رسائل لوحة التحكم التالية مع لون خرطوشة الطباعة: 10.00.00 = خرطوشة الطباعة بالأسود 10.00.01 = خرطوشة الطباعة بالحبر السماوي 10.00.02 = خرطوشة الطباعة بالحبر الأرجواني 10.00.03 = خرطوشة الطباعة بالحبر الأصفر	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. اضغط على ؟ لمزيد من المعلومات. ٣. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>	<b>10.X.X SUPPLY MEMORY ERROR</b> بالتناوب مع <b>For help press ?</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوش الطباعة.
يوجد انحشار في مسار الطباعة على الجهتين.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>	<b>13.12.00 JAM IN DUPLEX PATH</b> <b>For help press ?</b>
يوجد انحشار في مسار الطباعة على الجهتين.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>	<b>13.XX.Y2 MULTIPLE JAMS IN DUPLEX PATH</b> <b>For help press ?</b>
توجد عدة أوراق محشورة في مسار الورق.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>	<b>13.XX.Y2 MULTIPLE JAMS IN PAPER PATH</b> <b>For help press ?</b>
توجد ورقة منحشرة في الدرج متعدد الأغراض.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>	<b>13.XX.YY JAM IN PAPER PATH</b> <b>Clear jam then press ✓</b> بالتناوب مع <b>13.XX.YY JAM IN PAPER PATH</b> <b>For help press ?</b>



رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
13.XX.YY JAM IN PAPER PATH For help press ?	يوجد انحشار في مسار الوسائط.	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>
13.XX.YY JAM IN TOP COVER AREA For help press ?	يوجد انحشار في منطقة الغطاء العلوي.	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>
13.XX.YY JAM IN TRAY X For help press ?	توجد ورقة محشورة في الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 أو في العديد من الأدراج.	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>
20 INSUFFICIENT MEMORY For help press ? بالتناوب مع 20 INSUFFICIENT MEMORY To continue press ✓	استقبلت الطباعة الكثير من البيانات من الكمبيوتر عما يزيد عن سعة الذاكرة المتاحة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. قم بخفض تعقيد مهمة الطباعة لتجنب هذا الخطأ في المستقبل.</p> <p>٣. قد يسمح لك إضافة المزيد من الذاكرة إلى الطباعة بطباعة المزيد من الصفحات المعقدة.</p>
22 EIO X BUFFER OVERFLOW To continue press ✓	تجاوزت بطاقة EIO الخاصة بالطباعة والتي تم تركيبها في الفتحة سعة التخزين المؤقتة الخاصة بـ I/O أثناء انشغال الطباعة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>
22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW For help press ? بالتناوب مع 22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW To continue press ✓	تجاوز مخزن الطباعة المؤقت المتوازي سعة التخزين أثناء تشغيل الطباعة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بفصل الكبل المتوازي من الطرفين وقم بإعادة توصيله.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تجاوز التخزين المؤقت التسلسلي سعة التخزين أثناء تشغيل الطابعة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطابعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>22 SERIAL I/O</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW</b></p> <p>To continue press ✓</p>
تجاوز مخزن الطابعة المؤقت USB سعة التخزين أثناء تشغيل الطابعة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطابعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>22 USB I/O</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW</b></p> <p>To continue press ✓</p>
حدث خطأ بيانات تسلسلي (التمائل أو الوضع في إطار أو تجاوز السطور) أثناء استقبال الطابعة للبيانات.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطابعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>40 BAD SERIAL</b></p> <p><b>TRANSMISSION</b></p> <p>To continue press ✓</p>
تم قطع الاتصال مع البطاقة في الفتحة EIO بصورة غير سليمة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطابعة.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>40 EIO X BAD</b></p> <p><b>TRANSMISSION</b></p> <p>To continue press ✓</p>
يعد الورق الذي تم تحميله أطول أو أقصر من حيث اتجاه التغذية من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	<p>١. في حالة تحديد الحجم غير الصحيح، قم بإلغاء العمل أو اضغط على ؟ للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>	<p><b>41.3 UNEXPECTED</b></p> <p><b>SIZE IN TRAY X</b></p> <p>For help press ?</p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b></p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To use another tray press ✓</p>
استشعرت الطابعة نوع وسائط مختلف في مسار الوسائط عن النوع الذي تم تكوينه في الدرج.	<p>١. في حالة تحديد الحجم غير الصحيح، قم بإلغاء العمل أو اضغط على ؟ للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>	<p><b>41.5 UNEXPECTED</b></p> <p><b>TYPE IN TRAY X</b></p> <p>For help press ?</p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b></p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To use another tray press ✓</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>41.X</b> <b>PRINTER ERROR</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>41.X</b> <b>PRINTER ERROR</b> <b>To continue press ✓</b>	حدث خطأ بالطابعة.	١. اضغط ✓ للمتابعة أو اضغط ؟ لمزيد من المعلومات. ٢. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>49.XXXX</b> <b>PRINTER ERROR</b> <b>To continue turn off then on</b>	حدث خطأ خطير في برنامج ثابت.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>50.X FUSER ERROR</b> <b>For help press ?</b>	حدث خطأ في وحدة المصهر. تعد الأخطاء التالية أخطاء خاصة بالمصهر: 50.1 - حدث الخطأ: درجة حرارة المصهر منخفضة في الترمستور الرئيسي. 50.2 - حدث الخطأ: خدمة تسخين المصهر. 50.3 - حدث الخطأ: درجة حرارة المصهر مرتفعة في الترمستور الرئيسي. 50.4 - حدث الخطأ: المصهر معيب. 50.8 - حدث الخطأ: درجة حرارة المصهر منخفضة في الترمستور الفرعي. 50.9 - حدث الخطأ: درجة حرارة المصهر مرتفعة في الترمستور الفرعي. قد تحدث هذه الأخطاء نتيجة عدم ملائمة مزود الطاقة أو عدم ملائمة مصدر الجهد الكهربائي أو لوجود مشكلة في المصهر.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>51.2Y</b> <b>PRINTER ERROR</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>51.2Y</b> <b>PRINTER ERROR</b> <b>To continue turn off then on</b>	إما أن الشعاع قد اكتشف خطأ ما، أو حدث خطأ في شعاع الليزر. تكون قيم ص: <b>وصف ص</b> 0 - أسود 1 - سماوي 2 - أرجواني 3 - أصفر	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
<p>حدث خطأ ببعض من وحدات ذاكرة الطابعة.</p> <p>قيم س وص و ع هي:</p> <p><b>موقع الجهاز ص</b></p> <p>1 منفذ 1</p> <p>2 منفذ 2</p> <p><b>رقم الكتلة ص</b></p> <p>1 رقم الكتلة 1</p> <p>2 رقم الكتلة 2</p> <p>3 رقم الكتلة 3</p> <p>4 رقم الكتلة 4</p> <p><b>رقم الخطأ ZZ</b></p> <p>01 ذاكرة غير مدعومة</p> <p>02 ذاكرة غير متعارف عليها</p> <p>03 أقل من الحد الأدنى للذاكرة</p> <p>04 تتجاوز الحد الأقصى للذاكرة</p> <p>05 فشل اختبار ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)</p>	<p>في حالة المطالبة بالقيام بذلك، اضغط على  للمتابعة.</p> <p>ينبغي أن تصل الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b>، ولكنها لن تستخدم كافة وحدات الذاكرة المثبتة.</p> <p>وإلا:</p> <p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.</p> <p>٢. تأكد من تحقيق كافة وحدات DDR SDRAM للمواصفات وتركيبها بشكل صحيح.</p> <p>٣. قم بتشغيل الطابعة.</p> <p>٤. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT X</b></p>
<p>تعذر استمرار الطابعة. إن مستشعر البيئة الرطبة لا يعمل بشكل طبيعي.</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>54.01 PRINTER ERROR</b></p> <p>To continue turn off then on</p>
<p>تعذر استمرار الطابعة. يوجد عيب في مستشعر الحبر المتبقي.</p> <p>تكون قيم س:</p> <p>15 - أصفر</p> <p>16 - أرجواني</p> <p>17 - سماوي</p> <p>18 - أسود</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>54.X PRINTER ERROR</b></p> <p>To continue turn off then on</p>
<p>حدث خطأ بأحد أوامر الطابعة.</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	<p><b>55.0X.YY DC CONTROLLER ERROR</b></p> <p>For help press ?</p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>55.0X.YY PRINTER ERROR</b></p> <p>To continue turn off then on</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>56.XX</b> <b>PRINTER ERROR</b> To continue turn off then on	حدث خطأ بالطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>57.0X</b> <b>PRINTER ERROR</b> To continue turn off then on	حدث خطأ بمروحة الطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>58.0X</b> <b>PRINTER ERROR</b> For help press ? بالتناوب مع <b>58.0X</b> <b>PRINTER ERROR</b> To continue turn off then on	تم اكتشاف خطأ في إحدى علامات الذاكرة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>59.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> For help press ? بالتناوب مع <b>59.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> To continue turn off then on	حدث خطأ بمحرك الطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . ملاحظة: قد تظهر هذه الرسالة أيضاً في حالة فقد وحدة النقل أو عدم صحة تركيبها. تأكد من صحة تركيب وحدة النقل.
<b>62 NO SYSTEM</b> To continue turn off then on	لم يتم العثور على نظام.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>68.X PERMANENT STORAGE FULL</b> For help press ? بالتناوب مع <b>68.X PERMANENT STORAGE FULL</b> To continue press ✓	امتلاء وحدة التخزين الدائمة. بالضغط على زر ✓ ينبغي مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة. س الوصف 0 لذاكرة NVRAM 1 للقرص القابل للإزالة (سريع أو ثابت)	١. اضغط على ✓ لمتابعة العمل. ٢. بالنسبة لأخطاء 68,0، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا استمر الخطأ 68,0 في الظهور، فاتصل بدعم HP. ٤. بالنسبة لأخطاء 68,1، استخدم برنامج HP Web Jetadmin لإلغاء ملفات من القرص الثابت. ٥. إذا استمر الخطأ 68,1، فاتصل بدعم HP.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL</b> To continue press ✓	امتلاء وحدة التخزين الدائمة. بالضغط على زر ✓ ينبغي مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة. <b>س الوصف</b> 0 لذاكرة NVRAM 1 للقرص القابل للإزالة (سريع أو ثابت)	١. اضغط على ✓ لمتابعة العمل. ٢. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED</b> For help press ? بالتناوب مع <b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED</b> To continue press ✓	عدم صحة إعداد أو أكثر من إعدادات الطابعة التي تم حفظها في وحدة التخزين الدائمة وتم إعادتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية. بالضغط على زر ✓ ينبغي مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.	١. اضغط على ✓ لمتابعة العمل. ٢. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>79.XXXX PRINTER ERROR</b> To continue turn off then on	حدث خطأ خطير في أحد الأجهزة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>8X.YYYY EIO X ERROR</b>	تواجه بطاقة الملحق EIO في الفتحة س خطأ خطيراً. <b>س الوصف</b> 1: خطأ في منفذ 1 2: خطأ في منفذ 2	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .
<b>Access Denied MENUS LOCKED</b>	تم إجراء محاولة لتعديل عنصر قائمة بينما تم تمكين آلية أمان لوحة التحكم من قبل مسؤول الطابعة. سوف تختفي الرسالة بعد فترة قصيرة، وسوف تعود الطابعة إما للوضع <b>Ready</b> أو <b>BUSY</b> .	اتصل بمسؤول الطابعة لتغيير الإعدادات.
<b>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION</b>	لا يُجري درج الإدخال سعة 500 ورقة اتصالاً صحيحاً بالطابعة.	١. تأكد من وضع الطابعة على سطح مستو. ٢. قم بإيقاف تشغيل الطابعة. ٣. قم بتوصيل الطابعة بدرجة الإدخال سعة 500 ورقة. ٤. في حالة وضع الطابعة على حامل الطابعة الاختياري، تأكد من إرفاق أشرطة الدعم بالجهة الخلفية من الحامل والطابعة. ٥. قم بتشغيل الطابعة بعد إعادة توصيل درج الإدخال سعة 500 ورقة.
<b>Calibrating...</b>	تقوم الطابعة بإجراء عملية معايرة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Canceling...</b>	تعد الطابعة في طريقها إلى إلغاء مهمة طباعة. وسوف تستمر الرسالة في الظهور بينما يتم إيقاف مهمة الطباعة وإيقاف مسار الورق ويتم استقبال أية بيانات قادمة متبقية على قناة البيانات النشطة والتخلص منها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>CARD SLOT X NOT FUNCTIONAL</b>	لا تعمل البطاقة السريعة الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة. ٢. قم بإزالة البطاقة من الفتحة المشار إليها واستبدالها ببطاقة جديدة.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Checking paper path	يقوم المحرك بتشغيل أسطواناته لفحص وجود أي انحشار ممكن للورق.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Checking printer	يجري المحرك اختبارًا داخليًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE للمتابعة اضغط على ✓ بالتناوب مع CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE For help press ?	صادف PjL طلبًا لسمات لا تتواجد في الطابعة. يتم إنهاء العمل ولن يتم طباعة الصفحات.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة.</li> <li>2. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</li> <li>3. قم بإعادة الطابعة باستخدام برنامج التشغيل الصحيح الخاص بالجهاز.</li> </ol>
Clearing event log	يتم عرض هذه الرسالة بينما يتم مسح سجل الأحداث. ستقوم الطابعة بالخروج من <b>MENUS</b> بمجرد مسح سجل الأحداث	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Clearing paper path	حدث انحشار بالطابعة أو تم اكتشاف وضع الورق بشكل غير صحيح عند تشغيل الطابعة. حيث تحاول الطابعة لفظ الورق المنحشر تلقائيًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CLOSE FRONT COVERS For help press ?	الأغطية بحاجة إلى أن يتم إغلاقها.	<p>أغلق الأغطية الأمامية.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>قد تظهر هذه الرسالة أيضًا في حالة فقد وحدة المصهر أو عدم صحة تركيبها. تأكد من صحة تركيب وحدة المصهر.</p>
DATA RECEIVED To print last page press ✓ بالتناوب مع Ready To print last page press ✓	لقد استقبلت الطابعة البيانات وفي انتظار تغذية النموذج. وعند استقبال الطابعة لملف آخر، ينبغي أن تختفي الرسالة.	اضغط على ✓ لمتابعة الطابعة.
Deleting...	تقوم الطابعة حاليًا بإلغاء العمل الذي تم تخزينه.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DISK DEVICE FAILURE To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. قد تستمر عملية الطابعة بالنسبة للأعمال التي لا تتطلب الوصول إلى القرص الثابت.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه.</li> <li>3. وقم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.</li> <li>4. إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل قرص EIO الثابت.</li> </ol>
DISK FILE OPERATION FAILED To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	استقبلت الطابعة أمر نظام ملف PjL يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تنزيل ملف إلى دليل غير موجود). قد تستمر الطابعة.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمرت ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> <li>3. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.</li> </ol>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P/L يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<p>١. استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من قرص EIO الثابت، أو احذف المهمة المخزنة من لوحة تحكم الطابعة.</p> <p>٢. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</p> <p>٣. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p>	<p><b>DISK FILE SYSTEM IS FULL</b></p> <p>To clear press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>
تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<p>١. لتمكين الكتابة إلى القرص، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin.</p> <p>٢. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</p> <p>٣. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p>	<p><b>DISK IS WRITE PROTECTED</b></p> <p>To clear press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>
لا تعمل وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.</p> <p>٢. قم بإزالة قرص EIO من الفتحة الموضحة واستبدله بمحرك أقراص EIO جديد.</p>	<p><b>EIO DISK X NOT FUNCTIONAL</b></p> <p>For help press ?</p>
يتم تجهيز وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<p><b>EIO X disk initializing</b></p>
تقوم وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بتدوير قرص التخزين المعدني الخاص بها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<p><b>EIO X disk spinning up</b></p>
تم تحديد SHOW EVENT LOG من لوحة التحكم وكان سجل الأحداث فارغًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<p><b>Event Log Empty</b></p>
حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. قد تستمر عملية الطباعة بالنسبة للأعمال التي لا تتطلب وحدة ذاكرة DIMM سريعة.	<p>١. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه.</p> <p>٣. وقم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل وحدة ذاكرة DIMM السريعة.</p>	<p><b>FLASH DEVICE FAILURE</b></p> <p>To clear press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>
استقبلت الطابعة أمر نظام ملف P/L يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تنزيل ملف إلى دليل غير موجود).	<p>١. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</p> <p>٢. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٣. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.</p>	<p><b>FLASH FILE OPERATION FAILED</b></p> <p>To clear press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>
استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P/L يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<p>١. استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من الذاكرة السريعة وحاول مرة أخرى.</p> <p>٢. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</p> <p>٣. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p>	<p><b>FLASH FILE SYSTEM IS FULL</b></p> <p>To clear press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>



رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>FLASH IS WRITE PROTECTED</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	١. لتمكين الكتابة إلى الذاكرة السريعة، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدماً برنامج HP Web Jetadmin. ٢. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓. ٣. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>Genuine HP supplies installed</b>	تم تركيب خرطوشة جديدة من إنتاج HP. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> بعد عشر ثواني تقريباً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>If no paper in tray:</b> <b>Manually Feed</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>Manually Feed</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>To use another tray press ✓</b>	تم إرسال مهمة تحدد <b>MANUAL FEED</b> والدرج 1 فارغ.	قم بتحميل الدرج 1 بالورق المحدد. أو لاستخدام ورق من درج آخر، اضغط على ✓ وحدد الدرج من القائمة.
<b>INCORRECT &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> بالتناوب مع <b>For help press ?</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.	تم تركيب خرطوشة في الفتحة الخطأ وتم إغلاق الغطاء.	١. قم بفتح الغطاء العلوي ووحدة نقل الصور. <b>تنبيه</b> يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة. ٢. قم بإخراج خرطوشة الطابعة غير الصحيحة. ٣. وقم بتنصيب خرطوشة الطابعة الصحيحة. ٤. أغلق الغطاء الأمامي.
<b>Incorrect PIN</b>	تم إدخال رقم تعريف شخصي PIN خاطئ. بعد إدخال رقم PIN خطأ لثلاث مرات، سوف تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> .	أعد إدخال رقم التعريف الشخصي PIN بصورة صحيحة.
<b>INCORRECT SUPPLIES</b> <b>For status press ✓</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.	لم يتم وضع على الأقل أحد الموارد بصورة صحيحة بالطابعة وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه.	١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة <b>SUPPLIES STATUS</b> . ٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة. ٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.
<b>Initializing...</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل الطابعة، وبمجرد البدء في تجهيز الأعمال المفردة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Initializing permanent storage</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل الطابعة لتوضيح بدء تجهيز التخزين الدائم.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>INSERT OR CLOSE TRAY X</b> <b>For help press ?</b>	يجب إدخال الدرج س س أو إغلاقه قبل أن يتم طباعة المهمة الحالي.	أغلق الدرج المشار إليه.

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
الخرطوشة إما لم يتم تركيبها أو تم تركيبها بصورة غير صحيحة في الطباعة.	١. قم بفتح الغطاء العلوي ووحدة نقل الصور. <b>تنبيه</b> يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة. ٢. قم بتركيب خرطوشة الطباعة وتأكد من تثبيتها جيداً. ٣. أغلق الغطاء الأمامي. ٤. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> .	<b>INSTALL &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> بالتناوب مع <b>For help press ?</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.
فقد أحد الموارد على الأقل أو عدم استقراره في مكانه بصورة صحيحة بالطابعة وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه. أدخل عنصر المورد أو تأكد من استقراره في مكانه.	١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS. ٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي توجد به مشكلة. ٣. اضغط على ? لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.	<b>INSTALL SUPPLIES</b> <b>For status press ✓</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.
لا توجد ذاكرة كافية بالجهاز لتحميل البيانات، مثل الخطوط ووحدات الماكرو من الموقع المحدد. يمكن أن يكون <b>Device</b> واحد مما يلي: داخلي = توجد ذاكرة القراءة فقط (ROM) بشكل مباشر على لوحة المنسق فتحة س الخاصة بالبطاقة = بطاقة الخط الموجودة في الفتحة س وحدات DIMM الفتحة س الخاصة بـ EIO = يتم تركيب القرص الثابت القابل للإزالة في الفتحة س الخاصة بـ EIO	١. لاستخدام الجهاز بدون البيانات، اضغط على ✓. ٢. لحل المشكلة، قم بإضافة المزيد من وحدات الذاكرة إلى الجهاز. ذاكرة DDR SDRAM: 12 ميجابايت، (Q2630A) أو 256 ميجابايت (Q2631A).	<b>INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>Device</b> <b>To continue press ✓</b>
يمكن تخزين البرامج والخطوط على نظام ملفات الطباعة ويتم تحميلها في ذاكرة الوصول العشوائي (رام) عند تشغيل الطباعة. يحدد الرقم س س رقماً تسلسلياً يشير إلى البرنامج الحالي الجاري تحميله.	لا يتطلب القيام بأي إجراء. لا تقم بإيقاف تشغيل الطباعة.	<b>Loading program X</b> <b>DO NOT POWER OFF</b>
تم تحميل درج 1 وتكوينه لنوع وحجم ورق غير النوع المحدد في المهمة.	١. إذا تم تحميل نوع الورق الصحيح اضغط على ✓. ٢. خلاف ذلك، قم بإزالة الورق وتحميل الدرج 1 بنوع الورق المحدد. ٣. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح. ٤. تأكد من أن وضع مفتاح الدرج في الوضع الصحيح. ٥. لاستخدام درج آخر، قم بإزالة الورق من الدرج 1 ثم اضغط على ✓.	<b>LOAD TRAY 1:</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>LOAD TRAY 1:</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>To continue press ✓</b>
الدرج س س إما فارغاً أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. لا يوجد أي درج آخر متاح.	١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد. ٢. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح. ٣. تأكد من أن وضع مفتاح الدرج في الوضع الصحيح.	<b>LOAD TRAY XX</b> <b>[TYPE] [SIZE]</b> <b>For help press ?</b>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة.	<p>١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد.</p> <p>٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٣. تأكد من أن وضع مفتاح الدرج في الوضع الصحيح.</p> <p>٤. لاستخدام درج آخر، اضغط على ✓.</p>	<p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>For help press ?</b> بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>To use another tray press ✓</b></p>
الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. يتطلب الحجم المحدد في المهمة وضع مفتاح الدرج في الوضع <b>custom</b> . لا يوجد أي درج آخر متاح.	<p>١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد.</p> <p>٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٣. تأكد من وضع مفتاح الدرج في الوضع <b>custom</b>.</p>	<p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>Move tray switch to CUSTOM.</b> بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>For help press ?</b></p>
الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. يتطلب الحجم المحدد في المهمة وضع مفتاح الدرج في الوضع <b>custom</b> .	<p>١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد.</p> <p>٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٣. تأكد من وضع مفتاح الدرج في الوضع <b>custom</b>.</p> <p>٤. لاستخدام درج آخر، اضغط على ✓.</p>	<p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>Move tray switch to CUSTOM.</b> بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>To use another tray press ✓</b></p>
الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. يعد الحجم المحدد في المهمة حجمًا يمكن اكتشافه. لا يوجد أي درج آخر متاح.	<p>١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد.</p> <p>٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٣. تأكد من أن مفتاح الدرج في الوضع <b>STANDARD</b> بحيث تقوم الطابعة تلقائيًا باكتشاف الحجم.</p>	<p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>Recommend move tray switch to STANDARD. Then close tray</b> بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>For help press ?</b></p>
الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة. يعد الحجم المحدد في المهمة حجمًا يمكن اكتشافه.	<p>١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد.</p> <p>٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٣. تأكد من أن مفتاح الدرج في الوضع <b>STANDARD</b> بحيث تقوم الطابعة تلقائيًا باكتشاف الحجم.</p>	<p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>Recommend move tray switch to STANDARD. Then close tray</b> بالتناوب مع</p> <p><b>LOAD TRAY XX</b> [TYPE] [SIZE]</p> <p><b>To use another tray press ✓</b></p>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تم إرسال مهمة تحدد <b>MANUAL FEED</b> والدرج 1 فارغ. لا يوجد أي درج آخر متاح.	قم بتحميل الدرج 1 بالورق المحدد.	<b>Manually Feed</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>For help press ?</b>
تم إرسال مهمة تحدد <b>Manually Feed</b> . تم تحميل الدرج 1 مسبقاً.	قم بتحميل الدرج 1 بالورق المحدد. أو إذا تم تحميل الورق الصحيح في الدرج 1، اضغط على ✓ لإجراء الطباعة. لاستخدام ورق من طابعة أخرى، قم بإزالة الورق من الدرج 1، ثم اضغط على ✓.	<b>Manually Feed</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>Manually Feed</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>To continue press ✓</b>
تمت طباعة الصفحات ذات الأرقام الزوجية من مستند على الوجهين يدوياً وتنتظر الطباعة الرزمة التي تم إخراجها لكي يتم إدخالها لطباعة الصفحات ذات الأرقام الفردية.	اتبع الإرشادات الموجودة في مربع حوار الإرشادات <b>طباعة على الوجهين</b> الموجود على جهاز الكمبيوتر. أو اضغط على <b>?</b> للحصول على تعليمات حول الطباعة.	<b>MANUALLY FEED</b> <b>OUTPUT STACK</b>
تنفذ الطباعة حالياً "اختبار مكونات" والمكون الذي تم تحديده هو <b>Solenoid</b> .	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Moving solenoid</b> <b>To exit press.</b> <b>STOP KEY</b>
تم تركيب خرطوشة جديدة ليست من إنتاج HP. يتم عرض هذه الرسالة إلى أن يتم تركيب خرطوشة من إنتاج HP أو يتم الضغط على الزر ✓.	إذا كنت تعتقد أنك قمت بشراء خرطوشة من إنتاج HP، الرجاء الاتصال بخط HP الساخن لمكافحة الغش على الرقم (1-877-219-3183، مجاناً في أمريكا الشمالية). <b>تنبيه</b> ولن يغطي ضمان HP أي إصلاح تتطلبه الطباعة نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP. لمواصلة الطباعة، اضغط على ✓.	<b>NON HP SUPPLY</b> <b>DETECTED</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوشة الطباعة.
اكتشفت الطباعة تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	إذا كنت تعتقد أنك قمت بشراء خرطوشة HP أصلية، رجاء الاتصال بخط HP الساخن لمكافحة الغش. <b>تنبيه</b> ولن يغطي ضمان HP أي إصلاح تتطلبه الطباعة نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP.	<b>NON HP SUPPLY</b> <b>IN USE</b> بالتناوب مع <b>Ready</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوشة الطباعة، ولكن لن يتم إظهار مستوى أي خرطوشة تم إعادة ملئها.
لا توجد مهام مخزنة على قرص EIO. يتم عرض هذه الرسالة عند دخول المستخدم في القائمة <b>RETRIEVE JOB</b> ولا توجد مهام ليتم استردادها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>NO STORED JOBS</b>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تقترب خرطوشة الطباعة المحددة من نهاية فترتها العمرية. الطباعة جاهزة وسوف تتابع العمل بالنسبة للعدد المقدر للصفحات الموضحة. يعتمد العدد التقديري للصفحات على عدد الصفحات التي تم طباعتها على الطباعة. ستستمر الطباعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بأخر.	<p>١. اضغط على ؟ لعرض تعليمات حول الرسالة.</p> <p>٢. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بخرطوشة الطباعة المشار إليها.</p> <p>٣. طلب خرطوشة طباعة</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p>	<p><b>ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b></p> <p>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوش الطباعة.</p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p> <p>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوش الطباعة.</p>
تقترب وحدة المصهر من نهاية مدتها. الطباعة جاهزة وسوف تتابع العمل بالنسبة للعدد المقدر للصفحات الموضحة. ستستمر الطباعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بأخر.	<p>١. اضغط على ؟ لعرض تعليمات حول الرسالة.</p> <p>٢. احصل على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة المصهرات.</p> <p>٣. اطلب مجموعة وحدة المصهرات.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p>	<p><b>ORDER FUSER KIT LESS THAN XXX PAGES</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
انخفاض مستوى أكثر من مورد. ستستمر الطباعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بأخر.	<p>١. اضغط على قائمة للوصول إلى القوائم.</p> <p>٢. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز <b>INFORMATION</b>، ثم اضغط على ✓.</p> <p>٣. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز <b>SUPPLIES</b>، ثم اضغط على ✓.</p> <p>٤. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز مورد تحتاج لإعادة طلبه.</p> <p>٥. اضغط على ؟ للوصول إلى تعليمات حول المورد.</p> <p>٦. قم بالحصول على رقم الجزء من التعليمات.</p> <p>٧. طلب المورد.</p> <p>٨. قم بتكرار الخطوات السابقة عند الضرورة لكل مورد تحتاج إلى طلبه.</p> <p>٩. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p>	<p><b>ORDER SUPPLIES</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطوش الطباعة.</p>
تقترب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية. يمكن أن تستمر الطباعة إلى أن تنتهي الفترة العمرية لوحدة النقل.	<p>١. اضغط على ؟ لعرض تعليمات حول الرسالة.</p> <p>٢. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة النقل من التعليمات.</p> <p>٣. اطلب مجموعة وحدة النقل.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p>	<p><b>ORDER TRANSFER KIT LESS THAN XXX PAGES</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
حاوية الإخراج ممتلئة ويجب إفراغها لمتابعة عملية الطباعة.	أزل الوسائط من حاوية الإخراج.	<p><b>Output Bin Full</b></p> <p><b>Remove all paper from bin</b></p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>Paused</b> <b>To return to Ready</b> <b>press RESUME key</b>	يتم إيقاف الطابعة مؤقتًا، ولا توجد رسائل خطأ معلقة على الشاشة. لا يزال I/O يتابع استقبال البيانات إلى أن تمتلئ الذاكرة.	اضغط على إيقاف.
<b>Performing...</b> <b>PAPER PATH TEST</b>	تقوم الطابعة بإجراء اختبار مسار الورق.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Performing</b> <b>PRINT/STOP TEST</b>	تقوم الطابعة بإجراء اختبار طباعة/إيقاف.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Performing</b> <b>upgrade</b>	جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.	لا تعتمد على إيقاف تشغيل الطابعة إلى أن تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> .
<b>Please wait</b>	الطابعة في طريقها إلى مسح البيانات.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Powersave on</b>	الطابعة في وضع حفظ الطاقة. يتم مسح هذه الرسالة من خلال الضغط على أي زر أو حدث حالة خطأ أو استقبال بيانات قابلة للطباعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>CMYK Samples</b>	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة نماذج CMYK.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>CONFIGURATION</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة التكوين. تعود الطابعة إلى وضع الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>DEMO PAGE</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطابعة إلى وضع الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>Event Log</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى وضع الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>FILE DIRECTORY</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة دليل التخزين العام. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>FONT LIST</b>	تقوم الطابعة بطباعة إما قائمة خطوط PS أو PCL. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>MENU MAP</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة مخطط القوائم الخاصة بالطابعة. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>PQ TROUBLESHOOTING</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها. تعود الطابعة إلى وضع <b>Ready</b> عند طباعة الصفحات.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
<b>Printing...</b> <b>REGISTRATION PAGE</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة التسجيل. تعود الطابعة إلى قائمة <b>SET REGISTRATION</b> بعد الانتهاء من طباعة الصفحة.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
<b>Printing...</b> <b>RGB Samples</b>	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة نماذج RGB.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Printing...</b> <b>SUPPLIES STATUS</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة حالة الموارد. تعود الطابعة إلى وضع الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>Printing...</b> <b>Usage Page</b>	تقوم الطابعة بطباعة صفحة الاستخدام. تعود الطابعة إلى وضع الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>PRINTING STOPPED</b> <b>To continue press ✓</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل "اختبار طباعة/توقف" وينتهي الوقت.	اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.
<b>Processing...</b>	تقوم الطابعة حاليًا بمعالجة إحدى أعمال الطباعة إلا أنها لم تلتقط الورق بعد. وعند بدء حركة الورق، سيتم استبدال هذه الرسالة برسالة أخرى توضح أي من أدراج الورق يتم طباعة المهمة منه.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Processing...</b> <b>copy &lt;X&gt; of &lt;Y&gt;</b>	تقوم الطابعة حاليًا بمعالجة أو طباعة نسخ مرتبة. وتوضح الرسالة أن النسخة س من إجمالي النسخ ص جاري معالجتها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Processing...</b> <b>from tray xx</b>	تعالج الطابعة بنشاط مهمة طباعة من المخصص لذلك.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Processing duplex job</b> <b>Do not grab paper until job completes</b>	يخرج الورق مؤقتًا إلى حاوية الإخراج أثناء طباعة مهمة طباعة على الجهتين. لا تعتمد على إزالة الصفحات إلى أن يتم الانتهاء من طباعة المهمة.	لا تعتمد على نزع الورق بمجرد خروجه المؤقت في حاوية الإخراج. وسوف تختفي الرسالة بمجرد الانتهاء من طباعة المهمة.
<b>RAM DISK DEVICE FAILURE</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> <li>3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP.</li> </ol>
<b>RAM DISK FILE OPERATION FAILED</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملف PjL يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تنزيل ملف إلى دليل غير موجود). قد تستمر الطباعة.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> <li>3. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.</li> </ol>
<b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لتمكين الكتابة إلى قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin.</li> <li>2. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>3. إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> </ol>
<b>RAM DISK SYSTEM IS FULL</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات PjL يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>• إذا استمر ظهور هذه الرسالة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>سوف يؤدي هذا أيضًا إلى حذف أية ملفات تم حفظها في ذاكرة الوصول العشوائي (رام).</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>Ready</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	الطابعة متصلة وجاهزة لاستقبال البيانات. ليس هناك أية رسائل حالة أو تتعلق بالأجهزة معلقة بالشاشة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Ready</b> <b>Diagnostics mode</b> <b>To exit press. STOP KEY</b>	الطابعة في وضع تشخيصي خاص.	اضغط على المفتاح إيقاف للخروج من الوضع التشخيصي الخاص. أو لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Receiving</b> <b>upgrade</b>	جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.	لا تعتمد إلى إيقاف تشغيل الطباعة إلى أن تعود الطباعة إلى الوضع <b>Ready</b> .
<b>REMOVE ALL</b> <b>PRINT CARTRIDGES</b> <b>To exit press. STOP KEY</b>	تنفذ الطباعة اختبار مكونات ويمثل المكون الذي تم تحديده في الحزام فقط.	أزل خراطيش الطباعة كافة.
<b>Remove at least one</b> <b>print cartridge.</b> <b>To exit press. STOP KEY</b>	تنفذ الطباعة فحص تعطيل الخرطوشة أو اختبار مكونات حيث يتمثل المكون الذي تم تحديده في محرك الخرطوشة.	أزل خرطوشة طباعة واحدة.
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt;</b> <b>CARTRIDGE</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة. بالتناوب مع <b>For help press ?</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	لقد انتهت الفترة العمرية لخرطوشة الطباعة المحددة وتم تعيين الإعداد <b>COLOR SUPPLY OUT</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>STOP</b> . لن يمكن مواصلة الطباعة إلى أن تستبدل الخرطوشة.	١. قم بفتح الغطاء العلوي ووحدة نقل الصور. <b>تنبيه</b> يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة. ٢. قم بإخراج خرطوشة الطباعة المحددة. ٣. قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة. ٤. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي. ٥. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <b>استخدام ملقم الويب المضمن</b> لمزيد من المعلومات.
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt;</b> <b>CARTRIDGE</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة. بالتناوب مع <b>To continue press ✓</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	تقترب خرطوشة الطباعة المحددة من نهاية فترتها العمرية وتم تعيين الإعداد <b>SUPPLIES LOW</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>STOP</b> .	١. اطلب خرطوشة الطباعة التي تم تحديدها. ٢. لمواصلة الطباعة، اضغط على ✓. ٣. لاستبدال الخرطوشة، قم بتنفيذ الخطوات التالية: ● قم بفتح الغطاء العلوي ووحدة نقل الصور. <b>تنبيه</b> يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة. ● قم بإخراج خرطوشة الطباعة المحددة. ● قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة. ● قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي. ● معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <b>استخدام ملقم الويب المضمن</b> لمزيد من المعلومات.



الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
لقد انتهت الفترة العمرية لمجموعة وحدة المصهرات. لا يمكن مواصلة الطباعة إلى أن يتم استبدال المصهر.	<p>١. قم بفتح الغطاء العلوي.</p> <p>٢. قم بفك مسماري القلاووظ باللون الأزرق.</p> <p>٣. قم بإخراج وحدة المصهرات القديمة.</p> <p>٤. قم بتركيب وحدة المصهرات الجديدة وأحكام إغلاق مسماري القلاووظ باللون الأزرق.</p> <p>٥. أغلق الغطاء العلوي.</p> <p>٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا كنت تريد متابعة الطباعة بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، فيجب إعادة ضبط عداد مجموعة وحدة المصهر باستخدام لوحة تحكم الطباعة. الرجاء ملاحظة أن الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج يتم توفيرها كخدمة للعميل، وإجراء طباعة بعد ظهورها قد ينتج عنه انخفاض في جودة الطباعة في المستقبل القريب. بمجرد إعادة ضبط عداد مجموعة وحدة المصهر بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، ستكون المعلومات الموجودة في المدة المتبقية للمجموعة غير صحيحة حتى يتم استبدال المجموعة ويتم إعادة ضبط العداد مرة أخرى.</p> <p>لإعادة ضبط عداد وحدة المصهر</p> <p>١. اضغط على القائمة لدخول <b>MENUS</b>.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>CONFIGURE DEVICE</b>.</p> <p>٣. اضغط على ✓ لتحديد <b>CONFIGURE DEVICE</b>.</p> <p>٤. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESETS</b>.</p> <p>٥. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESETS</b>.</p> <p>٦. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESET SUPPLIES</b>.</p> <p>٧. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESET SUPPLIES</b>.</p> <p>٨. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>NEW FUSER KIT</b>.</p> <p>٩. اضغط على ✓ لتحديد <b>NEW FUSER KIT</b>.</p> <p>١٠. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>YES</b>.</p> <p>١١. اضغط على ✓ لتحديد <b>YES</b>.</p> <p>يتم إعادة ضبط عداد وحدة المصهر وتصبح الطباعة جاهزة للاستخدام.</p>	<p><b>REPLACE FUSER KIT</b></p> <p><b>For help press ?</b></p>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
يقترب المنصهر من نهاية فترته العمرية وتم تعيين الإعدادات في <b>SUPPLIES LOW</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>STOP</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اطلب مجموعة وحدة المصهرات.</li> <li>2. لمواصلة الطباعة، اضغط على ✓.</li> <li>3. لاستبدال مجموعة وحدة المصهرات، قم بتنفيذ الخطوات التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بفتح الغطاء العلوي.</li> <li>• أحكم تثبيت مسامري القلاووظ باللون الأزرق.</li> <li>• قم بإخراج وحدة المصهرات القديمة.</li> <li>• قم بتركيب وحدة المصهرات الجديدة وأحكم إغلاق مسامري القلاووظ باللون الأزرق.</li> <li>• أغلق الغطاء العلوي.</li> <li>• معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملف الويب المضمن. انظر <a href="#">إستخدام ملفم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ul> </li> </ol> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا كنت تريد متابعة الطباعة بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، فيجب إعادة ضبط عداد مجموعة وحدة المصهر باستخدام لوحة تحكم الطباعة. الرجاء ملاحظة أن الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج يتم توفيرها كخدمة للعميل، وإجراء طباعة بعد ظهورها قد ينتج عنه انخفاض في جودة الطباعة في المستقبل القريب. بمجرد إعادة ضبط عداد مجموعة وحدة المصهر بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، ستكون المعلومات الموجودة في المدة المتبقية للمجموعة غير صحيحة حتى يتم استبدال المجموعة ويتم إعادة ضبط العداد مرة أخرى.</p> <p>لإعادة ضبط عداد وحدة المصهر</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط على القائمة لدخول <b>MENUS</b>.</li> <li>2. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>CONFIGURE DEVICE</b>.</li> <li>3. اضغط على ✓ لتحديد <b>CONFIGURE DEVICE</b>.</li> <li>4. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESETS</b>.</li> <li>5. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESETS</b>.</li> <li>6. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESET SUPPLIES</b>.</li> <li>7. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESET SUPPLIES</b>.</li> <li>8. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>NEW FUSER KIT</b>.</li> <li>9. اضغط على ✓ لتحديد <b>NEW FUSER KIT</b>.</li> <li>10. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>YES</b>.</li> <li>11. اضغط على ✓ لتحديد <b>YES</b>.</li> </ol> <p>يتم إعادة ضبط عداد وحدة المصهر وتصبح الطباعة جاهزة للاستخدام.</p>	<p><b>REPLACE FUSER KIT</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>REPLACE FUSER KIT</b></p> <p><b>To continue press ✓</b></p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>REPLACE SUPPLIES</b> <b>For status press ✓</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	انتهت الفترة العمرية للعديد من المواد. إذا كانت الموارد التي تأثرت هي الخراطيش فقط، فقد توقفت الطباعة نتيجة تعيين الإعداد <b>COLOR SUPPLY OUT</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>STOP</b> . إذا تأثر المصهر أو وحدة النقل، فتوقف الطباعة دوماً.	١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة <b>SUPPLIES STATUS</b> . ٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة. ٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٥. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
<b>REPLACE SUPPLIES</b> <b>To continue press ✓</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	انتهت الفترة العمرية للعديد من الموارد وتم تعيين الإعداد <b>SUPPLIES LOW</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>STOP</b> .	١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة <b>SUPPLIES STATUS</b> . ٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة. ٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٥. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
<b>REPLACE SUPPLIES</b> <b>Using black only</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة. بالتناوب مع <b>Ready</b> <b>For help press ?</b> سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	تقترب خرطوشة الطباعة المحددة من نهاية فترتها العمرية وتم تعيين الإعداد <b>COLOR SUPPLY OUT</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>AUTOCONTINUE</b> إلى <b>BLACK</b> . ستستمر الطباعة باستخدام مسحوق الحبر الأسود فقط.	اضغط على ✓ لتحديد أي من الموارد ينبغي استبداله. استبدال المورد المحدد لمتابعة الطباعة بالألوان.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
REPLACE TRANSFER KIT For help press ?	تعد وحدة النقل في نهاية فترتها العمرية. لا يمكن مواصلة الطباعة إلى أن يتم استبدال وحدة النقل.	<ol style="list-style-type: none"> <li>١. قم بفتح كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>٢. قم بإخراج الوحدة القديمة بواسطة الضغط على الأزرار الزرقاء الموجودة على كلا جانبي الوحدة.</li> <li>٣. قم بإخراج الوحدة القديمة من الطباعة.</li> <li>٤. قم بتركيب وحدة نقل جديدة.</li> <li>٥. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ol> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا لم تكن وحدة النقل القديمة في نهاية عمرها الافتراضي عندما تم استبدالها (إذا تلقت مثلًا)، أو إذا كنت تريد متابعة الطباعة بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، فيجب إعادة ضبط عداد النقل باستخدام لوحة تحكم الطباعة. الرجاء ملاحظة أن الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج يتم توفيرها كخدمة للعميل، وإجراء طباعة بعد ظهورها قد ينتج عنه انخفاض في جودة الطباعة في المستقبل القريب. بمجرد إعادة ضبط عداد وحدة النقل بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، ستكون المعلومات الموجودة في المدة المتبقية للمجموعة غير صحيحة حتى يتم استبدال المجموعة ويتم إعادة ضبط العداد مرة أخرى.</p> <p>لإعادة ضبط عداد وحدة النقل</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.</li> <li>٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.</li> <li>٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.</li> <li>٤. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز RESETS.</li> <li>٥. اضغط على ✓ لتحديد RESETS.</li> <li>٦. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز RESET SUPPLIES.</li> <li>٧. اضغط على ✓ لتحديد RESET SUPPLIES.</li> <li>٨. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز NEW TRANSFER KIT.</li> <li>٩. اضغط على ✓ لتحديد NEW TRANSFER KIT.</li> <li>١٠. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز YES.</li> <li>١١. اضغط على ✓ لتحديد YES.</li> </ol> <p>يتم إعادة ضبط عداد وحدة النقل وتصبح الطباعة جاهزة للاستخدام.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p><b>REPLACE TRANSFER KIT</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>REPLACE TRANSFER KIT</b></p> <p><b>To continue press ✓</b></p>	<p>تقترب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية وتم تعيين الإعدادات <b>SUPPLIES LOW</b> في <b>SYSTEM</b> إلى <b>STOP</b> إلى <b>SETUP</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اطلب مجموعة وحدة النقل.</li> <li>2. لمواصلة الطباعة، اضغط على ✓.</li> <li>3. لاستبدال مجموعة وحدة النقل، قم بتنفيذ الخطوات التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بفتح كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>• قم بإخراج الوحدة القديمة بواسطة الضغط على الأزرار الزرقاء الموجودة على كلا جانبي الوحدة.</li> <li>• قم بإخراج الوحدة القديمة من الطباعة.</li> <li>• قم بتركيب وحدة نقل جديدة.</li> <li>• قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>• معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ul> </li> </ol> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا لم تكن وحدة النقل القديمة في نهاية عمرها الافتراضي عندما تم استبدالها (إذا تلقت مثلاً)، أو إذا كنت تريد متابعة الطباعة بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، فيجب إعادة ضبط عداد النقل باستخدام لوحة تحكم الطباعة. الرجاء ملاحظة أن الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج يتم توفيرها كخدمة للعميل، وإجراء طباعة بعد ظهورها قد ينتج عنه انخفاض في جودة الطباعة في المستقبل القريب. بمجرد إعادة ضبط عداد وحدة النقل بعد ظهور الرسالة التي تفيد بانتهاء العمر الافتراضي للمنتج، ستكون المعلومات الموجودة في المدة المتبقية للمجموعة غير صحيحة حتى يتم استبدال المجموعة ويتم إعادة ضبط العداد مرة أخرى.</p>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تقرب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية وتم تعيين الإعدادات <b>SUPPLIES LOW</b> في <b>SYSTEM</b> إلى <b>STOP</b> <b>SETUP</b> .	تابع لإعادة ضبط عداد وحدة النقل ١. اضغط على القائمة لدخول <b>MENUS</b> . ٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>CONFIGURE</b> <b>DEVICE</b> . ٣. اضغط على ✓ لتحديد <b>CONFIGURE</b> <b>DEVICE</b> . ٤. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESETS</b> . ٥. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESETS</b> . ٦. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>RESET</b> <b>SUPPLIES</b> . ٧. اضغط على ✓ لتحديد <b>RESET SUPPLIES</b> . ٨. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>NEW</b> <b>TRANSFER KIT</b> . ٩. اضغط على ✓ لتحديد <b>NEW TRANSFER</b> <b>KIT</b> . ١٠. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز <b>YES</b> . ١١. اضغط على ✓ لتحديد <b>YES</b> . يتم إعادة ضبط عداد وحدة النقل وتصبح الطابعة جاهزة للاستخدام.	<b>REPLACE TRANSFER KIT</b> <b>? For help press</b> بالتناوب مع <b>REPLACE TRANSFER KIT</b> <b>✓ To continue press</b>
قبلت الطابعة طلب طباعة صفحة داخلية، إلا أنه يجب إنهاء طباعة المهمة الحالي قبل طباعة الصفحة الداخلية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Request accepted</b> <b>please wait</b>
لم يتم إنهاء تحديث البرامج الثابتة بنجاح.	حاول تحديث البرامج مرة أخرى.	<b>Resend</b> <b>upgrade</b>
تم تحديد <b>YES</b> في قائمة <b>Reset Supplies</b> لإعادة تعيين العداد لأي من الموارد التي لا يمكن للطابعة اكتشافها على أنها موارد جديدة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Resetting Kit Count</b>
تستعيد الطابعة إعدادات المصنع الافتراضية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Restoring...</b>
استعادة الطابعة إعدادات المصنع الافتراضية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Restoring...</b> <b>factory settings</b>
جاري تنفيذ اختبار مكونات، ويتمثل المكون الذي تم تحديده في محرك <الخرطوشة> الألوان.	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعدًا لإيقاف هذا الاختبار.	<b>Rotating &lt;COLOR&gt;</b> <b>motor</b> <b>To exit press.</b> المفتاح إيقاف
تنفذ الطابعة حاليًا "اختبار مكونات" والمكون الذي تم تحديده هو <b>motor</b> .	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعدًا لإيقاف هذا الاختبار.	<b>Rotating motor</b> <b>To exit press.</b> المفتاح إيقاف
تم حفظ تحديد قائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<b>Setting saved</b>

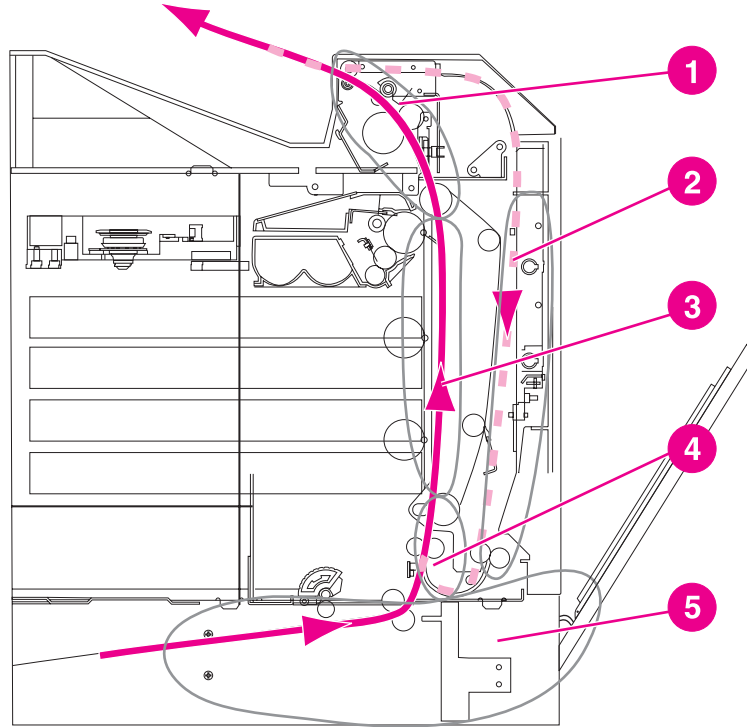
الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تم تحميل الدرج بوسائط أطول أو أقصر من حيث اتجاه التلقيم من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	<p>١. اضبط موجهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.</p> <p>٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم.</p> <p>٣. إذا دعت الحاجة، اضغط على  بعد إغلاق الدرج لإعادة تعيين حجم الورق ونوعه.</p>	<p><b>SIZE MISMATCH</b> <b>TRAY XX=[SIZE]</b> <b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
إن الدرج المحدد فارغ ولا تحتاج المهمة الحالية لهذا الدرج لإجراء الطباعة.	أعد تعبئة الدرج بالورق في الوقت المناسب.	<p><b>TRAY X EMPTY</b> <b>[TYPE] [SIZE]</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
الدرج المحدد مفتوحاً أو لم يتم إحكام إغلاقه.	أغلق الدرج.	<p><b>TRAY X OPEN</b> <b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
تم تحديد حجم ورق يمكن اكتشافه من القائمة والدرج مفتوح. ورغم عدم الحاجة إلى ذلك، يمكن معرفة الحجم المحدد تلقائياً إذا تم نقل مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي).	<p>١. اضبط موجهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.</p> <p>٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم.</p>	<p><b>TRAY XX SIZE= &lt;SIZE&gt;</b> <b>Recommend move tray switch to STANDARD. Then close tray</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>TRAY XX SIZE= &lt;SIZE&gt;</b> <b>then close tray</b></p>
تم تحديد حجم ورق يمكن اكتشافه من القائمة، ولكن مستشعرات موجه الدرج تكتشف وجود حجم مختلف. لا يتوافق الحجم الذي تم تحديده من القائمة مع الحجم الذي قام الدرج باكتشافه. يتم اكتشاف الحجم عند تعيين مفتاح الدرج إلى الوضع STANDARD (قياسي). يكون مفتاح الدرج في الوضع الصحيح مسبقاً بالنسبة للحجم المحدد.	<p>١. اضبط موجهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.</p> <p>٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم.</p> <p>٣. إذا دعت الحاجة، قم بإعادة تعيين حجم الورق مرة أخرى.</p>	<p><b>TRAY XX SIZE= &lt;SIZE&gt;</b> <b>Setting not saved</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>TRAY XX SIZE= &lt;SIZE&gt;</b> <b>To change, move guide in tray X</b></p>

الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
تم تحديد حجم وسائط طباعة لا يمكن اكتشافه من القائمة وتم تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). لتغيير حجم الدرج إلى الحجم المحدد، يجب أن يكون مفتاح الدرج في الوضع custom.	١. اضبط موجّهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق. ٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم. ٣. قم بإعادة تعيين حجم الورق في قائمة معالجة الورق أو في القائمة المنيقة حجم الدرج.	TRAY XX SIZE= <SIZE> Setting not saved بالتناوب مع TRAY XX SIZE= <SIZE> To change move tray switch to CUSTOM
تم حفظ الحجم المحدد من القائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	TRAY XX SIZE= <SIZE> Setting saved
تم تحديد حجم ورق طباعة يمكن اكتشافه من القائمة وتم تعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص). ورغم عدم الحاجة إلى ذلك، يمكن معرفة الحجم المحدد تلقائياً إذا تم نقل مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي).	١. اضبط موجّهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق. ٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم. ٣. قم بإعادة تعيين حجم الورق في قائمة معالجة الورق أو في القائمة المنيقة حجم الدرج.	TRAY XX SIZE= <SIZE> Setting saved بالتناوب مع TRAY XX SIZE= <SIZE> Recommend move tray switch to STANDARD. Then close tray
تم تحديد حجم ورق لا يمكن اكتشافه من القائمة والدرج مفتوح. يحتاج الحجم المحدد تعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص)، وإلا سيتم تغيير حجم الدرج عند إغلاقه.	١. اضبط موجّهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق. ٢. إذا كان الورق المستخدم من حجم letter أو A4 أو executive أو B5 JIS أو A5 أو legal، ينبغي تعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي). قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص) بالنسبة لكل أحجام الوسائط الأخرى. ويجب تعيين مفتاح الدرج قبل تحديد الحجم من لوحة التحكم. ٣. أغلق الدرج.	TRAY XX SIZE= <SIZE> Verify tray switch set to CUSTOM بالتناوب مع TRAY XX SIZE= <SIZE> then close tray
توضح الطابعة إعدادات التكوين الحالية الخاصة بالدرج س. ويكون مفتاح الدرج في الوضع Standard (قياسي). تغيير نوع الورق وحجمه، اضغط على ✓. استخدم ▲ و ▼ لتمييز الحجم والنوع، ثم اضغط على ▼ للتحديد. إذا كان الإجراء مطلوب لتغيير الحجم، ستظهر رسالة تتضمن إرشادات بعد محاولة إجراء التحديد.	١. إذا كان تكوين الحجم والنوع صحيح، اضغط على لمس الرسالة. ٢. لتغيير نوع الورق وحجمه، اضغط على ✓. استخدم ▲ و ▼ لتمييز الحجم والنوع، ثم اضغط على ▼ للتحديد. ٣. إذا كان الإجراء مطلوب لتغيير الحجم، ستظهر رسالة تتضمن إرشادات بعد محاولة إجراء التحديد.	Tray X [TYPE] [SIZE] Size detected by tray بالتناوب مع Tray X [TYPE] [SIZE] To change size or type press ✓



الوصف	الإجراء الموصى به	رسالة لوحة التحكم
توضح الطابعة إعدادات التكوين الحالية الخاصة بالدرج س. ويكون مفتاح الدرج في الوضع CUSTOM (مخصص).	<p>١. إذا كان تكوين الحجم والنوع صحيحين، اضغط على  لمسح الرسالة.</p> <p>٢. لتغيير نوع الورق وحجمه، اضغط على .</p> <p>استخدم  و  لتمييز الحجم والنوع، ثم اضغط على  للتحديد.</p> <p>٣. إذا كان الإجراء مطلوب لتغيير الحجم، ستظهر رسالة تتضمن إرشادات بعد محاولة إجراء التحديد.</p> <p>٤. انظر <a href="#">تكوين أراج الإدخال</a> للحصول على المزيد من التفاصيل.</p>	<p><b>Tray X</b></p> <p><b>[TYPE] [SIZE]</b></p> <p><b>Size specified by user</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>TRAY XX [TYPE] [SIZE]</b></p> <p><b>To change size or type press </b></p>
لا يطابق نوع الورق الذي تم تحميله بالدرج نوع الورق الذي تم تكوينه للدرج.	<p>١. اضبط الموجهات الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.</p> <p>٢. إذا كان الحجم حجم يمكن اكتشافه، قم بتعيين مفتاح الدرج إلى STANDARD (قياسي)، وخلاف ذلك قم بتعيين مفتاح الدرج إلى CUSTOM (مخصص).</p> <p>٣. إذا دعت الحاجة، اضغط على  بعد إغلاق الدرج لتغيير حجم الورق أو نوعه.</p>	<p><b>TYPE MISMATCH</b></p> <p><b>TRAY XX=[TYPE]</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Ready</b></p>
لا يمكن طباعة أصول متعددة من مهمة طباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين. سيتم طباعة نسخة واحدة فقط.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في الطابعة أو محرك أقراص بالطابعة.	<p><b>Unable to mopy job</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Processing...</b></p>
لا يمكن تخزين مهمة طباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في الطابعة أو محرك أقراص بالطابعة. في حالة تركيب محرك أقراص، قم بحذف أعمال الطباعة التي تم تخزينها سابقًا.	<p><b>Unable to Store Job</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>Processing...</b></p>
تقدم الطابعة مجموعة من الوسائط البديلة كي يتم استخدامها لمهمة الطباعة.	<p>١. قم بعرض تكوينات الدرج (النوع والحجم) باستخدام  و .</p> <p>٢. اضغط على  لتحديد درج ليتم استخدامه.</p>	<p><b>USE TRAY XX</b></p> <p><b>[TYPE] [SIZE]</b></p> <p><b>To change press  / </b></p> <p><b>To use press </b></p>
تم تغيير إعدادات قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) قبل إعادة تشغيل الطابعة تلقائيًا، أو تم تغيير أوضاع الجهاز الخارجية أو خروج الطابعة من الوضع التشخيصي وسيتم إعادة تشغيلها تلقائيًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<p><b>Wait for printer to reinitialize</b></p>
تخرج الطابعة الآن من وضع حفظ الطاقة. سوف يتم متابعة الطباعة حال الانتهاء من عملية إحماء الطابعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.	<p><b>Warming up</b></p>

استخدم هذا الرسم التوضيحي لاستكشاف انحشار الورق وإصلاحه في الطابعة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإزالة انحشار الورق، انظر [إزالة انحشار الورق](#).



### مواقع انحشار الورق

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| ١ | منطقة الغطاء العلوي   |
| ٢ | مسار الطباعة المزدوجة |
| ٣ | مسار الورق            |
| ٤ | مسار الإدخال          |
| ٥ | الأدراج               |

### التخلص من انحشار الورق

توفر الطابعة إمكانية تلقائية للتخلص من انحشار الورق، وهي الميزة التي تسمح لك بتعيين عما إذا كان ينبغي على الطابعة محاولة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة تلقائيًا أم لا. وتتمثل الخيارات في:

- **AUTO** - ستحاول الطابعة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.
- **OFF** - لن تحاول الطابعة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.

أثناء عملية التخلص من الانحشار، قد تعيد الطابعة طباعة بعض الصفحات الجيدة التي تمت طباعتها قبل حدوث انحشار الورق. لذا، تأكد من إزالة أية صفحات تكرر طباعتها.

ملاحظة

## لتعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ل تحديد **DIAGNOSTICS**.
٤. اضغط على لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ل تحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على لتمييز **JAM RECOVERY**.
٧. اضغط على ل تحديد **JAM RECOVERY**.
٨. اضغط على لتمييز **OFF**.
٩. اضغط على ل تحديد **OFF**.
١٠. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة **Ready**.

لتحسين سرعة الطباعة وزيادة مصادر الذاكرة، فقد ترغب في تعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق. وعندئذ لن تتم إعادة طباعة الصفحات التي انحشر الورق خلال طباعتها.

## الأسباب الشائعة لانحشار الورق

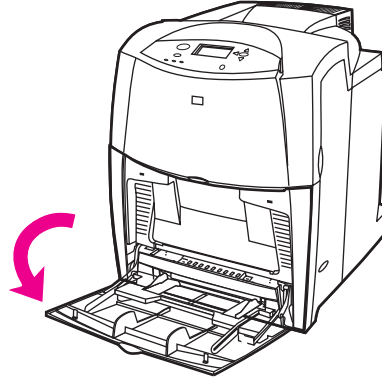
يوضح الجدول التالي الأسباب الشائعة لانحشار الورق والحلول المقترحة لحل هذه المشكلة.

السبب	الحل
عدم تماشي وسائط الطباعة مع مواصفات وسائط HP الموصى بها.	استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات HP فقط. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
تركيب أحد الموارد بصورة غير صحيحة مما يتسبب في حدوث انحشار متكرر.	تأكد من صحة تركيب كل من خراطيش الطباعة ووحدة النقل ووحدة المصهر.
قيامك بإعادة تحميل ورق سبق وقد تم استخدامه مع الطابعة أو آلة النسخ.	لا تستخدم الوسائط التي سبق وتم نسخها أو طباعتها.
تحميل درج الإدخال بصورة غير صحيحة.	قم بإزالة الوسائط الزائدة من درج الإدخال. اضغط وسائط الطباعة للأسفل في درج الإدخال بحيث تستقر أسفل الألسنة وبين موجهات عرض الوسائط. انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .
انحراف وسائط الطباعة.	عدم ضبط موجهات درج الإدخال بصورة صحيحة. اضبط موجهات درج الإدخال بحيث تحكم إمساك الورق في مكانه دون ثنيه. في حالة ما إذا تم تحميل ورق أثقل من 105 جم/م <sup>2</sup> في الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4 فقد تنحرف وسائط الطباعة.
انثناء وسائط الطباعة أو التصاق بعضها ببعض.	قم بإزالة الوسائط وانثها أو أدرها 180 درجة أو اقلبها. أعد تحميل الوسائط في درج الإدخال. لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة.
تمت إزالة وسائط الطباعة قبل استقرارها تمامًا في حاوية الإخراج.	أعد تعيين الطابعة. وانتظر حتى تستقر الصفحة تمامًا في حاوية الإخراج قبل إزالتها.
عند الطباعة المزدوجة، تمت إزالة وسائط الطباعة قبل طباعة الوجه الثاني من المستند.	أعد تعيين الطابعة، واطبع المستند مجددًا. وانتظر حتى تستقر الصفحة تمامًا في حاوية الإخراج قبل إزالتها.
وسائط الطباعة في حالة سيئة.	استبدل وسائط الطباعة.
لا يتم التقاط وسائط الطباعة بواسطة الأسطوانات الداخلية من الدرج 2 أو الدرج 3.	قم بإزالة الورقة العلوية من وسائط الطباعة. في حالة ما إذا كان الورق أثقل من 105 جم/م <sup>2</sup> ، فقد لا يتم التقاطها من الدرج.
خشونة حواف وسائط الطباعة أو عدم استوائها.	استبدل الوسائط.
وجود نقوش بارزة أو ثقوب بوسائط الطباعة.	لا يتم فصل هذه الوسائط بسهولة. قد تحتاج لتلقيم الطابعة بأوراق مفردة من الدرج 1.
انتهاء عمر عناصر موارد الطابعة.	افحص رسائل لوحة تحكم الطابعة التي تطالبك باستبدال الموارد أو طباعة صفحة حالة الموارد للتأكد من العمر المتبقي للموارد. انظر <a href="#">استبدال الموارد</a> لمزيد من المعلومات.
لم يتم تخزين الوسائط بطريقة صحيحة.	استبدل وسائط الطباعة. حيث ينبغي أن يتم تخزين الوسائط في عبوتها الأصلية وفي بيئة يمكن التحكم فيها.
<p><b>ملاحظة</b></p> <p>في حالة ما إذا استمرت الطابعة تواجه مشكلة انحشار الورق، اتصل بخدمة دعم عملاء HP أو موفر معتمد لخدمة HP. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a>.</p>	

يتوافق كل قسم موضح أدناه مع رسالة انحشار الورق التي قد تظهر على لوحة التحكم. استخدم هذه الإجراءات لإزالة الانحشار.

### انحشار الورق في الدرج 1

١. افتح الدرج 1.

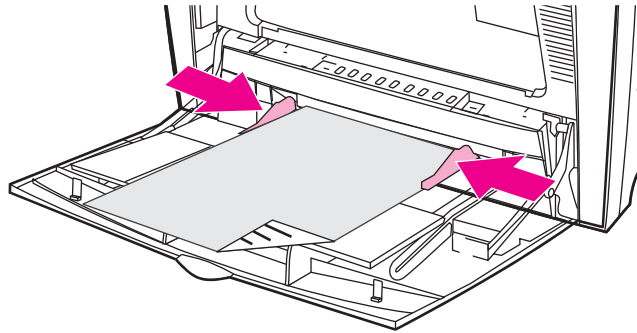


٢. قم بإخراج أي ورق من الدرج 1.

٣. قم بإعادة تحميل الورق في الدرج 1 وتحقق للتأكد من وضع الورق بشكل صحيح.

لا تقم بتحميل ورق على الألسنة.

٤. تأكد من توجيه الموجهات إلى الوضع الصحيح.

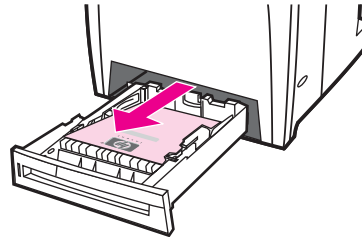


٥. إغلاق الدرج 1.

٦. لمتابعة الطابعة اضغط على ؟، ثم اضغط على ✓.

### انحشار الورق في الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4

١. اسحب الدرج المشار إليه للخارج وضعه على سطح مستو. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.



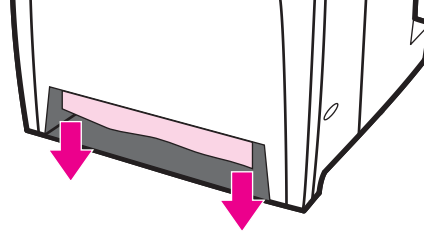
ملاحظة

٢. قم بإزالة أية وسائط تم تلقيمها جزئياً. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل.

استخدم الدرج 1 لتجنب انحشار الورق الأثقل.

ملاحظة

٣. افحص مسار الورق لضمان عدم وجود أي انحشار به.

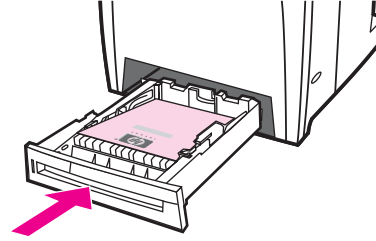


في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة.

ملاحظة

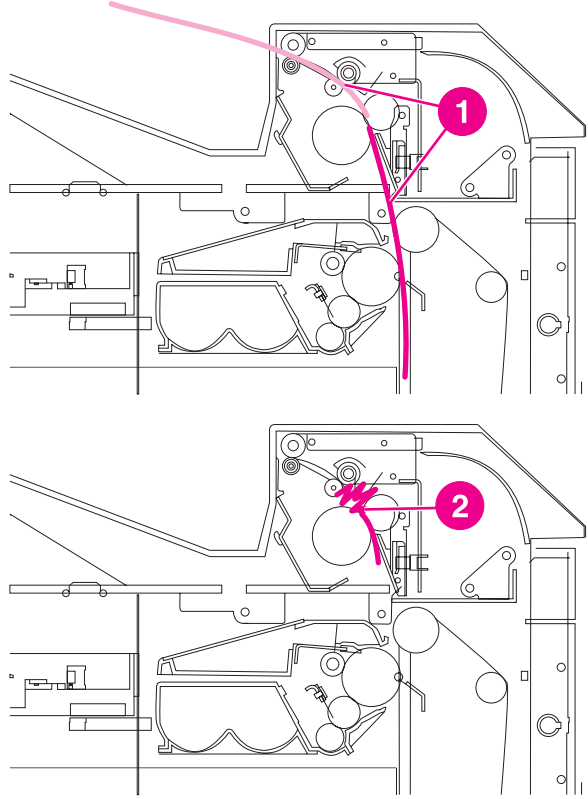
٤. بالنسبة لانحشار الورق إما في الدرج 3 أو الدرج 4، تحقق من عدم انحشار الورق بالأدراج الموجودة بالأعلى أيضاً. على سبيل المثال، إذا تم انحشار الورق في الدرج 4، قم بفتح الدرج 2 والدرج 3 أيضاً وقم بإخراج الورق المحشور.

٥. تأكد من صحة وضع الوسائط واستقرارها أسفل السنة الأركان الأمامية. أدخل الدرج في الطباعة. وتأكد من أن كل الأدراج قد تم إحكام غلقها.



## انحشار الوسائط في الغطاء العلوي

بالنسبة للغطاء العلوي، يمكن لانهيار الورق أن يقع في المناطق الموضحة في الشكلين التاليين. استخدم الإجراءات الموضحة في هذا القسم لإزالة الانحشار في هذه المنطقة.

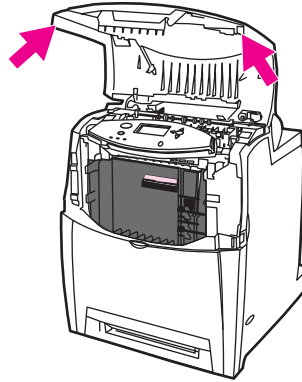


- ١ الورق المنحشر
- ٢ ورق مجعد في وحدة المصهر

## إخراج الورقة المحشورة في ناحية الغطاء العلوي.

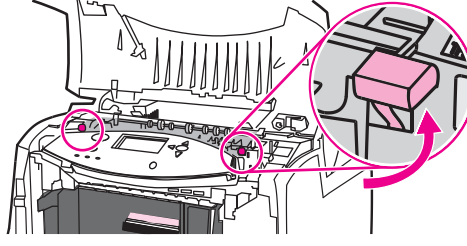
لا تعتمد إلى لمس وحدة المصهر. حيث تعد وحدة المصهر ساخنة ويمكن أن تتسبب في إصابتك بحروق! تكون درجة حرارة تشغيل المصهر 190 درجة مئوية. انتظر لمدة 10 دقائق حتى تبرد وحدة المصهر قبل لمسها.

١. باستخدام المقيضين الجانبيين، افتح الغطاء العلوي.

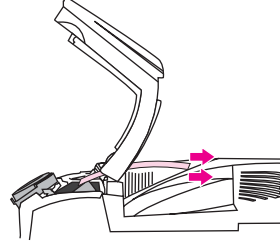


تحذير!

٢. ارفع المقبضين الأخضرين الواقعين على كلا جانبي وحدة المصهر لفك أسطوانات وحدة المصهر.



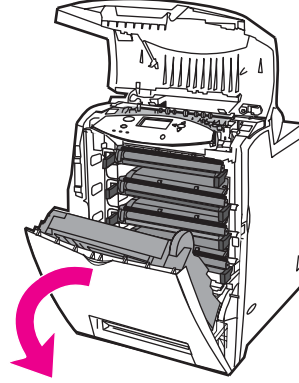
٣. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها لإزالتها.



في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة. ولا تلمس وحدة المصهر حتى تبرد تماماً.

ملاحظة

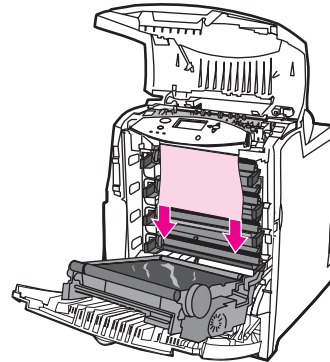
٤. أمسك بالمقابض الخضراء الموجود بوحدة النقل واسحبها إلى الأسفل. يفتح الغطاء العلوي بمجرد سحب وحدة النقل إلى الأسفل.



لا تضع أي شيء على وحدة النقل عندما تكون مفتوحة. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة.

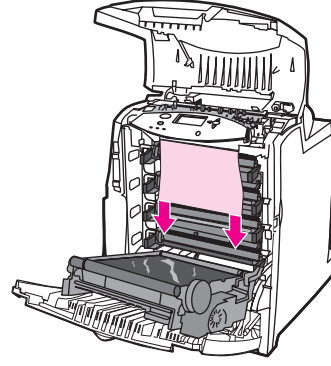
تنبيه

٥. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل. في حالة ما إذا بدا انحشار وتجعد الوسائط في وحدة المصهر، انتقل إلى الخطوة 6.





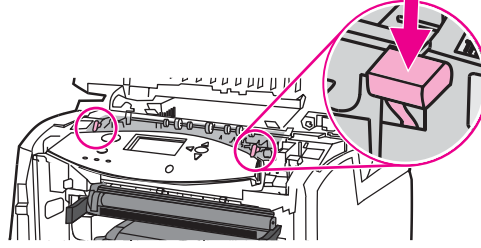
٦. افتح غطاء وحدة المصهر وأزل أية وسائط منحشرة بداخلها.



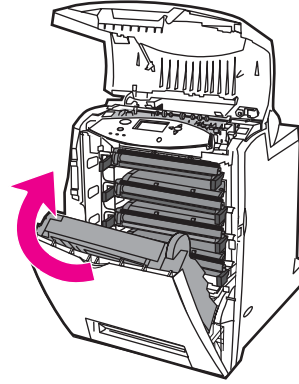
في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة. ولا تلمس وحدة المصهر حتى تبرد تمامًا.

ملاحظة

٧. اضغط بقوة إلى الأسفل على المقبضين الأخضرين الواقعيين على كلا جانبي وحدة المصهر لإعادة تثبيت أسطوانات وحدة المصهر.



٨. أغلق كلا من وحدة النقل والغطاء الأمامي.

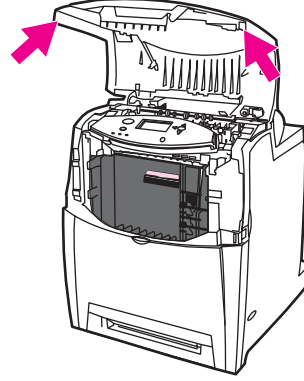


٩. أغلق الغطاء العلوي.

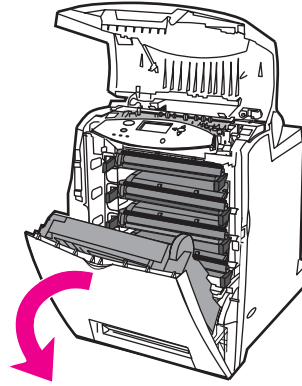


## انحشار الورق في مسار الورق

١. باستخدام المقبضين الجانبيين، افتح الغطاء العلوي.



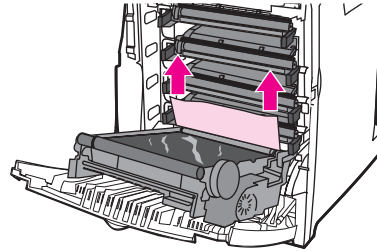
٢. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل. ينفتح الغطاء العلوي بمجرد سحب وحدة النقل إلى الأسفل.



لا تضع أي شيء على وحدة النقل عندما تكون مفتوحة. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة.

تنبيه

٣. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأعلى.

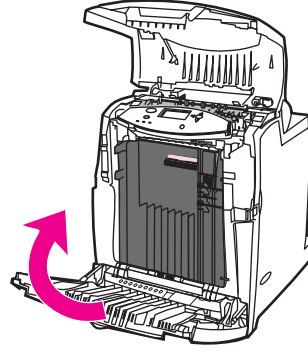


٤. افحص مسار الورق لضمان عدم وجود أي انحشار به.

في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة.

ملاحظة

٥. أغلق كلا من وحدة النقل والغطاء الأمامي.

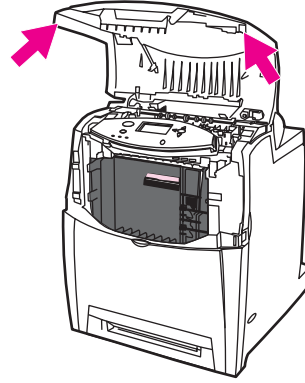


٦. أغلق الغطاء العلوي.

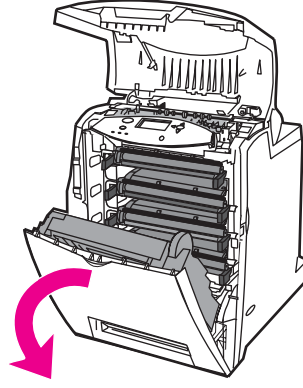


## يوجد العديد من الورق المحشور في مسار الورق

١. باستخدام المقبضين الجانبيين، افتح الغطاء العلوي.



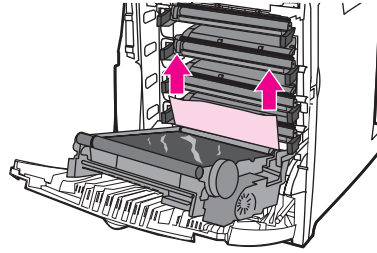
٢. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل. ينفّتح الغطاء العلوي بمجرد سحب وحدة النقل إلى الأسفل.



#### تنبيه

لا تضع أي شيء على وحدة النقل عندما تكون مفتوحة. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة.

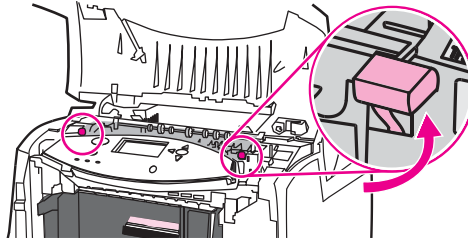
٣. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأعلى.



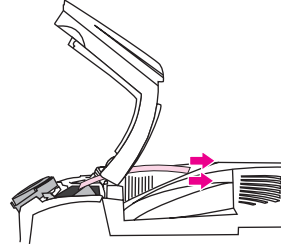
٤. افحص مسار الورق لضمان عدم وجود أي انحشار به.

في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة.

٥. ارفع المقبضين الأخضرين الواقعين على كلا جانبي وحدة المصهر لفك أسطوانات وحدة المصهر.



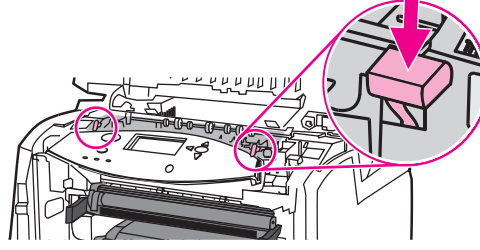
٦. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها لإزالتها.



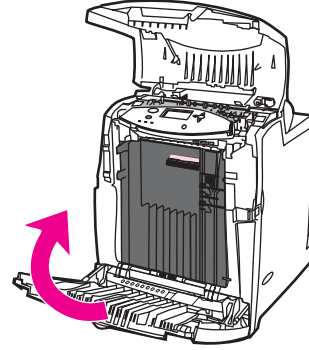
#### ملاحظة

في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة. ولا تلمس وحدة المصهر حتى تبرد تماماً.

٧. اضغط بقوة إلى الأسفل على المقبضين الأخضرين الواقعين على كلا جانبي وحدة المصهر لإعادة تثبيت أسطوانة وحدة المصهر.



٨. أغلق كلا من وحدة النقل والغطاء الأمامي.

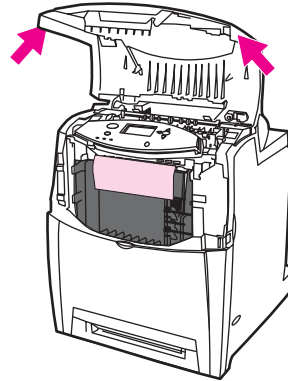


٩. أغلق الغطاء العلوي.

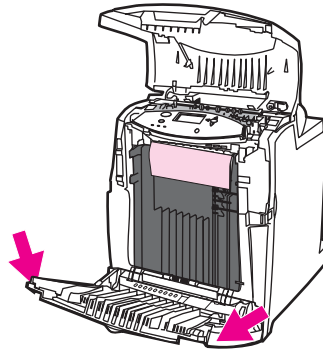


## انحشار الوسائط في مسار الطباعة المزدوجة

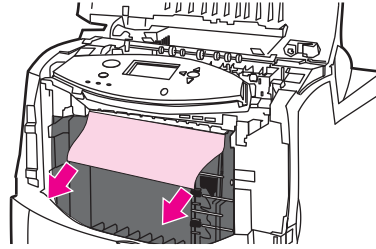
١. باستخدام المقبضين الجانبيين، افتح الغطاء العلوي.



٢. افتح الغطاء الأمامي.



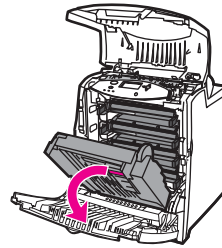
٣. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل.



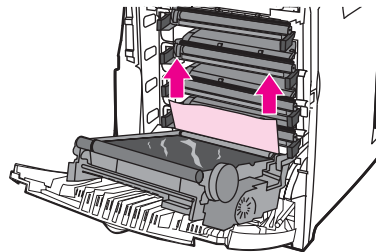
في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة.

ملاحظة

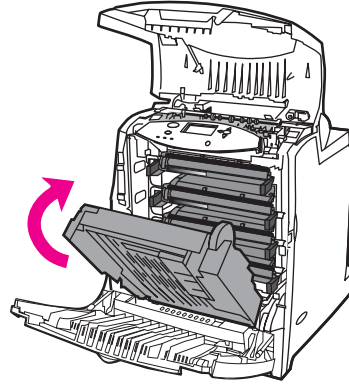
٤. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل.



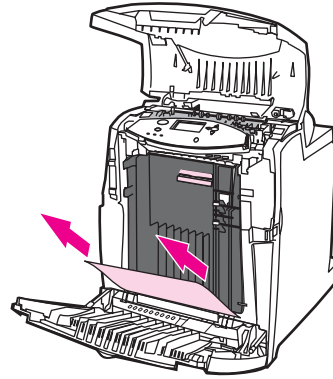
٥. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأعلى.



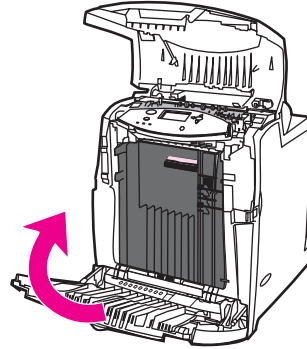
٦. في حالة عدم تمكنك من الوصول إلى الوسائط من هذا الموقع، أغلق وحدة النقل.



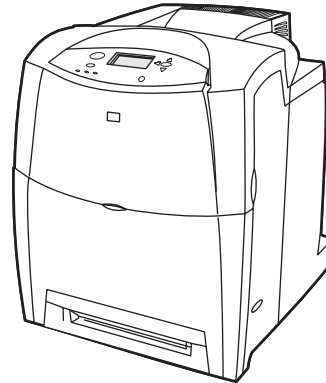
٧. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها.



٨. أغلق الغطاء الأمامي.

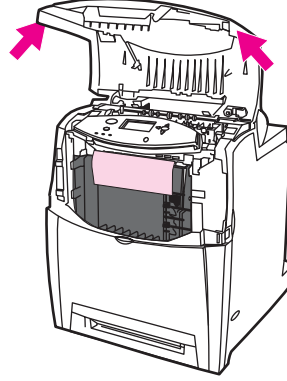


٩. أغلق الغطاء العلوي.

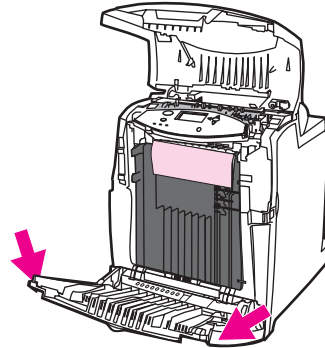


## يوجد العديد من الورق المحشور في مسار الطباعة المزدوجة

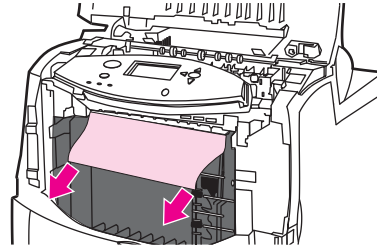
١. باستخدام المقبضين الجانبيين، افتح الغطاء العلوي.



٢. افتح الغطاء الأمامي.



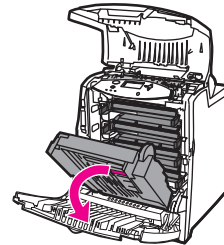
٣. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل.



في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة.

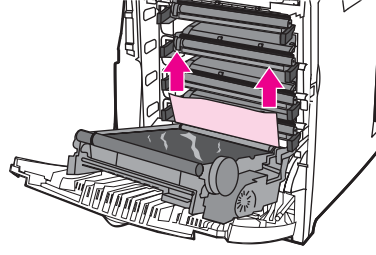
ملاحظة

٤. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل.

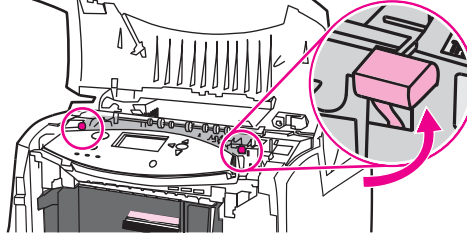




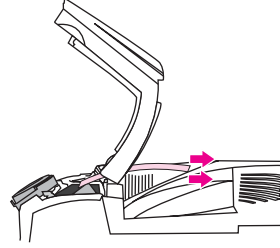
٥. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأعلى.



٦. ارفع المقبضين الأخضرين الواقعين على كلا جانبي وحدة المصهر لفك أسطوانات وحدة المصهر.

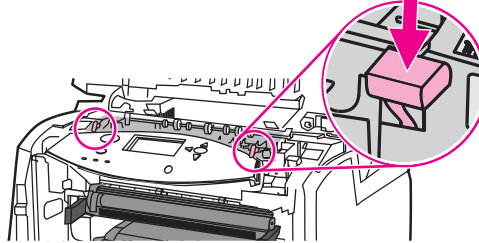


٧. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها لإزالتها.

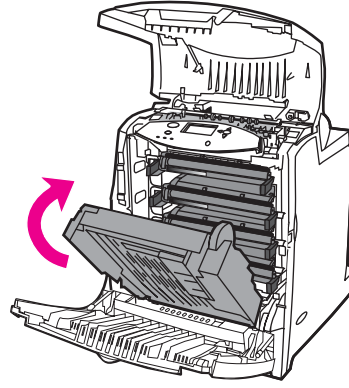


ملاحظة  
في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف عملية الطباعة. ولا تلمس وحدة المصهر حتى تبرد تمامًا.

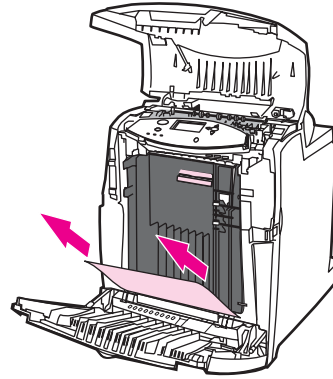
٨. اضغط بقوة إلى الأسفل على المقبضين الأخضرين الواقعين على كلا جانبي وحدة المصهر لإعادة تثبيت أسطوانات وحدة المصهر.



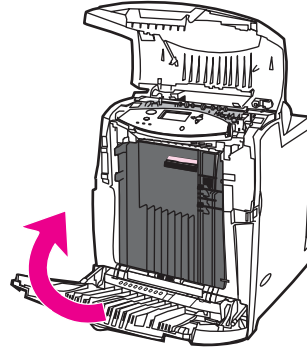
٩. في حالة عدم تمكنك من الوصول إلى الوسائط من هذا الموقع، أغلق وحدة النقل.



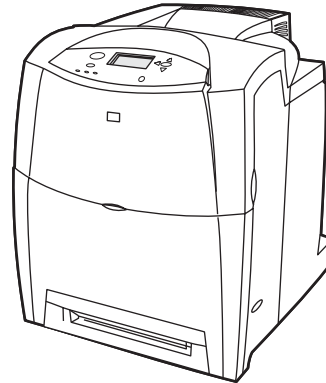
١٠. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها.



١١. أغلق الغطاء الأمامي.



١٢. أغلق الغطاء العلوي.



## مشكلات معالجة الوسائط

استخدم فقط الورق الذي يتوافر به المواصفات الموضحة أدناه في دليل ورق طباعة طابعة HP LaserJet. للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر [الموارد والملحقات](#).

للحصول على مواصفات ورق هذه الطابعة، انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).

### تلقيم الطابعة بأوراق عديدة

السبب	الحل
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال.
الوسائط غير موجودة أسفل الألسنة في أدراج الإدخال (الدرج 2 و3 و4).	افتح درج الإدخال وتأكد من استقرار الوسائط تحت الألسنة المعدنية.
التصاق وسائط الطباعة ببعضها البعض.	أزل الوسائط واتثها وأدراها 180 درجة أو اقلبها ثم أعد تحميلها في درج الإدخال.
	<b>ملاحظة</b> لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. حيث أن بسط الوسائط على شكل مروحة من سبيله أن يتسبب في توليد كهرباء إستاتيكية التي تؤدي بدورها إلى التصاق الوسائط ببعضها البعض.
الورق لا يحقق المواصفات الخاصة بهذه الطابعة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
لم يتم تثبيت لوح رفع الورق قبل تثبيت الدرج مرة أخرى في الطابعة.	قم بتثبيت لوح رفع الورق قبل تركيب الدرج في الطابعة.
لم يتم ضبط الأدراج بشكل سليم.	تأكد من أن موجه طول الورق الخلفي يشير إلى طول الورق المستخدم.

### تلقيم الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة

السبب	الحل
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد من أن الإعدادات المعنية في كل من البرنامج التطبيقي وبرنامج تشغيل الطابعة تعد ملائمة، نظرًا لأن إعدادات البرنامج التطبيقي تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم، بينما تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج 1 في لوحة تحكم الطابعة.	من لوحة التحكم، حدد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج 1.
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.
إن المفتاح مخصص (CUSTOM)/قياسي (STANDARD) الموجود بالدرج غير موجود بالمكان الصحيح.	تأكد أن المفتاح في الوضع الصحيح بالنسبة لحجم الوسائط.

## الطابعة تسحب من درج غير صحيح

السبب	الحل
أنت تستخدم برنامج تشغيل لطابعة مختلفة. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .	استخدم برنامج التشغيل الخاص بهذه الطابعة.
الدرج المحدد فارغ.	قم بتحميل الوسائط في الدرج المحدد.
تم تعيين سلوك الدرج للدرج المطلوب إلى <b>FIRST</b> في قائمة إعداد النظام الفرعية المندرجة تحت قائمة تكوين جهاز.	قم بتغيير الإعداد إلى <b>EXCLUSIVELY</b> .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.
إن المفتاح مخصص (CUSTOM)/(قياسي (STANDARD) الموجود بالدرج غير موجود بالمكان الصحيح.	تأكد أن المفتاح في الوضع الصحيح بالنسبة لحجم الوسائط.

## لا يتم تلقيم الوسائط تلقائيًا

السبب	الحل
تم تحديد التلقيم اليدوي في البرنامج التطبيقي.	قم بتحميل الوسائط في الدرج 1، أو إذا كانت الوسائط محملة، اضغط على ✓.
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح الطابعة وأزل أية وسائط في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر <a href="#">انحشار الورق</a> .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.
إن المفتاح مخصص (CUSTOM)/(قياسي (STANDARD) الموجود بالدرج غير موجود بالمكان الصحيح.	تأكد أن المفتاح في الوضع الصحيح بالنسبة لحجم الوسائط.

## لا يتم تغذية الوسائط من أدراج الإدخال 2 أو 3 أو 4

السبب	الحل
تم تحديد التلقيم اليدوي في البرنامج التطبيقي.	قم بتحميل الوسائط في الدرج 1، أو إذا كانت الوسائط محملة، اضغط على ✓.
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال في لوحة تحكم الطابعة.	من لوحة تحكم الطابعة، حدد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح الطابعة وأزل أية وسائط في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر <a href="#">انحشار الورق</a> .

## لا يتم تغذية الوسائط من أدراج الإدخال 2 أو 3 أو 4 (يُتبع)

السبب	الحل
لا يظهر الدرج 3 أو الدرج 4 كخيار درج إدخال.	يتم عرض الدرج 3 والدرج 4 كخيار فقط إذا تم تركيبهما. تأكد أن الدرج 3 والدرج 4 تم تركيبها بشكل صحيح وتأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة للتعرف على الدرج 3 والدرج 4. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
لم يتم تركيب الدرج 3 أو الدرج 4 بشكل صحيح.	اطبع صفحة تكوين كي تتأكد من صحة تركيب الدرج 3 أو الدرج 4. وإن لم يكن، تأكد من صحة تركيب حاوية وحدة تغذية الورق سعة 500 ورقة الاختيارية أو حاوية تغذية الورق بحجم 2 × 500 ورقة بشكل صحيح بالطابعة.
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.
إن المفتاح مخصص (CUSTOM)/قياسي (STANDARD) الموجود بالدرج غير موجود بالمكان الصحيح.	تأكد أن المفتاح في الوضع الصحيح بالنسبة لحجم الوسائط.

## عدم تلقيم الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع

السبب	الحل
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد أنه تم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال. لا تقم بتحميل أكثر من 200 ورقة من الورق اللامع أو ورق التصوير اللامع أو أكثر من 100 ورقة من الورق الشفاف في الدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4. هذا، ولا تتعدى الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق للدرج 1.
يكون حجم الوسائط الموجود في درج إدخال آخر بنفس حجم الورق الشفاف، وتفترض الطابعة درج آخر.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم لوحة تحكم الطابعة لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
لم يتم تكوين الدرج الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع بالنسبة لنوع الوسائط بطريقة صحيحة.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم لوحة تحكم الطابعة لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها. انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> . للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
قد لا يحقق الورق الشفاف أو الورق اللامع مواصفات الوسائط المعتمدة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .

## انحشار المغلفات أو عدم تلقيمها بالطابعة

السبب	الحل
تم تحميل المغلفات في درج غير مدعوم. الدرج 1 فقط بإمكانه تلقيم المغلفات.	قم بتحميل المغلفات في الدرج 1.
إنشاء المغلفات أو تلفها.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.

### انحسار المغلفات أو عدم تلقيمها بالطابعة (يُتبع)

السبب	الحل
المغلفات تلتصق لأن محتوى الرطوبة عالٍ جدًا.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.
اتجاه المغلفات غير صحيح.	تأكد من صحة تحميل المغلف. انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .
لا تدعم هذه الطابعة المغلفات المستخدمة.	راجع <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> أو <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .
تم تكوين الدرج 1 لحجم مختلف عن حجم المغلفات.	قم بتكوين حجم الدرج 1 للمغلفات.

### التواء أو تجمع مخرجات الطابعة

السبب	الحل
الوسائط لا تحقق المواصفات الخاصة بهذه الطابعة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
الوسائط تالفة أو تعد في حالة سيئة.	أزل الوسائط من درج الإدخال وقم بتحميل وسائط بحالة جيدة.
الطابعة تعمل في بيئة بها رطوبة زائدة عن الحد.	تأكد أن بيئة الطابعة في نطاق مواصفات الرطوبة. انظر <a href="#">مواصفات الطابعة</a> .
أنت تقوم بطباعة مساحات كبيرة من الورق ذات تعبئة داكنة بلون واحد.	يمكن أن تتسبب المساحات الكبيرة من الورق ذات التعبئة الداكنة بلون واحد في الالتفاف الزائد عن الحد. حاول استخدام نمط مختلف.
لم يتم تخزين الوسائط المستخدمة بطريقة صحيحة وقد تكون امتصت بعض الرطوبة.	أزل الوسائط واستبدلها بأخرى جديدة من عبوة لم يتم فتحها من قبل.
التفاف حواف الوسائط بطريقة سيئة.	أزل الوسائط وانتهأ وأدراها 180 درجة أو أقلها ثم أعد تحميلها في درج الإدخال. لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. فإذا استمرت المشكلة، قم باستبدال الوسائط.
لم يتم تكوين نوع الوسائط المحدد للدرج أو لم يتم تحديده في البرنامج.	قم بتكوين البرنامج للوسائط (انظر مراجع البرنامج). قم بتكوين الدرج للوسائط، انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .

### الطابعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة

السبب	الحل
أنت تحاول الطباعة على الوجهين على وسائط غير مدعومة.	تأكد أن الوسائط تعد مدعومة للطباعة على الوجهين. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
لم يتم إعداد برنامج تشغيل الطابعة للطباعة المزدوجة.	قم بإعداد برنامج تشغيل الطابعة لتمكين الطباعة المزدوجة.
طباعة الصفحة الأولى على ظهر النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق بالرأسية.	قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق بالرأسية في الدرج 1 مع اتجاه الورق بالرأسية أو الوجه المطبوع للأعلى بحيث يتم تلقيم أسفل الصفحة داخل الطابعة. بالنسبة للدرج 2 أو الدرج 3 أو الدرج 4، قم بتحميل هذه الوسائط بحيث يكون الوجه المطبوع للأسفل بينما يتجه أعلى الصفحة ناحية خلف الطابعة.

## مشكلات استجابة الطابعة

### عدم عرض رسائل

السبب	الحل
يعد زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطابعة في وضع الاستعداد.	تأكد من أن الطابعة تعد في وضع التشغيل. فقد تعمل المروحة أثناء كون الطابعة في وضع الاستعداد (إيقاف التشغيل).
تعد وحدات DIMMs النمطية الخاصة بذاكرة الطابعة معيبة أو تم تركيبها بشكل غير صحيح.	تأكد من صحة تركيب وحدات DIMMs النمطية الخاصة بذاكرة الطابعة ومن أنها ليست معيبة.
عدم اتصال كابل الطاقة كما ينبغي بالطابعة ومأخذ التيار.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة وافصل كابل الطاقة ثم أعد توصيله. وقم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.
عدم صحة مصدر الجهد الكهربائي بالنسبة للتكوين الخاص بطاقة الطابعة.	وصل الطابعة بمصدر مناسب للجهد الكهربائي، تمامًا كما هو موضح في ملصق معدلات الطاقة الموجود بالناحية الخلفية من الطابعة.
تلف كابل الطاقة أو تمزقه.	استبدل كابل الطاقة.
عدم عمل مأخذ مصدر الطاقة بشكل صحيح.	وصل الطابعة بمصدر مختلف للتيار الكهربائي.

### الطابعة تعد في وضع التشغيل ولكنها لا تعمل

السبب	الحل
إن ضوء مؤشر الطابعة <b>Ready</b> غير مضاء.	اضغط على <b>إيقاف</b> لإعادة الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .
عدم إغلاق الغطاء العلوي بالطريقة الصحيحة.	أحكم إغلاق الغطاء العلوي.
يومض ضوء مؤشر البيانات.	ربما لا تزال الطابعة تستقبل البيانات. انتظر حتى يتوقف مؤشر بيانات عن الوميض.
تظهر الرسالة <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> على شاشة الطابعة.	استبدل خرطوشة الطباعة المحددة على شاشة الطابعة.
ظهور رسالة أخرى غير رسالة <b>Ready</b> على لوحة تحكم الطابعة.	انظر <a href="#">رسائل لوحة التحكم</a> .
يواجه المنفذ المتوازي خطأ يتعلق بفترة انتظار نظام التشغيل DOS.	أضف الأمر <b>MODE</b> إلى ملف <b>AUTOEXEC.BAT</b> . انظر دليل نظام التشغيل DOS لمزيد من المعلومات.
عدم تحديد سمات <b>PS</b> المميزة (مضاهاة PostScript).	حدد <b>PS</b> أو <b>AUTO</b> للغة الطابعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة</a> .
عدم تحديد برنامج التشغيل الصحيح في البرنامج _ التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	حدد برنامج التشغيل مضاهاة PostScript بالنسبة لهذه الطابعة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
عدم تكوين الطابعة بشكل صحيح.	انظر <a href="#">تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة</a> .
عدم تكوين منفذ الكمبيوتر بشكل صحيح أو عدم عمله على نحو ما يجب.	شغل وحدة طرفية أخرى متصلة بهذا المنفذ لتتأكد من أن المنفذ يعمل بطريقة صحيحة.
عدم تعيين الطابعة بشكل صحيح للعمل على شبكة اتصال أو كمبيوتر ماكنتوش.	استخدم الأداة المساعدة للملاءمة لتعيين الطابعة للعمل على شبكة الاتصال. بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر نظام التشغيل Macintosh الإصدار 9.x، حدد الطابعة من Chooser (المنقّي). وبالنسبة لأجهزة الكمبيوتر نظام التشغيل Macintosh الإصدار X.1 والأحدث، افتح Print Center Application (تطبيق مركز الطباعة)، وحدد نوع الاتصال، ثم حدد الطابعة.

## عدم استقبال الطابعة للبيانات، على الرغم من كونها في وضع التشغيل

السبب	الحل
إن ضوء مؤشر الطابعة <b>Ready</b> غير مضاء.	اضغط على <b>إيقاف</b> لإعادة الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .
عدم إغلاق الغطاء العلوي بالطريقة الصحيحة.	أحكام إغلاق الغطاء العلوي.
ظهور رسالة أخرى غير رسالة <b>Ready</b> على لوحة تحكم الطابعة.	انظر <a href="#">رسائل لوحة التحكم</a> .
عدم ملائمة كابل التوصيل المستخدم لإعدادات التكوين هذه.	حدد كابل التوصيل الصحيح الذي يتلاءم مع إعدادات التكوين الخاصة بك. راجع <a href="#">تكوين المنفذ المتوازي</a> أو <a href="#">تكوين الإدخال/الإخراج المحسن (EIO)</a> أو <a href="#">تكوين USB</a> .
عدم توصيل كابل التوصيل بإحكام بكل من الطابعة والكمبيوتر.	افصل كابل التوصيل ثم أعد توصيله.
لم يتم تكوين الطابعة بشكل صحيح.	انظر <a href="#">تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة</a> للحصول على معلومات التكوين.
لا تتفق إعدادات تكوين التوصيل الموجودة بصفحة التكوين الخاصة بالطابعة مع إعدادات التكوين المعينة بالكمبيوتر المضيف.	قم بتكوين الطابعة لتتوافق مع إعدادات تكوين الكمبيوتر.
عدم عمل الكمبيوتر بطريقة صحيحة.	حاول استخدام تطبيق يعمل بصورة جيدة لفحص الكمبيوتر، أو في نظام التشغيل DOS، قم بكتابة الأمر <code>Dir&gt;Prn</code> في شاشة DOS.
عدم تكوين منفذ الكمبيوتر الذي تتصل به الطابعة أو عدم عمله بطريقة صحيحة.	شغل وحدة طرفية أخرى متصلة بهذا المنفذ لتتأكد من أن المنفذ يعمل بطريقة صحيحة.
عدم تعيين الطابعة بشكل صحيح لعمل على شبكة اتصال أو كمبيوتر ماكنتوش.	استخدم الأداة المساعدة للملازمة لتعيين الطابعة للعمل على شبكة الاتصال. بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر نظام التشغيل Macintosh الإصدار 9.x، حدد الطابعة من Chooser (المنقّي). وبالنسبة لأجهزة الكمبيوتر نظام التشغيل Macintosh الإصدار X.1 والأحدث، افتح Print Center Application (تطبيق مركز الطباعة)، وحدد نوع الاتصال، ثم حدد الطابعة.

## عدم القدرة على تحديد الطابعة من الكمبيوتر

السبب	الحل
إذا كنت تستخدم صندوق تبديل، فربما لم يتم تحديد الطابعة للكمبيوتر.	حدد الطابعة الصحيحة من خلال صندوق التبديل.
إن ضوء مؤشر الطابعة <b>Ready</b> غير مضاء.	اضغط على <b>إيقاف</b> لإعادة الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .
ظهور رسالة أخرى غير رسالة <b>Ready</b> على لوحة تحكم الطابعة.	انظر <a href="#">رسائل لوحة التحكم</a> .
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح بالكمبيوتر.	قم بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
لم يتم تحديد الطابعة والمنفذ الصحيحين بالكمبيوتر.	حدد الطابعة والمنفذ الصحيحين.
لم يتم تكوين شبكة الاتصال بشكل صحيح لهذه الطابعة.	استخدم برنامج شبكة الاتصال لتتأكد من إعدادات تكوين شبكة الاتصال الخاصة بالطابعة أو استشر مسؤول شبكة الاتصال.
عدم عمل مأخذ مصدر الطاقة بشكل صحيح.	وصل الطابعة بمصدر مختلف للتيار الكهربائي.



## مشكلات لوحة تحكم الطابعة

### عدم عمل إعدادات لوحة التحكم بطريقة صحيحة

السبب	الحل
تعد شاشة لوحة تحكم الطابعة فارغة أو غير مضاءة حتى عند عمل المروحة.	فقد تعمل المروحة أثناء كون الطابعة في وضع الاستعداد (إيقاف التشغيل). اضغط على زر تشغيل/إيقاف بالطابعة لتشغيلها.
اختلاف إعدادات الطابعة في برنامج الطباعة التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة عن إعدادات لوحة تحكم الطابعة.	تأكد من أن الإعدادات المعينة في كل من البرنامج التطبيقي وبرنامج تشغيل الطابعة تعد ملائمة، نظرًا لأن إعدادات البرنامج التطبيقي تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم، بينما تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
عدم حفظ إعدادات لوحة التحكم عقب تغييرها بشكل صحيح.	أعد تحديد إعدادات لوحة التحكم ثم اضغط على ✓. وينبغي أن تظهر العلامة النجمية (*) على يمين الإعداد.
إن ضوء المؤشر ببيانات مضاء، على الرغم من عدم طباعة أي صفحات.	وجود البيانات مؤقتة التخزين بالطابعة. اضغط على ✓ لطباعة البيانات المخزنة باستخدام إعدادات لوحة التحكم الحالية ولتنشيط إعدادات لوحة التحكم الجديدة.
إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة اتصال، فربما قام مستخدم آخر بتغيير إعدادات لوحة تحكم الطابعة.	استشر مسؤول شبكة الاتصال لتنسيق عملية إجراء التغييرات على إعدادات لوحة تحكم الطابعة.

### تعذر تحديد الدرج 3 أو الدرج 4

السبب	الحل
لا يظهر الدرج 3 كخيار لدرج إدخال في صفحة التكوين أو في لوحة التحكم.	يظهر الدرج 3 كخيار إذا تم تركيبه بالطابعة فقط. تأكد أن الدرج 3 قد تم تركيبه بطريقة صحيحة.
لا يظهر الدرج 3 أو الدرج 4 كخيار في برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد من تعرف تكوين برنامج تشغيل الطابعة على الدرج 3 أو الدرج 4. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .

طباعة خطوط غير صحيحة

السبب	الحل
لم يتم تحديد الخط بطريقة صحيحة في البرنامج التطبيقي.	أعد تحديد الخط في البرنامج التطبيقي.
الخط غير متاح للطابعة.	قم بتحميل الخط على الطابعة أو استخدم خط آخر. (في Windows، يقوم برنامج تشغيل الطابعة بهذا تلقائيًا.)
لم يتم تحديد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حدد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .

عدم القدرة على طباعة كل الحروف الموجودة في مجموعة الرموز

السبب	الحل
لم يتم تحديد الخط الصحيح.	حدد الخط الصحيح.
لم يتم تحديد مجموعة الرموز الصحيحة.	حدد مجموعة الرموز الصحيحة.
لا يدعم البرنامج التطبيقي الحرف أو الرمز المحدد.	استخدم خطأ يدعم الرمز أو الحرف المحدد.

انحراف النص بين النسخ المطبوعة

السبب	الحل
البرنامج التطبيقي لديك لا يقوم بإعادة ضبط الطابعة إلى أعلى الصفحة.	لمزيد من المعلومات، انظر مراجع البرنامج أو حزمة المراجع الفنية الخاصة بـ PCL/PJL.

فقد حروف أو إساءة طباعتها أو إعاقاة النسخ المطبوعة

السبب	الحل
ضعف جودة كابل التوصيل.	حاول استخدام كابل مختلف وعالي الجودة متوافق مع IEEE. لا يزيد طول الكابلات المتوازية عن 10 أمتار (30 قدمًا).
عدم إحكام توصيل كابل التوصيل.	افصل كابل التوصيل ثم أعد توصيله.
تلف كابل التوصيل.	حاول استخدام كابل توصيل آخر.
عدم إحكام توصيل كابل الطاقة.	افصل كابل الطاقة ثم أعد توصيله.
أنت تحاول طباعة عمل PCL على الرغم من تكوين الطابعة لمضاهاة PostScript.	من لوحة تحكم الطابعة، اختر السمة المميزة الصحيحة للطابعة ثم أعد إرسال مهمة الطباعة.
أنت تحاول طباعة عمل PostScript على الرغم من تكوين الطابعة لـ PCL.	من لوحة تحكم الطابعة، اختر السمة المميزة الصحيحة للطابعة ثم أعد إرسال مهمة الطباعة.

السبب	الحل
ظهور رسالة خطأ تتعلق بالذاكرة على شاشة لوحة تحكم الطابعة.	١. قم بتوفير بعض من ذاكرة الطابعة عن طريق حذف الخطوط وورق الأنماط ووحدات الماكرو التي تم تحميلها وليس هناك حاجة لها من ذاكرة الطابعة، أو ٢. أضف المزيد من الذاكرة إلى الطابعة.
الملف الذي تطبعه يحتوي على أخطاء.	افحص البرنامج التطبيقي للتأكد من أن الملف لا يحتوي على أخطاء. ولكي تفعل ذلك: ١. قم بطباعة ملفاً آخر تعلم أنه خالٍ من الأخطاء من نفس التطبيق، أو ٢. اطبع الملف من تطبيق آخر.

### إرشادات الطباعة بخطوط مختلفة

- يعد الثمانون خطاً الداخلية متوفرين في وضع (PS) مضاهاة PostScript و PCL.
  - للحفاظ على ذاكرة الطابعة، حمل فقط الخطوط التي تحتاج إليها.
  - إذا كنت تحتاج إلى الخطوط العديدة التي تم تحميلها، فلتضع في اعتبارك تثبيت ذاكرة إضافية للطابعة.
- تقوم بعض البرامج التطبيقية تلقائياً بتحميل خطوط في بداية كل مهمة طباعة. ربما يمكنك تكوين هذه التطبيقات لتحميل الخطوط التي ليست موجودة بالفعل على الطابعة.

عدم القدرة على تحديد تحديدات النظام عبر البرنامج

السبب	الحل
قفل تغييرات برامج النظام من قبل لوحة تحكم الطابعة.	استشر مسئول شبكة الاتصال لديك.
لا يدعم البرنامج التطبيقي تغييرات النظام.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.
عدم تحميل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حمل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
عدم تحميل برنامج تشغيل التطبيق الصحيح.	حمل برنامج تشغيل التطبيق الصحيح.

عدم القدرة على تحديد خط من البرنامج

السبب	الحل
الخط غير متاح بالنسبة للبرنامج التطبيقي.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.

عدم القدرة على تحديد الألوان من البرنامج

السبب	الحل
لا يدعم البرنامج التطبيقي الألوان.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.
لم يتم تحديد الوضع اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	حدد الوضع اللون بدلاً من وضع تدرج الرمادي أو وضع أحادي اللون.
عدم تحميل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حمل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.

لا يتعرف برنامج تشغيل الطابعة على الدرج 3 أو الدرج 4 أو ملحق الطابعة المزدوجة

السبب	الحل
لم يتم تكوين برنامج تشغيل الطابعة كي يتعرف على الدرج 3 أو الدرج 4 أو ملحق الطابعة المزدوجة. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .	انظر التعليمات الفورية لبرنامج تشغيل الطابعة للحصول على إرشادات تكوين برنامج التشغيل كي يتعرف على ملحقات الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع <a href="#">الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة</a> .
ربما لم يتم تركيب الملحق.	تأكد من صحة تركيب الملحق.

## مشكلات الطباعة بالألوان

### الطباعة بالأسود بدلاً من الألوان

السبب	الحل
لم يتم تحديد الوضع اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.	حدد وضع اللون بدلاً من وضع تدرج الرمادي أو وضع أحادي اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، انظر <a href="#">صفحات معلومات الطباعة</a> كي تتعلم كيفية القيام بطباعة صفحة تكوين.
لم يتم تحديد برنامج تشغيل الطباعة الصحيح في البرنامج التطبيقي.	حدد برنامج تشغيل الطباعة الصحيح.
عدم ظهور لون بصفحة التكوين.	استشر مندوب الخدمة الخاص بك.

### ظل غير صحيح

السبب	الحل
لم يتم نزع شريط التغليف من خرطوشة الطباعة.	انزع شريط التغليف من خرطوشة الحبر الخاصة باللون المفقود. انظر <a href="#">تغيير خراطيش الطباعة</a> .
وسائط الطباعة لا تتوافق مع مواصفات هذه الطباعة.	راجع <a href="#">HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</a> . انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> للحصول على المعلومات المتعلقة بشأن طلب دليل مواصفات ورق HP Jetdirect. عند اتصالك بالإنترنت، حدد <a href="#">Manuals</a> . أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide">http://www.hp.com/support/ljpaperguide</a> لتحميل الدليل بتنسيق PDF.
يتم تشغيل الطباعة في ظروف رطوبة زائدة.	تأكد من أن بيئة الطباعة تتناسب مع مواصفات الرطوبة. انظر <a href="#">المواصفات البيئية</a> .  <b>ملاحظة</b> للحصول على مزيد من المعلومات حول مشكلات جودة الطباعة بالألوان، راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها</a> .

### فقد لون

السبب	الحل
خرطوشة طباعة HP معيبة.	استبدل الخرطوشة.
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

### تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة

السبب	الحل
لم يتم نزع شريط التغليف من خرطوشة الطباعة.	انزع شريط التغليف من خرطوشة الحبر الخاصة باللون المفقود. انظر <a href="#">تغيير خراطيش الطباعة</a> .
انخفاض منسوب الحبر بخرطوشة طباعة أخرى.	افحص مقياس الموارد بلوحة التحكم أو اطبع صفحة حالة الموارد. انظر <a href="#">صفحات معلومات الطباعة</a> .
ربما لم يتم تركيب خراطيش الطباعة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب كل خرطوشة طباعة بصورة صحيحة.

### تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة (يُتبع)

السبب	الحل
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

### لا تتطابق الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة

السبب	الحل
لم يتم طباعة ألوان الشاشة الفاتحة جدًا.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الفاتحة جدًا كلون أبيض. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب الألوان الفاتحة جدًا.
طباعة ألوان الشاشة الداكنة جدًا باللون الأسود.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الداكنة جدًا كلون أسود. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب استخدام الألوان الداكنة جدًا.
اختلاف الألوان التي تظهر على الشاشة عن مخرجات الطباعة.	<p>من علامة التبويب <b>التحكم بالألوان</b> ببرنامج تشغيل الطباعة، حدد <b>مطابقة اللون</b>.</p> <hr/> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>هناك العديد من العوامل التي يمكنها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. حيث تشتمل هذه العوامل على وسائط الطباعة والإضاءة والبرامج التطبيقية ولوحات ألوان نظم التشغيل والشاشات وبطاقات الفيديو وبرامج التشغيل.</p>

عند حدوث مشاكل في جودة الطباعة بشكل متكرر، استخدم المعلومات الموجودة في هذا الجزء لمساعدتك على حل المشكلة.

### مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالوسائط

تتشأ بعض مشكلات جودة الطباعة من استخدام وسائط غير ملائمة.

- استخدم الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- سطح الوسائط أملس بدرجة زائدة. استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- إعداد برنامج التشغيل غير صحيح. قم بتغيير إعداد نوع الورق إلى **لامع** للأدراج 2 أو 3 أو 4، أو إلى **ثقيل** أو **لامع ثقيل** للدرج 1.
- الوسائط التي تستخدمها تعد ثقيلة جدًا بالنسبة للطابعة، بل ولا ينصهر مسحوق الحبر على الوسائط.
- الورق الشفاف الذي تستخدمه ليس مصممًا كي يلتصق مسحوق الحبر عليه. استخدم فقط الورق الشفاف المصمم لطابعات HP Color LaserJet.
- لا يعد محتوى رطوبة الورق منتظمًا، فقد يكون أعلى أو أقل جدًا مما هو مطلوب. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- ترفض بعض مناطق الورق مسحوق الحبر. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- تم طباعة الورق ذو الرأسية الذي تستخدمه على ورق خشن. استخدم ورق أكثر نعومة من نوع الورق الخاص بالتصوير الجاف. إذا أسهم هذا الإجراء في حل مشكلتك، فلتتفقد طابعتك بشأن الورق بالرأسية الخاص بك لتتأكد من أن الورق المستخدم يتفق مع مواصفات هذه الطابعة. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- يعد الورق خشنًا بصورة زائدة. استخدم ورق أكثر نعومة من نوع الورق الخاص بالتصوير الجاف.

### عيوب الورق الشفاف للعارض الرأسي

قد يظهر الورق الشفاف أية مشكلات متعلقة بجودة الصور بسببها أي نوع آخر من أنواع الوسائط، بالإضافة إلى أي عيوب خاصة بطباعة الورق الشفاف. علاوة على ذلك، نظرًا لسهولة طي الورق الشفاف في مسار الطباعة، فإنه يكون عرضة لأن يتأثر بفعل مكونات معالجة الوسائط.

اسمح للورق الشفاف بأن يبرد لمدة 30 ثانية على الأقل قبل حمله بيدك.

ملاحظة

- من خلال علامة التبويب **ورق** الخاصة بالطابعة، حدد **ورق شفاف** بمثابة نوع الوسائط. تأكد أيضًا من صحة تكوين الدرج للورق الشفاف.
- تأكد أن الورق الشفاف يتفق مع مواصفات هذه الطابعة. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#). للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى *HP LaserJet Family Print Media Guide*.
- راجع <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على المعلومات المتعلقة بطلب *HP LaserJet Family Print Media Guide*.
- وبالنسبة للأدلة القابلة للتنزيل، قم بالانتقال إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>. عند اتصالك بالإنترنت، حدد **Manuals**. أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/ljpaperguide> لتحميل الدليل بتنسيق PDF.
- قم بحمل الورق الشفاف من حوافه. حيث يمكن أن يتسبب الزيت الذي تخلفه الأصابع في تلطيخ ونشر البقع على سطح الورق الشفاف.
- قد تظهر مناطق داكنة عشوائية عند حافة الصفحات المعبأة بلون واحد نتيجة لالتصاق الورق الشفاف ببعضه البعض في حاوية الإخراج. حاول طباعة مهمة الطباعة على دفعات ورق أصغر.
- الألوان التي تم تحديدها تعد غير مرغوب بها عند الطباعة. حدد ألوان مختلفة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.
- إذا كنت تستخدم عارض رأسي عاكس، فاستخدم بدلاً منه العارض الرأسي القياسي.

## مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالبيئة

تشغيل الطباعة في ظروف رطوبة أو جفاف زائدين. تأكد من أن بيئة الطباعة تعد في نطاق مواصفات الطباعة. انظر [المواصفات البيئية](#).

## مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بانحشار الورق

- تأكد من إزالة كل الوسائط من مسار الورق. انظر [التخلص من انحشار الورق](#).
- حدث انحشار للورق في الطباعة مؤخرًا. اطبع صفتين أو ثلاث لتنظيف الطباعة.
- لا تمر الوسائط عبر المصهر مسببة ظهور عيوب في الصورة بالمستندات اللاحقة. اطبع صفتين أو ثلاث لتنظيف الطباعة. غير أنه، إذا استمرت المشكلة في الظهور، انظر القسم التالي.

## صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

توفر صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها معلومات حول أوجه الطباعة التي تؤثر على جودة الطباعة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PQ TROUBLESHOOTING**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PQ TROUBLESHOOTING**.

تظهر الرسالة **Printing... PQ troubleshooting** على الشاشة إلى أن تنتهي الطباعة من طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها. تعود الطباعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها.

تشتمل معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على صفحة واحدة لكل لون (سماوي وأرجواني وأصفر وأسود) وإحصائيات الطباعة المتعلقة بجودة الطباعة والإرشادات الخاصة بتفسير المعلومات، بالإضافة إلى الطرق الخاصة بحل مشكلات جودة الطباعة.

إذا لم يحسن اتباعك للطرق الموصى بها من قبل صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها من جودة الطباعة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

## أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

تساعدك أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على التعرف على مشاكل جودة الطباعة الخاصة بالطابعة HP Color LaserJet 4650 واستكشاف أخطائها وإصلاحها. تشتمل الأداة على حلول للعديد من مشاكل الطباعة، وتستخدم صوراً قياسية لتوفير بيئة تشخيص شائعة. تم تصميمها لتوفير إرشادات خطوة بخطوة بديهية لطباعة صفحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها التي تستخدم لعزل مشاكل جودة الطباعة وتوفير الحلول الممكنة.

للحصول على أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها، انتقل إلى URL التالي السريع: <http://www.hp.com/go/printquality/clj4650>



## معايرة الطابعة

تقوم طابعة HP Color LaserJet 4650 تلقائياً بالمعايرة والتنظيف في أوقات مختلفة للمحافظة على أعلى مستوى من جودة الطباعة. قد يطلب المستخدم الطابعة أيضاً بإجراء المعايرة من خلال لوحة تحكم الطابعة، باستخدام **QUICK CALIBRATE NOW** أو **FULL CALIBRATE NOW** الموجود في القائمة **CALIBRATION** و **PRINT QUALITY**. يتم استخدام اللون أو اللون بشكل خاطئ، يمكن تشغيل Quick Calibration (المعايرة السريعة). تتضمن المعايرة الكاملة الطرق الروتينية لـ Quick Calibrate (المعايرة السريعة) وتضيف Drum Phase Calibration (معايرة مرحلة الأسطوانة) و Color Plane Registration (تسجيل طبقة الألوان) (CPR). ويستغرق ذلك حوالي 3 دقائق و15 ثانية. في حالة ظهور طبقات الألوان (السمائي، الأرجواني، الأصفر، الأسود) وقد تم إزاحتها عن بعضها البعض على الصفحة المطبوعة، فينبغي تشغيل Full Calibration (المعايرة الكاملة).

تقوم طابعة HP Color LaserJet 4650 بدمج ميزة جديدة تقوم بتخطي المعايرة عند اللزوم، وبذلك تجعل الطابعة متاحة بشكل أسرع. على سبيل المثال، إذا تم إيقاف تشغيل الطابعة وتشغيلها بشكل سريع (خلال 20 ثانية) فلن يكون هناك داعي لتشغيل المعايرة ويتم تخطيها. ويؤدي ذلك إلى توفير حوالي دقيقة من الوقت الذي تستغرقه الطابعة لتكون جاهزة.

بينما تقوم الطابعة بالمعايرة والتنظيف، تتوقف الطابعة عن الطباعة مؤقتاً للفترة التي يتم استغراقها لإتمام عملية المعايرة والتنظيف. بالنسبة لمعظم عمليات المعايرة والتنظيف، لن تقوم الطابعة بمقاطعة مهمة الطباعة، ولكن ستنتظر حتى إكمال المهمة قبل إجراء المعايرة والتنظيف.

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.

٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.

٣. اضغط على ▼ لتحديد CONFIGURE DEVICE.

٤. اضغط على ▼ لتمييز PRINT QUALITY.

٥. اضغط على ▼ لتحديد PRINT QUALITY.

٦. اضغط على ▼ لتمييز QUICK CALIBRATE NOW.

٧. اضغط على ▼ لتحديد QUICK CALIBRATE NOW.

أو

لإجراء المعايرة الكاملة، استخدم **FULL CALIBRATE NOW** بدلاً من **QUICK CALIBRATE NOW** في الخطوة 6 و7.

## تخطيط بعيوب جودة الطباعة




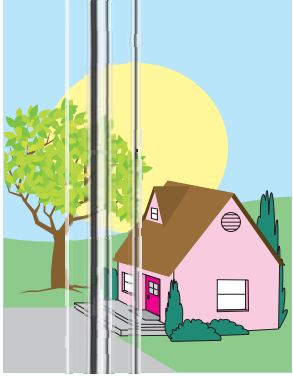


استخدم الأمثلة الموجودة في التخطيط الخاص بعيوب جودة الطباعة لتحديد أي مشكلة من مشاكل جودة الطباعة التي تواجهها، ثم راجع الصفحات المناظرة للعثور على معلومات يمكن أن تساعدك على استكشاف المشكلة وإصلاحها. للحصول على أحدث المعلومات وإجراءات حل المشاكل، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj4650>.

يفترض التخطيط الخاص بعيوب جودة الطباعة استخدام الوسائط ذات الحجم letter أو A4 التي يتم نقلها خلال الحافة القصيرة للطابعة (اتجاه طولي).

صورة خالية من العيوب



ملاحظة

<p>عدم محاذاة الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● معايرة الطابعة.</li> </ul>		<p>شرائط وخطوط أفقية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>● قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>	
<p>عيوب متكررة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>● قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>		<p>الخطوط الرأسية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>	
<p>بهتان اللون في أحد الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>● معايرة الطابعة.</li> <li>● قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>		<p>بهتان اللون في كافة الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>● معايرة الطابعة.</li> </ul>	

<p><b>مسحوق الحبر غير متماسك</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع و عملية التشغيل.</li> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.</li> <li>تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم، وملامسة موجهات الحجم لحواف رزمة الورق، وتعيين مفتاح الوسائط المخصص بشكل مناسب.</li> <li>تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.</li> </ul>		<p><b>بصمات الأصابع وانثناءات الوسائط</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.</li> <li>قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>	
<p><b>نواحي بيضاء (فراغات في الطباعة) على الصفحة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع و عملية التشغيل.</li> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.</li> <li>تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.</li> <li>معايرة الطباعة.</li> <li>قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>		<p><b>مسحوق حبر منثور</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> </ul>	

<p>البقع أو تناثر الحبر</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.</li> <li>معايرة الطباعة.</li> <li>قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها</a>) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.</li> </ul>		<p>تلف الوسائط (أطراف مجعدة، أطراف ملفوفة، أطراف مثنية، أطراف مقطوعة)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.</li> <li>تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.</li> <li>تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الأمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.</li> <li>تأكد من تركيب الموارد التالية بشكل سليم: <ul style="list-style-type: none"> <li>وحدة المصهر</li> <li>حزام النقل</li> </ul> </li> <li>افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.</li> </ul>	
		<p>انحراف الصفحة أو تمددها أو عدم توسيطها</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.</li> <li>تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.</li> <li>تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.</li> <li>بالنسبة للمشاكل الخاصة بانحراف الصفحة، قم بقلب رزمة الوسائط وتدوير الرزمة 180 درجة.</li> <li>تأكد من تركيب الموارد التالية بشكل سليم: <ul style="list-style-type: none"> <li>وحدة المصهر</li> <li>حزام النقل</li> </ul> </li> <li>افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.</li> </ul>	

# العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطابعة

أ

## ذاكرة الطابعة والخطوط

تحتوي الطابعة على فتحتين DDR SDRAM التي تحتوي على 200 سن. تتاح إحدى الفتحتين لإضافة ذاكرة إلى الطابعة. وتتاح الذاكرة DDR SDRAM في وحدات بسعة 128 ميغابايت و 256 ميغابايت.

ملاحظة

مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4650 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) التي تتضمن 200 سن والتي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) بسعة 128 أو 256 ميغابايت.

تحتوي الطابعة أيضاً على ثلاث فتحات لبطاقات الذاكرة السريعة الخاصة بالبرامج الثابتة والخطوط والحلول الأخرى.

● يتم الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة السريعة الأولى للبرامج الثابتة الخاصة بالطابعة.

ملاحظة

استخدم فتحة بطاقة الذاكرة السريعة الأولى للبرامج الثابتة Firmware فقط. يتم وضع علامة "فتحة البرامج الثابتة" على الفتحة

● تمكن الفتحتين الإضافيتين للذاكرة السريعة المستخدم من إضافة خطوط وحلول لجهات أخرى، مثل التوقيعات والسمات المميزة. يتم وضع علامة "الفتحة 2" و "الفتحة 3" على الفتحتين. للحصول على المزيد من المعلومات حول أنواع الحلول المتاحة، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/gsc>.

ملاحظة

تلتزم بطاقات الذاكرة السريعة بمواصفات وحجم Compact Flash.

تنبيه

لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة سريعة تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرات الرقمية في الطابعة. لا تدعم الطابعة طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة السريعة. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة سريعة خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة السريعة. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.

قد ترغب في إضافة المزيد من الذاكرة إلى الطابعة إذا كنت غالباً ما تطبع رسومات معقدة أو مستندات PS أو تستخدم الكثير من الخطوط التي يتم تنزيلها. وتتيح الذاكرة الإضافية أيضاً للطابعة إمكانية طباعة العديد من النسخ المرتبة بأقصى سرعة لها.

ملاحظة

لا تعد وحدات الذاكرة الخطية الفردية (وحدات SIMM)/وحدات الذاكرة الخطية المزدوجة النمطية (وحدات DIMM) المستخدمة في طابعات HP LaserJet السابقة متوافقة مع هذه الطابعة.

ملاحظة

ولطلب شراء DDR SDRAM، راجع [الموارد والملحقات](#).

قبل طلب ذاكرة إضافية، انظر وحدات الذاكرة المركبة حالياً في الطابعة من خلال طباعة صفحة تكوين.

## طباعة صفحة تكوين

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CONFIGURATION**.

٥. اضغط على ✓ لطباعة صفحة التكوين.

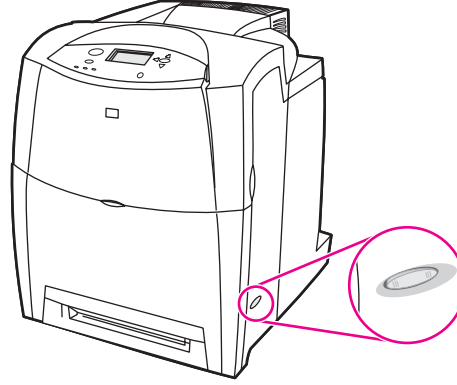
يمكنك تركيب المزيد من الذاكرة للطابعة، بالإضافة إلى إمكانية تركيب بطاقة الخطوط أيضًا كي تسمح للطابعة بطباعة حروف بعض اللغات مثل الحروف الهجائية للغة الصينية أو السيريلية.

تنبيه

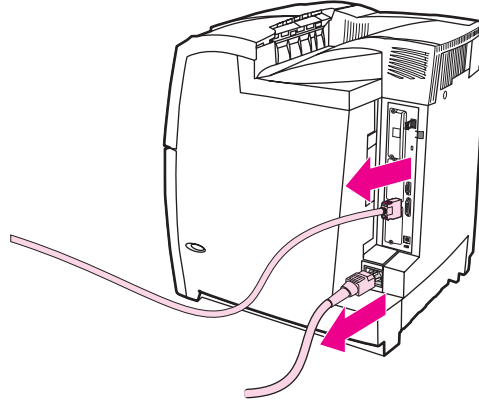
يمكن أن تؤدي الكهرباء الاستاتيكية إلى تلف وحدات DIMM. لذا، عند التعامل مع وحدات DIMM، قم إما بارتداء شريط معصم مضاد للكهرباء الاستاتيكية أو المس باستمرار سطح عبوة وحدة DIMM المضاد للكهرباء الاستاتيكية، ثم المس السطح المعدني العاري للطابعة.

### لتركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR

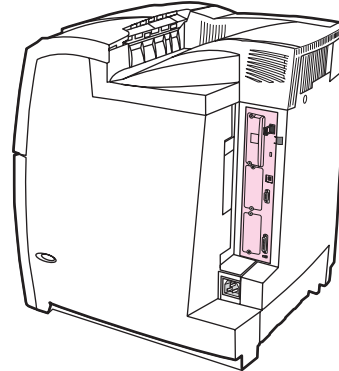
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



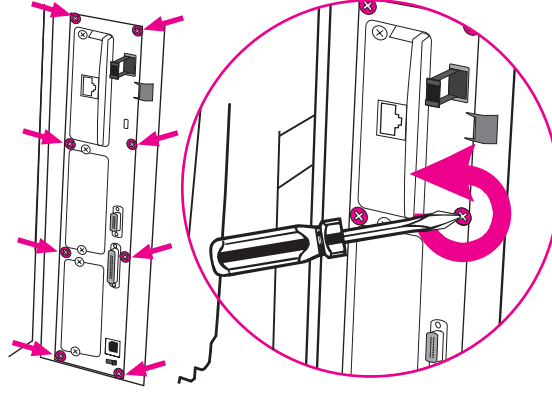
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



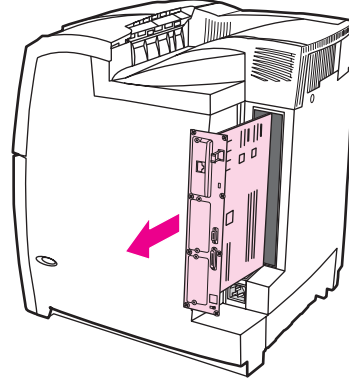
٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.



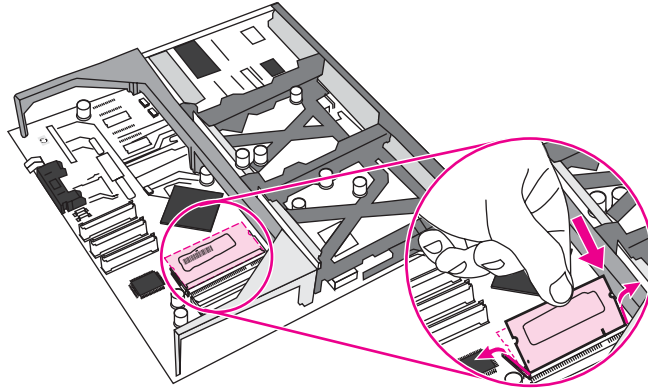
٤. باستخدام مفك فيليبس #2، قم بإزالة مسامير القلاووظ الثمانية الممسكة باللوحة وضعها جانبًا.



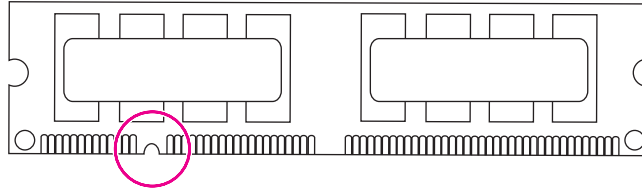
٥. حرك لوحة المنسق للخارج وضعها على سطح نظيف ومستو ومؤرض.



٦. لاستبدال وحدة DDR DIMM المثبتة حاليًا، قم بفصل الماسكين الموجودين على جانبي فتحة DIMM، وارفع وحدة DIMM لأعلى بزاوية، ثم اسحبها للخارج.

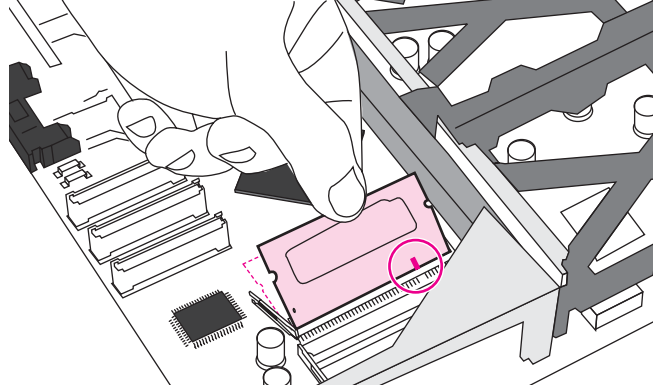


٧. قم بإزالة وحدة DIMM الجديدة من عبوتها المضادة للكهرباء الاستاتيكية. حدد موقع سن المحاذاة الموجود بالطرف السفلي لوحدة DIMM.

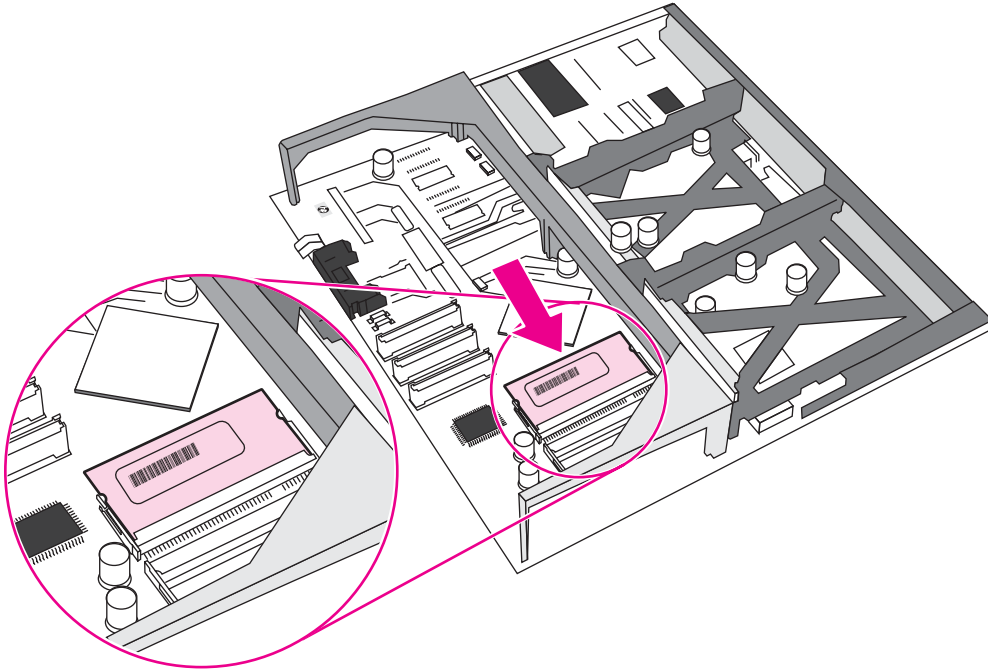




٨. ممسكاً وحدة DIMM من الحواف، قم بمحاذاة السن مع القضيب الموجود في فتحة DIMM بزاوية واضغط على وحدة DIMM حتى يتم تثبيتها تماماً في الفتحة. عند تركيبها بشكل صحيح، لا تظهر مواضع التلامس المعدنية.



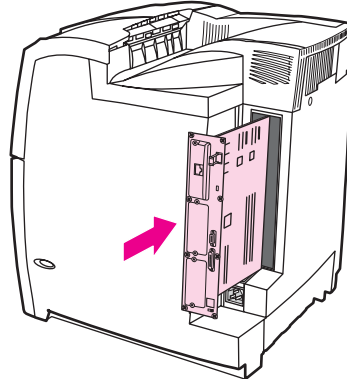
٩. اضغط على وحدة DIMM حتى يتم تشبيك الماسكات بوحدة DIMM.



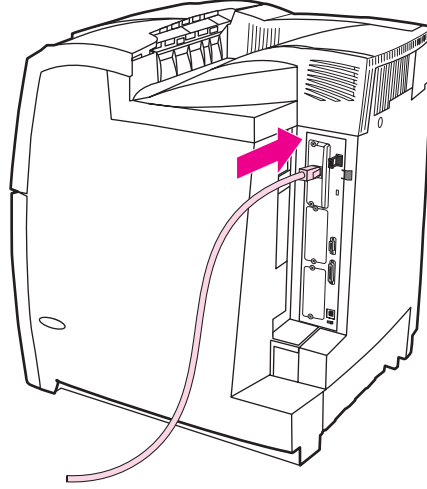
ملاحظة

إذا واجهت صعوبة في إدخال وحدة DIMM، فتأكد من محاذاة السن الموجود بمؤخرة وحدة DIMM مع القضيب الموجودة في الفتحة. وإذا كنت لا تزال تواجه صعوبة في إدخال وحدة DIMM، تأكد من أنك تستخدم النوع الصحيح من وحدة DIMM.

١٠. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأعلى وأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل الطابعة. أعد وضع وتثبيت مسامير القلاووظ الثمانية التي تم إزالتها في الخطوة 4.



١١. أعد توصيل كابل الطاقة وكابلات التوصيل، وقم بتشغيل الطابعة.



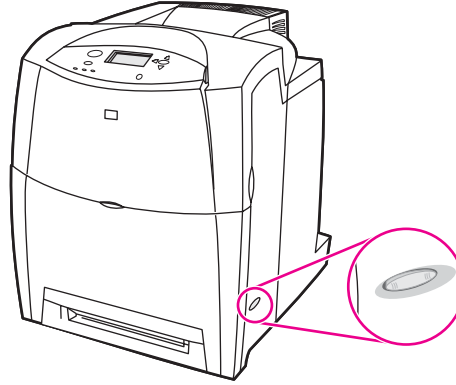
١٢. في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، انتقل إلى [تمكين الذاكرة](#).

## لتركيب بطاقة الذاكرة السريعة Flash

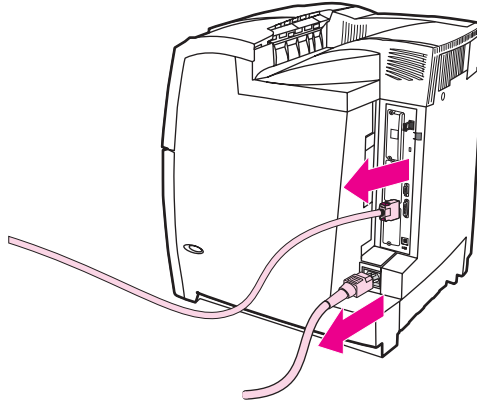
تنبيه

لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة سريعة تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرات الرقمية في الطابعة. لا تدعم الطابعة طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة السريعة. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة سريعة خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة السريعة. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.

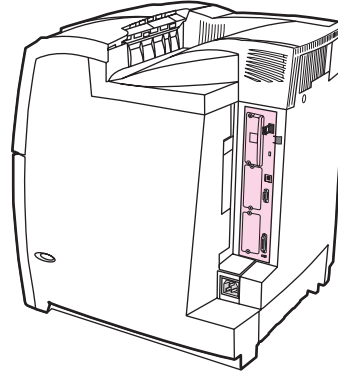
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



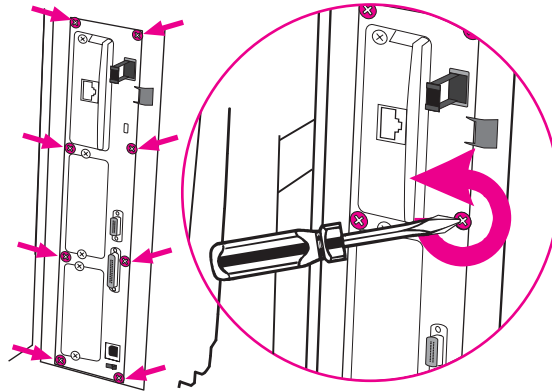
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



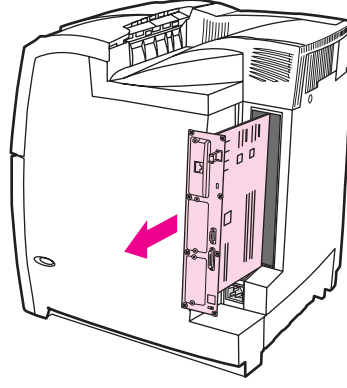
٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.



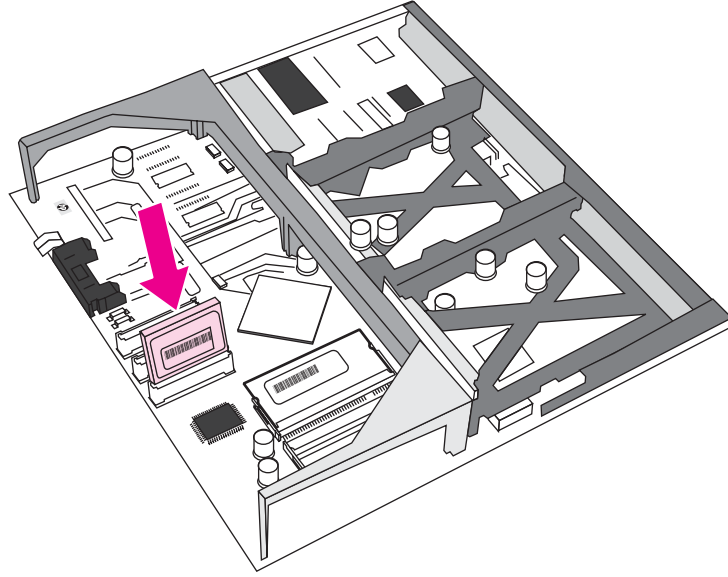
٤. باستخدام مفك فيليبس #2، قم بإزالة مسامير القلاووظ الثمانية الممسكة باللوحة وضعها جانبًا.



٥. حرك لوحة المنسق للخارج وضعها على سطح نظيف ومستو ومتصل بطرف أرضي.



٦. قم بمحاذاة التجويف الموجود في جانب بطاقة الذاكرة السريعة مع الأسنان الموجود في الموصلات وادفعها في الفتحة حتي يتم تثبيتها تماماً في مكانها.



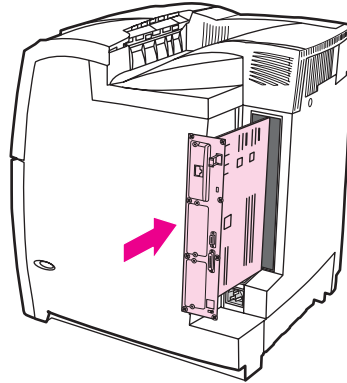
لا تقم بإدراج بطاقة الذاكرة السريعة بزاوية.

تنبيه

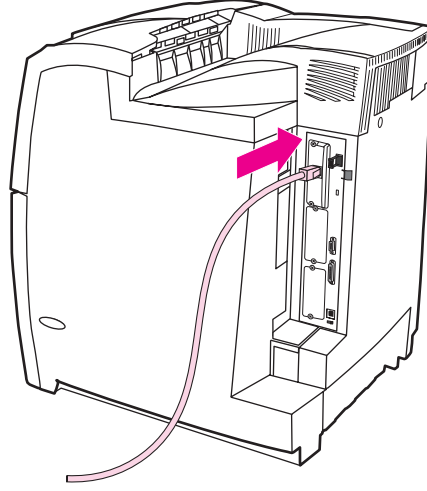
يتم حفظ فتحة الذاكرة السريعة الأولى التي تم وضع علامة "فتحة البرامج الثابتة" عليها للبرامج الثابتة فقط. ويتم استخدام الفتحة 2 و3 لكافة الحلول الأخرى.

ملاحظة

٧. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأعلى وأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل الطابعة. أعد وضع وتثبيت مسامير القلاووظ الثمانية التي تم إزالتها في الخطوة 4.



٨. أعد توصيل كابل الطاقة وكابلات التوصيل، وقم بتشغيل الطابعة.



## تمكين الذاكرة

في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، قم بإعداد برنامج تشغيل الطابعة كي يتعرف على الذاكرة الجديدة التي تمت إضافتها.

### لتمكين الذاكرة لأنظمة التشغيل Windows 98 و ME و NT

١. من قائمة ابدأ ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب تكوين ، انقر فوق خيارات إضافية.
٤. في حقل إجمالي الذاكرة، اكتب أو حدد إجمالي الذاكرة المركبة حاليًا.
٥. انقر فوق موافق.

### لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 2000 و XP

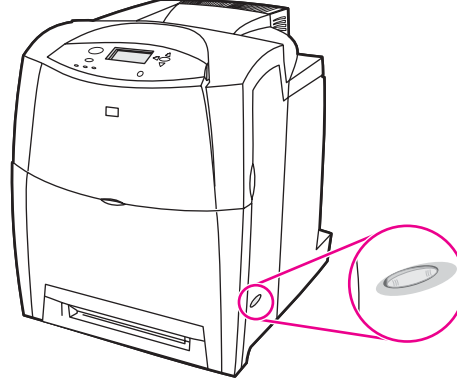
١. من قائمة ابدأ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، انقر فوق ذاكرة الطابعة (الموجودة في قسم خيارات قابلة للتثبيت).
٤. حدد إجمالي مقدار الذاكرة التي تم تثبيتها الآن.
٥. انقر فوق موافق.

## تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

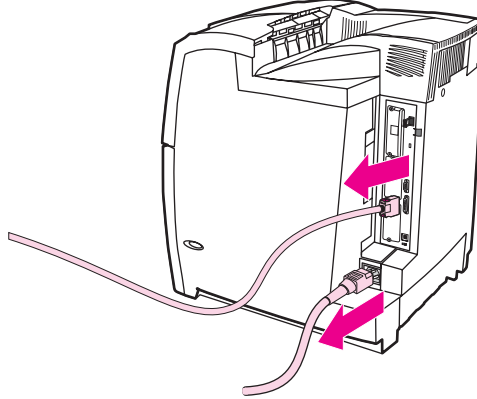
يمكنك تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect في طباعة الطراز الأساسي والتي تحتوي على فتحة EIO.

### لتركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

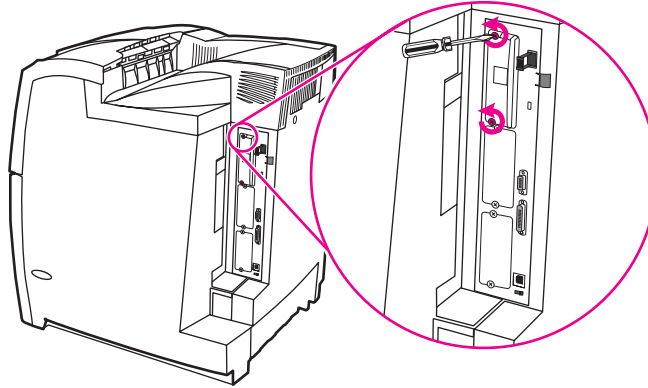
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



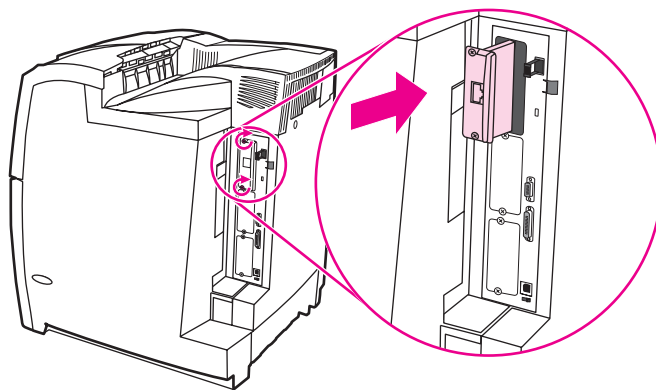
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



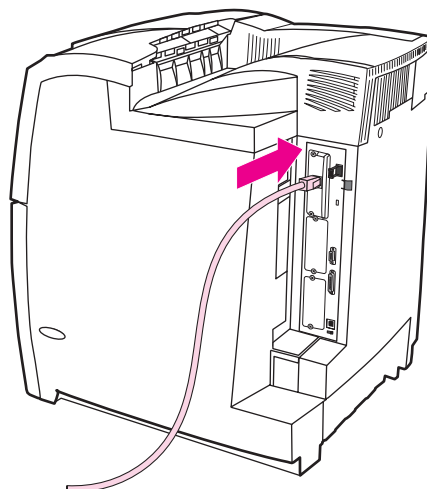
٣. حدد موقع فتحة EIO خالية. قم بإرخاء وإزالة زوج المسامير القلاووظ الممسكان بغطاء فتحة EIO الموجودة بالطابعة، ثم أزل الغطاء. ولن تكون بحاجة إلى أي من المسامير القلاووظ أو الغطاء مرة أخرى.



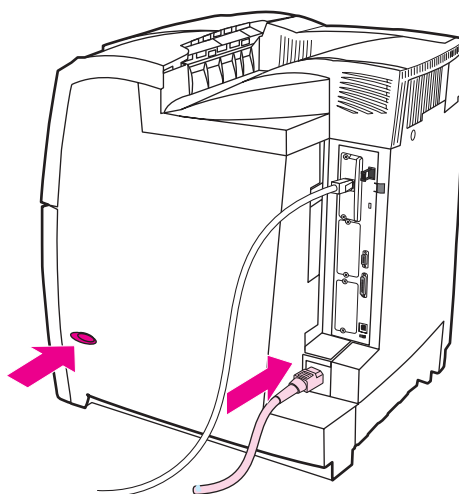
٤. أحكم إدخال بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect في فتحة EIO. أدخل وثبت زوج المسامير القلاووظ اللذان يردان مع بطاقة ملقم الطباعة.



٥. صل كابل شبكة الاتصال.



٦. أعد توصيل كابل الطاقة، وقم بتشغيل الطابعة.



٧. اطبع صفحة تكوين (انظر [صفحة التكوين](#)). بالإضافة إلى صفحة التكوين وصفحة حالة الموارد الخاصة بالطابعة، ينبغي طباعة صفحة تكوين HP Jetdirect التي تحتوي على معلومات تكوين وحالة شبكة الاتصال.  
وفي حالة عدم طباعة هذه الصفحة، قم بإلغاء تركيب بطاقة ملقم الطباعة ثم أعد تركيبها مرة أخرى كي تضمن إحكام استقرارها في الفتحة.

٨. نفذ واحدة من هذه الخطوات:

- اختر المنفذ الصحيح. انظر المراجع الخاصة بالكمبيوتر أو نظام التشغيل للحصول على الإرشادات.
- أعد تثبيت البرنامج مختارًا تثبيت شبكة الاتصال هذه المرة.



لطلب شراء موارد في الولايات المتحدة، اتصل بـ <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. ولطلب شراء موارد على مستوى أنحاء العالم، انظر <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. ولطلب شراء ملحقات، انظر <http://www.hp.com/go/accessories>.

## الطلب مباشرة عبر ملقم الويب المضمن (بالنسبة للطابعات ذات الاتصالات الشبكية)

استخدم الخطوات التالية لطلب شراء موارد طباعة مباشرة من ملقم الويب المضمن (انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#)).

١. في مستعرض الويب بالكمبيوتر، أدخل عنوان IP للطابعة. سوف يظهر إطار حالة الطابعة. أو، انتقل إلى عنوان الموقع الوارد في رسالة البريد الإلكتروني التنبيهية.
٢. انقر فوق ارتباطات أخرى.
٣. انقر فوق **Order Supplies**. يتم فتح المستعرض على صفحة يمكنك من خلالها اختيار إرسال معلومات حول الطابعة إلى شركة HP. كما يمكنك أيضاً طلب موارد بدون إرسال معلومات حول الطابعة إلى شركة HP.
٤. حدد أرقام الأجزاء التي تريد طلبها واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## طلب الشراء من خلال برنامج مربع أدوات hp مباشرة

- يتيح برنامج مربع أدوات HP إمكانية طلب شراء موارد مباشرة من خلال الكمبيوتر. يجب توافر شيئين لاستخدام هذه الميزة:
- يجب تثبيت برنامج مربع أدوات HP على جهاز الكمبيوتر. (يتم تثبيته تلقائيًا كجزء من عملية التثبيت النموذجية للبرنامج).
  - يجب أن يكون بإمكانك الوصول إلى الويب.
1. في أدنى الناحية اليسرى من الشاشة (في حاوية النظام بشرط المهام)، حدد الرمز **مربع أدوات hp**. يتم فتح البرنامج في مستعرض الويب. (أو، من القائمة ابدأ، حدد **برامج ثم مربع أدوات HP**).
  2. على الجانب الأيمن من الإطار، انقر فوق ارتباطات أخرى.
  3. انقر فوق **Order Supplies**. يفتح المستعرض على صفحة شراء الموارد.
  4. حدد الموارد التي تريد طلبها.

### الموارد والملحقات وأرقام الأجزاء

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
الذاكرة	J6073A	القرص الثابت الخاص بالطابعة
	C4287A	وحدة DIMM نمطية سريعة سعة 4 ميغابايت
	Q2635AC	بطاقة الذاكرة السريعة لـ DIMM سعة 32 ميغابايت
	Q2630A	DIMM-SDRAM ذات 200 سن لـ DDR سعة 128 ميغابايت
	Q2631A	DIMM-SDRAM ذات 200 سن لـ DDR سعة 256 ميغابايت
الملحقات	J7934A	ملقم طباعة HP Jetdirect 620n fast ethernet
	C9667A	حاوية الطابعة
	Q3673A	وحدة تلقيم الورق الاختيارية سعة 500 ورقة (الدرج 3)
	Q3674A	درج إدخال سعة 500×2 ورقة اختياري (الدرج 3 والدرج 4)
موارد الطابعة	C9720A	خرطوشة الحبر الأسود
	C9721A	خرطوشة الحبر السماوي
	C9722A	خرطوشة الطابعة الأصفر
	C9723A	خرطوشة الطابعة الأرجواني
	Q3675A	مجموعة نقل الصور
	Q3676A	مجموعة وحدة مصهر الصور (110 فولت)
	Q3677A	مجموعة وحدة مصهر الصور (220 فولت)
الكابلات	C2946A	كبل متوازي متوافق IEEE-1284-C يصل طوله إلى 3 (أمتار) (10 أقدام تقريبًا)، مزود بموصل من (الحجم "C") ذو وصلة ذكر 25 سن/وصلة ميكرو ذكر 36 سن
	92215S	كابل طباعة Macintosh DIN-8
	C2947A	كبل متوازي بطول 10 متر

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
	92215N	مجموعة كابيل HP LocalTalk
الوسائط	C2934A	ورق شفاف طابعة HP Color LaserJet (الحجم رسالة) 50 ورقة
	C2936A	ورق شفاف HP Color LaserJet Transparencies (A4) 50 ورقة
	C4179A	ورق HP LaserJet Soft Gloss (الحجم رسالة) 200 ورقة
	C4179B	ورق لامع ناعم A4 من HP LaserJet 200 ورقة
	Q1298A	ورق HP LaserJet Tough (الحجم رسالة)
	Q1298B	ورق HP LaserJet Tough (A4)
	HPU1132	ورق HP Premium Choice LaserJet (الحجم رسالة)
	CHP410	ورق HP Premium Choice LaserJet (A4)
	HPJ1124	ورق HP LaserJet (الحجم رسالة)
	CHP310	ورق
	Q2413A	ورق الأغلفة HP Premium Cover بحجم letter (8.5 في 11 بوصة)، 100 ورقة
	Q2420A	ورق ليزر HP شديد اللمعان
المواد المرجعية	5963-7863	دليل وسائط الطباعة لعائلة طابعات HP LaserJet
	5021-0337	مجموعة المراجع الفنية PCL/PJL بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد Manuals.
	Q3668-90909	دليل المستخدم لطابعة HP Color LaserJet 4650 بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد Manuals.
	Q3668-90902	دليل التثبيت لبدء تشغيل طابعة HP Color LaserJet 4650 Series بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد Manuals.
	Q3673-90901	دليل تثبيت درج الإدخال سعة 500 ورقة لطابعة HP Color LaserJet 4650 بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد Manuals.

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
	Q3674-90901	دليل تثبيت درج الإدخال سعة 2 x 500 ورقة لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
		دليل تثبيت خرطوشة الطباعة لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650 Series</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q3675-90901	دليل تثبيت مجموعة نقل الصور لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650 Series</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q3676-90901	دليل تثبيت مجموعة وحدة مصهر الصور لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650 Series</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
		دليل تثبيت حاوية الطباعة لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650 Series</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
		دليل المرجع الفني للبرامج لطابعة <i>HP Color LaserJet 4650 Series</i> بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj4650">http://www.hp.com/support/lj4650</a> . عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .

## بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

مدة الضمان المحدود  
ضمان محدود لمدة عام واحد

منتج HP  
طابعات HP color LaserJet 4650n و 4650dn و 4650hdn و 4650dtn

تضمن لك شركة HP، بوصفك العميل النهائي، أن أجهزتها وملحقاتها ومواردها خالية من عيوب المواد الخام والصناعة بدءًا من تاريخ الشراء وللفترة المحددة أعلاه. وإذا ما تلقت HP إخطارًا بشأن مثل هذه العيوب أثناء فترة الضمان فإنها ستقوم، حسب رغبتها، إما بإصلاح المنتجات التي يثبت وجود عيوب فيها أو استبدالها.

تضمن لك HP أن برامجها لن تخفق في تنفيذ تعليمات البرمجة المخصصة لها، بدءًا من تاريخ الشراء وللفترة الموضحة أعلاه، نتيجة لعيوب المواد الخام والصناعة إذا ما تم تثبيتها واستخدامها على نحو سليم. إذا ما تلقت HP إخطارًا بوجود مثل هذه العيوب أثناء فترة الضمان فإنها ستقوم باستبدال البرنامج الذي لا يقوم بتنفيذ تعليمات البرمجة المخصصة له نتيجة مثل هذه العيوب.

لا تضمن HP أن تعمل منتجاتها بدون توقف أو بدون أية أخطاء. إذا لم تتمكن HP في خلال فترة زمنية مناسبة من إصلاح أي منتج أو استبداله بما يتفق والحالة المتعارف عليها في الضمان، فسيكون من حَقك استرداد قيمة المنتج التي دفعتها عند الشراء وذلك بمجرد إعادة المنتج.

قد تحتوي منتجات HP على أجزاء معاد تصنيعها مكافئة للأجزاء الجديدة في الأداء أو ربما تم استخدامها بشكل ثانوي.

هذا الضمان لا ينطبق على العيوب الناتجة عن (أ) الصيانة أو الإعداد بشكل خاطئ أو غير مناسب أو (ب) البرامج أو الواجهات أو الأجزاء أو الملحقات التي لا توفرها HP أو (ج) التعديلات غير المرخصة أو سوء الاستخدام أو (د) التشغيل في ظل ظروف بيئية مختلفة عن تلك الخاصة بالمنتج والتي تم نشرها أو (هـ) إعداد الموقع أو صيانتها بشكل خاطئ.

يعد ضمان HP المحدود صالحًا في الدول/المناطق التي يوجد لـ HP مراكز دعم بها لهذا المنتج والتي قامت بتسويق هذا المنتج بها. قد يختلف مستوى خدمة الضمان التي تحصل عليها بناءً على المعايير المحلية. لن تقوم HP بتغيير شكل المنتج أو ملاءمته أو وظيفته حتى يمكن تشغيله في دولة/منطقة لم يكن من المقدر له أن يعمل بها على الإطلاق لأسباب قانونية أو تنظيمية. و إلى الحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن الضمانات السابقة هي الضمانات الوحيدة ولا توجد أية ضمانات أو شروط أخرى كتابية أو شفوية صريحة كانت أو ضمنية وبالتالي فإن HP تخلي مسؤوليتها بشكل خاص عن أية ضمانات أو شروط ضمنية خاصة بالتسويق والجودة المناسبة والملاءمة لغرض معين. بعض الدول/المناطق أو الولايات أو الأقاليم لا تسمح بتحديد فترة الضمان الضمنية وبناء عليه قد لا ينطبق التحديد أو الاستبعاد المذكور أعلاه عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة وقد يكون لك أيضًا حقوق أخرى تختلف من دولة/منطقة لأخرى أو من ولاية لأخرى.

إلى الحد الذي يسمح به القانون المحلي، تعتبر التعويضات الموضحة في بيان الضمان هذا خاصة بك وحدك. باستثناء ما هو موضح أعلاه، لن يكون أي من HP أو مورديها مسؤولين في أي حال من الأحوال عن فقد البيانات أو عن أية أضرار مباشرة أو خاصة أو عارضة أو غير مباشرة (بما في ذلك الأرباح أو البيانات المفقودة) أو غيرها من الأضرار سواء كان ذلك مستندًا إلى عقد أو ضرر أو غير ذلك. بعض الدول/المناطق أو الولايات أو الأقاليم لا تسمح باستبعاد الأضرار العارضة أو غير المباشرة أو تحديد، وبالتالي قد لا ينطبق التحديد أو الاستبعاد المذكور أعلاه عليك.

لا تؤدي شروط الضمان الواردة في هذا البيان إلى استبعاد حقوق التشريعات الإلزامية التي تنطبق على بيع هذا المنتج لك، كما أنها لا تؤدي إلى تقييدها أو تعديلها، باستثناء الاستبعاد أو التقييد أو التعديل المسموح به طبقًا للقانون، ولكنها تعتبر شروطًا مكملة لها.

## خرطوشة الطباعة بيان ضمان محدود

تضمن شركة HP أن خرطوشة الطباعة هذه خالية سواء من عيوب المواد الخام أو من عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظروف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهياً، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

باستثناء ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP ومورديها غير مسؤولين عن فقد البيانات أو الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تقيد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية، قابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

## وحدتي النقل والمصهر بيان ضمان محدود

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب المواد الخام والصناعة خلال فترة صلاحيته للاستخدام إلى أن يظهر على لوحة تحكم الطابعة مؤشر low-life (انتهاء مدة الصلاحية).

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهياً، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تقيد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

توفر شركة HP أنواع عديدة من اتفاقيات الصيانة التي تغطي نطاقاً عريضاً من احتياجات الدعم. ولا تعد اتفاقيات الصيانة جزءاً من الضمان القياسي. بل وتتباين خدمات الدعم تبعاً للدولة/المنطقة. قم بمراجعة جهة الشراء المحلية الخاصة بمنتجات HP كي تحدد الخدمات المتاحة لك.

### اتفاقيات الخدمة في الموقع

تهدف هذه الاتفاقيات إلى تزويدك بأفضل مستويات الدعم التي تتناسب واحتياجاتك، وتحظى شركة HP باتفاقيات خدمة في الموقع تتضمن ثلاثة أوقات للاستجابة:

### أولوية الخدمة في الموقع

توفر هذه الاتفاقية استجابة للخدمات لمدة 4 ساعات لموقعك بالنسبة للمكالمات التي تجرى أثناء ساعات العمل المعتادة في HP.

### خدمة اليوم التالي في الموقع

توفر هذه الاتفاقية الدعم اللازم في يوم العمل التالي ليوم تلقي طلب الخدمة. هذا، وتتاح ساعات عمل ممتدة وإمكانات سفر موسعة خارج نطاق الدول/المناطق المحددة لخدمة HP في معظم اتفاقيات الموقع (نظير تكاليف إضافية).

### الخدمة الأسبوعية في الموقع

توفر هذه الاتفاقية زيارات أسبوعية مجدولة للمؤسسات التي يتوافر بها العديد من منتجات HP. وتختص هذه الاتفاقية بالمواع التي تستخدم 25 منتجاً فأكثر من منتجات HP بما في ذلك الطابعات والراسمات وأجهزة الكمبيوتر ومحركات الأقراص.



# مواصفات الطابعة



## الأبعاد المادية

الوزن	العرض	لعمق	الارتفاع	منتج
٣٦,٣ كيلو جرام	٤٥٦ مم	٤٨٠ مم	٥٦٦ مم	طابعة HP Color LaserJet 4650
٤٣,٨ كيلو جرام	٤٥٦ مم	٤٨٠ مم	٦٥٤ مم	طابعة HP Color LaserJet 4650 التي تتضمن الدرج 3 الاختياري
٦٥,٨ كيلو جرام	٤٦٠ مم	٦٤٥ مم	١٠٣٥ مم	طابعة HP Color LaserJet 4650 التي تشتمل على درج الإدخال سعة 500×2 ورقة الاختياري.

طراز 110 فولت	طراز 220 فولت	
متطلبات مصدر الطاقة	110-127 فولت (10 +/- بالمائة) 50/60 هرتز (2 +/- هرتز)	220-240 فولت (10 +/- بالمائة) 50/60 هرتز (2 +/- هرتز)

معدل استهلاك الطاقة (متوسط، بالوات)

طراز المنتج	نشط (22 ورقة في الدقيقة بحجم letter)	معطل	توفير الطاقة	إيقاف	إخراج الحرارة – معطل (وحدة BTU / ساعة)
طابعة HP Color LaserJet 4650	560	38	26	0.3	130
طابعة HP Color LaserJet 4650n	560	38	26	0.3	130
طابعة HP Color LaserJet 4650dn	560	38	26	0.3	130
طابعة HP Color LaserJet 4650dtn	560	38	26	0.3	130
طابعة HP Color LaserJet 4650hdn	560	40	31	0.3	137

تكون القيم قابلة للتغيير. انظر <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على المعلومات الحالية.

وقت التنشيط الافتراضي لوضع توفير الطاقة هو 30 دقيقة.

ملاحظة

مستوى قوة الصوت	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
نشط (22 ورقة في الدقيقة بحجم letter)	$L_{WA} = 6,5 \text{ Bels (A)} [65 \text{ dB (A)}]$
معطل	$L_{WA} = 5,0 \text{ Bels (A)} [50 \text{ dB (A)}]$
SPL-وضع الخمول	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
نشط (22 ورقة في الدقيقة بحجم letter)	$L_{pAm} = 51 \text{ dB (A)}$
معطل	$L_{pAm} = 34 \text{ dB (A)}$

تكون القيم قابلة للتغيير. انظر <http://www.hp.com/support/lj4650> للحصول على المعلومات الحالية.

ملاحظة

المواصفات	يوصى بها
درجة الحرارة	17 إلى 25 درجة مئوية
الرطوبة	الرطوبة النسبية بنسبة 30 إلى 70 (RH)
الارتفاع عن سطح البحر	0 إلى 2600 متر

## قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC

تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها متوافقة مع حدود الأجهزة الرقمية الواردة في الفئة ب، بمقتضى الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. ولقد تم في وضع هذه الحدود مراعاة توفير الحماية المعقولة من أي تداخل ضار ينجم عن تركيب المعدة في منطقة سكنية. تولد هذه المعدة وتستخدم ويمكن أن تشع طاقة الراديو المترددة. ومن ثم، فقد تتسبب هذه المعدة في حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفقاً للإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا تسببت هذه المعدة في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل المعدة ثم إعادة تشغيلها، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل المعدة بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة جهة الشراء أو فني خبير في إصلاح التلفزيونات/أشعة الراديو.

إن إجراء أية تغييرات أو تعديلات لم يتم التصديق عليها من قبل شركة HP على الطابعة من سبيلها أن تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل هذه المعدة.

يعد استخدام كابل البيانات المغطى أمراً لازماً للتوافق مع ما ورد في حدود الفئة ب من الفقرة 15 لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

ملاحظة

### حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتقديم منتجات تجمع ما بين الجودة والمحافظة على البيئة. ولقد تم تصميم هذا المنتج بما يتسم به من مزايا عديدة لخفض الأثر السلبي على البيئة.

### إصدار غاز الأوزون

لا يصدر عن هذا المنتج قدر كبير من غاز الأوزون ( $O_3$ ).

### استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطباعة للطاقة بشكل ملحوظ أثناء تعيينها في وضع توفير الطاقة الذي يوفر الموارد الطبيعية والمال دون التأثير على كفاءة الأداء العالي لهذه الطباعة. ويتوافق هذا المنتج مع برنامج ENERGY STAR® (الإصدار 3.0) الذي يمثل برنامجاً تطوعياً يهدف إلى تشجيع تطوير المنتجات المكتبية عالية الكفاءة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة.



يعد برنامج ENERGY STAR® علامة خدمات أمريكية مسجلة لوكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية. وكشريك في برنامج ENERGY STAR®، تأكدت شركة Hewlett-Packard أن هذا المنتج يتوافق مع إرشادات برنامج ENERGY STAR® فيما يتعلق بكفاءة استهلاك الطاقة. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.energystar.gov>.

### استخدام الورق

يمكن لميزة الطباعة على الوجهين التلقائية الاختيارية (الطباعة على الوجهين راجع [الطباعة على الوجهين](#)) لهذا المنتج وإمكانية الطباعة N-up (طباعة عدة ورقات على ورقة واحدة) تقليل استخدام الورق والمطلوب من المصادر الطبيعية.

### القطع البلاستيكية

تم وضع علامات على القطع البلاستيكية التي يتعدى وزنها 25 جراماً بما يتماشى مع المعايير الدولية لتحسين القدرة على تحديد القطع البلاستيكية التي تخضع لعملية إعادة التدوير عقب انقضاء عمر المنتج.

### مستلزمات طباعة HP LaserJet

في العديد من الدول/المناطق، يمكن إعادة مستلزمات الطباعة الخاصة بهذا المنتج (خراطيش الطباعة ووحدة المصهر ووحدة النقل) إلى شركة HP من خلال برنامج مرتجعات مستلزمات طباعة HP وإعادة التدوير. وهو برنامج مرتجعات مجاني سهل الاستخدام متوافر فيما يزيد عن 48 دولة/منطقة. حيث يرفق بكل خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة وعبوات الموارد المعلومات والإرشادات المتعلقة بالبرنامج بلغات عدة.

## معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التكرير

منذ عام 1990، تم من خلال برنامج مرتجعات مستلزمات طباعة HP وإعادة التدوير تجميع الملايين من خراطيش الطباعة LaserJet المستعملة ولولا ذلك لكانت مراكز تجميع القمامة في العالم مليئة بها. ويتم تجميع موارد وخراطيش طباعة HP LaserJet وشحنها إلى مصادرها وشركائنا في عملية إعادة التكرير الذين يقومون بفك الخراطيش. وعقب إجراء اختبار دقيق لكشف الجودة، يتم اعتماد إعادة استخدام بعض الأجزاء المنتقاة في صناعة الخراطيش الجديدة. ويتم فصل المواد المتبقية وتحويلها إلى مواد خام كي يتم استخدامها في الصناعات الأخرى لإنتاج منتجات مفيدة ومختلفة.

- **U.S. returns** —لتحقيق المزيد من الحماية البيئية أثناء إرجاع خراطيش الطباعة والموارد المستعملة، تشجع شركة HP على شحن المرتجعات بعد تجميعها. فما عليك سوى حزم خرطوشتين أو أكثر واستخدام ملصق UPS المعنون والمدفوع القيمة مسبقاً الذي يتم إرفاقه مع العبوة. للمزيد من المعلومات في نطاق الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بالرقم 1-800-340-2445 أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بموارد HP LaserJet على <http://www.hp.com/go/recycle>.

- **Non-U.S. recycling returns** ينبغي على عملاء البلاد/المناطق الأخرى من غير الولايات المتحدة الأمريكية الاتصال بمكتب خدمات ومبيعات HP المحلي أو زيارة موقع ويب <http://www.hp.com/go/recycle> للحصول على المزيد من المعلومات فيما يتعلق بمدى إتاحة برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير.

## الورق المعاد تكريره

يعد هذا المنتج قادراً على استخدام الورق المعاد تدويره متى توافق الورق مع الإرشادات الموضحة في دليل وسائط الطباعة لطابعة HP LaserJet. راجع [الموارد والملحقات](#) للحصول على معلومات حول طلب الشراء. يعد هذا المنتج مناسباً لاستخدام الورق المعاد تكريره طبقاً لما ورد في معيار الجودة EN 12281:2002.

## قيود المواد

لا يحتوي هذا المنتج على بطاريات.

لا يحتوي هذا المنتج على أي زئبق مضاف.

يحتوي هذا المنتج على عنصر الرصاص في بعض السبائك واللحامات المستخدمة وهو ما يتطلب أسلوب خاص في التعامل مع هذه المواد عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج.

للحصول على معلومات إعادة التكرير، اتصل بـ <http://www.hp.com/go/recycle> أو اتصل بالهيئات المحلية، أو انتقل إلى موقع الويب الخاص باتحاد الصناعات الإلكترونية على <http://www.eiae.org>.

## نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS)

يمكن الحصول على نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) عن طريق الاتصال بموقع الويب الخاص بموارد HP LaserJet على <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

## لمزيد من المعلومات

حول برامج HP البيئية بما في ذلك:

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي
- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة التدوير
- صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS)

انظر <http://www.hp.com/go/environment> أو <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

## إعلان التوافق

### إعلان التوافق

وفقاً لما ورد في دليل ISO/IEC Guide 22 و EN 45014

Hewlett-Packard Development Company  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

اسم جهة التصنيع:  
عنوان جهة التصنيع:

تعلن أن هذا المنتج

الطابعة HP Color LaserJet 4650/4650n/4650dn/4650dtn/4650hdn  
BOISB-0304-00

اسم المنتج:  
رقم الطراز التنظيمي: 4

يشتمل على  
Q3673A - درج الإدخال سعة 500 ورقة اختياري  
Q3674A - درج الإدخال سعة 500 × 2 ورقة اختياري  
جميعها

خيارات المنتج:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

السلامة: IEC 60950:1999 / EN60950:2000  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Class 1 Laser/LED Product)  
GB4943-2001  
التوافق الكهرومغناطيسي: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B<sup>1,3</sup>  
EN 61000-3-2:1995 / A14  
EN 61000-3-3:1995 / A1  
EN 55024:1998  
FCC Title 47 CFR، الفقرة 15 الفئة B<sup>2</sup> / ICES-003، الإصدار 3  
GB9254-1998، GB17625.1-1998

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج الوارد ذكره في هذا الدليل مع متطلبات توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي 89/336/EEC وتوجيهات الجهد المنخفض 73/23/EEC، لذا فهو يحمل العلامة CE.

<sup>1</sup> تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية.

<sup>2</sup> يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) من غير المحتمل أن يتسبب هذا المنتج في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (2) أن هذا الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات التي قد تتسبب في تشغيل غير سليم.

<sup>3</sup> يشتمل هذا المنتج على خيارات LAN (شبكة اتصال محلية). وعند اتصال كبل التوصيل بموصلات شبكة الاتصال المحلية LAN، يفى المنتج بمتطلبات الفئة أ EN5 5022 حيثما يتم تطبيق التالي: "تحذير - يعد هذا المنتج من الفئة أ. في بيئة مكتبية أو منزلية، قد يتسبب هذا المنتج في إحداث تداخل مع موجات الراديو، الأمر الذي يتطلب قيام المستخدم باتخاذ الإجراءات المناسبة".

<sup>4</sup> من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. ينبغي عدم خلط هذا الرقم مع اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho 83714-1021, USA

29 يناير 2004

بالنسبة للموضوعات التنظيمية فقط:

جهة الاتصال في أستراليا: 31-41 Joseph Street Blackburn, Victoria 3130, Australia Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia, Ltd.

جهة الاتصال في أوروبا: مكتب مبيعات وخدمات Hewlett-Packard المحلي أو Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe (فاكس: +49-7031-14-3143) Herrenberger Straße 140 Böblingen, D-71034, Böblingen

جهة الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية: PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA Product Relations Manager, Hewlett-Packard Company (هاتف: 208-396-6000)



## السلامة من الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ 1 أغسطس عام 1976. هذا، ويعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمرًا إجباريًا بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، تعد هذه الطابعة منتجًا من منتجات الليزر من "الفئة 1" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS). وبما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام 1968. وحيث أن الإشعاع المنبعث من الطابعة تم عزله تمامًا داخل أغطية خارجية وأماكن وقائية، لا يمكن تسرب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل المستخدم العادي.

قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو إدخال التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.

تحذير!

## قواعد DOC الكندية

يتوافق المنتج مع متطلبات EMC الكندية من الفئة ب.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique.  
« CEM ». »

## بيان EMI (كوريا)

### 사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## بيان VCCI (اليابان)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### **Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 4650, 4650n, 4650dn, 4650dtn, 4650hdn laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP Color LaserJet 4650, 4650n, 4650dn, 4650dtn, 4650hdn -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyneitä työkaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm.

Teho 5 m W

Luokan 3B laser

## BOOTP

اختصار لبروتوكول التشغيل، وهو بروتوكول إنترنت يسمح للكمبيوتر بإيجاد عنوان IP الخاص به.

## CMYK

اختصار للألوان "السمائي والأرجواني والأصفر والأسود".

## DDR

اختصار double data-rate "معدل – بيانات مضاعف".

## DHCP

اختصار لبروتوكول تكوين المضيف الحيوي (dynamic host configuration protocol). يُمكن بروتوكول DHCP أجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة الطرفية المتصلة بشبكة اتصال من إيجاد معلومات التكوين الخاصة بها بما في ذلك عنوان IP.

## EIO

اختصار للإدخال/الإخراج المحسن (Enhanced Input/Output). واجهة جهاز تستخدم لإضافة ملقم طباعة داخلي ومهايئ شبكة اتصال وقرص ثابت ووظائف التوصيل الأخرى لطابعات HP.

## HP Jetdirect

منتج من منتجات HP خاص بالطباعة من على شبكات الاتصال.

## HP Web Jetadmin

برنامج تحكم في الطابعة قائم على الويب وذو علامة تجارية مسجلة لشركة HP يسمح لك باستخدام الكمبيوتر لإدارة أي جهاز طرفي متصل بملقم طباعة HP Jetdirect.

## I/O

اختصار لعملية الإدخال/الإخراج (input/output)، وهي تشير إلى إعدادات منافذ الكمبيوتر.

## IPX/SPX

اختصار لبروتوكول تبادل حزم البيانات بين شبكات الاتصال/تبادل حزم البيانات المتتالية (internetwork packet exchange/sequenced packet exchange).

## PCL

اختصار للغة تحكم الطابعة (Printer Control Language).

## PJL

اختصار للغة مهام الطابعة (Printer Job Language).

## PostScript

لغة وصف للصفحة وهي علامة تجارية مسجلة.

## PPD

اختصار لوصف طابعة (PostScript Printer Description).

## RARP

اختصار لبروتوكول تحليل العنوان المقابل (Reverse Address Resolution Protocol)، وهو بروتوكول يُمكن الكمبيوتر أو الجهاز الطرفي من تحديد عنوان IP الخاص به.

## RGB

اختصار للألوان "الأحمر والأخضر والأزرق".

اختصار لذاكرة القراءة فقط (read-only memory)، وهي نوع من أنواع ذاكرة الكمبيوتر المستخدمة لحفظ البيانات الثابتة.

بروتوكول الإنترنت (تم تطويره من قبل وزارة الدفاع الأمريكية) الذي أصبح المعيار العالمي للاتصالات.

عملية نقل البيانات في اتجاهين.

أبيض وأسود. خال من الألوان.

ميزة في برنامج تشغيل الطابعة تسمح لك بحفظ إعدادات برنامج تشغيل الطابعة الحالي (على سبيل المثال: اتجاه الصفحة والطباعة المزدوجة – على الوجهين ومصادر تغذية الورق) وذلك من أجل إعادة استخدام هذه الإعدادات.

الإعداد القياسي أو العادي للجهاز أو البرنامج.

علبة للاحتفاظ بالصفحات البيضاء.

مزايا أو سمات مميزة للطابعة أو لغة الطابعة.

نوع من أنواع كابلات الكمبيوتر التي غالبًا ما تستخدم في توصيل الطابعات بالكمبيوتر مباشرةً بدلاً من شبكة الاتصال.

ملحق Macintosh يسمح لك بتحديد أحد الأجهزة.

نقطة اتصال لجهاز متصل بالكابل المتوازي.

مواد تستخدمها الطابعة ويتم استهلاكها ويجب استبدالها. وتتمثل عناصر الموارد بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4650 في خراطيش الطابعة الأربع وحزام النقل ووحدة المصهر.

الورق أو الملصقات أو الورق الشفاف أو المواد الأخرى التي تقوم الطابعة بطباعة الصورة عليها.

تعليمات برمجية يتم تخزينها في وحدة ذاكرة القراءة فقط داخل الطابعة.

برنامج يسمح للكمبيوتر بالوصول إلى مزايا الطابعة.

بطاقة ذاكرة قابلة للتركيب والفك وصغيرة الحجم وعالية الكفاءة.

اختصار للمصطلح "عنصر الصورة"، والذي يمثل أصغر وحدة مساحية في الصورة المعروضة على الشاشة.

## تدرج الرمادي

ظلال عديدة من اللون الرمادي.

## تقديم

عملية إخراج النصوص أو الرسومات.

## جهاز طرفي

جهاز إضافي، مثل الطابعة أو المودم أو نظام تخزين، يعمل مع جهاز الكمبيوتر.

## حاوية

علبة للاحتفاظ بالصفحات المطبوعة.

## خط

مجموعة كاملة من الحروف والأعداد والرموز بنمط خاص.

## ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)

اختصار لذاكرة الوصول العشوائي (random access memory) "RAM"، وهي نوع من أنواع ذاكرة الكمبيوتر المستخدمة لحفظ البيانات المتغيرة.

## شبكة اتصال

نظام من أجهزة الكمبيوتر المتصلة داخليًا عن طريق أسلاك الهاتف أو أي وسيلة أخرى كي يتم مشاركة المعلومات.

## صورة نقطية

صورة مكونة من نقاط.

## طباعة مزدوجة

ميزة تسمح بالطباعة على كلا جهتي الورقة.

## علامة الذاكرة

جزء من الذاكرة بعنوان محدد.

## عنوان IP

رقم فريد معين لجهاز كمبيوتر متصل بشبكة اتصال.

## لوحة التحكم

المنطقة الموجودة على الطابعة والتي تحتوي على الأزرار وشاشة العرض. تستخدم لوحة التحكم لتعيين إعدادات الطابعة والحصول على المعلومات المتعلقة بحالة الطابعة.

## ماكرو

ضغط مفتاح أو أمر ينتج عنه سلسلة من الإجراءات أو التعليمات.

## محاكاة PostScript

برنامج يحاكي Adobe PostScript، وهي لغة برمجية تصف مظهر الصفحة المطبوعة.

## مسئول شبكة الاتصال

الشخص الذي يتولى عملية إدارة شبكة الاتصال.

## مسحوق الحبر

مسحوق الحبر الأسود أو الملون الذي يشكل الصورة على الوسائط المطبوعة.

ملقم موجود بالكامل بداخل الجهاز. توفر ملقمات ويب المضمنة معلومات إدارة حول الجهاز. فهي لذلك تعتبر مفيدة من أجل إدارة أجهزة منفردة على شبكات صغيرة. باستخدام مستعرض ويب للوصول إلى ملقم ويب مضمن، يمكن لمستخدمي الشبكة الحصول على تحديثات حالة طابعة الشبكة وتنفيذ عمليات استكشاف أخطاء بسيطة وإصلاحها وتغيير إعدادات تكوين جهاز والارتباط بدعم العملاء المباشر. عندما ترغب في إدارة أجهزة الشبكة، فإنه من المفيد من الناحية العملية أن تستخدم أداة إدارة ملقم ويب متكامل، مثل HP Web Jetadmin.

## نسخ متعددة

المصطلح الذي تطلقه شركة HP على عملية "طباعة العديد من الأصول".

## نمط اللون النصفى

نمط اللون النصفى يستخدم أحجامًا مختلفة من نقاط الحبر لإنتاج صورة ذات ألوان متصلة مثل الصورة الفوتوغرافية.

## وحدات DIMM

اختصار لوحدة الذاكرة الخطية المزدوجة النمطية (dual in-line memory module). وهي تمثل لوحة دائرة كهربائية صغيرة تحمل شرائح الذاكرة.

## وحدة المصهر

وحدة التجميع التي تستخدم الحرارة لمصهر مسحوق الحبر على الورق أو الوسائط الأخرى.

## وحدة النقل

الحزام الأسود البلاستيكي الذي ينقل الوسائط داخل الطابعة وينقل مسحوق الحبر من خراطيش الطابعة إلى الوسائط.

## وحدة تخزين الصفحة

ذاكرة الطابعة المؤقتة التي يتم استخدامها للاحتفاظ ببيانات الصفحة بينما تقوم الطابعة بإنشاء صورة للصفحة.

## ورق التصوير الجاف

مصطلح عام يطلق على الورق الخاص بآلات التصوير وطابعات الليزر.

## E

EIO (الإدخال/الإخراج المحسن)  
تكوين ٦٦

## H

HP Web Jetadmin  
تستخدم لتكوين التنبيهات ١٢٩  
فحص مستوى الحبر ١٢٣

## P

PIN (رقم المعرف الشخصي)  
الأعمال الخاصة ٩٧

## A

أخطاء

متابعة تلقائية ٤٩

أدراج الإدخال

السعة ٢٣

تكوين ٣٧، ٤٦، ٧٣

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استجابة الطباعة ١٨٥

البرامج التطبيقية ١٩٠

الطباعة المزدوجة ١٨٤

الورق الشفاف ١٨٣

الورق الشفاف للعارض الرأسي ١٩٣

انحشار ١٦٤

جودة الطباعة ١٩٣

عدم صحة مخرجات الطباعة ١٨٨

قائمة اختيار ١٣٣

مشكلات الطباعة بالألوان ١٩١

مشكلات لوحة التحكم ١٨٧

مشكلات معالجة الوسائط ١٨١

إعادة تكرير

خرطوشة الطباعة ٢٢٤

إعدادات

ملقم الويب المضمن ١٠٧

إعدادات الطباعة ٣٨

إعلان التوافق ٢٢٦

الأعمال الخاصة

حذف ٩٨

طباعة ٩٧

التحديث الآن ١١

التحذيرات القابلة للمسح

تعيين وقت العرض ٤٩

التحكم في أعمال الطباعة ٧٠

التخلص من الانحشار

إعداد ٥١

التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل ١١

التكوين المسبق ١١

الخدمة

اتفاقيات ٢١٨

السمات المميزة

إعداد ٤٨

السمات المميزة للطابعة ٤٨

الصور

طباعة ٨٧

الصيانة

اتفاقيات ٢١٨

الضمان

المنتج ٢١٥

خرطوشة الطباعة ٢١٦

وحدة النقل ٢١٧

الطباعة ٨

الطباعة اللاسلكية

802.11b قياسي ٦٨

Bluetooth ٦٨

الطباعة المزدوجة ٩٠

الطباعة بتدرجات الرمادي ١١٦

الطباعة على الوجهين

إعدادات لوحة التحكم ٩١

الصفحات الفارغة ٩١

خيارات التجليد ٩١

الكابلات

طلب ٢١٢

اللغة

تغيير ٥١

ملقم الويب المضمن ١٠٧

المزايا البيئية ٧

المغلفات

انحشار ١٨٣

تحميل في الدرج 1 ٧٧

المكونات

تحديد موقع ٩

الملحقات

أرقام الأجزاء ٢١٢

القرص الثابت ٨

طلب ٢١١

المميزة

أداء ٧

الملحقات ٨

المميزة ٧

انخفاض الموارد  
تقرير ٥٠  
تكوين التنبيهات ١٢٩  
إيقاف طلب طباعة ٩٣

## ب

برنامج  
macintosh ١٤  
الأدوات المساعدة ٢١  
التطبيقية ٢٢  
تركيب ٢٠، ١٥  
شبكات الاتصال ٢٠  
بطاقة الذاكرة السريعة Flash  
تركيب ٢٠٤  
بطاقة ملقم طباعة  
تركيب ٢٠٨  
بيان EMI الكوري ٢٢٧  
بيان VCCI الياباني ٢٢٧  
بيانات السلامة  
السلامة من الليزر ٢٢٧  
بيان الليزر بفنلندا ٢٢٨

## ت

تخزين الأعمال  
الأعمال الخاصة ٩٧  
تخزين ٩٥  
حذف ٩٦  
طباعة ٩٦  
تخزين المهام  
تدقيق وحجز المهام ٩٦  
تخزين مهام الطباعة  
مهام نسخ سريعة ٩٥  
تكوين  
تنبيهات ١٢٩  
تكوين USB ٦٤  
تكوين اتصال إضافي ٦٥  
تكوين المنفذ المتوازي ٦٣  
تنبيهات  
البريد الإلكتروني ١٠٧  
تكوين ١٢٩  
تنبيهات البريد الإلكتروني ١٠٧  
توفير الطاقة  
تعطيل ٤٨  
تغيير إعدادات ٤٧  
وقت ٤٧

## ح

حالة  
تنبيهات البريد الإلكتروني ١٠٧  
حد تخزين الأعمال ٤٤

## خ

خدمة المنتج ٢٢٤  
خرطوشة الطباعة  
HP أصلية ١٢٢  
إدارة مستلزمات الطباعة ١٢٢  
استبدال ١٢٤

برنامج تشغيل ١٢  
توصيل ٨  
خطوط ٧  
الموارد  
أرقام الأجزاء ٢١٢  
حالة ١٠٦  
صفحة حالة ١٠٦  
طلب ٢١١  
مواقيت الاستبدال ١٢٨  
المواصفات  
الأبعاد ٢١٩  
الروطية ٢٢٢  
الكهربائية ٢٢٠  
درجة الحرارة ٢٢٢  
سمعي ٢٢١  
ألوان

HP ImageREt 3600 ١١٤  
RGB ١١٧  
sRGB ١١٥  
إدارة مستلزمات الطباعة ١١٦  
استخدام ١١٤  
التحكم في الحواف ١١٧  
الطابعات مقابل شاشات الكمبيوتر ١١٨  
الطباعة بتدرجات الرمادي ١١٦  
ألوان رمادية طبيعية ١١٧  
خيارات اللون النصفي ١١٦  
ضبط ١١٦  
طباعة الأربعة ألوان ١١٥  
مضاهاة مجموعة أحبار CMYK ١١٥  
مطابقة ١١٨

## الوسائط

أقصى حجم ٨  
المغلفات ٨٧  
الملصقات ٨٧  
النماذج المطبوعة مسبقًا ٨٨  
الورق الثقيل ٨٧  
الورق الشفاف ٨٦  
الورق اللامع ٨٦  
الورق المعاد تكريره ٨٩  
الورق الملون ٨٦  
الورق بالرأسية ٨٨  
تحديد ٧٢  
تحميل الدرج 2، الدرج 3، الدرج 4 ٨١  
تحميل في الدرج 1 ٧٦  
تحميل كل من الدرج 2 والدرج 3 والدرج 4 ٧٩  
حجم ٢٣  
طلب ٢١٣  
نوع ٢٣، ٨  
ورق خشن ٨٨  
وزن ٢٣، ٨  
انحشار

الأسباب الشائعة ١٦٦  
التخلص من ١٦٤  
المغلفات ١٨٣  
تكوين التنبيهات ١٢٩  
مواقع ١٦٤





ك

كلمات مرور  
شبكة اتصال ١٠٧

ل

لوحة التحكم

أزرار ٢٨، ٢٦  
الاستخدام في بيئة مشتركة ٥٣  
السمات المميزة للطابعة ٤٨  
المشاكل ١٨٧  
تكوين ٤٤  
رسائل ١٣٨  
شاشة ٢٦  
شاشة فارغة ١٨٥  
قوائم ٣١، ٣٠  
مصاييح ٢٩، ٢٦  
نظرة عامة ٢٦، ٢٥

م

متابعة تلقائية ٤٩  
مخطط القوائم  
الوصف ٣٦  
طباعة ١٠٢  
مربع أدوات HP  
استخدام ١٠٩  
مصاييح ٢٩  
معالجة الورق ٨  
ملقمات  
تكوين ١٠٧  
ملقمات طباعة  
تكوين ١٠٧  
ملقمات طباعة HP Jetdirect  
تركيب ٢٠٨  
تكوين ١٠٧

ملقمات طباعة Jetdirect

تكوين ١٠٧  
ملقم الويب المضمن  
استخدام ١٠٦  
الوصف ٢١  
تستخدم لتكوين التنبيهات ١٢٩  
طلب الموارد ٢١١  
فحص مستوى الحبر ١٢٣  
مواقف خاصة  
صفحة أولى مختلفة ٩٣  
غلاف خلفي فارغ ٩٣  
وسائط ذات حجم حسب الطلب ٩٣

ن

نفاد الموارد  
تكوين التنبيهات ١٢٩  
نفاد مورد الألوان  
تقرير ٥٠

و

وحدات DIMM (وحدات الذاكرة الخطية المزدوجة النمطية)  
تركيب ٢٠١





i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3668-90952